



مركز الملك سلمان
للإغاثة والأعمال الإنسانية
KING SALMAN
HUMANITARIAN AID & RELIEF CENTRE



فهرس دليل اليونسكو

في فُصَلحات تكنولوجيا المعلومات

الأحرف باللغة العربية هجائياً



اليونسكو - منظمة رائدة للتربية والتعليم على الصعيد العالمي

تعتبر اليونسكو التربية والتعليم الأولوية الكبرى للمنظمة، إذ يندرج التعليم في عداد حقوق الإنسان الأساسية ويرسي القواعد اللازمة لبناء السلام وتحقيق التنمية المستدامة. وتتولى اليونسكو، بصفتها وكالة الأمم المتحدة المتخصصة المعنية بالتربية والتعليم، قيادة المساعي العالمية والإقليمية الرامية إلى تحقيق التقدم المنشود في هذا المجال، تعزيز قدرة نظم التعليم الوطنية على التكيف والصمود وتلبية احتياجات جميع المتعلمين، وقيادة الجهود الرامية إلى التصدي للتحديات العالمية المعاصرة من خلال التعلم الذي يتيح إحداث التغيير المنشود، مع التركيز بوجه خاص على المساواة بين الجنسين وعلى أفريقيا في كل أعمال المنظمة.

جدول الأعمال العالمي للتعليم حتى عام 2030

لقد عُهد إلى اليونسكو، بصفتها وكالة الأمم المتحدة المتخصصة المعنية بالتربية والتعليم، بقيادة وتنسيق جدول أعمال التعليم حتى عام 2030. ويندرج جدول أعمال التعليم حتى عام 2030 في إطار المساعي العالمية الرامية إلى القضاء على الفقر عن طريق تحقيق 17 هدفاً للتنمية المستدامة بحلول عام 2030. ولا يمكن تحقيق أي هدف من أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر بدون التعليم. وتشتمل هذه الأهداف على هدف خاص بالتعليم، وهو الهدف 4 الذي يرمي إلى «ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع». ويقدم إطار العمل الخاص بالتعليم حتى عام 2030 الإرشادات اللازمة لتحقيق هذا الهدف النبيل والالتزام بالتعهدات الطموحة التي ينطوي عليها.



صدر في عام 2022 عن منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)
7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP, France
ومكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية - بيروت
جادة المدينة الرياضية، بئر حسن، ص. ب. 5244-11، بيروت، لبنان

© اليونسكو 2022



الانتفاع الحر بهذا المنشور مُتاح بموجب ترخيص نسبة المصنّف الى صاحبه - الترخيص بالمثل 3.0 منظمة دولية حكومية (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>) ويوافق المنتفعون بمحتوى هذا المنشور على الالتزام بشروط الاستخدام الواردة في مستودع الانتفاع الحرّ لليونسكو (<http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-ar>).

لا ينطبق هذا الترخيص إلا على محتوى المنشور النصي. وينبغي طلب ترخيص مسبق من اليونسكو لاستخدام أي مواد أخرى (أي الصور، والأشكال الإيضاحية، والجداول البيانية) لم تحدد على أنها عائدة إلى اليونسكو أو منتمية إلى الملك العام بوضوح. (publication.copyright@unesco.org)

ولا تعبر التسميات المُستخدمة في هذا المنشور وطريقة عرض المواد فيه عن أي رأي لليونسكو أو مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية بشأن الوضع القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، ولا بشأن سلطات هذه الأماكن أو بشأن رسم حدودها أو تخومها.

ولا تعبر الأفكار والآراء الواردة في هذه الوثيقة إلا عن رأي كاتبها، ولا تمثل بالضرورة وجهات نظر اليونسكو أو مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية ولا تلزم المنظمة أو المركز بأي شيء.

صورة الغلاف: kawtharb/Shutterstock.com

صمم من جانب مكتب اليونسكو - بيروت

فهرس دليل اليونسكو

في فُصَلحات تكنولوجيا المعلومات

الأحرف باللُّغة العربية هجائياً

شهدت العقود الأخيرة، معالم الثورة الرقمية والثورة الصناعية الرابعة. تجلّت مظاهرها بشكل خاص، في تطوّر وتقدّم تكنولوجيا الإعلام والاتصال، التي غزا استعمالها كل مرافق الحياة اليومية، مع ما رافقها من تداول المعلومات وتعميمها. ممّا جعل لتقنية الإعلام والاتصال أهمية كبيرة في عالم اليوم. فقد سهّلت عمليّة التواصل بين الناس في مختلف بقاع الأرض، وبدا العالم بفضلها قرية صغيرة، على حد تعبير «ماك لوهان» كما أنها سهّلت القيام بالعديد من الأعمال والخدمات في ظرف زمني وجيز، كما أنها ساعدت على توفير السلع والخدمات الأساسية. هذا، فضلاً عن أنها تُشكّل أداة التثقيف والترفيه، متجاوزة بذلك، وسائل الاتصال التقليدية.

لقد تعدّدت الوسائط الرقمية، وأوجدت الهاتف الذكي، والحاسوب، والساعات الذكية، والشاشات اللوحية الصغيرة، والألعاب الإلكترونية، وشبكة الإنترنت، وغيرها من الوسائل الرقمية التي أصبح لا غنى عنها. وهذا الزخم من العتاد التقني، يستخدم العديد من المفاهيم والمصطلحات الجديدة التي ولّدها وجودها وتطوُّرها واستخدامها، وهي مصطلحات ذات طابع تقنيّ، واقعيّ، وافتراضيّ.. إلخ، تحتاج إلى الفهم اللغوي للاستخدام الذي يحقق تواصل الإدراك بين المستخدمين في مختلف المجالات المعرفية، خاصة بالنسبة للذين يرغبون في تنمية رصيدهم اللغوي التقني، في عصر يشهد سيلاً عارماً من التطوُّر والتقدُّم التقني الذي عزّز ظهور مجتمع المعرفة. وهو مجتمع تلعب فيه اللغة دوراً محورياً، فهي حاضنة الثقافة والمعارف والعلوم، وتُشكّل جزءاً ناظماً للمعرفة وشرطاً لازماً لتحقيقها، ولتيسير عمليات إنتاج المعرفة ونقلها وتوطينها.

ومن هنا، تظهر حاجة اللغة العربية في عصر مُعوّلم السلع والأفكار والتقنيات، إلى تملك المصطلحات اللغوية التي تُتيح تنمية قدرات الإبداع، والابتكار، والاتصال، والتواصل عبر الشبكات الإلكترونية. وتزداد أهمية معرفة هذه المصطلحات والتمكن من فهمها في سياق الإجراءات المُتخذة من قبل أنظمة التعليم في مختلف أقطار العالم، في ظل انتشار جائحة كورونا (COVID-19)، والتوجُّه نحو تطبيق أساليب التعليم عن بُعد، الذي يستخدم مختلف التقنيات الرقمية، من أجل ضمان استمرار التعليم، في فترة إغلاق المدارس أو عدم استيعابها لجميع التلاميذ، بسبب التباعد الاجتماعي المفروض.

ولعل هذا الأمر، هو ما حفّزنا على التفكير في رصد واستقصاء أهم المصطلحات الأكثر رواجاً وشيوعاً في التكنولوجيا الرقمية، ومحاولة وضع مُقابل لها في اللغة العربية، وتفسير دلالتها ومعناها، بما يُقربها إلى مستخدميها في قطاع التربية والتدريب بشكل خاص، وفي مجالات أخرى بشكل عام. كما وضعنا مقابل كل مُصطلح عربي ما يُماثله في الدلالة في اللغة الفرنسيّة والإنجليزيّة.

ولتحقيق هذا الهدف، اتجهنا إلى تفكيك بعض المصطلحات جديدة الاستعمال، واختيار ما يُناسبها في اللغة العربيّة؛ إذا كانت غير موجودة أو غير مُتداولة، وتقديم شرح مُبسّط لمعناها العام. أملاً أن يؤدي هذا الجهد إلى تحفيز المُختصين في مجال القواميس والمعاجم، واستنهاض همهم لتقديم عمل أشمل، وأوسع، وأعمق يزيد في إغناء اللغة العربية بمفاهيم العصر وأدواته التقنية. فمثل هذا العمل يحتاج من دون شك، إلى تضافر جهود العديد من التخصصات اللغوية والمعرفيّة والتقنيّة، خاصة وأن العالم الرقمي، يُعرف بمفاهيمه التقنية الجديدة، التي غالباً ما تستعصي على الكثيرين، فهي ليست بالوضوح المفاهيمي البديهي.

إن من شأن عدم فهم والإحاطة الكافية بدلالة المُصطلحات؛ غياب التواصل وعدم تحقيق الفائدة المعرفية. ذلك أن مُصطلحات أي علم من العلوم، تُعتبر ركائز الأساسيّة التي تُبنى عليها معارفه، ولا تستقيم هذه المعارف ما لم تُكن هذه المُصطلحات واضحة للتفاعل الإيجابي والبناء مع نصوصه ومعارفه. خاصة وأن حقل التربية وعلومها يعرف في العقدين الأخيرين، توجهاً كبيراً نحو توظيف التقنية، ممّا أثرى العمليّة التعليميّة وطوّر أساليبها، وحرّرها من الطرق والأساليب التقليديّة، وجعل المُتعلّم شريكاً فاعلاً وفعالاً في العمليّة التعليميّة، بفعل ما وفّرتّه الوسائط الرقمية من حوامل للمعرفة، وإيصالها إلى المتعلمين بطرق حيّة وجذابة، تتماشى مع لغة العصر، وأسلوبه التقني. وهذا المسعى جعلنا نختار المُصطلحات الأكثر تداولاً واستخداماً في اللُغة الإنجليزيّة والفرنسيّة، خاصة تلك التي تتقاطع مع مُصطلحات التربية، والتدريب، والبحث عمّا يقابلها في اللُغة العربيّة، وتقديم مُختصر لشرحها.

وقد اقتضى منا ذلك الرُّجوع إلى العديد من النُصوص والكتب والمقالات والتقارير في المجال التربوي والتعليمي، وفي مجال الرقمنة؛ وردت فيها هذه المُصطلحات، لكي يُشكّل استخدامها للمُربيّ مفتاحاً مساعداً لولوج عالم التقنية الرقمية، في ارتباطها بميدان تخصصه وعمله، والارتقاء بمستوى ممارسته التعليميّة إلى تحقيق الجودة المطلوبة. فالمستقبل للتعليم الرقمي.

وتود اليونسكو تقديم الشكر والامتنان للدكتور أحمد أوزي على مساهماته القيّمة في هذا القاموس والسيدة عايدة الصوفي على إعداد القاموس وإغنائه وتحريره. والشكر موصول للزملاء من مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في الدول العربيّة لإشرافهم على مسار الإعداد ومساهماتهم في التنقيح والمراجعة. والشكر كل الشكر لفريق عمل مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية الذي قام بمراجعة هذا القاموس وغيره من الموارد. فقد ساهمت ملاحظاتهم البناءة في تحسين جودة جميع الموارد. ونخص بالشكر: د. هناء عمر ونوير السبيعي ووفاء الزعبي ومشاعل العبيد وأفراح الزهراني وأنس بغدادي وعبد المجيد المفيض.

Netiquette

Nétiquette

إتيكيت الإنترنت/آداب السلوك على الإنترنت

1

تحدّد إتيكيت الإنترنت أو آداب السلوك على الإنترنت القواعد الخاصّة بالنقاش المحترم وبالتفاعل الاجتماعيّ المناسب على الإنترنت أي باختصار، «السلوك» الأمثل الذي يجب اعتماده. وهي مؤلّفة من مجموعة قواعد وآداب يوصى بها لاستخدامها في عمليّة التواصل بشكلٍ صحيحٍ عبر الإنترنت.

تشدّد المبادئ العامّة لآداب السلوك على الإنترنت على احترام قواعد السلوك واحترام خصوصيّة الآخرين. وتتصح أيضاً بإعادة قراءة ما يكتب وتفسير محتوى الرسائل بموضوعيّة، وقبل كل شيء تجنّب الرسائل التي تحتوي على نقد سلبيّ أو شديد اللّهجة أو على هجوم شخصيّ قويّ. يجب أن تكون الرسائل عبر الإنترنت واضحة وموجزة ومنظّمة ويجب أن تحترم الأشخاص الذين سيقرأونها ويستجيبون لها.

<https://www.britannica.com/topic/netiquette>

<https://www.kaspersky.com/resource-center/preemptive-safety/what-is-netiquette#:~:text=Netiquette%20is%20a%20made%20Dup,but%20recommended%20rules%20of%20etiquette.>

<https://www.utep.edu/extendeduniversity/utepconnect/blog/october-2017/10-rules-of-netiquette-for-students.html>

المفاهيم ذات الصلة: أخلاقيات الإنترنت

Cyber Criminality

Cybercriminalité

إجرام إلكترونيّ/إجرام سيبرانيّ

2

يستند الإجرام الإلكترونيّ المعروف أيضاً بالإجرام السيبرانيّ، إلى استخدام الكمبيوتر لأغراض غير قانونيّة، كالاختيال عبر البريد الإلكترونيّ والإنترنت، والاتجار بالمواد الإباحيّة للأطفال، وسرقة الهوية أو خرق الخصوصيّة، وسرقة التفاصيل المصرفيّة أو البيانات الماليّة، والابتزاز الإلكترونيّ. يتمّ تنفيذ معظم الأنشطة الإجراميّة الإلكترونيّة من قبل الذين يتمتّعون بمهاراتٍ تقنيّة متطوّرة.

تمثّل الجرائم الإلكترونيّة امتداداً للسلوك الإجراميّ الحاليّ إلى جانب بعض الأنشطة غير القانونيّة الجديدة. وقد ازداد تأثير الجرائم الإلكترونيّة، مع ازدياد أهميّة الكمبيوتر في الحياة اليوميّة والعمليّة إذ أصبح أداة للتجارة وللترفيه وللمعاملات وللأنشطة الحكوميّة والأمنيّة.

<https://www.britannica.com/topic/cybercrime>

<https://www.kaspersky.fr/resource-center/threats/what-is-cybercrime>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكترونيّ، أمن المعلومات، أمن رقميّ، الإنترنت المُظلم، الإنترنت العميق، تصيد احتياليّ على الإنترنت.

Internet ethics – Nethics -
Net ethics - Network ethics -
Internet ethics - Cyberethics

Ethique d'internet - Néthique –
Éthique d'Internet -
Éthique du Net - Cyberéthique -
Éthique du réseau

3 أخلاقيات الإنترنت /
قواعد سلوك ناظمة
للإنترنت

تهتم أخلاقيات الإنترنت بالسلوك البشري، وبشكل أكثر تحديداً بسلوك الأفراد على الإنترنت. تركّز بشكل خاص على جرائم الكمبيوتر أو قرصنة البيانات أو انتهاك حقوق النشر أو نشر المستندات غير القانونية أو الدعاية التي تحض على الكراهية. وأخلاقيات الإنترنت تدرس كذلك العواقب الأخلاقية لاستخدام التكنولوجيا الرقمية التي تضخم بعض الممارسات الاحتيالية المتعلقة بنشر شائعات كاذبة أو باختلاس أو بابتزاز أو بتحرش أو بأي سلوك آخر يعتبر غير أخلاقي، وتؤكد أنّ الإنترنت وما يحصل عبرها يخضع للقانون أيضاً.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/2071498/nethique>

<https://www.cigref.fr/archives/entreprise2020/une-ethique-du-numerique>

المفاهيم ذات الصلة: إتيكيت الإنترنت، الإنترنت المُظلم، الإنترنت العميق، تصيد إحتيالي على الإنترنت

Authoring Tool

Système auteur

4 أداة التّأليف

أداة التّأليف هي برنامج يتيح للمستخدمين إنشاء محتوى تعليمي على الإنترنت باستخدام النصوص والوسائط والتفاعلات ونشرها بتسريقات معيّنة. تمّ تطوير هذا المحتوى بشكل أساسي للاستخدام في نظام إدارة التعلّم (LMS) ولا يتطلب أي خبرة فنيّة في البرمجة. تقدّم أدوات التّأليف عادةً واجهة متكاملة جاهزة مع القوالب والوسائط والأدوات والتفاعلات والاختبارات التي يمكن للمستخدم تنظيمها والتعامل معها بسهولة وفقاً لأهدافه. تجعل هذه الأدوات من السهل جداً إنشاء محتوى تعليمي للأشخاص الذين ليس لديهم خبرة في التّصميم.

بعض الأمثلة على أدوات التّأليف:

Adobe Captivate – Articulate Rise – Articulate Storyline – Easy Generator – Elucidat – ISpring

<https://360learning.com/blog/authoring-tool>

<https://www.valamis.com/hub/authoring-tool#what-is-authoring-tool>

المفاهيم ذات الصلة: نظام إدارة التعلّم، مورد تعليمي، مورد رقمي

Planning Tool

Logiciel de planification

5 أداة التخطيط

برنامج التخطيط هو أداة إلكترونية تسمح بإدارة مهام ومشاريع وأنشطة الشركات والمراكز التعليمية. وهو طريقة أساسية لتسهيل إدارة التخطيط اليومي وزيادة الإنتاجية والكفاءة في جميع أنواع المشاريع. ويسمح هذا البرنامج بتخطيط المهام المختلفة التي يتعيّن القيام بها، ومراقبة تقدّم العمل وإدارة الموارد اللازمة. وبفضل وجوده على السحابة بشكل عام، يمكن الوصول إلى مختلف المشاريع والجداول ومتابعتها من أيّ جهاز كمبيوتر متّصل بالإنترنت. بعض برامج التخطيط الموجودة على الإنترنت:

Favro, Hubspot, Monday.com, Teamwork, Toggl, Trello, Wrike...

المفاهيم ذات الصلة: حوسبة سحابية، برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي

Web Accessibility Evaluation Tool

Outil d'évaluation de l'accessibilité Web

6 أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب أداة تقييم النفاذ الرقمي رصد المواقع الإلكترونية وقياس نفاذها

أدوات تقييم إمكانية الوصول إلى الويب هي برامج أو خدمات عبر الإنترنت تساعد في تحديد إن كان محتوى المواقع الإلكترونية (النصوص والصور والصوت والفيديو...) يفي بمعايير إمكانية الوصول أو النفاذ الرقمي، وذلك لجعل المحتوى متاحًا بشكل أكبر لمجموعة متنوعة من الأشخاص الذين يعانون من صعوبات أو إعاقات مختلفة: المكفوفون وضعاف البصر، والصُم وضعاف السمع، والأشخاص الذين يعانون من صعوبات تعليمية، أو معرفية، أو حركية، أو كلامية، أو من الحساسية تجاه الضوء، أو الأشخاص الذين يعانون من مزيج من هذه القيود الوظيفية.

بعض أدوات تقييم إمكانية الوصول إلى الويب:

AATT (Automated Accessibility Testing Tool), Access Alchemy, Accessibility Bookmarklets, Button Contrast Checker, Little Forest index (LFI), Tester...

<https://www.w3.org/WAI/test-evaluate/fr>

<https://www.w3.org/WAI/ER/tools>

<https://mada.org.qa/mada-center-launches-the-mada-accessibility-monitor-tool-to-measure-website-accessibility/?lang=ar>

المفاهيم ذات الصلة: إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبديل، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

Electronic Management of Documents (EMD) Document Management System (DMS)

Gestion Électronique de Documents (GED)

7 إدارة إلكترونية للوثائق

الإدارة الإلكترونية للوثائق هي عملية يتم بموجبها معالجة أنواع مختلفة من المستندات، عن طريق استخدام برامج الحاسوب والتخزين الإلكتروني يسمح هذا النظام بإنشاء مُستند أو تصوير نسخة ورقية في صيغة إلكترونية وتخزينها، وتحريرها، وطباعتها، ومعالجتها، وإدارتها بأيّ طريقةٍ أُخرى، عن طريق استخدام التصوير أو الفيديو أو الصوت إلى جانب الشكل النصي. ويسمح عادةً، نظام الإدارة الإلكترونية تعدد فتح الوثائق والملفات المختلفة مع بعضها في الوقت ذاته، وقد يتضمّن مساحات ضوئية لتصوير المستندات وطابعات لإنشاء نسخ مطبوعة، وأجهزة تخزين إلكترونية.

المفاهيم ذات الصلة: إدارة المعرفة، مكتبة رقمية.

Knowledge Management

Gestion des connaissances

إدارة المعرفة

8

يدلُّ مُصطلح إدارة المعرفة على مجموعة من التقنيّات التي تعمل على إنتاج المعرفة والاستفادة منها وتخزينها ودعمها ومُشاركتها داخل المنظّمة، وتقييمها، لتحسين الأداء التنظيمي، ممّا يؤدي إلى تعزيز قيمة المنظّمة في ضوء الأهداف الاستراتيجية، وإتاحتها بسهولة للأشخاص الذين هم بحاجة إليها في الوقت المناسب. تقوم إدارة المعرفة من خلال أساليب مُمنهجة بتوفير المعلومات، والمعرفة في الوقت المناسب، والتكلفة الملائمة للشخص المناسب، بحيث تُمكن من تحقيق الكفاءة والفعاليّة لعمليّات المنظّمة. ويتعلّق الأمر بإدامة المعرفة الفنيّة للمنظّمة وجعلها في متناول الجميع بشكلٍ دائمٍ.

<https://mawdoo3.com/%D8%A8%>

<https://portail-ie.fr/resource/glossary/11/knowledge-management>

المفاهيم ذات الصلة: إدارة إلكترونيّة للوثائق، مكتبة رقميّة

Internet addiction

Dépendance à Internet / Cyberdépendance

الإدمان على استخدام الإنترنت

9

يقصد بمُصطلح «الإدمان على استخدام الإنترنت» حالة ذهنيّة تقوم على الاستخدام المفرط للإنترنت. ذلك أن مفهوم الإدمان بشكلٍ عامٍّ، هو اضطراب عقليّ ينطوي على سلوكٍ قهريٍّ، أي سلوكٍ متكرّر بقوةٍ نفسيّةٍ داخليةٍ. ومن هنا جاء اعتبار الشخص الذي يتّصل طيلة الوقت بالإنترنت وبشكلٍ مفرطٍ شخصاً مدمناً عليه. هناك تسميات كثيرة تطلق على هذه الظاهرة، بما في ذلك، «اضطراب الإدمان على الإنترنت»، «الإستخدام المرضي للإنترنت»، «عدم القدرة على الإستقلال عن الإنترنت»، «الاستخدام الإشكالي للإنترنت»، «الإفراط في إستخدام الإنترنت»، و«الإستخدام القهريّ للإنترنت». أنّ الإدمان على الإنترنت بشكلٍ عامٍّ هو أحد ثلاثة أنواع: الإفراط في اللّعب، الإنشغالات الجنسيّة، ومتابعة الرسائل عبر البريد الإلكترونيّ/الرسائل النصيّة.

المفاهيم ذات الصلة: رهاب أو فوبيا التكنولوجيا، هوس التكنولوجيا.

Edupunk

Edupunk

إدوبونك

10

«إدوبونك» هي حركة تربويّة جديدة تدمج تقنيّات التعلّم والتعلّم المتجذّرة في أخلاقيّات «إفعلها بنفسك». ولدت هذه الحركة نتيجة الاعتراض على مصالح الشركات لإعادة صياغة وحزم التقنيّات الناشئة في منتجات جاهزة للإستعمال. تسعى هذه الحركة على وجه التحديد إلى التمرد ضدّ التعليم التجاريّ والأفكار المعلّبة. وتشجّع هذه الحركة حرّيّة التفكير، لاسيّما في ضوء الفكرة القائلة بأنّ البيئتين المدرسيّة والجامعيّة أصبحتا مضطربتين للغاية ولا يمكنهما أن تفكّرا باستقلاليّة ذاتيّة لأنّهما تخضعان لعمالة التكنولوجيا. من الممكن تحديد ثلاثة جوانب لهذه الحركة:

✦ فلسفة «افعل ذلك بنفسك»

✦ رفض مبدأ تسويق التعلّم وتصنيعه

✦ فلسفة «فكّر وتعلّم بنفسك»

<https://en.wikipedia.org/wiki/Edupunk>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم.

يطلق مُصطلح «الإذاعة المدرسية» على النشاط التربويّ الذي يُقدّم في العديد من المدارس في بداية اليوم الدراسي، ويشمل البرامج التعليمية والتوجيهية التي تقدّم من محطة إرسال موجهة للمتعلّمين من قبل زملائهم. تُساعد الإذاعة المدرسية على تنمية المهارات اللغوية (الاستماع، الكلام، القراءة والكتابة)، والتعبير والإلقاء وتنمية القدرة على الثقة بالذات. كما أنّها عامل تربويّ يُساعد على تنمية الرصيد المعرفي لدى المتعلّمين، واكتساب القيم والاتجاهات والتوجّهات الإيجابية.

المفاهيم ذات الصلة: محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية

الارتباط التشعبيّ أو ارتباط النصّ التشعبيّ يجعل من الممكن التقلّب من مستندٍ تمّت إستشارته إلى مستندٍ مرتبط. الإرتباط له مصدر (أو أصل) ووجهة (أو هدف). للوصول تلقائياً إلى الوجهة، يتوجّب النقر فوق عنصر المصدر للربط لتفعيله. عادةً يكون مصدر الإرتباط التشعبيّ عنصراً (كلمات أو جمل أو صور) من مستند نصّ تشعبيّ. عندما تكون الوجهة عنصراً آخر من المستند نفسه، فهي عبارة عن إرتباط تشعبيّ داخليّ للمستند. يمكن أن تكون الوجهة أيضاً مستنداً آخر، أو حتّى عنصراً محدّداً من مستندٍ آخر، حينئذٍ يكون رابطاً تشعبيّاً خارجياً للمستند. عندما يؤدي ارتباط النصّ التشعبيّ إلى وجهة أو صفحة غير موجودة (تمّ حذف الصفحة أو نقلها، يحتوي الارتباط على خطأ يجعله غير فعّال ...)، فهذا يعني أنّ الارتباط معطل أو محذوف.

<https://www.techno-science.net/definition/3997.html>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، صفحة رئيسية، صفحة على الإنترنت.

تهدف إرشادات الوصول إلى محتوى الويب إلى توفير معيار واحد مشترك لإمكانية النفاذ الرقمي الذي يلبي احتياجات الأشخاص والمنظمات والحكومات في جميع أنحاء العالم. هذه الإرشادات تشرح كيفية جعل محتوى الويب أكثر سهولةً للأشخاص ذوي الإعاقة أو الإعاقات وهي تتكوّن من 12 قاعدة منظمة وفقاً لأربعة مبادئ: قابلة للإدراك وقابلة للاستخدام ومفهومة وقويّة. هناك ثلاثة مستويات من معايير النجاح لكل قاعدة A و AA و AAA تقترح هذه القواعد تسهيل الإدراك البصريّ والسمعيّ للمحتوى من قبل المستخدم، جعل جميع الوظائف في متناول لوحة المفاتيح، تسهيل التقلّب، جعل المحتوى النصّي مفهوماً وقابلًا للقراءة، مساعدة المستخدم على تجنّب أخطاء الكتابة وتصحيحها ...

<https://www.w3.org/Translations/WCAG20-fr>

<https://glossary.mada.org.qa/glossary/?lang=ar>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرّف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معرّز وبديل، شمول المتعلّمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

Online Survey

Sondage en ligne

استبيان إلكتروني

14

الاستبيان الإلكتروني هو إحدى أدوات البحث العلمي التي يتم من خلالها الوصول للمعلومات المرتبطة بموضوعات معيَّنة علمية أو سياسية أو اجتماعية أو تربوية أو بأي منتج معين، أو خدمة معيَّنة. يحضّر وينسق باستخدام جهاز الحاسوب ويتم إرساله بواسطة رابط إلكتروني عبر شبكة الويب إلى مجموعة مستهدفة من الأشخاص تشكل عينة البحث. ويتم جمع المعلومات إلكترونياً أيضاً. يهدف الاستبيان الإلكتروني إلى مسح مجموعة مستهدفة من الأشخاص عبر الإنترنت. تعتبر هذه المجموعة ممثلة لعدد أكبر من السكان فيما يتعلق بموضوعات معيَّنة. يُطلب من المشاركين في الاستطلاع إكمال استبيان منظم. من خلال تجميع المعلومات والبيانات الإحصائية، من الممكن تحديد ما يفكر به المشاركون بشكل عام حول مواضيع مختلفة. بعض برامج الاستطلاع عبر الإنترنت:

Jotform, LimeSurvey, Google Forms, SurveyMonkey, SurveyPlanet, Typeform...

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8359138/sondage-en-ligne>

<https://tinyurl.com/nhh8h72k>

المفاهيم ذات الصلة: ارتباط تشعبي، الإنترنت، شبكة الويب العالمية

Bookmark

Signet

إشارات مرجعية/لامات مرجعية/مفضلة

15

الإشارة المرجعية هي إحدى ميزات متصفّحات الإنترنت المستخدمة لحفظ عناوين المواقع الإلكترونية للرجوع إليها في المستقبل. في الواقع، تقوم الإشارة المرجعية بإنشاء طريق مختصر للوصول السريع إلى صفحة الإنترنت المطلوبة. من الممكن الوصول إلى الإشارة المحفوظة في أي وقت لعرض الصفحة مرة أخرى من دون الحاجة إلى البحث على الإنترنت من جديد للعثور عليها. وهذا مفيد بشكل خاص لصفحات الويب ذات العناوين الطويلة. تم دمج خدمة الإشارة المرجعية في متصفّحات الويب الرئيسية كلها. المفاهيم ذات الصلة: مستعرض ويب/متصفّح ويب، محدّد موقع الموارد الموحّد، موقع الكتروني، صفحة على الإنترنت.

Tag

Tag/Balise

إشارة

16

الإشارة هي معلومة بشكل كلمة أساسية تُستخدم لوصف البيانات أو المحتوى الذي يتم إرفاقها به. يتم استخدامها للمحتويات المرجعية على الإنترنت وللصور الرقمية ول مقاطع الفيديو والملفات وما إلى ذلك. وتساعد في وصف العناصر أو المحتوى وتصنيفها بطريقة مفيدة للمستخدمين. يمكن أن تتخذ الإشارة شكل كلمات أو صور أو علامات وهي تساعد محرّكات البحث على تحديد محتوى الصفحات عبر الإنترنت للحصول على أفضل النتائج لبحث معين. عادة ما تعرض مواقع الويب التي تستخدم هذه الميزة، الإشارات بشكل سحابة كلمات. يتيح ذلك للمستخدمين التنقل بسهولة أكبر من خلال النقر على الكلمة الأساسية التي تهمهم في السحابة.

<https://www.techopedia.com/definition/5240/tag-metadata>

المفاهيم ذات الصلة: إشارات مرجعية، ارتباط تشعبي، صفحة على الإنترنت، محدّد موقع الموارد الموحّد، مستعرض ويب/متصفّح ويب، موقع الكتروني.

TPACK Framework (Technological Pedagogical and Content Knowledge)	Cadre de référence TPACK (Technologie, pédagogie et contenu)	إطار TPACK/إطار المحتوى المعرفي التكنولوجي البيداغوجي إطار تي باك/إطار المحتوى المعرفي التكنولوجي التربوي	17
<p>إطار تي باك هو إطار عمل لتكامل التكنولوجيا يحدّد ثلاثة أنواع من المعرفة التكنولوجية والتربوية والمحتوى، التي يجب أن يأخذها المعلمون بعين الاعتبار لتحقيق تكامل تكنولوجي ناجح. يتجاوز الإطار قواعد المعرفة الثلاث هذه من خلال التأكيد على أنواع المعرفة التي تكمن في التقاطعات بين ثلاثة أشكال رئيسية: المعرفة حول المحتوى التعليمي، والمعرفة حول تكنولوجيا المحتوى، والمعرفة التربوية التكنولوجية، والمعرفة حول المحتوى التربوي التكنولوجي. الهدف من هذا الإطار هو فهم كيفية استخدام التكنولوجيا لتدريس المفاهيم بطريقة تعزز تعلم المتعلمين.</p> <p>يُدرّك معظم المعلمين الفوائد التي يمكن أن تُحدثها التكنولوجيا في الفصل الدراسي ويرى البعض أنّ التكنولوجيا هي الحلّ السحريّ للتحديات التي يواجهونها ويفترضون، بوعي أو بغير وعي، أنّ الأدوات الرقمية هي التي يمكنها فقط تحسين التعليم. هذا هو بالضبط سبب أهمية هذا الإطار إذ إنه من السهل التفكير في أنّ إضافة منصّة للنهج التربوي ستحسن التعلّم والتعليم. لكن هذا الإطار يظهر أنّ هناك علاقة بين التكنولوجيا والمحتوى والتربية، وأنّ مزجهم المتعمّد بطريقة فعّالة ضروريّ لتحسين التعلّم والتعليم.</p> <p>https://www.powerschool.com/blog/the-tpack-framework-explained-with-classroom-examples https://www.kachaf.com/wiki.php?n=5ed59e6c91d0ed57666fc4ee https://matt-koehler.com/tpack2/tpack-explained</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: تكامل تكنولوجي، تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، نموذج SAMR</p>			

Digital Media	Média numérique	إعلام رقمي	18
<p>الإعلام الرقميّ مُصطلح يشمل مجمل الوسائط التي تشير إلى تقنيّات إنتاج المعلومات، والاتصالات، التي تتيح من خلال الدمج الرقميّ والتفاعل، إنشاء محتوى الوسائط المتعدّدة ومعالجته وتوزيعه.</p> <p>وقد تحوّل الإنترنت وشبكات التواصل الاجتماعيّ إلى وسيلة بالغة الأهمية وواسعة الانتشار في التواصل ونقل المعلومات والأخبار بشكلٍ سريع، إذ إنّ بإمكانها تخطّي حواجز الزمان والمكان، وهي بالغة السُرعة في إيصال مُختلف أشكال المادّة الإعلامية المقروءة والمُصوّرة، فضلاً عمّا تتيحه من تأطير النقاش العموميّ حول القضايا الهامّة في المجتمع.</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية، وسائط متدفّقة، وسائط متعدّدة، وسائط متعدّدة تفاعليّة، وسائل التواصل الاجتماعيّ.</p>			

Write Once Read Many (WORM)

Ecriture unique -
Lecture multiple

19 أكتب مرةً واقرأ مرّات

«أكتب مرّةً واحدةً واقرأ مرّات عديدة» هي تقنية مرتبطة ببعض وسائط التخزين غير القابلة للحذف بعد الانتهاء من كتابتها، ضمناً لعدم العبث ببياناتها. لذا، من الممكن الكتابة مرّةً واحدةً بواسطتها وقراءتها عدّة مرّات، حسب الرغبة من دون التمكن من محو البيانات المكتوبة فعلياً. هذه التقنية تسمح بالتخزين المُساعد على قراءة غير محدودة للبيانات بمجرد كتابتها. وتضمن أعلى مستوى من السلامة وأمن البيانات والملفات المسجّلة من خلال القضاء على مخاطر حذف البيانات المهمة أو تعديلها.

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2001:334:0008:0025:FR:PDF>

المفاهيم ذات الصلة: أمن المعلومات، أمن رقمي، تخزين سحابي.

Web Accessibility

Accessibilité du Web

20 إمكانية الوصول إلى الإنترنت/

النفاز الرقمي

تصف إمكانية الوصول إلى الإنترنت المدى الذي تسمح به البيئة أو الخدمة أو المنتج، بالوصول إلى الإنترنت لأكبر عدد من الأشخاص، ولا سيّما الأشخاص ذوي الإعاقة، الذين يعانون من إعاقات جسدية أو بصرية أو سمعية. وهذا يعني أنّ المواقع والأدوات والتقنيات قد تمّ تصميمها وتطويرها باتّباع قواعد معينة، لتسهيل استعمالها من قبل الأشخاص ذوي الإعاقة. على وجه التحديد، يمكن للأشخاص: فهم الموقع، والتنقل بين صفحاته، والتفاعل معه، والمساهمة الفعّالة في الإنترنت. ويشمل ذلك أيضاً توافر بنية تحتية مناسبة للاتصال، وقدرة الأجهزة المستخدمة للسماح بالوصول إلى خدمات الإنترنت المختلفة.

وقد أصدر التحالف العالمي لشبكة الويب «(W3C) مبادرة الوصول للشبكة» التي تنصّ على المعايير الواجب الالتزام بها للوصول الأمثل إلى شبكة الإنترنت.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://en.unesco.org/internet-universality-indicators/roamx-indicators>

<https://tinyurl.com/msxkzhvy>

<https://e-inclusion.unescwa.org/ar>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معرّز وبديل، شمول المتعلّمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

تتيح إمكانية الوصول إلى التعليم للأشخاص ذوي الإعاقة، الوصول إلى الخبرات والخدمات والمعلومات التعليمية واستخدام بيئتهم والاستفادة منها. وهذا يعني ضمان وصولهم إلى البيئة المادية والمعلومات والاتصالات وأي خدمة أو بنية تحتية أخرى مفتوحة ومتاحة للآخرين. إمكانية الوصول تعني توفر الشروط اللازمة لتقليل أو إزالة الحواجز التي تعيق المشاركة النشطة والفعالة للمتعلمين ذوي الإعاقة، على قدم المساواة مع الآخرين.

الوصول في التعليم هو عملية مستمرة تمرّ بثلاث مراحل: توفّر العقبات وإيجاد طرق للتغلب عليها من أجل تحسين الوصول للجميع.

<https://bit.ly/3COSKzj>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت/النفذ الرقمي، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبديل، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النصّ إلى صوت، مكبر الشاشة.

الأمن الإلكتروني أو الأمن السيبراني هو ممارسة حماية أجهزة الكمبيوتر والخوادم والأجهزة المحمولة والأنظمة الإلكترونية والشبكات والبيانات الحساسة من الهجمات الرقمية الضارة. ويعرف أيضاً باسم أمن تكنولوجيا المعلومات أو أمن المعلومات الإلكترونية. وقد تم تصميم تدابير الأمن الإلكتروني لمكافحة التهديدات للأنظمة والتطبيقات الشبكية، سواء أكانت هذه التهديدات تأتي من داخل الشبكة أو خارجها، من داخل المنظمة أو من خارجها. هذه ممارسات واحتياطات يجب مراعاتها عند استخدام الإنترنت، لضمان عدم المساس بالمعلومات الشخصية، ولحماية البيانات الحساسة وأجهزة الكمبيوتر.

<https://www.kaspersky.com/resource-center/definitions/what-is-cyber-security>

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

المفاهيم ذات الصلة: إجرام إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، الإنترنت المُظلم، الإنترنت العميق، تصيد إحتيالي على الإنترنت

Information Security

Sécurité de l'information

23 أمن المعلومات

يُعنى أمن المعلومات بحماية المعلومات المتداولة عبر الإنترنت من المخاطر الداخلية أو الخارجية التي تهددها، أو بتكوين حاجز يمنع الاعتداء عليها. ويتضمن هذا بشكل عام، منع أو تقليل احتمالية الوصول غير الشرعي إلى البيانات، أو الاستخدام، أو الكشف، أو التعطيل، أو الحذف، أو الفساد، أو التعديل غير القانوني، أو التسجيل، أو التقليل من قيمة المعلومات. يمكن أن تتخذ المعلومات المحمية شكلاً إلكترونيًا أو ماديًا، ملموسًا (مثل الأعمال الورقية) أو غير ملموس (مثل المعرفة). ويرتكز أمن المعلومات إلى أنظمة حماية نظم التشغيل، وحماية البرامج والتطبيقات، وحماية قواعد البيانات، وأنظمة حماية الولوج أو الدخول إلى الأنظمة. <https://www.upguard.com/blog/information-security>

المفاهيم ذات الصلة: إجرام إلكتروني، أمن إلكتروني، أمن رقمي، الإنترنت المظلم، الإنترنت العميق، تصيد احتيالي على الإنترنت، هوية رقمية.

Digital Security

Sécurité numérique

24 أمن رقمي

يُقصد بالأمن الرقمي حماية الهوية الرقمية لمستخدم الإنترنت. وهو يشمل كل الإجراءات التي تتخذ لتأمين الهوية والبيانات التي تُنشر عبر الإنترنت، بالإضافة إلى تقنيات تسجيل الدخول عبر الإنترنت والهاتف المحمول. تقوم الأدوات الرقمية، التي تستخدم في الحياة اليومية، مثل مكافحة الفيروسات، وخدمات الحماية عبر الإنترنت، والبطاقات الذكية وبطاقات SIM الخاصة بالهاتف المحمول، وبطاقة الهوية البيومترية/المجهرية، وجواز السفر البيومتري/المجهرية بدور الأمن الرقمي، لأنها تمنح حرية التواصل والسفر والتسوق والقيام بالخدمات المصرفية عبر الإنترنت.

المفاهيم ذات الصلة: إجرام إلكتروني، أمن إلكتروني، أمن المعلومات، الإنترنت المظلم، الإنترنت العميق، تصيد احتيالي على الإنترنت، هوية رقمية.

Internet

Internet

25 إنترنت

الإنترنت هو نظام واسع من شبكات الكمبيوتر المترابطة مع بعضها البعض. وهو البنية التي تجعل من الممكن إرسال «حزم» المعلومات من جهاز كمبيوتر إلى آخر، وذلك بفضل نظام معقد من العناوين الذي يرسل هذه المعلومات إلى المكان الصحيح. للعمل بشكل جيد، يُعتمد العديد من التطبيقات على الإنترنت، مثل البريد الإلكتروني، وبروتوكول نقل الملفات، وخواص تدفق وسائط بث الفيديو والصوت، وبالطبع شبكة الويب العالمية. ويتكوّن هذا النظام من ملايين الشبكات العامة، كالتشبيكات التجارية، والأكاديمية والشبكات الحكومية، على النطاقين المحلي والعالمي، والتي تتصل ببعضها من خلال مجموعة واسعة من التقنيات الإلكترونية والبصرية.

<https://www.01net.com/actualites/pourquoi-il-ne-faut-pas-confondre-web-et-internet-1650795.html>

<https://www.lefigaro.fr/secteur/high-tech/2019/03/11/32001-20190311ARTFIG00004-quelle-est-la-difference-entre-le-web-et-internet.php>

<https://www.cognix-systems.com/internet.php>

المفاهيم ذات الصلة: بريد إلكتروني، بروتوكول نقل الملفات، شبكة الويب العالمية، ربط شبكي.

The Internet of Things (IoT)

Internet des Objets

إنترنت الأشياء 26

يشير إنترنت الأشياء إلى الترابط بين الإنترنت والأشياء المادية والبيئات، ويشمل الأماكن في العالم المادي. يشير الاسم إلى عدد متزايد من الأشياء المتصلة بالإنترنت، مما يسمح بالاتصال بين ما يسمّى بالسلع المادية ووجودها الرقمي. وهو يُعتبر التطور الثالث للإنترنت حيث يتم تبادل المعلومات والبيانات بين الأجهزة الموجودة في العالم الحقيقي، خلال الحياة اليومية، كالساعات، والأجهزة المنزلية، والتشغيل الآلي، وما إلى ذلك من الأشياء المادية أو الافتراضية في الشبكة الداخلية.

وتتمتع هذه التقنية بطابع عالمي للدلالة على الأشياء المتصلة ذات الاستخدامات المختلفة، في مجال الصحة الإلكترونية أو أتمتة المنزل. كما تتيح للإنسان التحرر من المكان، إذ إنه يستطيع التحكم في الأدوات والأشياء عن طريق منصة سحابية، بفضل تحسين التفاعلات بين البشر والآلات ومضاعفة تدفق البيانات.

<https://www.talsom.com/insights/definition-internet-des-objets>

المفاهيم ذات الصلة: تفاعل بين الإنسان والآلات، ذكاء اصطناعي، ذكاء رقمي، ربط شبكي، سلسلة الكتل الموزعة، ويب 3.0

Dark Web

Web obscure

الإنترنت المظلم/الويب المظلم 27

الإنترنت المظلم هو عبارة عن شبكة من مواقع الإنترنت ذات عناوين بروتوكول الإنترنت (IP) سرية، التي تتطلب برامج متخصصة للوصول إليها. يضمن استخدام برامج التشفير من قبل المواقع التي تتكون منها شبكة الويب المظلم، عدم الكشف عن هوية مستخدميها ومواقعهم، ويمكنهم إرسال البيانات بشكل مجهول. لهذا السبب، ينتشر السلوك غير القانوني والمعاملات المشبوهة على شبكة الإنترنت المظلم.

<https://www.britannica.com/story/whats-the-difference-between-the-deep-web-and-the-dark-web>

المفاهيم ذات الصلة: إجرام إلكتروني، أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، الإنترنت العميق، تصيد احتيالي على الإنترنت، هوية رقمية.

28 الإنترنت العميق / الويب العميق / الويب المخفي / الويب غير المرئي
Web profond, Web invisible ou Web caché
Deep web, Invisible web, or Hidden web

إنّ شبكة الإنترنت العميق، التي يشار إليها غالباً باسم الإنترنت الخفيّ أو غير المرئيّ، تتكوّن من محتوى على الإنترنت لا يمكن البحث فيه بوساطة محرّكات البحث التقليديّة بالرغم من أنّها تعمل تماماً مثل أيّ موقع آخر على الإنترنت. غالبية مواقع الإنترنت العميق آمنة، مثل حسابات البريد الإلكترونيّ المحميّة بكلمة مرور، وأقسام محدّدة من خدمات الاشتراك، والمواقع التي لا يمكن الوصول إليها إلاّ عن طريق ملء نموذج عبر الإنترنت.

يكون المستخدمون وأنشطتهم مجهولين على شبكة الإنترنت العميق. وهذا الواقع هو بمثابة ملجأ للعناصر الإجرامية، التي تستغل إمكانيّة إخفاء الأنشطة غير القانونيّة. إنّ الإنترنت العميق ليس بالضرورة سيئاً، على الرغم من وجود مثل هذه المواقع؛ يُعدّ إخفاء الهوية أمراً ذا قيمة. إذ، مبدئياً، يريد العديد من المستخدمين ببساطة العمل في بيئة لا يمكن تعقبها.

<https://www.britannica.com/story/whats-the-difference-between-the-deep-web-and-the-dark-w>

<https://oedb.org/ilibrarian/invisible-web>

المفاهيم ذات الصلة: إجرام إلكتروني، أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، الإنترنت المظلم، تصيد إحتياليّ على الإنترنت، هوية رقميّة.

29 إنجاز أكاديميّ
Réalisation académique
Academic Achievement

يصف مفهوم «الإنجاز الأكاديميّ» أو «التحصيل الأكاديميّ» أو «الأداء الأكاديميّ» المخرجات الأكاديميّة التي تشير إلى مدى تحقيق الطالب أو المُعلّم أو المؤسّسة التعليميّة، لأهدافها القصيرة أو الطويلة المدى. غالباً ما يتمّ قياس التحصيل الأكاديميّ من خلال الإمتحانات أو التقييمات المستمرة. يمكن قياس الإنجاز من خلال متوسط درجات الطلاب، بينما بالنسبة للمؤسّسات، يمكن قياس الإنجاز من خلال معدّلات التخرّج.

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم تشخيصي، تقييم نهائيّ.

30 إنسان رقميّ
Natif numérique
Digital Native

تطلق صفة الإنسان الرقميّ على كلّ شخص وُلد خلال الثورة التكنولوجيّة، وتفاعل مع الوسائط الرقميّة منذ سن مبكرة، ونشأ باستخدام تقنيّات مثل الإنترنت وأجهزة الكمبيوتر والأجهزة المحمولة، ويمتلك مهارات التعامل مع الوسائط الرقميّة. كما قد يطلق هذا المصطلح على الأشخاص الذين ولدوا خلال الستينيات من القرن العشرين أو بعده، حيث ظهرت التكنولوجيا واستمرّ تطوُّرها وانتشارها السريع إلى يومنا هذا. أمّا بالنسبة للأشخاص الذين ولدوا قبل ظهور الثورة التقنيّة وانتشار الرقمنة، واضطروا إلى التكيف مع التكنولوجيا كبالغين، فيطلق عليهم مُصطلح «المهاجر الرقميّ».

<https://fr.theastrologypage.com/digital-native>

المفاهيم ذات الصلة: مهاجر رقميّ، تكنولوجيا، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مهارات الشباب، مهارات رقميّة.

31 بت في الثانية Bps (bits per second) Bps (bits par seconde)

غالبًا ما تستخدم وحدات بت في الثانية (بت في الثانية أو بت/ثانية) في مجالات اتصالات البيانات، والاتصالات السلكية واللاسلكية والحوسبة. وهو مقياس لسرعة نقل البيانات على شبكة الكمبيوتر، ويمثل مقدار المعلومات المرسل أو المستلمة في فترة زمنية معينة. البتة هي وحدة واحدة من المعلومات الرقمية، يتم تمثيلها بـ 1 أو 0. كما يوحي المصطلح، فإن سرعة البت تساوي عدد البتات المرسل أو المستقبل في كل ثانية، ويمكن نقل ملايين البتات في ثانية واحدة. لجعل معدلات نقل البيانات أبسط، يتم استخدام بادئة من النظام الدولي للوحدات: كيلو وميجا وجيجا.

<https://networkencyclopedia.com/bits-per-second-bps>

<https://www.techtarget.com/searchnetworking/definition/bits-per-second>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، حوسبة سحابية.

32 برامج مساعدة أو إضافة توسيعية Add-on/Plugin Add-on/Plugin / Module d'extension/Plugiciel

البرنامج المساعد هو أداة برمجية صغيرة، مصممة للاستخدام بشكل منفصل، مع برنامج معين مثبت، أو لتوسيع سعة هذا البرنامج، من خلال ربط وظائف جديدة به، من دون الحاجة إلى إعادة كتابته. يمكن استخدامه أيضًا مع متصفحات الويب، وهو موجود في جميع أنواع البرامج والتطبيقات. يحتوي على ميزات محددة، ولكنها محدودة، لا تتطلب سوى الحد الأدنى من موارد الذاكرة، لذا لا يؤدي تثبيتها إلى زيادة حجم التطبيق الرئيس بشكل كبير. لا يمكن تشغيل الإضافة التوسيعية من تلقاء نفسها، وهي مصممة للاستخدام مع برنامج رئيس فقط. بمجرد تثبيت الوظيفة الإضافية، تصبح جزءًا من البرنامج الرئيس.

<https://www.techopedia.com/definition/4212/add-in>

المفاهيم ذات الصلة: بطاقة الذاكرة/شريحة الذاكرة، توكويد، لغة البرمجة، مستعرض ويب/متصفح ويب

33 برمجة Programming Programmation

يطلق مصطلح «البرمجة» على مجمل الأنشطة، التي تسمح بكتابة تعليمات وتوجيه أوامر لجهاز الكمبيوتر، وإعلامه بكيفية التعامل مع البيانات، أو تنفيذ سلسلة من المهام. تتم كتابة البرنامج بلغة البرمجة، وتتميز كل لغة بخصائصها، كما أن لها خصائص مشتركة مع لغات البرمجة المختلفة، إذ صممت كلها للتعامل مع الكمبيوتر، ولأداء مهام معينة، بوساطة مستخدم واحد للبرنامج أو أكثر.

<https://www.techno-science.net/definition/5286.html>

المفاهيم ذات الصلة: برمجيات خدمية، مبرمج كمبيوتر، واجهة برمجة التطبيقات.

(SaaS) Software as a Service

Logiciel en tant que service

برمجيات خدماتية

34

البرمجيات الخدماتية حل برمجي تطبيقي، يتم استضافته وتشغيله على السحابة، ويمكن الوصول إليه عند الطلب عبر الإنترنت. تتم مُحاسبة استخدام هذا النظام في شكل اشتراك شامل، يُغطي جميع الخدمات التي يشترك فيها العميل. يقوم مزود الخدمة بتطوير البرمجيات وحفظها وتوفير تحديثات تلقائية لها.

تعتبر البرمجيات الخدماتية جزءاً من الحوسبة السحابية، لأن البرنامج مُستضاف في السحابة. ونظراً إلى أنه يمكن الوصول إلى تطبيقاته من مؤدي خدمة بعدين، بدلاً من تثبيته على أجهزة حاسوب فردية، فمن السهل إدارة البرنامج لعدة مُستخدمين. وعند تحديث البرنامج البعيد، يتم أيضاً تحديث واجهة العميل لجميع المُستخدمين.

من أمثلة البرمجيات الخدماتية: Gmail, Google Docs, Microsoft Office 365, NetSuite, Yahoo...

<https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، برمجيات مفتوحة المصدر، تكويد، مبرمج كمبيوتر، برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي، حوسبة سحابية، واجهة المستخدم، واجهة برمجة التطبيقات.

Open Source Software - Free Software

Logiciel ouvert - Logiciel libre

برمجيات مفتوحة المصدر - برمجيات حرة

35

تملك البرمجيات الحرة والبرمجيات المفتوحة المصدر بعض الأهداف المشتركة، لكنهما مفهومان مختلفان تماماً لأن البرمجيات الحرة تقوم على الوصول إلى الكود المصدري واستخدامه، بينما تتعلق البرمجيات المفتوحة بتبادل المعلومات. تعني البرمجيات المفتوحة أنها تستخدم معايير أو تنسيقات مفتوحة، وتكون مواصفاتها الفنية عامة ومن دون قيود على الوصول أو التنفيذ، على عكس التنسيق المغلق أو المملوك.

لكي يكون البرنامج مجانياً، يجب أن يضمن ترخيصه وصول المستخدم إلى الكود المصدري، ودراسة تشغيل البرنامج وتكييفه، وإعادة توزيع النسخ، وتحسين البرنامج ونشر التحسينات، لصالح المجتمع بأكمله. ولا تعني البرمجيات المفتوحة المصدر أو البرمجيات الحرة بأنها مجانية.

<https://tinyurl.com/2p957z5u>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، برمجيات خدماتية، تكويد، مبرمج كمبيوتر، برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي، حوسبة سحابية، واجهة المستخدم، واجهة برمجة التطبيقات.

Courseware **Didacticiel** **بَرْمَجِيَّةُ تَعْلِيمِيَّةُ** 36

البرمجيَّةُ التعلُّميَّةُ هي برامج تعليميَّة تعتمد على استخدام الكمبيوتر، وهي مصمَّمة خصيصًا للأغراض التعليميَّة. وتهدف إلى تدريب المعلمين أو المدرِّبين أو المتعلِّمين في مجالات متنوِّعة، مثل تدريس اللغة أو الرياضيات أو تعلُّم برنامج تطبيقي أو إجراء حاسوبي. والبرمجيَّةُ التعلُّميَّةُ متاحةٌ بشكل أساسي عبر الإنترنت، وتحتوي على موارد ومواد مختلفة ومنوِّعة، تشرح وتوضِّح فكرة معيَّنة، باستعمال الرسوم والصور والبيانات والنصوص والصوت والفيديو. من الممكن استخدامها كأداة تكميليَّة للدورات أو كمحتوى مستقل.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/1198732/didacticiel>

<https://www.techtarget.com/whatis/search/query?q=Courseware>

<https://www.techopedia.com/definition/4256/courseware>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج التمارين، برنامج تعليمي، برنامج تعليمي جاهز، بيئة التعلُّم الرقميَّة، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعلُّم.

Reference Management **Logiciel de gestion** **برنامج إدارة المراجع** 37
Software **bibliographique**

يتيح برنامج الإدارة الببليوغرافيَّة إدارة الموارد المختلفة التي يتمُّ الرجوع إليها، وذلك من عدَّة مصادر (قواعد البيانات، وكتالوجات المكتبات، والمواقع الإلكترونيَّة، والمقالات عبر الإنترنت، والملفَّات على أنواعها) وأتمتة كتابة الاقتباسات والببليوغرافيات في مجموعة متنوِّعة من الأنماط الببليوغرافية. كما يتيح البرنامج تصنيف المراجع، وفهرستها، والتعليق عليها لتنظيمها، أو مشاركتها، أو دمجها كمراجع في مستند نصيِّ. بشكل عامُّ، تتمُّ مزامنة البيانات، ويمكن للمستخدم الرجوع إلى البرنامج للمراجعة من أيِّ جهاز كمبيوتر متَّصل بالإنترنت. بعض برامج إدارة المراجع الببليوغرافية: Citavi, EndNote, Mendeley, RefWorks, Zotero...

<https://carrefour.quebec.ca>

https://guides.biblio.polymtl.ca/logiciels_gestion_bibliographique

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي، حوسبة سحابية.

Speech Recognition

Reconnaissance
vocale

برنامج التعرف على الكلام أو تمييز الكلام/
برنامج تمييز الكلام التلقائي

38

برنامج التعرف على الكلام هو نوع من البرامج التي تأخذ المحتوى الصوتي وتحوله إلى كلمات مكتوبة في معالجة النصوص. هذه البرامج مفيدة بشكل خاص لأي شخص يحتاج إلى إنشاء الكثير من المحتوى المكتوب من دون إدخال يدوي للمحتوى. كما أنه مفيد للأشخاص ذوي الإعاقة الذين يعانون من إعاقات حركية ويجدون صعوبة في استخدام لوحة المفاتيح. يمكن أن يكون برنامج تحويل النص إلى كلام تطبيقاً مستقلاً كما يمكن دمجه في أنظمة تشغيل بعض الأجهزة الحديثة.

بعض الأمثلة على برامج التعرف على الكلام:

Dragon anywhere, Dragon Professional, Google Cloud Speech API, Google Docs Voice Typing, Otter, Speechnotes...

<https://www.techopedia.com/definition/23767/speech-to-text-software>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، تكنولوجيا مساعدة، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبر الشاشة.

Drill-and-practice Software

Logiciel d'exercices / Exerciseur / Exercices répétitifs

برنامج التمارين/
تطبيق التمارين

39

يسمح برنامج أو تطبيق التمارين للمتعلم بالقيام بالتمارين فقط. ويساعده من خلال التكرار، على تعلم محتوى جديد أو مراجعة محتوى، أو حفظ قائمة مفردات بلغة أجنبية، أو لإتمام إجراءات حسابية محددة. وهو يوفر للمتعلمين الفرصة للعمل على تمارين أو مشاكل، ثم تلقي التغذية الراجعة على أدائهم والتصحيحات الفورية، التي تعزز التعلم عن طريق التجربة والخطأ. وهو يحفز المتعلمين أيضاً من خلال التفاعل بطريقة ممتعة. بالإضافة إلى ذلك، يوجد العديد من البرامج يمكن استخدامها مع الهواتف المحمولة، مما يسهل عملية التعلم بالنسبة للمتعلمين. في الوقت نفسه، يتم إجراء عمليات التصحيح ومشاركة الدرجات مباشرة مع المتعلم، مما يوفر وقت المعلم ويزيد من تحفيز المتعلم.

هناك العديد من برامج التمارين على الإنترنت. على سبيل المثال لا الحصر:

AgoraQuiz, CroudSignal, Educaplay, HotPotatoes, LearninApps, Quizflight, Quizlet

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://pragmatic.net/lesite/spip.php?article315>

المفاهيم ذات الصلة: برمجية تعليمية، برنامج تعليمي، برنامج تعليمي جاهز، بيئة التعلم الرقمية، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم.

Graphics Software

Logiciel graphique, logiciel d'édition
d'image, logiciel de retouche d'image

برنامج الرسومات

40

برنامج الرسومات هو برنامجٌ تطبيقيٌّ، يُستخدم لتحرير الصُّور الرقمية وتفتيحها. في الواقع، يمكنه تحرير وإنشاء وتعديل ومعالجة الملفات الرسومية. كما يسمح بإنشاء وسائط متحركة أو رقمية.

يمكن استخدام برنامج تحرير الصور للصور الملتقطة بكاميرا رقمية أو هاتف محمول ثم تحميلها على الكمبيوتر، أو مع الصور الممسوحة ضوئياً على جهاز كمبيوتر. يوجد عدد كبير من برامج الرسومات، التي يمكن أن تكون بسيطة وسهلة الاستخدام أو معقدة للغاية، خصوصاً تلك التي يستعملها المحترفون فقط.

بعض برامج الرسومات: Adobe PhotoShop, CorelDraw, Gimp, Inkscape, Paint, PaintShop ...

المفاهيم ذات الصلة: دقة الصورة الرقمية، طباعة ثلاثية الأبعاد، فن رقمي.

Educational Software

Logiciel éducatif

برنامج تعليمي

41

هو برنامج أو تطبيق يهدف إلى استكمال التعليم وتوسيع نطاقه. يوفر أدوات لمساعدة المعلمين والمتعلمين حيث تم تصميمه لتسهيل عملية التعليم والتعلم. يساعد المتعلم على اكتساب المعرفة بشكل أفضل. يتضمن بعض البرامج التعليمية وحدة للتحقق من المعرفة المكتسبة من قبل المتعلمين.

يمكن استخدام البرامج التعليمية مباشرة عبر الإنترنت أو تنزيلها على جهاز كمبيوتر لاستخدامها لاحقاً. هناك برامج تغطي جميع المجالات وتستهدف جميع الفئات العمرية ومستويات الدراسة.

Off-the-shelf Educational
ProgramProgramme éducatif
prêt à l'emploi

برنامج تعليمي جاهز

42

البرنامج التعليمي الجاهز للاستخدام هو محتوى جاهز يمكن دمجه على الفور في البرنامج التدريبي. إنها طريقة سريعة وفعالة وذات تكلفة منخفضة للحصول على المحتوى والموارد لبدء برنامج تدريبي سريعاً. من بين المزايا الاختيار الواسع للموضوعات وتنوع تنسيقات التعلم. ومع ذلك، هناك بعض الجوانب السلبية لأنه، كما يوحي الاسم، يكون البرنامج عادةً عاماً جداً ولا يمكن تخصيصه دائماً ليناسب جميع احتياجات التدريب.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://elearningindustry.com/why-use-off-the-shelf-courses-in-your-learning-platform>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة تعليمية، برنامج التمارين، برنامج تعليمي، بيئة التعلم الرقمية، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم.

Screen Monitoring

Logiciel de surveillance d'écran

برنامج مراقبة الشاشة

43

يعدُّ برنامج مراقبة الشاشة، المعروف أيضاً باسم برنامج مراقبة الكمبيوتر، أحد التطبيقات التي يمكن أن تعمل بمفردها، أو تعمل كجزءٍ من برامج جدار الحماية، أو حماية الأجهزة، أو برامج مكافحة الفيروسات، أو مجموعة برامج أمن المعلومات.

يكون مثبت على نظام فرديّ أو على شبكة الشركة، ويقوم بمراقبة وتتبع عمليّات وأنشطة المستخدمين والتطبيقات وخدمات الشبكة. يتيح هذا النوع من البرامج إمكانيّة الإشراف على جميع العمليّات المنفّذة على نظام الكمبيوتر، ويقدم تقارير إلى المسؤول. كما أنّه يرسل تنبيهاً إذا حدث انتهاكٌ يؤدّي إلى سلوك غير طبيعي للنظام. علاوةً على ذلك، يتم استخدامه أيضاً للتجسس على أنشطة الموظفين أو المستخدمين داخل شبكة الشركة.

الرقابة الأبويّة هي نوع من برامج المراقبة، التي تحظر بعض الأنشطة غير المرغوب فيها، وترسل إشعاراً إلى الوالدين عند وجود خرق أو انتهاك.

<https://www.techopedia.com/definition/4313/monitoring-software>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، جدار الحماية، رقابة أبوية، فيروس، مضاد فيروسات.

Cloud-based Software

Logiciel basé sur le nuage

برنامج مستند إلى السحابة

44

البرنامج المستند إلى السحابة، أو التطبيق السحابي، هو برنامج مضاف في السحابة ويمكن الوصول إليه من خلال متصفح الويب. تتم الاستعانة بمصادر خارجيّة لتخزين البيانات ومعالجتها في خوادم بعيدة، يمكن الوصول إليها عند الحاجة من أي جهاز إلكتروني، أو كمبيوتر، أو هاتف محمول، أو جهاز لوحي متّصل بالإنترنت. غالباً ما يكون السعر شهرياً أو سنوياً، ولكن في بعض الأحيان يمكن أن يعتمد على الاستخدام الفعلي للبرنامج.

يستفيد المستخدم من التحديثات التلقائيّة للبرنامج، كما هو محميّ من فقدان البيانات حيث يتمّ حفظها على السحابة.

يعدُّ محرر مستندات Google و Office 365 أمثلة على التطبيقات السحابية.

<https://ibm.co/3Sf5MvW>

المفاهيم ذات الصلة: تخزين سحابي، حوسبة سحابية، مُستعرض ويب/متصفح ويب.

Internet Protocol (IP)

Protocole Internet

بروتوكول الإنترنت 45

بروتوكول الإنترنت هو مجموعة من القواعد التي تحكم تداول وتبادل المعلومات على الإنترنت، ويسمح ذلك بالاتصال بين الشبكات المختلفة.

تنقسم البيانات التي تنتقل عبر الإنترنت إلى حزم، ويتم إرفاق معلومات البروتوكول، التي تساعد أجهزة التوجيه، في إرسال الحزم، إلى المكان الصحيح لكل حزمة. يتم تعيين عنوان بروتوكول واحد لكل جهاز متصل بالإنترنت، ولأن الحزم يتم توجيهها إلى عنوان البروتوكول المرفق بها، تصل البيانات إلى المكان المطلوب. بمجرد وصول الحزم إلى وجهتها، يتم التعامل معها بشكل مختلف، اعتماداً على بروتوكول النقل المستخدم. يجب على المرسل والمتلقي اتباع البروتوكولات نفسها لتوصيل البيانات. أكثر بروتوكولات النقل شيوعاً هي TCP و UDP.

<https://www.cloudflare.com/learning/network-layer/internet-protocol>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، بروتوكول نقل الملفات.

File Transfer Protocol (FTP)

Protocole de transfert de fichier

بروتوكول نقل الملفات 46

بروتوكول نقل الملفات هو بروتوكول خادم/عميل يجعل من الممكن نقل الملفات والبيانات التي يختارها مستخدم الإنترنت، من كمبيوتر إلى آخر. يمكن مصادقة بروتوكول نقل الملفات باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور. يسمح البروتوكول المجهول للمستخدمين بالوصول إلى الملفات والبيانات الأخرى من الإنترنت من دون الحاجة إلى المصادقة. غالباً ما توجد الملفات المتاحة لمستخدمي الإنترنت في ملف محدد ويمكن نقلها بسهولة إلى كمبيوتر المستخدم.

<https://www.techopedia.com/definition/1872/file-transfer-protocol-ftp>

المفاهيم ذات الصلة:

E-mail/Electronic Mail

Courriel /Courrier électronique

بريد إلكتروني 47

البريد الإلكتروني هو عبارة عن رسالة مكتوبة يتم إرسالها، عبر شبكة الإنترنت، ويعتبر أحد أكثر ميزات الإنترنت استخداماً إلى جانب الويب، فهو يسمح بإرسال واستقبال الرسائل إلكترونياً من وإلى أي شخص لديه بريد إلكتروني، في أي مكان في العالم. كما يمكن أيضاً إرسال ملفات أو «مرفقات بريد إلكتروني» مع الرسائل، تتضمن الصور والروابط. تسمح معظم أنظمة البريد بإرسال عدة مرفقات مع كل رسالة، لكنها تحد من الحجم الإجمالي لها.

<https://techterms.com/definition/email>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، شبكة الويب العالمية.

Digital Footprint

Empreinte numérique

بصمة رقمية

48

البصمة الرقمية هي آثار للبيانات المتعلقة بالأنشطة، أو الإجراءات، أو الاتصالات، أو المعاملات، التي يتركها الشخص بشكل نشط أو سلبي، عند تصفح الإنترنت، أو على أجهزة الكمبيوتر، أو الأجهزة المحمولة، أو الوسائط الأخرى الإلكترونية.

ترتبط الآثار الرقمية التي تُركت بنشاط بالهوية الرقمية، وغالبًا ما تتعلق بالاسم وبالعنوان اللذين تم إدخالهما في نموذج عبر الإنترنت، أو الاسم المستعار المستخدم في المنتديات أو التعليقات التي تُركت على الشبكات الاجتماعية. يترك عنوان بروتوكول الإنترنت، أو سجل التصفح، أو عمليات الشراء، عبر الإنترنت، آثارًا سلبية، وغالبًا ما يتم تسجيلها بواسطة مواقع الويب باستخدام ملفات تعريف الارتباط.

<https://www.techopedia.com/definition/2396/digital-footprint>

المفاهيم ذات الصلة: أمن رقمي، بروتوكول إنترنت، تجارة إلكترونية، مستعرض ويب/متصفح ويب، مُنْدى، هوية رقمية.

Memory Card

Carte Mémoire

بطاقة الذاكرة/شريحة الذاكرة

49

«بطاقة الذاكرة» عبارة عن نوع من أجهزة تخزين الملفات، والوسائط، والبيانات الرقمية، وتستخدم بشكل واسع في الكاميرات الرقمية، وأجهزة الحاسوب المحمولة، والهواتف المحمولة، وأنظمة ألعاب الفيديو، والعديد من الأجهزة الإلكترونية الأخرى. هذه البطاقة لديها قدرة عالية على إعادة التخزين والحفظ، وهي لا تحتاج للطاقة كي تواصل الحفظ. ويمكن استخدامها كذاكرة أساسية أو إضافية في الأجهزة المحمولة المختلفة

<https://www.techopedia.com/definition/2788/memory-card>

المفاهيم ذات الصلة: جهاز تخزين البيانات ونقلها.

Graphic Card

Carte Graphique

بطاقة الرسوميات

50

بطاقة الرسوميات أو كارت الشاشة أو وحدة معالجة الرسوميات، عبارة عن بطاقة توسعة للحاسوب يتمثل دورها في إنتاج صورة يمكن عرضها على الشاشة. تُعرف بطاقة الرسوميات أيضًا باسم «مُحوّل الرسوميات»، أو «وحدة التحكم في الرسوميات»، أو «بطاقة تسريع الرسوميات»، أو «لوحة الرسوميات». وتكون هذه البطاقة مثبتة في معظم أجهزة الحوسبة، لعرض البيانات الرسومية بوضوح وبلون وبدقة عالية، وبمظهر عام مُنَمَّق. تُوفّر بطاقة الرسوميات عرضًا مرئيًا عالي الجودة، من خلال معالجة البيانات الرسومية، وتنفيذها باستخدام تقنيات رسومية متقدمة. وتتيح بطاقة الرسوميات إمكانية عرض الصور الثلاثية الأبعاد، وزيادة نسبة نقاء العُنْصُورَة (البكسل)، ونطاق أوسع من الألوان. يمكن دمج بطاقة الرسوميات داخل اللوحة الأم، أو إضافتها كبطاقة توسعة.

<https://www.techopedia.com/definition/7465/graphics-card>

المفاهيم ذات الصلة: دقة الصورة الرقمية، بطاقة الذاكرة.

Bluetooth	Bluetooth	بلوتوث	51
<p>«بلوتوث» عبارة عن تقنية اتصال تعمل فقط في نطاق الموجات القصيرة، حيث يتم من خلالها تناقل البيانات بين الهواتف المحمولة، ومع بعض أجهزة الحاسوب المحمولة، ضمن مسافات قصيرة لا تتعدى المائة متر. وهو جهازٌ لاسلكيٌّ صُمم لوصول الأجهزة المحمولة ببعضها. ويُعدُّ أكثر استعمالاته شيوعاً، توصيل هاتف السائق براديو السيارة، ممَّا يسمح بتحرير اليدين من مسك الهاتف في أثناء القيادة. جميع الهواتف النقالة الحديثة مُزوَّدة بتقنية بلوتوث.</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: أمن المعلومات، جهاز لاسلكي مُتقلِّ، شبكة الواي فاي.</p>			

Electronic Gateway/ Electronic Portal	Portail électronique	بوابة إلكترونية	52
<p>البوابة الإلكترونية هي عبارة عن برنامج يسمح بالربط بين شبكتين إلكترونيتين، أو شبكتي اتصال ذات خصائص مختلفة. وهي تعمل كجدار حماية، وتشارك في تأمين التبادلات عبر بروتوكولات الشبكة المختلفة. في معظم الأحيان، تتمثل مهمة البوابة الإلكترونية في وصل شبكة محلية بالإنترنت. إنَّ أشهر بوابة هي صندوق البريد الإلكتروني المعتمد على الإنترنت.</p> <p>تستخدم البوابة الإلكترونية في إنترنت الأشياء لتمرير البيانات من الأجهزة المتصلة إلى النظام الأساسي المسؤول عن تحليلها.</p>			

<https://www.techno-science.net/definition/3788.html>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، إنترنت الأشياء، بروتوكول إنترنت، بريد إلكتروني، جدار حماية.

Podcasting	Baladodiffusion/ Podcasting	بودكاستينغ	53
<p>يُطلق مُصطلح البودكاستينغ على طريقة بثّ ملفات الوسائط الصوتية، والمرئية، والفيديو، وغيرها من برنامج إذاعي أو تليفزيوني على الإنترنت، ممَّا يتيح لمستخدمي الإنترنت تحميلها تلقائياً ونقلها إلى مُشغّل موسيقى رقمي.</p> <p>يسمح برنامج البثّ الصوتي بالاستماع الفوري إلى عمليّات بثّ الصوت أو الفيديو، أو تنزيلها تلقائياً للاستماع إليها لاحقاً. وهناك الآلاف من البرامج المتاحة حول مجموعة متنوعة من الموضوعات التي تُنتجها وسائل الإعلام التقليدية والمستقلة.</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: منصة مشاركة الفيديو عبر الإنترنت، وسائط متدفقة</p>			

**Electronic portfolio
(e-portfolio)**

Portfolio numérique

بورتفوليو/محفظة رقمية/

54

محفظة إلكترونية/ملف تتبّعي رقمي

كلمة «بورتفوليو» هي التعبير الأكثر تداولاً للدلالة على «ePortfolio» والذي يتم ترجمته من خلال مصطلحات عدة، مثل «المحفظة الرقمية» أو «ملفات الإنجاز الإلكترونية».

في الأصل، كانت المحفظة أداة يستخدمها الفنانون والمهندسون المعماريون لتتبع أعمالهم، وإظهار مهاراتهم في مجال خبراتهم. بعد ذلك، تبناها العالم التربوي، نظراً لإمكانية استخدامها كأداة للتقييم، والتقييم الذاتي، ولتسهيل تعلم المتعلم، وتوثيق معارفه ومهاراته.

أتاح تطوّر الإنترنت السريع وإنتشاره ظهور المحفظة الرقمية، التي تبدو كمجموعة منظمة من عمل المتعلم، تمّ إكمالها وتقديمها رقمياً، وقد تتضمن مجموعة متنوعة من الموارد، مثل مستندات وملفات المشاريع الناجحة، وهي دليل على المهارات وتطوير المهارات، بالإضافة إلى الخبرات والإنجازات التي أتمها المتعلم. وتسمح له المحفظة الرقمية بالتعبير عن أفكاره، وتطوير آرائه، وتوضيح أهدافه التعليمية، وترسيخ التعلم من خلال التفكير النقدي، وتقديم أدلة على تطوير كفاءاته.

هناك العديد من المنصات عبر الإنترنت التي تتيح إنشاء محفظة إلكترونية. على سبيل المثال لا الحصر:
... LinkedIn, Mahara, Pathbrite

<https://tinyurl.com/rzzv7t59>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد، تقييم، تقييم إلكتروني، تقييم نهائي.

Big Data

Données massives/Big data/MégaDonnées

بيانات ضخمة

55

البيانات الضخمة هي مجموعة من البيانات التي تستعصي، لضخامتها أو تعقيدها، على التخزين أو المعالجة بإحدى الأدوات أو التطبيقات المعتادة لإدارة البيانات، ولا يُمكن التعامل معها على حاسوب عاديّ بمفرده من خلال قاعدة البيانات البسيطة. ومن سمات البيانات الضخمة إستعمال حواسيب عديدة لتقاسم الأعمال المطلوبة.

لا تتفق البيانات الضخمة مع مُستودعات البيانات التقليدية، وتتطلب نظام إيكولوجي قويّ ومُعقد مع منصّة حوسبة عالية الأداء، مع قدرات تحليلية ومعالجة وتحليل لاستخلاص الرؤى العميقة في وقت زمنيّ مقبول.

https://en.wikipedia.org/wiki/Big_data

المفاهيم ذات الصلة: خطّ المشترك الرقمي غير المتماثل، تحميل/تنزيل، ذكاء اصطناعيّ، مهارات رقمية.

Virtual Environment

Environnement virtuel

بيئة افتراضية 56

تشير البيئة الافتراضية إلى تطبيق شبكي يسمح للمستخدم بالتفاعل مع بيئة الحوسبة، وعمل المستخدمين الآخرين، ويعتبر البريد الإلكتروني والمُحادثات وتطبيقات مشاركة الويب أمثلة على البيئة الافتراضية.

وبفضل استخدام التقنيات الحديثة والتكنولوجيا، تساهم البيئة الافتراضية في توفير منافذ جديدة، وخلق بيئة تعلم جديدة من خلال شبكات الإنترنت. بحيث يشعر المشاركون بأنه داخل بيئة تعليمية متكاملة، تتضمن مواد دراسية، ومتخصصين، ونقاشات، وتفاعلات، لا تتطلب التواجد في مكان واحد.

<https://tinyurl.com/3nb4mwmv>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة التعلم الرقمية/بيئة التعلم الافتراضية، تعلم الكتروني/تعلم افتراضي، جامعة افتراضية، عالم افتراضي، مختبر افتراضي، واقع افتراضي.

Authoring Environment

Environnement de création

بيئة التأليف 57

بيئة تأليف عبارة عن مجموعة أدوات لإنشاء برامج رقمية أو محتوى رقمي. إنه المكان الذي يتم فيه تصوّر المحتوى، وإنشاء واختياره، ومناقشته، ومراجعته. يُستخدم من قبل مؤلفي المحتوى ومصممي الويب.

https://edutechwiki.unige.ch/en/Authoring_environment

المفاهيم ذات الصلة: بيئة التعلم الرقمية/بيئة التعلم الافتراضية، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

Digital Learning Environment

Environnement
d'apprentissage numériqueبيئة التعلم الرقمية/بيئة
التعلم الافتراضية 58

تتكوّن بيئة التعلم الرقمية من مجموعة من الأدوات التي يمكن استخدامها لدعم التعليم، وتحسين تجربة التعلم للمتعلّمين خارج حدود بيئة التعلم التقليدية. يمكن للمعلّمين والمتعلّمين اعتماد هذه الأدوات لتحسين طريقة استخدامهم للتكنولوجيا في عملية التعليم والتعلم، وفي ابتكار تجربة تعلم ديناميكية ونشطة.

تستخدم بيئة التعلم الرقمية الاتصالات الرقمية، والتفاعل، والإختبارات التي تتم إدارتها عبر بيئة التعلم نفسها، ويمكن أن تساعد المعلّمين في إنشاء المحتوى التربوي وتخزينه، وتخطيط الدورة التدريبية والدروس، وحتى التواصل في الوقت الفعلي بين المتعلّمين والمعلّمين (عبر رسائل البريد الإلكتروني أو المُحادثات).

<https://tophat.com/glossary/v/virtual-learning-environment>

المفاهيم ذات الصلة: بريد إلكتروني، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مُنْدى/مُنْدى مُناقشة، نظام إدارة التعلم.

حرف التاء (ت)

E-commerce

Commerce électronique

تجارة إلكترونية

59

التجارة الإلكترونية هي عملية البيع والشراء التي تتم عبر الأدوات الإلكترونية الحديثة، مثل الهاتف المحمول والإنترنت. وهي بمثابة عملية تسوق عبر الوسائل الإلكترونية من دون الحاجة إلى التنقل إلى الأسواق أو المتاجر. وقد نمت هذه التجارة في العقود الأخيرة وعرفت رواجاً كبيراً، لتحل محل المعاملات التجارية التقليدية. وهي تتجاوز حدود النطاق المحلي وتتم على نطاق أوسع إقليمياً وعالمياً. وتعرف التجارة الإلكترونية أنواعاً كثيرة من المعاملات عبر الإنترنت، كحجز تذاكر السفر، أو حجز غرف الفندق، أو الخدمات المصرفية... كما أن أساليبها تحسنت بفضل البروتوكولات ذات الطبقة الآمنة (SSL)، التي تضمن النقل الآمن، وتأمين التبادل عبر الإنترنت، وبفضل التشفير وأنظمة الدفع الخارجية الموثوق بها.

<https://ecommerce-platforms.com/fr/glossary/ecommerce>

المفاهيم ذات الصلة: توكيد، أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Learning Analytics

Analyse de l'apprentissage/
Analyse des données
d'apprentissage

تحليلات التعلم/تحليل البيانات
التعليمية

60

تشير تحليلات التعلم إلى مجال البحث والممارسة الذي يعنى بجمع البيانات من مصادر مختلفة، مثل منصات التعلم، واختبارات القبول، والسجلات الأكاديمية، وتفاعلات المتعلمين في منتديات المناقشة والمكتبات الافتراضية، وقياسها وتحليلها وبلغ عنها.

يتمثل جزء أساسي من مهمة تحليلات التعلم، في فهم وتفعيل البيئة التي يتم فيها التعلم، من خلال تفسير بيانات التعلم الخاصة بالمتعلمين، وتوفير المعلومات في الوقت المناسب للمتعلمين بالتعليم (المعلمين والمتعلمين والمصممين والإداريين)، ليمكّنهم من اتخاذ القرار بشكل أفضل وتحسين التجربة التعليمية.

<https://www.edtick.com/en/glossary/learning-analytics>

<https://tinyurl.com/2p8wx5s6>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تعليم مستند إلى البيانات، تنقيب في البيانات، قاعدة البيانات، مركز البيانات، نظام إدارة التعلم، نظام إدارة الفصول الدراسية، نظام إدارة المحتوى.

Download / Upload Téléchargement تحميل/تنزيل 61

عملية التحميل هي عبارة عن نقل بيانات أو ملفات، عبر شبكة الإنترنت، من نظام تشغيل يُسمى «المصدر»، إلى نظام آخر يُسمى «الوجهة»، وتخزينها فيه. يتم النقل بشكل عام من مشغل، أو مؤدّي خدمة الويب، أو مؤدّي خدمة بروتوكول نقل الملفات (FTP)، أو مؤدّي خدمة البريد الإلكتروني.

أمّا عملية التنزيل فتسمح بتنزيل الملفات على اختلاف أنواعها، من نصوص وصور وملفات الصوت والفيديو من الإنترنت وتخزينها على الحاسوب.

<https://tinyurl.com/csfmt4bb>

<https://tinyurl.com/32vbxhh>

المفاهيم ذات الصلة: بروتوكول إنترنت، بروتوكول نقل الملفات، بريد إلكتروني، بيانات ضخمة.

Cloud Storage Stockage en nuage تخزين سحابي 62

يسمح التخزين السحابي باستخدام مصادر الحوسبة (العتاد والبرمجيات) عن طريق الإنترنت، مقدّمة في شكل خدمة. وهي تعتمد على أجهزة كمبيوتر ضخمة، تحتوي على مساحة تخزين هائلة، يقوم المستخدمون برفع ملفاتهم عليها ليتم تخزينها. ويمكن الوصول إلى التخزين السحابي في أي وقت، ومن أي مكان. يتيح التخزين السحابي للشركات والمستهلكين نسخ البيانات احتياطياً، بشكل آمن، عبر الإنترنت، وتخزينها على خوادم بعيدة، يمكن الوصول إليها عبر الإنترنت، أو من خلال اتصال من شبكة خاصة. ويعمل أيضاً على تسهيل استرداد البيانات خارج الموقع ومشاركتها. بعض مواقع التخزين السحابي: Dropbox, FlipDrive, Hubic, Google Drive, Mega, One Drive, uShare.Cloud

<https://www.investopedia.com/terms/c/cloud-storage.asp>

<https://www.techopedia.com/definition/26535/cloud-storage>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، برنامج مستند إلى السحابة، حوسبة سحابية.

Tutoring Tutorat, Encadrement pédagogique, Soutien, Coaching, Accompagnement pédagogique تدريب/مساعدة 63

التدريب أو المساعدة عبر الإنترنت هو عملية الدعم التعليمي الفردي، الذي يحدث في بيئة عبر الإنترنت، افتراضية أو شبكية أو متزامنة أو غير متزامنة. تتم ممارسة هذا التدريب باستخدام مناهج تربوية متنوعة، لمجموعات مختلفة من المستخدمين، لكل منها احتياجاتها وأهدافها. تختلف أساليب التعليم ومنهجيات تدريب المساعدين بشكل كبير وتعكس تأثير التكنولوجيا وتطورها المستمر. يمكن أن يؤثر تدخل المساعد على منهجية التعلم عبر الإنترنت والتفاعلات المتزامنة أو غير المتزامنة. يساعد المساعدون المتعلمين ويوجهونهم طوال فترة تدريبهم، ويؤدون دوراً تربوياً وتكنولوجياً في إطار الوحدة التدريبيّة.

https://en.wikipedia.org/wiki/Online_tutoring

المفاهيم ذات الصلة: تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بعد، تعلم عن طريق التعليم، تعلم مدمج.

Digital Heritage

Patrimoine numérique

64 تراث رقمي

يتم إنشاء الموارد الرقمية بشكل متزايد في جميع المجالات (الثقافية، والفنية، والتعليمية، والعلمية، والإدارية، والتقنية، والقانونية، والطبية، وغيرها)، أو يتم تحويلها إلى تنسيق رقمي. ومع ذلك، فإن الموارد «المولودة رقمياً» تأتي في مجموعة متنوعة من التسيقات (نصوص، وقواعد بيانات، وصور ثابتة ومتحركة، وصوت، ورسومات، وبرامج، وصفحات انترنت) وهي موجودة فقط في شكلها الرقمي. غالباً ما تكون سريعة الزوال، وتتطلب صيانة وإدارة للحفاظ عليها. بمرور الوقت، من المرجح أن يزداد هذا التراث، الذي هو دليل على الماضي الرقمي، من حيث الأهمية والشعبية، ويتوجب مشاركته مع الآخرين عبر الزمان والمكان، باستخدام أجهزة الكمبيوتر والأدوات التكنولوجية الأخرى. التراث الرقمي هو إرث مهم يجب الحفاظ عليه للأجيال القادمة.

<https://bit.ly/3VU1tJB>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مورد رقمي.

Digital Pedagogy

Pédagogie numérique

65 تربية رقمية

تهتم التربية الرقمية بدراسة استخدام الأدوات التكنولوجية من وجهة نظر تربوية نقدية، وتتنظر إلى كيفية تأثيرها على التعليم والتعلم. كما أنها تركز إن كان استخدام هذه الأدوات ضروري أو لا، في كيفية استخدامها وفي أي وقت، وإن كان لتحسين أو لتعديل التجربة التعليمية.

يمكن أن تتراوح «الأدوات الرقمية» من عرض تقديمي بسيط بمساعدة الكمبيوتر، إلى استخدام الدورات المفتوحة الواسعة النطاق على الإنترنت (MOOC)، مروراً بالصف المقلوب أو المعكوس. ويمكن أن يشمل ذلك إنشاء مهمة معينة على مدونة إلكترونية، واستخدام وسائل التواصل الاجتماعي لإكمال مهمة الفصل الدراسي. وتهدف التربية الرقمية إلى تعديل وتحسين التجربة التعليمية للمعلم وللمتعلمين، من خلال الاستخدام المدروس للتكنولوجيا، إذ إنها تشجع المعلمين على السماح للمتعلمين باستخدام البرامج والأدوات التكنولوجية بأنفسهم، لإنشاء منتجات جديدة، ولتطوير مهاراتهم التعليمية والتكنولوجية، واكتساب الخبرة التي تمكنهم من بناء معارفهم بشكل أفضل.

<https://www.bienenseigner.com/pedagogie-numerique>

<https://guides.library.utoronto.ca/digitalpedagogy>

<https://www.cambridge.org/elt/blog/2020/12/11/digital-pedagogy-for-young-learners>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، دورة ضخمة مفتوحة على الإنترنت، صف معكوس/صف مقلوب، عرض تقديمي بمساعدة الكمبيوتر.

يسمح برنامج تسجيل الشاشة بتسجيل الفيديو والصوت المبتوئين شاشة كمبيوتر مُقدّم العرض. يمكنه تسجيل الشاشة بأكملها، أو منطقة معيّنة منها، أو نافذة فقط. يمكن تسجيل الصوت في الوقت ذاته أو لاحقاً، في مرحلة ما بعد الإنتاج. تسمح بعض البرامج بالتحريك بعد التسجيل، وإضافة التعليقات التوضيحية، والمؤثرات الصوتية، والمسارات الموسيقية. وتجعل تالياً من الممكن إنشاء عروض تقديمية متعددة الوسائط، غنيّة بالمعلومات التي تسهّل فهم طريقة عمل البرامج أو التطبيقات، أو شرح مهمّة ما أو مفهوم معيّن. وهو يشكّل نوعاً من أنواع عديدة من الفيديوهات التعليمية.

بعض برامج تسجيل الشاشة: Camtasia, OBS Studio, Screencastify, Screencast-O-Matic, ScreenFlow, ...ShareX

<https://er.educause.edu/articles/2012/11/screencasting-to-engage-learning>

<https://www.computerlanguage.com/results.php?definition=screen+recorder>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم.

يُشير التصميم الشامل للتعلّم إلى إطار عمل تمّ إنشاؤه لتقليل الحواجز الجسدية والعقلية للتعلّم، ممّا يمنح المتعلّمين جميعهم فرصة متساوية للنماء والازدهار. تم بناؤه وفق ثلاثة مبادئ: المشاركة (الاستفادة من اهتمامات المتعلّم ودوافعه)، والتمثيل (تقديم محتوى بتنسيقات مختلفة)، والعمل والتعبير (تزويد المتعلّمين بمنافذ تعبير متنوعة). هو نظامٌ يحاول أن يوفّر للمتعلّم بيئةً قائمةً على البحث في علوم التعلّم، بما في ذلك علم الأعصاب الإدراكيّ، الذي يوجّه تطوير بيئات التعلّم المرنة ومساحات التعلّم، التي تستوعب الفروقات الفرديّة في التعلّم، وتجعل لكلّ متعلّم طريقته الخاصّة في التعلّم.

<https://www.futurelearn.com/info/courses/educational-design/0/steps/26422>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا تعاونية، منصّة تعاونية عبر الإنترنت.

يعتبر التصيد الإحتياليّ على الإنترنت جريمةً إلكترونيّةً ينتحل فيها المهاجم شخصيّةً مزيفةً لخداع الأفراد كي يفصحوا أو يقدموا بيانات حساسة وسريّة مثل المعلومات الشخصية والمصرفية والمالية وكلمات المرور. ثمّ يتمّ استخدام المعلومات للوصول إلى حسابات مهمّة يمكن أن تؤدي إلى سرقة الهوية وإلى خسارة ماليّة فادحة. يستخدم المهاجمون عادةً رسائل البريد الإلكترونيّ المخادعة لتوزيع الروابط أو المرفقات الضارة التي يمكن أن تؤدي وظائف مختلفة مثل استخراج بيانات اعتماد تسجيل الدخول أو معلومات الحساب من الضحايا.

https://www.keepersecurity.com/ar_AE/threats/what-is-phishing.html

<https://www.proofpoint.com/us/threat-reference/phishing>

المفاهيم ذات الصلة: إجرامٌ إلكترونيّ، أمنٌ إلكترونيّ، أمن المعلومات، أمن رقميّ، الإنترنت المظلم، الإنترنت العميق، رسائل اقتحامية مؤذية، هويّة رقميّة.

APP (Application)

Application mobile

69 تطبيق

التطبيق عبارة عن برنامج كمبيوتر صغير، مصمّم لغرض معيّن، أو لإنجاز مهمة محدّدة. من الممكن تنزيله على جهازٍ محمول، مثل الهاتف الذكيّ، أو اللّوح الرقميّ، أو جهاز محمولٍ آخر، ليتمكن استخدامه، أو يمكن الوصول إليه عبر الشبكة، عبر خادم الإنترنت. تمّ تطوير التطبيق بلغة كمبيوتر خاصّة بكلّ نوع من أنواع الأجهزة المحمولة. تتميزّ التطبيقات، معظمها، بكونها سهلة الاستخدام، ومصمّمة للعمل بشكلٍ جيّد على الشاشة الصغيرة للأجهزة المحمولة، وهي تظهر على شكل رمزٍ على شاشة الأجهزة. يوجد الكثير من التطبيقات، جميعها مصمّمة للقيام بمهمة محدّدة، أو بعددٍ صغيرٍ من المهام ذات الصلة: للترفيه، للتعليم، لمتابعة الأخبار، للتجارة الإلكترونيّة... تطبيق الطقس مثلاً يخبر بتوقّعات الطقس.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/26519655/application-mobile>

<https://tinyurl.com/yckzv9kc>

المفاهيم ذات الصلة: برمجية تعليمية، تجارة الكترونية، لغة البرمجة.

Online Translation Applications

Application de traduction en ligne

70 تطبيقات الترجمة عبر الإنترنت

يشير تطبيق الترجمة إلى أي برنامج عبر الإنترنت، يحوّل النصّ المكتوب من لغته الأصليّة إلى لغة أخرى. وهو مصمّم لتحسين سرعة وجودة الترجمة من خلال التشغيل الآلي وإدارة المصطلحات. من حيث المبدأ، يجب أن يكون تطبيق الترجمة قادراً على ترجمة التعبيرات العامية والأمثال والمصطلحات. بعض تطبيقات الترجمة عبر الإنترنت:

...DeepL translator, Easy Language translator, Google Translate, iTranslate, Microsoft translator, Reverso

<https://tinyurl.com/5n9x6smn>

<https://www.ziprecruiter.com/e/What-Does-an-Online-Translator-Do>

المفاهيم ذات الصلة: تطبيق، ذكاء اصطناعيّ.

Digital Mining

Minage de crypto-monnaie

71 تعدين العملات الرقمية

التعدين هو العملية التي تستخدمها العملات المشفرة لتوليد عملات جديدة، والتحقّق من المعاملات الجديدة في نظام العملات الرقمية. يتمّ تبادل العملة المشفرة، عبر الإنترنت، مقابل السلع أو الخدمات كوسيلة للدفع. وهي تتضمّن شبكات لامركزية واسعة من أجهزة الكمبيوتر حول العالم، تتحقّق من سلاسل الكتل، أو الملفات الافتراضية، التي توثّق معاملات العملة المشفرة وتؤمنها. عمليات التعدين الرقمية مكلفة بشكلٍ عامّ، ممّا يجعلها غير ملائمة للمستهلك العادي. بعض الأمثلة على العملات المشفرة:

...(Bitcoin (BTC), Cardano (ADA), Ethereum (ETH), Ripple (XRP

<https://bit.ly/3MIGjtH>

المفاهيم ذات الصلة: تجارة إلكترونية، سلسلة الكتل الموزّعة.

يمكن تعريف التعلُّم الاجتماعي على أنه نوعٌ من الامتداد التربويِّ لعملية التعلُّم. وهو يركز على التفاعلات بين أعضاء المجموعة وعلى تبادل ومشاركة المعرفة والمعلومات والمحتوى التعليميِّ. وتتيح الأدوات المتزامنة على الإنترنت (قاعات الدردشة والرسائل الفورية والمؤتمرات الصوتية والمرئية) أو غير المتزامنة (مواقع الويكي والمنتديات والشبكات الاجتماعية) تبادل، ومشاركة المعرفة، والمعلومات الإضافية، بشكلٍ غير رسميٍّ بين الأقران. في معظم الحالات، أصبح هذا النمط من التبادل جزءاً لا يتجزأ من الدورات التدريبية والتعليمية.

<https://www.videolearning.fr/glossaire-digital-learning>

<https://seriousfactory.com/glossaire-digital-learning/social-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم تعاوني، تعلُّم عن بُعد، تعلُّم غير متزامن، تعلُّم متزامن، مُنتدى/مُنتدى مُناقشة، مهارات اجتماعية، مورد تعليمي.

تعلُّم القرن الحادي والعشرين هو تراكم المعرفة، وعادات العمل، والمهارات الشخصية، والعمل على محو الأمية الرقمية، وتعزيز التفكير الناقد. سيساعد هذا التعلُّم العصري المتعلمين مستقبلياً على حلّ المشكلات في مكان العمل. من المتوقع أن يطور المتعلمون مهارات مثل هذه، في أثناء إنتاج محتوى في فصولهم، إذ إنهم يعتمدون على الإنترنت للوصول إلى المعلومات، وعلى الصفوف التعلُّمية الافتراضية لتسليم المحتوى. يُشير مصطلح التعلُّم في القرن الحادي والعشرين إلى تطوير التعلُّم، وإلى محو الأمية، وإلى المهارات الحياتية، كجزءٍ من تجربة الفصل التعلُّمي.

تشمل مهارات التعلُّم: التفكير الناقد، والإبداع، والتعاون، والتواصل، وقد تمَّ تحديدها على أنها ضروريةٌ للتكيُّف بنجاح مع بيئات العمل الحديثة. تُركِّز مهارات معرفة القراءة والكتابة، بما في ذلك المعرفة الإعلامية والتكنولوجية، على فهم الأرقام وتقييم مصداقية المصدر، وفهم الآلات، وشبكات الحاسوب. وتشمل المهارات الحياتية، المرونة، القيادة، والمبادرة، والإنتاجية، والمهارات الاجتماعية. تُساعد هذه المهارات المتعلمين على وضع استراتيجيات للمشاريع، والحفاظ على الكفاءة والتواصل مع الآخرين.

المفاهيم ذات الصلة: بيئة التعلُّم الرقمية/بيئة التعلُّم الافتراضية، تفكير ناقد، تعلم تعاوني، محو الأمية الرقمية، مهارات اجتماعية، مهارات الشباب، مهارات المُستقبل، مهارات رقمية.

E-Learning

Apprentissage électronique

تعلُّم إلكترونيّ

74

التعلُّم الإلكترونيّ هو طريقة تعليمية تستخدم التكنولوجيا المتنوّعة، بهدف إيصال المعلومات إلى المُتعلِّم، بأقصر وقت وأقلّ جهد. هو يتمّ عن طريق توظيف آليات الاتّصال، مثل الحاسوب وشبكات ووسائطه المتعدّدة. وهو أسلوب تعليم وتدريب عن بُعد. يتمّ توفير وحدات التدريب للمُتعلِّمين عبر الإنترنت، ويتمّ تنفيذها إلكترونياً، عن طريق الكمبيوتر. غالباً ما تكون وحدات التعليم الإلكترونيّ محدودة من حيث التفاعلات، وتحتوي على مجموعة متنوّعة من الوسائط التعليمية المستخدمة، كالصور، ومقاطع الفيديو، وملفات الصوت...

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، تعليم عن بُعد، مورد تعليميّ، مورد رقميّ، نظام إدارة التعلُّم.

Collaborative Learning

Apprentissage collaboratif

تعلُّم تعاونيّ

75

أسلوبّ تربويّ يتوزّع من خلاله المتعلِّمون، الذين يتمتّعون بمستويات مختلفة من الأداء، في مجموعات صغيرة، للعمل بشكل تعاونيّ، لتحقيق هدف مشترك. هذه الإستراتيجية تركز على المتعلِّم، وتشجّع الترابط الإيجابيّ والمسؤوليّة الشخصية ومهارات التعامل مع الآخرين. ويجب أن يُنظر إلى تطوير وتحسين قدرات التعلُّم لدى المتعلِّم على أنه عملية تعليمية من أجل نجاح التعلُّم التعاونيّ. من هذا المنطلق، تصبح وظيفة المعلم تسهيل التعلُّم بدلاً من نقل المعرفة. ويتضمّن ذلك تطوير سيناريوهات تعلُّم واقعية، ذات مهمّة واضحة، موجهة إلى أهداف محدّدة.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا تعاونية، تدريب/مساعدة، تعلُّم اجتماعيّ، مهارات اجتماعية.

Adaptive Learning

Apprentissage adaptatif

تعلُّم تكيفيّ

76

يُشير التعلُّم التكيفيّ إلى أحد الاتجاهات الجديدة في التعليم يتقاطع مع علوم الأعصاب، والذكاء الاصطناعيّ، والبيانات الضخمة، والصفّ المعكوس... وهو مفهوم تعليميّ هدفه تكييف المقرّرات التعليمية مع المهارات والاحتياجات المحدّدة لكلّ مُتعلِّم، إذ إنّه يأخذ بعين الاعتبار ملفّ المُتعلِّم: معرفته، وذكاءاته، وتفضيلاته، واستعداداته، وأهدافه... عند بناء مسار تعليميّ تكيفيّ خاصّ. ومردّ هذا، أنّ ملفات المُتعلِّمين تختلف، فهم لا يتعلّمون جميعهم بشكلٍ موحدٍ وبالإيقاع نفسه. وقد أصبح من السهل الوصول إلى التعلُّم الملائم لكلّ مُتعلِّم بفضل التقدّم التكنولوجيّ والتطوّر العلميّ.

<https://www.tactileo.com/lexique-du-digital-learning/adaptive-learning-definition-idees-recues/>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، ذكاء اصطناعيّ، صفّ معكوس.

Authentic Learning Apprentissage authentique تعلم حقيقي أو واقعي/تعلم أصيل 77

يسعى التعلُّم الحقيقي إلى إستعمال مجمل الطرق والوسائل التعليمية-التعلُّمية، التي تُركِّز على ربط ما يتعلَّمه المتعلِّمون بالمشكلات الواقعية وقضايا، المجتمع وتطبيقاته الحقيقية. الهدف الرئيس من هذا الصنف من التعليم، تحفيز المتعلِّمين وجعلهم أكثر اهتماماً بما يتعلَّمونه، واكتساب مفاهيم ومهارات عملية جديدة، وربط نواتج التعلُّم بسياق الحياة الواقعية، لضمان النجاح في المدارس والكليات، والنجاح كذلك في الحياة.

يكتسب المتعلِّمون في التعلُّم الأصيل، المهارات التي يحتاجون إلى استخدامها في وظائف الغد. كما يكتسبون مهارة التفكير الناقد، وحلّ المشكلات، وطرق الملاحظة العلمية، وطريقة تدوين المعلومات، وتقنيات العرض. وبشكل عام، يسعى التعلُّم الأصيل إلى تشجيع المتعلِّمين على التفكير بعمق أكبر، وعلى طرح الأسئلة الصعبة، وعلى النظر في أشكال مُتعددة من الأدلة، والتعرُّف على الفروقات الدقيقة، والمُقارنة بين الأفكار المُتافسة، والتحقق في التناقضات، أو تحدّي المُشكلات والمواقف الصعبة.

<https://www.edglossary.org/authentic-learning>

المفاهيم ذات الصلة: مهارات الشباب، مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المُستقبل، تفكير ناقد.

Digital Learning Apprentissage numérique تعلم رقمي 78

يشمل التعلُّم الرقمي التدريب الذي يتم عبر الحاسوب، والاتصال بالإنترنت، وجميع أدوات التدريب الرقمية التي تُساعد على زيادة مهارات الأفراد. كما يتضمّن طرق تدريب تجمع بين نمط التعليم والتعلُّم وجهاً لوجه مع التعلُّم المدمج. ويعتمد التعلُّم الرقمي على استخدام الأجهزة اللوحية، وأجهزة الحاسوب المحمولة، والهواتف الذكية، والأشياء المتصلة، ومقاطع الفيديو، والرسوم المتحركة، والألعاب الهادفة أو الجادة (ألعاب الفيديو في خدمة التعلُّم)، والخرائط التفاعلية، وتقنيات الواقع الافتراضي...

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم إلكتروني، تعلُّم عبر الإنترنت، تعلُّم عن بعد، تعلُّم وجاهي، تعليم وجاهي محسّن، لعبة جادة، واقع افتراضي.

Rapid Learning Apprentissage rapide تعلم سريع 79

يهدف التعلُّم السريع إلى إنشاء دورات تعلُّم إلكتروني، وإنتاج موارد تعليمية سريعة، تتراوح مدّتها من 10 إلى 15 دقيقة، وذلك من خلال مزج العديد من أدوات التعلُّم الرقمية. ويمكن تالياً للكيان التدريبي أن يصمّم وحدات مكثفة، تتوافق مع الواقع المعاش، بحيث يمكن للمتعلِّم استيعاب المحتوى بسرعة. إذ تسهّل الطبيعة المرئية لهذه الوحدات الإستيعاب السريع للمعرفة.

<https://resources.myskillcamp.com/fr/blog/qu-est-ce-que-le-rapid-learning-2>

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم إلكتروني، موارد تعليمية مفتوحة، مورد تعليمي، مورد رقمي، وحدة تعليمية، وسائط متعددة.

Pervasive Learning

Apprentissage généralisé

80 تعلّم شامل

يرتكز التعلّم الشامل على فكرة أنّ هناك فرصاً للتعلّم في كلّ مكانٍ في الحياة اليوميّة، وليس فقط في السياقات المنظّمة، أو الفصول التعليميّة التقليديّة، ويشمل التعلّم الإلكتروني، والتعلّم غير الرسمي، والتعلّم في الوقت المناسب. إذ إنّ هناك فرص للتعلّم في الحياة اليوميّة، ولا يوجد التعليم فقط في الكتب المدرسيّة أو مصادر التعلّم الرسميّة، ولكن في كلّ مكانٍ من خلال المحاضرات، والتوجيه، والبودكاست، ومقاطع الفيديو، والمدوّنات، ومواقع الويكي، والمنتديات.

في ضوء ذلك، تصبح قدرات وتقنيات وأدوات التعلّم الرقمي مهمّة، إذ إنّها تجعل التعلّم متاحاً في أيّ وقتٍ، وفي كلّ مكانٍ، من خلال طرق تربيويّة سهلة الاستخدام وفعّالة ومرنة.

<https://elearningindustry.com/pervasive-learning-in-elearning>

<https://instructionaldesign.com.au/the-pervasive-learning-model>

المفاهيم ذات الصلة: بودكاستينغ، تعلّم إلكترونيّ، مدوّنة الكترونيّة، مدوّنة صغيرة، مُنتدى/مُنْتدى مُناقشة، ويكي.

Networked Learning

Apprentissage en réseau

81 تعلّم شبكيّ

يشير التعلّم الشبكيّ إلى شكل من أشكال التعلّم التعاونيّ عبر الإنترنت، الذي يتضمّن إنشاء الاتّصالات وتطويرها والحفاظ عليها مع الأشخاص ومع المعلومات، وتقديم الدعم المتبادل في أثناء التعلّم. وهو يعتمد على استخدام تقنيّات المعلومات والاتّصالات لربط الأفراد أو الجماعات، وتسهيل الوصول إلى الموارد المختلفة. يعتمد التعلّم الشبكيّ على استخدام المنصّات التفاعليّة، ومؤتمرات الفيديو، ويمكن أن يتمّ في مؤسّسات رسميّة أو غير رسميّة. وتعتبر الدورات التدريبيّة المفتوحة على الإنترنت (MOOC) نوعاً من التعلّم الشبكيّ.

<https://tophat.com/glossary/n/networked-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم تعاونيّ، شبكات اجتماعيّة، دورة خاصّة صغيرة على الإنترنت، دورة ضخمة مفتوحة على الإنترنت.

Online Learning

Apprentissage en ligne

82 تعلّم عبر الإنترنت

يعتبر التعلّم عبر الإنترنت أسلوب من أساليب التعلّم، التي تُوصّل المعلومات إلى الأشخاص المشاركين فيه، بالاعتماد على التقنيّات الرقميّة، والإنترنت، ومختلف الوسائط الرقميّة، كالأقراص المدمجة، والبرمجيّات التعليميّة، والمكتبات الإلكترونيّة، والبريد الإلكترونيّ، وفضاءات الحوار والنقاش، سواءً أكانت عن بُعد أو في الصّف، بطريقة متزامنة أو غير متزامنة. إنّهُ بيئّة تعليميّة منظّمة، يشارك فيها المتعلّمون مع مُعلّمهم في وحدة أو أكثر من المقرّرات التعليميّة عبر الإنترنت. ويُعدُّ المُعلّمون المعتمدون في البرنامج مسؤولين عن تعليم المتعلّمين، وتقييم تعلّمهم، من خلال برامج التعلّم عبر الإنترنت.

المفاهيم ذات الصلة: برمجية تعليميّة، بريد الكترونيّ، تعلّم متزامن، تعلّم غير متزامن، مُنتدى/مُنْتدى مُناقشة.

Hands-on Learning

Apprentissage pratique

83 تَعْلَمُ عمليّ/تجريبيّ

التعلُّم العمليّ هو نوع التعلُّم الذي يتفاعل فيه المُعلِّمون مع المُتعلِّمين، في تجربةٍ مُباشرةٍ، وبتفكيرٍ مُركّز، لتعزيز معرفتهم ومهاراتهم وقيمهم. يُتيح التعلُّم العمليّ للمُتعلِّمين التعلُّم من خلال تجربةٍ شيءٍ ما، ويمكن أن يمنحهم فرصةً للانغماس في بيئةٍ تعليميّةٍ، مع توظيف مهاراتهم المُكتسبة لاستخدامها في بناء مهارات جديدة.

التعلُّم العمليّ يعني التعلُّم بالمُمارسة. هذا النوع من التعلُّم هو الأنسب للمُتعلِّمين الحركيّين، الذين يتعلَّمون عن طريق الأمثلة الواقعيّة. يمكن أن يُوَدِّي هذا النوع من التعلُّم إلى زيادة الاحتفاظ بالمعلومات المتعلّقة بالمواد التعلّميّة، كما أنّه وسيلةٌ للمُتعلِّمين لممارسة تطوير مهاراتهم في حلّ المُشكلات.

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم في الوقت المناسب، تعليم في الوقت المناسب، تعلُّم اجتماعيّ، تقييم.

Distance Learning

Apprentissage à distance

84 تَعْلَمُ عن بُعد

يعدّ التعلُّم عن بُعد، المعروف أيضًا بالتعلُّم عبر الإنترنت، شكلاً من أشكال التعليم الذي يسمح للمُتعلِّم والمُعلِّم بعدم الحضور الجسديّ في الفصل التعلّميّ، وحيث يتمّ فصلهما في الزمان والمكان. تقليدياً، كان هذا النهج يتضمّن عادةً دورات بالمراسلة، حيث يقوم المُتعلِّم بالتواصل مع المؤسّسة التعلّميّة عن طريق البريد، ويتلقّى محتوى الدورة على شكل كتبٍ أو أشرطة صوتيّة أو فيديو. بشكلٍ عامّ، استهدف هذا النوع من التعليم عن بُعد، المُتعلِّمين غير التقليديّين، مثل العاملين بدوام كامل، أو العسكريّين، أو الأشخاص القاطنين في المناطق النائيّة الذين لا يستطيعون حضور الفصل التعلّميّ. حالياً، يقوم التعلُّم عن بُعد على استخدام الأدوات التكنولوجيّة لتسهيل العمليّة التعلّميّة.

هناك عدّة طرائق مستخدمة في هذا النوع من التعلُّم:

✦ التعلُّم عن بُعد المتزامن: يحضر المُتعلِّمون المؤتمرات المصوّرة عن طريق الفيديو في الوقت الفعليّ وفقاً لجدول زمنيّ محدّد.

✦ التعلُّم عن بُعد غير المتزامن: تجري الفصول التعلّميّة في أوقاتٍ مختلفة. يمكن للمُتعلِّمين الوصول إلى دوراتهم في أيّ وقت يختارونه.

✦ التعلُّم المُختلط أو الهجين: يدمج هذا النوع بين التعلُّم عبر الإنترنت والتعلُّم الوجاهيّ. ويتناوب بين متابعة المُتعلِّم لجلساتٍ تعلّميّة عبر الإنترنت عن بُعد، وحضوره الجلسات الوجاهيّة مع المُعلِّم، أو الجلسات عبر الإنترنت المتزامنة والجلسات غير المتزامنة.

<https://www.britannica.com/topic/distance-learning>

<https://en.unesco.org/covid19/educationresponse/solutions>

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم إلكترونيّ/تعلُّم عبر الإنترنت، تعلُّم عن بُعد، تعلُّم غير متزامن، تعلُّم وجاهيّ، تعلُّم مُتزامن، تعلُّم مُدمج.

Learning by Teaching

Apprendre en enseignant

التعلُّم عن طريق التعليم

85

التعلُّم عن طريق التعليم هو نمط من التعلُّم، حيث يُتوقَّع من المتعلِّمين فهم المواد التعلِّميَّة بشكل أفضل، عندما يُعدِّونها على شكل عروض أو خطط للدُّروس، لتعليم أقرانهم. تهدف هذه الطريقة إلى مُساعدة مُقدِّم العرض على تعزيز فهمه للمادَّة، ممَّا يُشير إلى أنَّ تعليم الآخرين يُساعد في الوقت نفسه على التعلُّم.

تشجِّع هذه الاستراتيجية المتعلِّمين على القيام بدور المُعلِّم من أجل تعزيز تجربة التعلُّم من خلال التعاون، وتُساعدهم على بناء مهاراتهم في الإبداع، والتواصل، والعرض التقديميِّ.

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم اجتماعيِّ.

Team-based Learning

Apprentissage en équipe

التعلُّم من خلال عمل المجموعات

86

التعلُّم من خلال عمل المجموعات عبارة عن أسلوب تعليميِّ - تعلُّميِّ قائم على أهميَّة استخدام التعاون كاستراتيجية رئيسة، لتقديم المُحتوى التعليميِّ. يتَّصف عمل المجموعات بالفعاليَّة وبالإنجابيَّة العاليَّة، وبالروح المعنويَّة المرتفعة بين المُتعلِّمين لبلوغ الهدف المرسوم في الأنشطة الصفِّيَّة أو اللاصفِّيَّة، حيث يقوم أفراد المجموعات بتبادل المعلومات والمعرفة، وبالتعاون من أجل تحقيق الأداء الجيِّد، وتقدير الذات، والتعبير عن توجُّهات إيجابِيَّة وبناءة. ينبغي التأكيد في التعلُّم من خلال عمل المجموعات على تعلُّم المُتعلِّمين جميعهم، وقيام المُعلِّم بعملِيَّة تعزيز المكتسبات، وتقييم عمل المتعلِّمين وتقويم إنتاجهم، وتحقيق مهارة التواصل والتعاون بينهم.

<https://mawdoo3.com>

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم تعاونيِّ، تعلُّم اجتماعيِّ، تقييم.

أصبح التعلّم الغامر متاحًا بشكلٍ متزايدٍ مع تطوّر التقنيّات. تعدّ خبرات التعلّم الغامرة نوعًا جديدًا من الخبرة التعليميّة التي يمكن استخدامها بدلاً من المحاضرات والفصول التعليميّة التقليديّة. يستخدم تقنيّات لإنشاء بيئة رقميّة أو اصطناعيّة غامرة تهدف إلى محاكاة العالم الحقيقيّ، من خلال تزويد المتعلّمين ببيئة قريبة من الواقع قدر الإمكان. يستخدم المنبّهات الاصطناعيّة مثل الأصوات والصور، لجعل المتعلّمين يشعرون بأنّهم حاضرون جسديًا في العالم الافتراضيّ، لتغيير طريقة اكتسابهم للمعرفة ومعالجتها وزيادة مشاركتهم وتحفيزهم.

بعض أنواع التقنيّات الأكثر شيوعًا المستخدمة في تقنيّات التعلّم الغامرة:

✦ **الواقع المعزّز:** يقوّي الواقع المعزّز بيئة العالم الحقيقيّ داخل جهاز المستخدم ويعزّز الواقع من خلال دمج الميزات الرقميّة.

✦ **الواقع الافتراضيّ:** ينشئ الواقع الافتراضيّ عمليّات محاكاة رقميّة في سمّاعة رأس، مما يتيح للمستخدمين الانغماس الكامل في بيئة افتراضية.

✦ **الواقع المختلط:** يمزج الواقع المختلط بين الواقع المعزّز والواقع الافتراضيّ، لجعل التفاعلات الافتراضيّة أكثر واقعيّة. يسمح للأشياء الرقميّة والماديّة بالتعايش والتفاعل في الوقت الحقيقيّ.

✦ **التعلّم الغامر ثلاثي الأبعاد:** هو طريقة تشجّع التعلّم العميق، باستخدام المرئيّات الثلاثيّة الأبعاد والمحاكاة، لتزويد المستخدمين بتجربة غامرة.

<https://www.eschoolnews.com/2021/10/18/how-immersive-learning-will-revolutionize-education/2>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضيّة، بيئة التعلّم الرقميّة، واقع افتراضيّ، واقع مُدمج، واقع معزّز، واقع مُمتد.

التعلّم غير المتزامن يتمّ عندما يتفاعل المُعلّم مع المُتعلّمين في أوقات وأماكن مختلفة. يستطيع المُتعلّمون المُسجّلون في مساقات التعلّم غير المتزامن، إكمال أعمالهم بتزامنٍ مع هذه الدورات. غالبًا ما يتمّ التعلّم غير المتزامن من خلال وسائل التكنولوجيا، مثل البريد الإلكترونيّ، والمُحاضرات المُسجّلة عبر الفيديو، والانتزنت، والملقّات الصوتيّة...

بفضل التعلّم غير المتزامن، يستطيع المُتعلّمون، الذين يصعب عليهم تنظيم جدولهم، المشاركة والحضور وجهًا لوجه مع المُعلّم، إكمال تعلّمهم، إذ يكون لديهم دوافع ذاتيّة للتعلّم، ولا يحتاجون إلى توجيه مباشر لاستكمال تعلّمهم.

<https://esofttag.com/wiki/simultaneous-learning-and-asynchronous-learning/>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم عن بعد، تعلّم مُتزامن، تعلّم وجاهيّ، منصّة مشاركة الفيديو عبر الإنترنت.

89 تعلّم في الوقت المناسب Just in time Learning (JITL) Apprentissage juste à temps

التعلّم في الوقت المناسب هو نهجٌ مركّزٌ يتضمّن تقديم مقتطفات قصيرة من المعلومات عندما يحتاجها المتعلّمون. هذا النهج يمكنهم الوصول إلى محتوى قصير، وثيق الصلة، عبر تقنية سريعة الاستجابة. تتيح مجموعة مختلفة من المواد التربوية عبر الإنترنت للمتعلمين الوصول إلى محتويات تعليمية، وأعمال تحضيرية متنوعة، لتلبية احتياجاتهم في الوقت الفعلي.

إنّ قدرة المتعلّمين على استخدام المعلومات المكتسبة حديثاً على الفور هو ما يجعلها في الوقت المناسب. تعزّز استراتيجية التعلّم في الوقت المناسب الاستخدام الفعّال لوقت الفصل.

<https://myelearningworld.com/what-is-just-in-time-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم في الوقت المناسب

90 تعلّم قائم على الألعاب Game-based Learning Apprentissage basé sur le jeu

يسمح التعلّم القائم على الألعاب بإدماج خصائص ومبادئ اللعبة وقوانينها في أنشطة التعلّم، ممّا يؤدي إلى تحفيز المتعلّمين على الإقبال عليها وإتمامها. تتضمّن مكونات التعلّم القائم على الألعاب، أنظمة النقاط، والشارات، ولوحات المتصدرين، ولوحات المناقشة، والاختبارات، وأنظمة إجابة الصّف التعليمي.

التعلّم القائم على الألعاب هو أسلوب تعلّم فعّال، حيث يتم استخدام الألعاب لتعزيز التعلّم، والتفكير الناقد، ومهارات حلّ المشكلات. يمكن تحقيق التعلّم القائم على الألعاب باستخدام الألعاب الرقمية أو غير الرقمية. وقد تتضمن اللعبة عمليات محاكاة يمكن أن تسمح للمتعلمين بتجربة التعلّم بشكل مباشر.

<http://www.enfant-encyclopedie.com/apprentissage-par-le-jeu>

المفاهيم ذات الصلة: تلعيب/توظيف اللّعب في التّعليم، تفكير ناقد، لعبة جادّة.

91 تعلّم متزامن Synchronous Learning Apprentissage synchrone

يتضمّن التعلّم المتزامن مجموعة من المتعلّمين يشاركون في التعلّم في الوقت نفسه عبر الإنترنت، أو بغير الإنترنت، مع المُعلّم، من خلال مُحاضرة عبر الإنترنت أو الحضور الشخصي. فالتعلّم الجماعي في الصّفوف، الذي يحدث بطريقة موحّدة زمانياً ومكانياً، هو نوع من التعلّم المتزامن. يُنظر عادةً إلى التعلّم المتزامن على أنّه نوعٌ من أنواع التعلّم الإلكتروني، ولكن معظم الصّفوف التعليمية الواقعية، التي تميّز بالمحاضرات، والمناقشات الجماعية، والأنشطة التعاونية، كلّها متزامنة تقنياً.

<https://www.teachthought.com/technology/the-definition-of-synchronous-learning/>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكتروني، تعلّم غير متزامن.

التعلّم المتّصل هو نهجٌ لتحسين التعليم، مرتبط بوفرة المعلومات الموجودة على الإنترنت وعلى وسائل التواصل الاجتماعيّ الرقمية، ويستخدم تكنولوجيا المعلومات للجمع بين التعلّم الوجيه والتعلّم عن بعد. هذه التقنية تسمح للتعليم أن يكون أكثر مرونةً وفعاليةً، بشكلٍ خاصّ في سياقات التعلّم ذات الموارد المنخفضة والمهمّشة. كما تمكّن هذه الطريقة التعليم ليكون أكثر تفاعلاً وتساعد على توفير الوصول إليه، لعدد أكبر من المتعلّمين بتكلفةٍ منخفضة، وتسعى إلى تبادل المعرفة على مستوى العالم.

يعتمد إطار التعلّم المتّصل على مجموعة مبادئ، منها تركيز عمليّة التعليم عند المتعلّم، تحويل التعلّم ليكون أكثر نشاطاً، تحسين التقييم وإدماجه بعمق في عمليّة التعلّم والتعليم، وتحديث طرق التعليم والتعلّم.

<https://www.unhcr.org/connected-learning.html>

<https://www.fmreview.org/ar/education-displacement/elghali-ghosn>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكترونيّ، تعلّم عن بُعد، تعلّم وجاهيّ، تقييم، تقييم إلكترونيّ، شبكات اجتماعية، مورد تعليميّ.

يستخدم التعلّم المتنقّل التكنولوجيا المحمولة، إما لوحدها أو بالجمع بينها وبين غيرها من تكنولوجيات المعلومات والاتّصال، للتمكّن من التعلّم في أيّ مكان وفي أيّ وقت، إذ إنّها تُتيح الوصول المستمرّ إلى عمليّة التعلّم، على الهاتف، أو الحاسوب المحمول، أو الحاسوب اللوحيّ. ويمكن أن يجري هذا التعلّم بمجموعةٍ متنوّعة من الطرائق: يمكن استخدام أجهزةٍ محمولةٍ للوصول إلى موارد تعليمية، أو الترابط مع الآخرين، أو إنشاء مضامين، سواء ضمن قاعات التعلّم أو خارجها. كما إنّ التعلّم بالأجهزة المحمولة يشمل الجهود التي تُبذل دعماً لتحقيق الأهداف التربويّة الأوسع نطاقاً، مثل الإدارة الفعّالة للنظم التعليمية، وتحسين التواصل بين المدارس والعائلات.

<https://www.beedeez.com/fr/mobile-learning>

https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000219641_ara

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكترونيّ، تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا المعلومات والاتّصالات في التعليم، تعلّم عن بُعد، مورد تعليميّ.

**Education permanente
Continuing Education**

**Formation tout au long de
la vie/Lifelong Education**

تعلّم متواصل/تعلّم مدى الحياة

94

يسعى التعلّم المتواصل، أن يحقق للفرد في جميع مراحل حياته، تنمية شخصيته وتكوينها، عن طريق إكسابه المعارف، والمهارات، والقدرات الذهنية، واليدوية، وغيرها، التي تستجيب لطموحاته التربوية، والاجتماعية، والثقافية. فهي فلسفة تعتبر التربية سيرورة تستمر طيلة الحياة. وهي شكل من أشكال التعلّم الذاتي، الذي ينبع من إرادة الفرد، والذي يُركّز على تنمية الشخصية. هذه الرغبة والإقبال المستمر على التعلّم تزداد في عصر يعرف تغيراً دائماً وسريعاً ومستمرّاً. فبفضل الوتيرة السريعة لاقتصاد المعرفة اليوم، ترى مختلف المؤسسات أن التعلّم مدى الحياة، يعتبر عنصراً أساسياً في تطوير خبرات الموظفين ومهاراتهم المهنية. وهذا يستوجب عليهم الانخراط في التعلّم الذاتي المستمر، لكي يكونوا قابلين للتكيف والمرونة، حتى تظل المنظمة التي يعملون فيها، قادرة على المنافسة في الإنتاج، والحفاظ على جودته.

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم متواصل، مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المستقبل.

Hybrid Learning

**Apprentissage hybride,
Apprentissage mixte**

تعلّم مُدمج، تعلّم هجين، تعلّم مختلط

95

التعلّم المُدمج هو نهج تعليمي يجمع بين التعلّم عن بُعد والتعلّم وجاهياً، ويهدف إلى تعزيز التجربة التعليمية عند المتعلمين. تركز أنشطة التعلّم المُدمج على المتعلم، ويتم تشجيعه على التعلّم بشكل تعاوني مع أقرانه. تعمل الأدوات، والبرامج، والتطبيقات التكنولوجية، والوسائط المتعددة على تعزيز الفصل التعليمي وتقويته، وتكامل المناقشات عن بُعد الجلسات الوجيهة. ويتم تشجيع المتعلمين على استكشاف المفاهيم عبر الإنترنت، والتعلّم من أقرانهم، والتفاعل معهم من خلال الأنشطة التعليمية، والمشاركة بشكل أكبر في بيئة تعليمية تفاعلية.

<https://en.unesco.org/sites/default/files/unesco-covid-19-response-toolkit-hybrid-learning.pdf>

<https://tophat.com/glossary>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكتروني، تعلّم عن بُعد، تعلّم وجاهي، تعلّم تعاوني.

Flexible Learning

Apprentissage flexible

تعلّم مرِن

96

التعلّم المرِن هو نهج يتمحور حول المتعلمين، ويمنحهم إمكانية اختيار وقت التعلّم ومكانه وطرقه. هذا لا يعني فقط أن مسارات التعلّم مرنة، ولكنها أيضاً متعددة، مصممة لتلبية مجموعة متنوعة من المتعلمين، وتأمين احتياجاتهم التعليمية الخاصة. تتضمن أمثلة التعلّم المرِن، الدراسة غير المتزامنة عبر الإنترنت، والدورات بدوام جزئي، والبرامج المسرعة. يتيح التعلّم المرِن للمتعلمين تطوير استقلاليتهم، وتحمل مسؤولية تعلّمهم، والمشاركة بشكل أكبر في الأنشطة التعليمية التي تلبي احتياجاتهم الشخصية على أفضل وجه.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000372817>

<https://www.edtick.com/en/glossary/flexible-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكتروني، تعلّم عن بُعد، تعلّم غير متزامن، تعلّم سريع، تعليم مُتسارع.

97 تعلّم مفتوح عن بُعد Open Distance Learning (ODL) Enseignement ouvert à distance

يغطّي التعلّم المفتوح عن بُعد أنشطة التعلّم الرسميّة وغير الرسميّة جميعها، والتي تسهّلها تقنيّات المعلومات والاتّصالات، لتقليل المسافة، وزيادة التفاعل والتواصل بين المتعلّمين ومصادر التعلّم، والمعلّمين، والمساعدين.

ويعتبر هذا النوع من التعلّم وسيلةً لتسهيل الوصول إلى التعلّم مع تحسين جودته. يعتمد على التعاون بين الأقران، ويطوّر لدى المتعلّمين إحساساً أكبر بالاستقلاليّة والمسؤوليّة في التعلّم.

المصطلح نفسه يعني أنّ كلّ، أو جزء كبير من التعلّم، يقدّمه معلّم بعيداً زمانياً ومكانياً عن المتعلّم، وأنّ النهج يتضمّن قسماً كبيراً من الانفتاح والمرونة. يستهدف معظم دورات وبرامج التعلّم المفتوحة عن بُعد الأشخاص البالغين أو الذين يعملون.

<https://archive.unescwa.org/ar/open-distance-learning>

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000128463>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكترونيّ، تعلّم عن بُعد، تعلّم غير متزامن، تعلّم مرّن.

98 تعلّم منتشر Ubiquitous Learning Apprentissage ubiquitaire ou omniprésent

التعلّم المنتشر هو استراتيجية تعلّم يومية مدعومة بالتكنولوجيا والأجهزة المحمولة (كمبيوتر محمول، هاتف ذكي، كمبيوتر لوحيّ ..)، حيث يمكن أن يحدث التعلّم في أي مكان، وفي أي وقت. في الواقع، يسمح استخدام التقنيات للمتعلّمين الوصول المستمرّ إلى المحتوى والموارد التعليميّة، ويوفّر لهم إمكانيّة التفاعل مع الآخرين. إنّ تجربة الحياة الواقعيّة تغذي عمليّة التعلّم وتزيد من تراكم المعلومات، وهي تتكيّف مع المتعلّم ومع بيئته. ويتمّ تخصيص التعلّم المنتشر وفقاً لأهداف المتعلّم التعليميّة، وخصائصه المعرفيّة، وتاريخه، ومهاراته في الموضوع المراد التعمّق فيه.

https://link.springer.com/referenceworkentry/10.1007/978-1-4419-1428-6_224

<https://www.edtick.com/en/glossary/ubiquitous-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم الكترونيّ، تعلّم عن بُعد، تعلّم مرّن، كمبيوتر لوحيّ، مورد تعليميّ .

99 تعلّم وجاهيّ Face-to-Face Learning Apprentissage en présentiel

التعلّم وجهاً لوجه أسلوب تعليميّ يلتقي فيه المُعلّمون والمُتعلّمون في الصّف التعليميّ، الذي يجمعهم في المكان والزمان نفسهما. هذا الصنف من التعلّم يعتبر طريقة تقليديّة في التعلّم تتمحور حول المُعلّم، غير أنّه يُكسب المُتعلّمين خبرات وتجارب، فهو يكسر الحواجز، ويمكّنهم من الفرص التي تتيح لهم التواصل، وتكوين علاقات اجتماعيّة، والتحفيز على تبادل المعرفة، والخبرات، والتجارب. وتُعتبر الندوات، والمؤتمرات، والورش، فضلاً عن التعلّم في الصّفوف التي تجمع بين المُعلّمين والمُتعلّمين، نموذجاً عن هذا الصنف من التعلّم.

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم عن بُعد، تعلّم مُتزامن، مُنتدى/مُنْتدى مُناقشة.

Emergency Remote Teaching (ERT)

Enseignement en ligne en situation d'urgence

100 تعليم عن بُعد في حالات الطوارئ

يعتبر التعليم عن بعد في حالات الطوارئ تحوّل مؤقت من التعليم التقليديّ إلى نهج آخر بسبب ظروف الأزمة. هذا يعني، اللجوء مؤقتاً إلى حلول التعليم بالكامل عبر الإنترنت، للدروس التي كان من الممكن تقديمها وجاهياً، أو باللجوء إلى التعلم المدمج. وبطبيعة الحال، ستتمّ العودة إلى التعليم التقليديّ بمجرد انتهاء الأزمة، أو حالة الطوارئ. والهدف الرئيس للتعليم عن بُعد في حالات الطوارئ، ليس إنشاء نظام تعليمي قوي، بل توفير الوصول الفوريّ والمؤقت إلى مواد التعليم والتعلم، التي يحتاجها المتعلمون إلى حين إنتهاء الأزمة.

<https://er.educause.edu/articles/2020/3/the-difference-between-emergency-remote-teaching-and-online-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم إلكترونيّ، تعلّم عن بُعد، تعلّم غير متزامن، تعلّم متزامن، تعلّم مرّن.

Differentiated Instruction

Pédagogie différenciée

101 تعليم متمايز

يُشير التعليم المتمايز إلى مقارنة تربويّة تعليميّة تأخذ بالاعتبار وجود فروقات فردية بين المتعلمين، وتراعي الاحتياجات الخاصّة بهم، وطرق تعلمهم، قبل تصميم خطة التعلم. وتهدف إلى توفير تكافؤ الفرص بين المتعلمين، ومساعدة كل واحد منهم على تجاوز عثراته، وتحقيق الكفاية المنشودة. يمكن للمعلمين الذين يدمجون تعليمات متباينة في غرفة الصف الخاصّة بهم، تجميع المتعلمين بحسب مستويات ذكاءاتهم المختلفة وإهتماماتهم المشتركة، وتقييم تعلمهم من خلال التقييم التكوينيّ، وتقييم الدروس وتكييفها باستمرار، لخدمة مصالح المتعلمين، بغية جعل كل فرد، داخل الفصل، يحقق الأهداف المحددة له.

<https://www.teachthought.com/pedagogy/the-definition-of-differentiated-instruction>

<https://www.new-educ.com/la-pedagogie-differenciee>

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم تكوينيّ.

Just in time teaching (JiTT)

Enseignement «juste à temps»

102 تعليم في الوقت المناسب

التعليم في الوقت المناسب هو استراتيجية تُركّز على تكريس وقت الفصل التعليمي لتقنيات التعلم الفعّال. يستعدّ المتعلمون لصفوفهم التعليميّة من خلال قراءة المواد التكميلية، أو إكمال تقييم معقّد عبر الإنترنت. يُعدّ عملهم خارج الفصل بمثابة تحضير لتجربة أكثر تعمّقاً في الصف. ويكون لدى المعلم إمكانية الوصول إلى إجابات المتعلمين قبل ساعات قليلة من بدء الصف، ممّا يمكنه تكييف الدرس لتلبية احتياجات المتعلمين المحددة.

وهذا الأسلوب يُعطي الأولويّة لحلّ المُشكلات، والعمل التعاوني والتفاعلي. كما يُوفّر للمُعلمين رؤى حول المعرفة الحاليّة للمتُعلمين، ممّا يمكنهم من تعديل أنشطتهم التعليميّة لتوضيح المفاهيم الخاطئة.

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم تعاونيّ، تعلّم في الوقت المناسب، تقييم، تقييم إلكترونيّ.

التعلم المُبرمج هو استراتيجية تعليمية تُقسّم فيها المادّة المُراد تعلّمها بطريقة منطقيّة، إلى خطوات صغيرة، مُنظمة، مُتتابعة، وتتطلب كل خطوة استجابة إيجابية من المتعلّم. يُعتبر التعليم المُبرمج أحد أساليب التعلم الذاتي، الذي يتيح للمتعلّم أن يُعلّم نفسه بنفسه، عن طريق برنامج تمّ إعداده بأسلوب خاص، يستند إلى النظرية السلوكية في علم النفس. لا ينتقل المتعلّم من وحدة إلى أخرى إلا بعد إتقان الوحدة الأولى، وتحقيق ما هو مطلوب منه. من مميّزات التعليم المُبرمج أنّه يتناسب مع الفروقات الفرديّة للمتعلّمين. كما أنّه يسمح للمتعلّم بالتعرّف على نتائج سلوكه مباشرةً، فينتقل إلى مرحلة جديدة أو يحاول مرّةً أخرى تحقيق ناتج التعلم. وقد عرف هذا النوع من التعليم رواجاً في الاستخدام في المجالين الصناعيّ والتربويّ.

<https://tophat.com/glossary/p/programmed-instruction>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكترونيّ، تعلم متواصل.

التعليم المُتسارع هو استراتيجية تعليمية مرنة، تناسب الفئات العمرية المختلفة، وتسمح للمتعلّمين بإكمال الدورات في فترة زمنية أقصر، مقارنة بالفصل التعليمي التقليديّ. وهو نهج متعدّد الأبعاد للتعلم، حيث يمكن للمتعلّمين التحكّم بالسرعة وبالطريقة التي يتمّ توجيههم بها. ويهدف هذا النهج المُتسارع إلى تحصيل أكبر قدر من المعلومات، في أقلّ زمن ممكن، وإلى تزويد المتعلّمين بالكفاءة والجدارة، باستخدام مناهج تربويّة وتعليمية فعّالة، تناسب مستوى النضج المعرفيّ لديهم. يتطلّب التعلم السريع التعاون لتسريع عملية التعلم، ويتضمّن أيضاً إشراك المتعلّمين في العمل نفسه للتعلم في السياق: على سبيل المثال، سيفهم المتعلّمون الأفلام بشكل أفضل، إذا ما قاموا بأنفسهم بإنشاء أفلامهم الخاصّة، بدلاً من كتابة ورقة عن خصائص الأفلام.

<https://inee.org/ar/collections/accelerated-education>

<https://tophat.com/glossary/a/accelerated-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم مرّن.

105 تعليم مُستند إلى البيانات Data-Driven Instruction Enseignement basé sur les données

يعتمد التعليم المُستند إلى البيانات على تجميع المعلومات عن المتعلمين في كلِّ فصلٍ تعليميٍّ، واستخدامها لتحسين تجربة التعلُّم. ويستخدم المعلِّمون هذه المعلومات لاتِّخاذ خيارات تعليمية موجهة، لتحسين تحصيل المتعلِّم في الفصل. يقوم المعلِّمون بشكلٍ روتينيٍّ بجمع البيانات وتحليلها من التقييمات التكوينية والختامية، للحصول على رؤى حول كيفية فهم المتعلمين للمادَّة وإتقانها. ويستخدمونها بعد ذلك لضبط طرق التعليم والمواد، وتالياً لتلبية الاحتياجات التعليمية للمتعلِّمين بشكلٍ أفضل. يُراعي هذا النموذج التعليمي احتياجات المتعلمين جميعهم، وقدراتهم، ومستويات فهمهم، واستيعابهم.

<https://otus.com/guides/data-driven-instruction>

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم تشخيصيٍّ، تقييم تكوينيٍّ.

106 تعليم مُصغَّر Micro Teaching Micro enseignement

التعليم المُصغَّر هو استراتيجية تعليمية تسمح للمعلمين المتدربين بممارسة مهارات التعليم، وتُساهم في تأهيلهم من خلال وجودهم في مواقف تعليمية مُصغَّرة، والقيام بعملية تقييم كيفية تعاملهم معها، بهدف تدريبهم على المواقف المناسبة، والتعامل مع المشكلات التي تواجههم في الصَّف. يهدف التعليم المُصغَّر إلى مساعدة المُعلِّمين المتدربين على اكتساب مهارات التعليم، والتعمُّق بالمفاهيم ذات الصلة، وفهم وإتقان مهارات سيرورات التعليم، لبناء المهارات المهنية المطلوبة، والقدرة على تحليلها، وبناء أدوات التعليم، وإعداد خططه، وتنفيذ أنشطته. ويعتبر عامل مساعد على التدريب المهنيِّ للمُعلِّمين، لرفع كفاءتهم، وتطوير مهاراتهم.

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم تكوينيٍّ.

107 تعليمٌ مفتوحٌ Open Instruction Enseignement ouvert

يعتبر التعليم أو التدريب المفتوح إستراتيجية تعليمية يتم تنفيذ جزء منها خارج المؤسسة التعليمية. يتميز هذا الصنف من التعلُّم بشكل عام، بحرية الوصول إلى الموارد التعليمية المتاحة للمُتعلِّم. وكلمة مفتوح تعني أنه من دون أي قيود فيما يخص شروط القبول، وكذلك الأمر بالنسبة لمسار التدريب الذي يختاره المُتعلِّم وفقاً لتوافره. ويُعدُّ التعليم المفتوح نظاماً تدريبيّاً مرناً، يسمح من حيث المبدأ للمُتعلِّم، بتحديد مسار التعلُّم الخاص به وتخصيصه. يختار المُتعلِّم أهدافه التعليمية، والمهارات المُستهدفة، ومسار تعلُّمه، ممَّا يسمح له بتحقيق أهدافه في الوقت، والمكان، والسياس الذي يناسبه. غالباً ما ترتبط مبادرات التعليم المفتوح بالتعليم عن بُعد أو بأجهزة التعلُّم الإلكترونيِّ وتدعمها تقنيَّات المعلومات والاتصالات.

https://link.springer.com/referenceworkentry/10.1007%2F978-1-4419-1428-6_1834

المفاهيم ذات الصلة: تعلُّم إلكترونيٍّ، تعلُّم عن بُعد، تعلُّم مرّن، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم.

إن التعليم الهجين المرن يدمج في الوقت نفسه خبرات التعلّم المتزامن وغير المتزامن، لتحقيق أهداف التعلّم المقصودة. يتوقع من المتعلمين جميعهم في الدورة، الخضوع للأنشطة الوجيهة أو عبر الإنترنت. وإن الجانب «المرن» يمنح المتعلمين خياراً في كيفية مشاركتهم في الدورة التدريبية، والتفاعل مع المواد، في الوضع الذي يناسبهم بشكل أفضل خلال الدورة التدريبية، ومن جلسة إلى أخرى. بالنسبة لهذا النهج، من المهم أن يختار كل متعلم، في كل جلسة، ما إذا كان سيحضر الدورة وجهاً لوجه أو عن بُعد، بشكل متزامن أو غير متزامن. وهكذا يمكن للمتعلّم الاختيار من أحد مسارات المشاركة الثلاثة:

- ✦ المشاركة في جلسات الصف المتزامنة وجهاً لوجه (في الفصل التعليمي)
- ✦ المشاركة في جلسات الصف المتزامنة عبر مؤتمر الفيديو (عبر تطبيقات Zoom, Teams...)
- ✦ المشاركة بشكل غير متزامن بشكل كامل عبر منصة التعلّم.

<https://enseigner.uqam.ca/planifier/modalites/comodal>

<https://ctl.columbia.edu/resources-and-technology/teaching-with-technology/teaching-online/hyflex>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم غير متزامن، تعلّم متزامن، تعلّم وجاهي، نظام إدارة التعلّم.

يتم التعليم الوجيه المحسّن في أوقات ومواقع محدّدة في فصل تعليمي عاديّ مع المعلم. ويضاف إلى الحصص الوجيهة إستعمال الإنترنت خلال الصف وخارجه، وذلك للقيام بالنشاطات والواجبات الصفية المختلفة. ولا يحلّ التفاعل عبر الإنترنت محلّ التفاعلات الشخصية، بل على العكس من ذلك، فهو يحسّنها. ويستخدم بعض المعلمين منصات التعليم لتنظيم المهام والاختبارات والمحادثات. بينما يفضل البعض الآخر استخدام البرامج، والتطبيقات الموجودة على الإنترنت لإنشاء الأنشطة، أو طرح الأسئلة، أو إعطاء الواجبات المنزلية، أو تقديم الدرجات والملاحظات.

كما يساعد التعليم الوجيه المحسّن على نقل النقاش المثير للإهتمام من الفصل التعليمي الفعليّ إلى منتدى المناقشة في منصة التعليم، أو متابعة التوليف الشفهيّ مع آخر مكتوب بشكل تعاوني على الويكي. من الضروري الإشارة إلى أن التعليم الوجيه المحسّن لا يقلل من عدد الدورات الحضورية، إذ إن الأدوات التكنولوجية تثري جلسات الدورة ولا تحل محلها.

<https://tophat.com/glossary/w/web-enhanced-classes>

<https://www.mghihp.edu/faculty-staff-faculty-compass-teaching/web-enhanced-vs-blended-vs-fully-online-course>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم تعاوني، نظام إدارة التعلّم، تعلّم وجاهي، منتدى/منتدى مناقشة، ويكي.

Human-machine Interaction

Interaction homme-machine

110 تفاعل الإنسان مع الآلة

يشير التفاعل بين الإنسان والآلة إلى الاتصال والتفاعل بينهما من خلال واجهة المستخدم، ويهتم بتصميم الأنظمة التفاعلية وتطويرها، مع مراعاة آثارها المجتمعية والأخلاقية. يتفاعل البشر مع أجهزة الكمبيوتر من حولهم، وهذا التفاعل يتطلب واجهات تسهل التواصل بين الإنسان والآلة. وقد أصبح تسهيل استخدام الأجهزة ذا أهمية متزايدة مع تزايد عدد الواجهات الرقمية في الحياة اليومية. وتكتسب واجهات المستخدم الطبيعية، مثل الإيماءات، اهتماماً متزايداً لأنها تسمح للبشر بالتحكم في الآلات من خلال السلوكيات الطبيعية والبدئية. ويهدف التفاعل بين الإنسان والكمبيوتر إلى إيجاد أكثر الطرق فعالية، وسهولة، وبداهة للمستخدمين، لإكمال المهمة بدقة وبأسرع ما يمكن.

<https://www.sciencedirect.com/topics/engineering/human-machine-interaction>

https://fr.wikipedia.org/wiki/Interactions_homme-machine

المفاهيم ذات الصلة: ذكاء اصطناعي، واجهة المستخدم.

Critical Thinking

Pensée critique

111 تفكير الناقد

التفكير الناقد هو القدرة على التفكير بوضوح وعقلانية، وفهم العلاقة المنطقية بين الأفكار. وهو يقوم في شكله النموذجي على القيم الفكرية العالمية، كالوضوح، والدقة، والاتساق، والملاءمة، والأدلة القوية، والأسباب الوجيهة، والعمق، واتساع الأفق. يتعلق الأمر بكون الفرد متعلماً نشطاً، وليس متلقياً سلبياً للمعلومات، يشكك في الأفكار والافتراضات بدقة، بدلاً من قبولها في ظاهرها، ويسعى دائماً إلى تحديد ما إذا كانت الأفكار والحجج والنتائج تمثل الصورة بأكملها، ويحدد المشكلات ويحلّها ويحلّها بشكل منهجي، بدلاً من اتباع الحدس.

ويعتبر التفكير الناقد إحدى المهارات الأساسية التي ينبغي أن تتوافر لدى الإنسان، وهو يتصدر لائحة المهارات المطلوبة في القرن الحادي والعشرين.

<https://www.criticalthinking.org/pages/defining-critical-thinking/766>

<https://www.skillsyouneed.com/learn/critical-thinking.html>

المفاهيم ذات الصلة: مهارات القرن الحادي والعشرين.

تقنية نقل الصوت عبر الإنترنت هو نظام اتصالات يسمح بإجراء المكالمات الصوتية باستخدام اتصال إنترنت بدلاً من خط هاتف عادي. تسمح بعض الخدمات بالاتصال بأشخاص آخرين باستخدام الخدمة نفسها فقط، لكن البعض الآخر يسمح بالاتصال بأي شخص لديه رقم هاتف، سواء أكان رقمًا محليًا أو محمولًا أو دوليًا. بينما تعمل بعض خدمات تقنية نقل الصوت عبر الإنترنت على جهاز كمبيوتر أو هاتف خاص فقط، تتيح الخدمات الأخرى استخدام هاتف تقليدي متصل بمحوّل نقل الصوت.

بعض خدمات نقل الصوت عبر الإنترنت مجانية، وتستخدم في الغالب لإجراء مكالمات فيديو، وصوت، وإرسال رسائل فورية إلى أي شخص من أي مكان في العالم مجانًا.

بعض الأمثلة على تطبيقات نقل الصوت عبر الإنترنت:

...Aircall, Facebook Messenger, Google Hangouts, Nextiva, Skype, Viber, WhatsApp

<https://www.fcc.gov/general/voice-over-internet-protocol-voip>

<https://www.ringcentral.com/free-voip.html#ring-s>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

تقييم التعلّم هو عملية منهجية تهدف إلى تحديد مدى تحقيق الأهداف التعليمية. وهو يشير إلى عملية قياس مستوى تعلّم المتعلم، ويرتبط ارتباطًا وثيقًا بالبرامج التعليمية والتعلّم. وهو يؤدي دورًا أساسيًا في الطريقة التي يتعلّم بها المتعلمون، وفي تحفيزهم على التعلّم وفي طريقة تعليم المعلمين. يجب أن يتم التخطيط له وفقًا لأهداف محددة. ويعتبر أهم جزء في التقييم هو كيفية تفسير المعلم للمعلومات التي تمّ جمعها والاستفادة منها لاحقًا. يلعب التقييم دورًا حيويًا في توفير معلومات مفيدة لتوجيه التعليم، ومساعدة المتعلمين على التقدّم.

<https://www.edu.gov.mb.ca/m12/eval/role.html>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم مستند إلى البيانات، تقييم إلكتروني، تقييم تشخيصي، تقييم تكويني، تقييم معياري، تقييم نهائي.

Electronic assessment/Digital assessment/Online assessment

Evaluation électronique/Evaluation numérique/Evaluation en ligne

114 تقييم إلكتروني

يشير التقييم الإلكتروني إلى استخدام تكنولوجيا المعلومات لتقييم المعارف والمهارات، ويعتمد في ذلك على الأدوات الرقمية وتكنولوجيا المعلومات (الألات، وأجهزة الكمبيوتر، والبرامج، والتطبيقات، وبيئات تكنولوجيا المعلومات...). وهو يجعل من الممكن تنفيذ نشاط تقييم التعلّم، كلياً أو جزئياً، باستخدام التكنولوجيا. يستخدم التقييم الإلكتروني أنواعاً مختلفة من الأسئلة لقياس المعرفة والمهارات، ويمكن أن يتخذ العديد من الأشكال، مثل التسجيل الصوتي، أو الأسئلة المتعددة الخيارات، أو كتابة نص، أو صنع فيلم، أو المشاركة في منتدى، أو إنشاء خريطة مفاهيم، أو محفظة إلكترونية، والعديد من الأشكال الأخرى.

وقد أصبحت الأدوات الرقمية المستعملة في التقييم سهلة الاستخدام بشكل متزايد، ويتم استعمالها على نطاق واسع. وأدى تطوّر التقنيات إلى تطوّر المناهج التربوية والأنشطة التعليمية، كما أدى إلى تطوّر ممارسات التقييم أيضاً.

https://lms.fun-mooc.fr/c4x/ENSCachan/20003/asset/EFANS6_1_evaluation-de-quoi-parle-t-on.pdf

<https://assessmentq.com/quels-sont-les-principaux-avantages-de-levaluation-electronique/?lang=fr>

المفاهيم ذات الصلة: بورتفوليو، تقييم، تقييم تشخيصي، تقييم تكويني، تقييم معياري، تقييم نهائي، خريطة المفاهيم.

Diagnostic Assessment

Evaluation diagnostique

115 تقييم تشخيصي

يتم إجراء التقييم التشخيصي في بداية العام التعليمي، ويسمح بتقييم المعرفة المكتسبة للمتعلّمين لتحديد نقاط ضعفهم، مما يمكّن المعلم من تحديد الصعوبات التي يواجهها المتعلّمون فيما يتعلق بالمعرفة الجديدة التي سيتمّ اكتسابها، ووضعهم في مستويات مختلفة في الفصل، مع ملاحظة معرفتهم ومهاراتهم. ويسمح هذا النوع من التقييم بتحديد المتعلّمين الذين يواجهون صعوبات، وتنظيم دعم العمل، كما يسمح للمعلم بتصميم تنظيم التعلم، ليس وفق المستوى الذي يفترضه المنهج، ولكن وفق المستوى الفعلي للمتعلّمين بما يتلاءم مع احتياجاتهم.

<https://pro.global-exam.com/fr/blog/utilisez-la-meilleure-solution-evaluation-diagnostique>

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم إلكتروني، تقييم تكويني، تقييم معياري، تقييم نهائي.

Formative Assessment

Evaluation formative

116 تقييم تكويني

التقييم التكوينيّ للتعلّم هو عملية مستمرة، تعمل على تنظيم التعلّم، وتقديم ملاحظات للمعلمين والمتعلمين. بالإضافة إلى ذلك، يسمح هذا التقييم بجمع المعلومات حول نقاط الضعف ونقاط القوة لدى المتعلّم. ويسمح بتحليل الإنجازات والأخطاء للمعلم بتعديل المساق، وإعادة تنظيمه وفقاً للثغرات أو الاحتياجات المحددة من أجل تحسين التعلّم، وتوجيه المتعلّم بشكل أفضل نحو تحقيق الأهداف. كما أنه يسمح للمتعلّمين بتحسين مهاراتهم في التنظيم الذاتي حتى يتمكنوا من إدارة تعليمهم بطريقة أكثر فعالية.

<https://www.profinnovant.com/evaluation-formative>

<https://www.bienenseigner.com/evaluation-formative-et-evaluation-sommativ>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم فارق، تقييم، تقييم إلكتروني، تقييم تشخيصي، تقييم معياري، تقييم نهائي.

Norm-referenced Assessment

Evaluation normative

117 تقييم معياري

التقييم المعياري هو نوع من الاختبار القياسي الذي يُقارن أداء المتعلمين مع بعضهم البعض. تُقارن التقييمات المعيارية بين أداء المتعلم ومتوسط الدورة التكوينية. وتُشير عملية وضع المعايير إلى حساب الدرجات المعيارية، بينما تُشير مجموعة المعايير إلى المجموعة التي يُقارن المتعلم معها بينما يقوم المعلم بتعيين الدرجات. يُشير التقييم المعياري إلى تقييم يُصنّف المتعلمين على منحى التوزيع الطبيعي لتحديد المتعلمين الأفضل والأدنى أداءً. وتُستخدم هذه الطريقة لفهم كيفية مقارنة درجات المتعلمين بمجموعة محدّدة مسبقاً ذات خبرة مماثلة.

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم إلكتروني، تقييم تشخيصي، تقييم تكويني، تقييم نهائي.

Final Assessment

Évaluation finale

118 تقييم نهائي

يُشير التقييم النهائي إلى المهمة التي تقيم تقدّم المتعلمين في الدورة التعليمية، ويعتبر نهائي، آخر نشاط يجب على المتعلمين إكماله في المقرر التعليمي، وقد يكون التقييم امتحاناً أو نشاطاً أو مزيجاً من الاثنين. تقيّم هذه المهمة، التي قد تكون تراكمية، معرفة المتعلمين بموضوع ما. وهو يسمح للمعلمين باكتشاف نقاط ضعفهم، وتجعلهم يفهمون الأماكن التي تفوّقوا فيها، وأين يلزم التحسين عند التعلّم.

المفاهيم ذات الصلة: تقييم، تقييم إلكتروني، تقييم تشخيصي، تقييم تكويني، تقييم معياري.

Collaborative Technology Technologie collaborative

119 تكنولوجيا تعاونية

تشير التكنولوجيا التعاونية إلى الأدوات والأنظمة المصممة لتسهيل العمل الجماعي والتعاوني. وتعمل على توسيع نطاق الوصول إلى التعليم، وتغيير الطريقة التي يتصرف بها المعلمون والمتعلمون، من خلال تعزيز التفاعلات بين الأقران ومع المعلمين، وتخصيص التعلم وزيادة مشاركة المتعلم. يمكن أن تتضمن التقنيات التعاونية أدوات مختلفة لتسهيل الاتصال (البريد الإلكتروني، والرسائل الفورية، ومنتدى المناقشة)، والتنسيق (التقويمات الإلكترونية، وأنظمة التخطيط وإدارة المشاريع، وبرامج تخطيط الموارد) وجدولة مؤتمرات الفيديو (مؤتمرات الفيديو مع خيار مشاركة الشاشة والمستندات والألواح الرقمية التفاعلية).

<https://consoltech.com/blog/types-of-collaboration-technology>

<https://bit.ly/3Saqkpi>

المفاهيم ذات الصلة: بريد الكتروني، تعلم تعاوني، تعلم عن بعد، رسالة فورية، منتدى/منتدى مناقشة.

Educational Technology (EdTech) Technologies éducatives

120 تكنولوجيا التعليم

تهدف تكنولوجيا التعليم إلى تعزيز العملية التعليمية وتطويرها، وإلى تسهيل التعليم والتعلم، وتحسين أداء المعلمين والمتعلمين، من خلال تصميم وتطوير المواد التعليمية والموارد التربوية، القائمة على استخدام التكنولوجيا، ضمن إطار أخلاقي. ويعتبر الهدف النهائي لتكنولوجيا التعليم، إنشاء بيئة تعليمية محسنة، تهدف بدورها إلى تحسين تحصيل المتعلمين، وزيادة مشاركتهم في الفصل التعليمي.

وتمكن تكنولوجيا التعليم المعلمين أيضاً من إنشاء كتب رقمية تفاعلية، وتحويل الدروس إلى ألعاب تربوية، وتعيين واجبات منزلية، وإجراء الاختبارات باستخدام التكنولوجيا، والحصول على نتائج في الوقت الفعلي. وتوفر أيضاً للمعلمين والمتعلمين فرصة التعلم في بيئة تركز على استخدام الإنترنت، وإستعمال الأدوات والأجهزة التكنولوجية.

<https://unevoc.unesco.org/home/TVETipedia+Glossary/filt=all/id=647>

<https://tophat.com/glossary/e/educational-technology>

المفاهيم ذات الصلة: تلعب/توظيف اللّعب في التّعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مورد تعليمي، مورد رقمي.

121 تكامل تكنولوجي/تكامل تقني

Technology Integration

Intégration technologique

يتضمّن التكامل التكنولوجي استخدام الموارد والأدوات التكنولوجية مثل أجهزة الكمبيوتر، والأجهزة المحمولة، والهواتف الذكية، والأجهزة اللوحية، ومنصات وشبكات التواصل الاجتماعي، وتطبيقات البرامج، والإنترنت، وما إلى ذلك في الممارسات الصفية اليومية وإدارة المؤسسات.

يحدث التكامل التكنولوجي عندما يستخدم المتعلمون التكنولوجيا على أساس يومي، ويصبح لديهم أيضاً إمكانية الوصول إلى مجموعة متنوعة من الأدوات، التي تمكنهم من إكمال المهمة المراد إنجازها، وتتيح لهم الفرصة لتعميق فهمهم للمحتوى. لا يعتمد التكامل التكنولوجي على وجود الأدوات الرقمية فقط، بل يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالنهج الموجه نحو الهدف والمتمحور حول المتعلم، إذ إنه نهج يسمح بدمج جميع جوانب التكنولوجيا في التعلم.

<https://www.edutopia.org/technology-integration-guide-description>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا التعلم، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، شبكات اجتماعية، وسائل التواصل الاجتماعي.

122 تكنولوجيا

Technology

Technologie

يدلّ مصطلح التكنولوجيا على تطوير وصقل الطرق التي تسمح باستخدام الفعّال للتقنيات المختلفة، التي يتم اتّخاذها بشكل فردي أو جماعي، سواءً أكانت تقنيةً أو ميكانيكية أو فيزيائية أو فكرية، من أجل ضمان سير آليات الإنتاج، والاستهلاك، والمعلومات، والاتصالات، والترفيه، والبناء... وتضمّن كذلك أنشطة البحث الفني والعلمي.

يتم التمييز بين ثلاثة أصناف من التكنولوجيا:

- ✦ تكنولوجيا مفيدة، تم تطويرها عبر الملايين من السنين، وهي تتراوح من أبسط الأدوات إلى المعالجات الدقيقة؛
- ✦ تكنولوجيا اجتماعية تتجلى من خلال إدخال أفكار أو أشياء في المجال الاجتماعي على المستوى المالي، والصناعي، والسياسي، من خلال أولئك الذين يُمثّلون مختلف القطاعات ومجموعات الضّغط المختلفة؛
- ✦ تكنولوجيا اقتصادية، تتعلّق بمبادئ وتقنيات ربحية الاستثمارات، وكذلك الدراسات النظرية وتطويرها العملي من قبل فنيين، تحت تصرّف مُتخذي القرار.

<http://www.toupie.org/Dictionnaire/Technologie.htm>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

Learning Technology

Technologie d'apprentissage

123 تكنولوجيا التعلُّم

تصف تكنولوجيا التعلُّم وسائل الاتصال والمعلومات والأدوات التكنولوجية المُستخدمة لتعزيز التعلُّم والتعليم والتقييم. وتشمل التعلُّم القائم على الكمبيوتر أو مواد الوسائط المتعددة المُستخدمة لتكملة الأنشطة داخل الفصل. كما تشمل البرامج التعليميّة، والمحاكاة، وأدوات الإنتاج، وأدوات الاتصال كالبريد الإلكتروني وغيره. تقوم البرامج التعليميّة بتعليم مفاهيم جديدة بتنسيق منظم. يمكن أن تتضمن أدوات الإنتاج برامج معالجة النصوص، وجداويل البيانات، على الرغم من أنها ليست بالضرورة مصممة للأغراض التعليميّة، إذ يُمكن استخدامها في أماكن العمل العادي أيضاً. تشمل تكنولوجيا التعلُّم مجموعة من الأدوات والوسائط الرقمية المُستخدمة في التعليم والتعلُّم. بالنسبة للمعلمين، يجب أن تعرِّز تقنيّات التعلُّم أهدافهم التعليميّة والتعلُّمية. ويجب أن تُساعد أي تقنية تعليميّة المتعلمين على زيادة تحمُّل مسؤوليتهم الذاتيّة، وأن تكون بمثابة امتداد لتعلمهم الفردي، والتعاوني، وأن تمكّنهم من المشاركة في التعلُّم العالي، لفهم كيفية استخدام المعرفة خارج الصّف.

المفاهيم ذات الصلة: بريد إلكتروني، برنامج تعليمي، برنامج تعليمي جاهز، تكنولوجيا، تعلم تعاوني.

Information and Communication Technology (ICT)

Technologie de l'information et de la communication (TIC)

124 تكنولوجيا المعلومات والاتّصالات

تتألّف تكنولوجيا المعلومات والاتّصالات من مختلف الوسائل التقنية المُستخدمة في التعامل مع المعلومات، وتسهيل عمليّة الاتصال، بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر وشبكة الانترنت، فضلاً عن البرمجيّات اللازمة لها. وهي تتكون من المعلوماتية، والاتّصالات الهاتفية، ووسائل الإعلام، وجميع أنواع معالجة الصوت والفيديو والإرسال. وهي تُشدّد على دور الاتّصالات (الخطوط الهاتفية والإشارات اللاسلكية) في مجال تكنولوجيا المعلومات الحديثة.

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، تكنولوجيا.

Information and Communications Technology in Education (ICTE)

Technologies de l'information et de la communication en Education (TICE)

125 تكنولوجيا المعلومات والاتّصالات في التعليم

تشير تقنيات المعلومات والاتّصالات للتعليم إلى جميع أدوات، وبرامج الكمبيوتر، والوسائط المتعددة (النصوص، والصور الثابتة أو المتحركة، والأصوات، ومقاطع الفيديو، والإنترنت...) والتي يمكن دمجها في جهاز تعليمي عن بُعد، جزئياً، أو كلياً، أو بشكل أكثر بساطة في العملية التعليمية. تسهّل هذه المجموعة من الأدوات والموارد التكنولوجية نقل المعلومات، وتخزينها، وإنشاءها، ومشاركتها، وتبادلها، وتستخدم لأغراض تعليمية محدّدة، لتحسين التعليم والتعلُّم. تمثل تقنيات المعلومات والاتّصالات للتعليم إمكانيّة للابتكارات التربوية للتعليم، لأنها تجعل من الممكن تنوع الأنشطة وأساليب التعلُّم والتعليم.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8349470/technologies-de-linforma-tion-et-de-la-communication-pour-leducation>

<https://www.grin.com/document/133952>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلم عن بعد، تعليم وجاهي محسّن.

Nanotechnology

Nanotechnologie

126 تكنولوجيا النانو

تتوافق تكنولوجيا النانو مع جميع التقنيات والأدوات التي تجعل من الممكن التفاعل مع ظواهر معينة، موجودة على مستوى الجزيئات والذرات. وهي تقنية تنصب على دراسة المادة وفهمها ومراقبتها، والتحكم فيها لإنشاء أنظمة ومواد لها قدرات خاصة يمكن استخدامها في جميع المجالات العلمية، مثل الإلكترونيات والميكانيك والكيمياء والبصريات وعلم الأحياء التي تتعامل مع أشياء ذات جزيئات دقيقة متناهية الصغر.

<https://www.inserm.fr/dossier/nanotechnologies>

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/technologie-nanotechnologie-4783>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا متقدمة.

High Technology

Technologie de pointe,
Technologie d'avant-garde, Haute
technologie, Technologie avancée127 تكنولوجيا متقدمة/تكنولوجيا
فائقة/تكنولوجيا متطورة

يتم تطبيق التكنولوجيا المتقدمة بشكل عام في القطاعات الاقتصادية والصناعية، التي تستثمر بكثافة في الابتكار التكنولوجي. تعتمد هذه القطاعات، ذات التقنية العالية، على المعرفة المتقدمة في العلوم والهندسة، وتؤدي دوراً مهماً في الاقتصاد الحديث. لذلك ازدهرت التكنولوجيا المتقدمة في البلدان ذات الاقتصاد المتقدم القوي، ونظام التعليم المتطور، والسوق المتطور. كما تزدهر الصناعات العالية التقنية في البلدان ذات الاقتصادات المتقدمة، وأنظمة التعليم المتطورة، والأسواق العالية التطور. يعتبر علم الفضاء، والأسلحة، وتكنولوجيا النانو، والأدوية، والروبوتات... نموذجاً للصناعات ذات التقنية العالية. في السنوات الأخيرة، تحول التوظيف في قطاع التكنولوجيا الفائقة من التصنيع إلى الخدمات.

<https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/haute-technologie>

<https://www.techopedia.com/definition/7576/high-tech>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا النانو، ذكاء اصطناعي، علوم التحكم الآلي/روبوتيات.

Mobile Technology

Technologie mobile

128 تكنولوجيا متنقلة

ترافق تقنية التكنولوجيا المتنقلة المستخدم، وتتكون من أجهزة اتصال محمولة شائبة الاتجاه، وأجهزة حوسبة، وتقنية الشبكات التي تربطها. جميع أجهزة التكنولوجيا المتنقلة المتصلة بالإنترنت.

بعض الأمثلة على أجهزة التكنولوجيا المتنقلة: أجهزة الكمبيوتر المحمولة، والأجهزة اللوحية، والهواتف الذكية، وأجهزة نظام تحديد المواقع العالمي...

<https://ibm.co/3ScLFyh>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، كمبيوتر لוחي، موقع عالمي/نظام تحديد المواقع العالمي.

Assistive Technology

Technologies d'assistance

129 تكنولوجيا مساعدة

هي تقنيات مستخدمة لزيادة أو تحسين قدرات الأشخاص ذوي الإعاقة والمسنين. يعزز استخدامها دمجهم ومشاركتهم في المجتمع ، وتهدف إلى تحسين استقلاليتهم. كما تتيح لهم الوصول إلى التعليم وسوق العمل والحياة المدنية.

بشكل أساسي، تمكّن التكنولوجيا المساعدة من مساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة من أداء المهام التي قد تكون صعبة، مثل الكتابة، والرسم، وملء النماذج... وهي تأتي في مجموعة متنوعة من الأشكال، التي يمكن تصميمها للاستجابة لحاجة معينة أو مشكلة عامة. غالباً ما يربط معظم الأشخاص تكنولوجيا المساعدة بأجهزة مثل المعينات السمعية (الأجهزة المساعدة على السمع)، أو الكراسي المتحركة ، لكنها تنطبق أيضاً على العديد من الأدوات التي تستخدم كل يوم، مثل برامج تحويل النص إلى كلام. كما تعدّ ميزة تحويل الكلام إلى نص في الهاتف الذكي مثلاً شكلاً من أشكال التكنولوجيا المساعدة، إذ تساعد المستخدمين الذين لا يستطيعون الكتابة بأيديهم بسهولة.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

https://www.who.int/fr/health-topics/assistive-technology#tab=tab_1

<https://thepressfree.com/quest-ce-que-la-technologie-dassistance-comprendre-les-fonctionnalites-et-les-services-daccessibilite>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محول النص إلى صوت، مكبر الشاشة.

Emerging Technology

Technologie émergente

130 تكنولوجيا ناشئة

التكنولوجيا الناشئة مصطلح يستخدم عادة لوصف التكنولوجيا الجديدة، ويمكن أن يشير أيضاً إلى التطوير المستمر للتكنولوجيا الحالية. يشير المصطلح عموماً إلى تقنيات قيد التطوير أو المتوقع توفرها خلال السنوات الخمس إلى العشر القادمة، وهو مخصّص بشكل عام للتقنيات التي تخلق أو يُتوقع أن تخلق تأثيرات اجتماعية أو اقتصادية كبيرة.

بعض الأمثلة: الذكاء الاصطناعي، وإنترنت الأشياء، وسلسلة الكتل المُوزَّعة، وتحليلات البيانات، والتعلم الآلي، والحوسبة بدون خادم، والواقع المعزز، والواقع الافتراضي، والروبوتات ...

<https://www.winston.com/en/legal-glossary/emerging-technology.html>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت الأشياء، ذكاء إصطناعي، سلسلة الكتل المُوزَّعة، علوم التحكم الآلي/روبوتيات، واقع افتراضي، واقع معزز.

Coding

Codage

131 تكويد / ترميز / تشفير

يعد التكويد جزءاً من البرمجة التي تتعامل مع كتابة الأكواد التي يمكن للآلة فهمها. وهو استخدام لغة برمجة عالية المستوى لإعطاء أجهزة الكمبيوتر والآلات الإلكترونية، مجموعة من الإرشادات، حول الإجراءات التي يجب القيام بها، أو أوامر وتعليمات تشغيلية. يشمل التكويد إنشاء برامج معقدة مؤلفة من آلاف أسطر التعليمات البرمجية، مع بناء الجملة المناسبة والصحيحة لجعل الشفرة مفهومة للكمبيوتر بدون أخطاء. وهي تشكل الطريقة التي يتواصل بها البشر مع الآلات لإنشاء برامج كمبيوتر، مثل البرامج وأنظمة التشغيل وتطبيقات الأجهزة المحمولة. كما أنها تستخدم لبرمجة المواقع والتطبيقات والتقنيات الأخرى.

بضع برامج التكويد : Atom, Bluefish, Brackets, Geany, NetBeans, Notepad++, Visual Studio Code ...

<https://careerkarma.com/blog/what-is-coding-used-for>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر، واجهة برمجة التطبيقات.

Gamification

Ludification/Gamification

132 تلعب/توظيف اللّعب في التّعليم

يُعدّ التلعب من المفاهيم الحديثة في مجال تكنولوجيا التعليم، وتطبيقه في التعليم يخلق جوّاً من المتعة والمنافسة والتحدى المحفّز على تنشيط إنتباه المتعلمين، ومساعدتهم في الانخراط الفاعل في التعلّم. يُعرف التلعب بأنّه تطبيق عناصر اللّعب في موقف غير ترفيهي. فالألعاب أكثر إثارة من التعلّم بصورته التقليدية بالنسبة للمُتعلّمين. لذا تستخدم استراتيجيات التلعب لزيادة دافعية المُتعلّمين نحو التعلّم، وجعل التعلّم أكثر متعة، وتحفيزاً، وتشويقاً. تتلخّص فلسفة التلعب إذن في التحفيز، ونقل التقنيات التحفيزية للّعب إلى مجال التعلّم. ويعزّز التّلعيب تعلّم المُتعلّمين أيضاً من خلال التغذية الراجعة المستمرة والمكافآت وفُرص إعادة نشاط ما حتّى يتمّ إتقانه.

<https://reward-process.com/gamification/definition-gamification-en-entreprise-guide-ultime>

المفاهيم ذات الصلة: علم قائم على الألعاب، لعبة جادة.

Educational Television

Télévision éducative

133 تلفاز تعليمي

يعتمد التلفاز التعليمي على استخدام البرامج التلفزيونية في مجال التعليم عن بُعد؛ ويُعدّ من أهم الوسائل التعليمية السمعية والبصرية. كانت بداية التلفزيون التعليمي باللون الأبيض والأسود ثم تطوّر إلى التصوير بالألوان، وظهور الأشياء بألوانها الواقعية. وقد تطوّر البحث إلى استخدامه في مجال التربية والتدريب، ولا يزال إلى يومنا هذا وسيلة أساسية للتعليم عن بُعد. فهو يسمح للمُعلّم باستخدام عدة وسائل في عرض الدروس وتقديمها بطرق مبسّطة. كما أنه يستخدم في التعليم المصغّر لتدريب المتدربين في التعليم على اكتساب المهارات التعليمية. ويستخدم التلفاز لإرسال الدروس في غياب المعلمين أو قلتهم، حيث يتابع المتعلمون دروسهم من التسجيلات أو البث المباشر للدروس عبر قنواته.

المفاهيم ذات الصلة: تعليم عن بُعد، تعليم مُتزامن، وسائط متعددة.

134 **تموقع عالمي /** **Systeme de positionnement global** **Global Positioning System**
نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)

التموقع العالمي هو نظام لتحديد المواقع باستخدام الإشارات المرسلّة عبر الأقمار الصناعية، والتي يتلقاها نظام تحديد المواقع العالمي. يمكن لأيّ شخص تلقّي الإشارات التي ترسلها الأقمار الصناعية واستخدامها بحريّة، كما يمكن للمُستخدم سواءً أكان على الأرض أو في البحر أو في الجو، معرفة موقعه في أيّ وقت، وفي أيّ مكان على سطح الأرض، أو بالقرب من سطح الأرض، بدقّة غير مسبوقّة، حيث إن النظام مزود بجهاز استقبال وتتبع المواقع، والبرامج اللازمة لمعالجة المعلومات الواردة. يعتمد مبدأ التشغيل على تثليث الإشارات الكهرومغناطيسية المتزامنة المنبعثة من الأقمار الصناعية.

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/technologie-gps-1897>

المفاهيم ذات الصلة: حوسبة سحابية، عرض النطاق الترددي.

135 **تنسيق المُستند المحمول** **Format de document portable** **Portable Document Format (PDF)**

تنسيق المُستند المحمول هو لغة لوصف صفحات الطباعة، التي تتمثل خصوصيتها في الحفاظ على التنسيق أو التخطيط الأصلي للمستند (الخطوط، الصور، الجداول، الرسوم، الهوامش...) كما حددها مؤلفه، بغض النظر عن التطبيق، أو البرنامج، أو النظام المستخدم لفتح، أو طباعة، أو عرض الملف المذكور. كما يتمتّع هذا النظام بخاصية القدرة على أن يكون تفاعلياً، لاسيّما مع الحقول النصيّة، أو الروابط، أو التعليقات التوضيحية، أو الملخصات، أو حتى مقاطع الفيديو، أو الصور الثلاثية الأبعاد. كما أنه آمن بفضل إمكانية حماية المستند باستخدام العلامات المائية، أو كلمات المرور، أو التوقيعات الرقمية وغيرها.

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1445190-pdf-definition-lecteurs-et-specificites-techniques>

المفاهيم ذات الصلة: إرتباط شعبي، تطبيق، وسائط متعددة تفاعلية.

136 **تنقيب البيانات** **Exploration de données, fouille de données, forage de données, prospection de données, data mining** **Data Mining**

يُقصد بمُصطلح تنقيب البيانات استخراج المعرفة والمعلومات الدقيقة من كميات كبيرة من البيانات، بطرق آلية أو شبه آلية بهدف تحليلها. ويجمع التنقيب عن البيانات بين جميع التقنيات لتحليل قاعدة البيانات، ويستخدم لذلك مجموعة من الخوارزميات من مختلف التخصصات العلمية، مثل الإحصاء أو الذكاء الاصطناعي أو علوم الكمبيوتر، لبناء نماذج من البيانات، أي للعثور على هياكل أو أنماط مثيرة للاهتمام، وفقاً لمعايير محددة مسبقاً، واستخراج أكبر قدر من المعرفة. يتيح الاستخدام الصناعي أو التشغيلي لهذه المعرفة في العالم المهني، حلّ مجموعة متنوعة من المشكلات، بدءاً من إدارة علاقات العملاء إلى الصيانة الوقائية، بما في ذلك الكشف عن الاحتيال، وتحسين مواقع الويب.

<https://www.1min30.com/dictionnaire-du-web/data-mining>,
https://fr.wikipedia.org/wiki/Exploration_de_donn%C3%A9es

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، قاعدة البيانات، مركز البيانات.

Cyber Bullying

Cyberintimidation

137 تنمّر إلكتروني

التنمّر الإلكتروني هو مضايقة معنوية باستخدام التقنيات الرقمية. يمكن أن يحدث ذلك على الشبكات الاجتماعية، ومنصات المراسلة، والمنتديات، وغرف الدردشة، ومجموعات الألعاب عبر الإنترنت، حيث يمكن للأشخاص المشاركة في النقاش. وهو سلوك متكرّر يهدف إلى تخويف أولئك المستهدفين، أو إشعارهم بالعار. وقد يشمل مشاركة معلومات شخصية أو خاصة تسبّب الإحراج أو الإذلال. تعبّر بعض أعمال التسلط عبر الإنترنت الحدود لتتحوّل إلى سلوك غير قانوني أو إجرامي.

من الأمثلة على ذلك إرسال رسائل، أو صور، أو مقاطع فيديو بذيئة أو مسيئة أو تهديدية من خلال أنظمة المراسلة. ويشمل البعض الآخر أيضاً نشر معلومات كاذبة، أو تحميل صور، أو مقاطع فيديو محرّجة لشخص ما على وسائل التواصل الاجتماعي. ويمكن أن يتضمّن أيضاً استخدام هوية مزيفة لإرسال رسائل فاحشة أو بذيئة إلى أشخاص آخرين نيابة عنهم.

<https://www.unicef.org/end-violence/how-to-stop-cyberbullying>

<https://www.stopbullying.gov/cyberbullying/what-is-it>

<https://antibullying.novascotia.ca/fr/definitions>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، إنترنت المظلم، إنترنت العميق، تصيد إحتيالي على الإنترنت، هوية رقمية.

Digital Communication

Communication numérique

138 تواصل رقمي

التواصل الرقمي هو نظام اتصالات يطلق على عمليات تبادل المعلومات المنقولة، عبر جميع الوسائط التي يوفرها عادةً النظام البيئي الرقمي. وقد عرف تطوُّراً كبيراً منذ ظهور الإنترنت، ولا يزال مستمراً في ذلك بعد التغيّرات الكثيرة في المجال الرقمي. فهو يستخدم اليوم العديد من الإمكانيات التي تحسّن طبيعة الاتصال، كالصورة، والحركة وغيرها.

عند استخدام الاتصال الرقمي، فإنّ ذلك يتم بسبب وجود أهداف معينة ينبغي تحقيقها، ويمكن اختيار وسيلة الاتصال المناسبة، التي قد تكون البريد الإلكتروني، أو الشبكات الاجتماعية، أو المدونات، أو الهاتف المحمول... وتعتبر القناة التي تم اختيارها جزءاً هاماً في استراتيجية الاتصال الرقمي.

المفاهيم ذات الصلة: بريد إلكتروني، تعلم اجتماعي، مدونة الكترونية، مدونة صغيرة.

Real-time Communication

Communication
en temps réel

139 تواصل في الوقت الحقيقي

التواصل في الوقت الحقيقي هو أي طريقة اتصال تسمح لأيّ جهاز بالاتصال في الوقت الفعليّ، من دون تأخير الإرسال، باستخدام شبكة نظير إلى نظير. وبالتالي فهو يسمح للمستخدمين بتبادل المعلومات على الفور أو مع تأخير طفيف جداً في الإرسال.

في هذا النوع من الاتصال، يوجد دائماً مسارٌ مباشرٌ بين المصدر والوجهة. تنتقل البيانات من المصدر إلى الوجهة من دون تخزينها فيما بينها. في هذا السياق، فإنّ مصطلح الوقت الحقيقي هو مرادف المباشر.

تتضمّن أمثلة التواصل في الوقت الحقيقي الإنترنت، والخطوط الأرضيّة، والهواتف المحمولة/الخلوية، والمراسلة الفورية، ومؤتمرات الفيديو، ومؤتمرات عن بعد.

<https://www.techtargget.com/searchunifiedcommunications/definition/real-time-communications>

<https://www.dialogic.com/glossary>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، رسالة فورية، مؤتمر عبر الإنترنت.

Augmentative and Alternative
Communication (AAC)

Communication améliorée et
alternative (CAA)

140 تواصل معزّز وبديل

التواصل المعزّز والبديل هو أيّ نوع من إستراتيجيّات التواصل، التي تساعد الأشخاص الذين يعانون من صعوبة كبيرة في التحدّث، أو من إعاقات شديدة في اللغة أو النطق. في الواقع، تهدف هذه التقنيّة إلى تعظيم مهارات التواصل لدى الفرد على مستوى الإنتاج والفهم، للتعبير بوضوح عن احتياجاته. ويمكن أن تكمل أو تعوّض، بشكلٍ مؤقتٍ أو دائم، النقص والعجز لدى الأشخاص الذين يواجهون صعوبات كبيرة في التحدّث أو التواصل.

وهي تشمل على العديد من طرق الإتصال غير اللفظي، كما تشمل أيضاً على تطبيقات للأجهزة المحمولة وأدوات توليد أو إصطناع الكلام (توليف الكلام). يمكن أن يكون هذا نظاماً نصياً يتطلب على سبيل المثال استخدام لوحة مفاتيح، ويناسب هذا عادة شخصاً لا يستطيع التحدّث، ولكنه طوّر أو حافظ على مهارات جيدة في القراءة والكتابة؛ أو يستند إلى الصور أو الرسوم التوضيحية للأشخاص الذين لا يستطيعون التحدّث، والذين لم يكتسبوا بعد مهارات القراءة والكتابة.

https://www.health.qld.gov.au/__data/assets/pdf_file/0027/674172/aac_pro.pdf

<https://bit.ly/3ggRJZj>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

Digital Archiving

Archivage numérique

141 توثيق رقمي

التوثيق الرقمي هو عبارة عن مجموع العمليات التي تهدف إلى تحديد، وتجميع، وتصنيف، وحفظ، وتعديل المستندات والوثائق وحفظها في شكل إلكتروني. وهو يهدف ضمان استمرارية البيانات وأصالتها، كما يسمح بإمكانية الوصول إليها خلال الفترة الزمنية اللازمة لأغراض ولضغوطات قانونية، أو لحاجات الإعلام، أو لغايات أخرى أساسية.

<https://www.proarchives-systemes.fr/infos-pratiques/lexique/archivage-numerique>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تنقيب في البيانات، قاعدة البيانات، مركز البيانات.

Digital Signature

Signature numérique

142 توقيع إلكتروني/توقيع رقمي

التوقيع الرقمي هو المعادل الرقمي للتوقيع المكتوب بخط اليد، وهو فريد لكل موقع، إذ إنه مدعوم بشهادة رقمية، تقدم دليلاً على هويته. وهو مرتبط بشكل مشفر بالمستند الموقع، ويمكن التحقق منه، ومن المستحيل عملياً تزويره. كما يقدم دليلاً قوياً على هوية الموقع، وأن الوثيقة الموقعة لم تعدل، وأن التوقيعات صحيحة. لذلك، فإنه يحل مشاكل تزوير الوثائق، وسرقة الهوية في الاتصالات الرقمية.

بعض البرامج لإنشاء توقيع رقمي:

Adob Sign, DocuSign, GlobalSign, SignEasy, SignNow, Vasco...

<https://www.techtarget.com/searchsecurity/definition/digital-signature>

<https://www.adobe.com/sign/digital-signatures.html>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، جريمة إلكترونية، هوية رقمية.

حرف التاء (ت)

Digital Culture

Culture numérique,
culture web, cyberculture143 ثقافة رقمية، ثقافة الإنترنت،
ثقافة إلكترونية

تشير الثقافة الرقمية إلى العادات الثقافية الجديدة، التي تنتجها التقنيات الرقمية وبخاصة الإنترنت. وتعتبر أساس أي تحول رقمي عميق، إذ إن فرض استخدام الأدوات الرقمية الجديدة لتحقيق أهداف الأداء، على الموظفين الذين لديهم حساسية تجاه التقنيات الرقمية، يؤدي إلى نتائج عكسية. إنطلاقاً من هذا الأمر، من الضروري زيادة الوعي وتثقيف الفرق حول رقمنة الشركات والمؤسسات والإدارات، وذلك من أجل ترسيخ ثقافة رقمية قوية. وتعد الثقافة الرقمية مطلباً مطلقاً من أجل التمكّن من العيش كمواطن في مجتمع أصبح رقمياً في كل جوانبه، إذ تغزو أجهزة الحاسوب، والهواتف الذكية، وغيرها من الوسائط الرقمية، القطاعات المختلفة من الحياة اليومية، وتعمل على تعديل أداء وسلوك الأفراد والجماعات.

ويبدأ المرء اكتساب الثقافة الرقمية بتوسيع رؤيته، إذ لم يعد ممكناً التعامل مع التكنولوجيا الرقمية من زاوية تقنية فقط، من دون الحديث عن القضايا الأخلاقية أو التحدّث عن القضايا الجيوسياسية والقضايا الاجتماعية والتقنية.

<https://louisderrac.com/2019/01/22/la-culture-numerique-quest-ce-que-cest>

المفاهيم ذات الصلة: تربية رقمية، تواصل رقمي، ثورة رقمية، حقوق رقمية، رقمي أصلي، صحة رقمية.

Digital Trust

Confiance numérique

144 ثقة رقمية

تشير الثقة الرقمية إلى مستوى الثقة الذي يتمتع به المستخدمون، أو العملاء، أو عامة الناس، في قدرة الأشخاص، والشركات، والتكنولوجيا، على حماية معلوماتهم ومواردهم التكنولوجية، وضمان حماية البيانات والتشغيل السليم للتقنية. وتعتبر الثقة الرقمية ضرورية في اقتصاد عالمي يعتمد على استخدام البيانات والتقنيات المبتكرة الجديدة. ويعدّ الحفاظ على أمان أنظمة الكمبيوتر، وسريتها، وموثوقيتها، وسلامتها، وتوافرها التزاماً أساسياً.

<https://www.techtarget.com/whatis/definition/digital-trust>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، ثقافة رقمية، جريمة إلكترونية، هوية رقمية.

Digital Revolution

Révolution numérique

145 ثورة رقميّة

تشير الثورة الرقمية، المعروفة أيضًا بالثورة الصناعية الثالثة، إلى تقدّم التكنولوجيا من الأجهزة الإلكترونية والميكانيكية التناظرية إلى التكنولوجيا الرقمية، التي بدأت في النصف الثاني من القرن العشرين، مع اعتماد وانتشار أجهزة الكمبيوتر والأرشفة الرقمية. وهي تدلّ على اضطرابات المجتمعات الناجمة عن ظهور التقنيات الرقمية وتطور شبكة الإنترنت.

https://en.wikipedia.org/wiki/Digital_Revolution

<https://www.techopedia.com/definition/23371/digital-revolution>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تكنولوجيا ناشئة، ثورة صناعية رابعة.

Fourth Industrial Revolution

Quatrième révolution industrielle

146 ثورة صناعيّة رابعة

تتمثّل الثورة الصناعيّة الرابعة في التطوّرات التكنولوجية المهمّة، التي تحدث تطوُّراً أساسياً في الأتمتة الذكية، ودمج التقنيات الجديدة في بعضها، وتبادل البيانات في تقنيات التصنيع. وتشمل كذلك الأنظمة الإلكترونية الفيزيائية، وإنترنت الأشياء والحوسبة السحابية.

وتتميّز الثورة الصناعية الرابعة بدمج التقنيات، التي طمست الخطوط الفاصلة بين المجالات الماديّة والرقمية والبيولوجية. وهي تتطوّر بوتيرة سريعة، مع قوة معالجة غير مسبوقة، وسعة تخزين، وإمكانية غير محدودة في الوصول إلى المعرفة. وستتضاعف هذه الاحتمالات من خلال الاختراقات التكنولوجية الناشئة في مجالات، مثل الذكاء الاصطناعي، والروبوتات، وإنترنت الأشياء، والمركبات ذاتية القيادة، والطباعة ثلاثية الأبعاد، وتكنولوجيا النانو...

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت الأشياء، تكنولوجيا، تكنولوجيا ناشئة، تكنولوجيا النانو، ثورة رقمية، ذكاء اصطناعي، علوم التحكم الآلي/روبوتيات.

مرف الجيم (ج)

Virtual University

Université virtuelle

147 جامعة افتراضية

الجامعة الافتراضية هي مؤسّسة تعليمية تستخدم الإنترنت لتقديم برامج التعليم العالي، وتعتمد على التعليم الإلكتروني عن بُعد. بعض الجامعات هو عبارة عن مؤسسات حقيقية تقدّم التعلم عبر الإنترنت كجزء من دوراتها الجامعية الممتدة، بينما يقدم البعض الآخر دورات عبر الإنترنت فقط.

وتهدف الجامعة الافتراضية إلى توفير فرصة الوصول إلى التعلم إلى جزء من السكان، الذين لم يتمكنوا من الالتحاق بالبحر الجامعي المادي، لأسباب مثل المسافة (حيث يعيش المتعلمون بعيداً جداً عن البحر الجامعي الفعلي)، والحاجة إلى المرونة (حيث يحتاج بعض المتعلمين إلى المرونة للتعلم متى كان ذلك مناسباً لهم).

وتعتمد الدورات التي يتم تقديمها في جامعة افتراضية، على تفاعل المتعلم مع أعضاء هيئة التعليم والأقران من خلال المنتديات وغرف الدردشة عبر الإنترنت.

https://learn.org/articles/What_is_a_Virtual_University.html

https://en.wikipedia.org/wiki/Virtual_university

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلم عبر الانترنت، تعلم عن بعد، مختبر افتراضي، منتدى/منتدى مناقشة، عالم افتراضي.

Open University

Université ouverte

148 جامعة مفتوحة

تعتمد الجامعة المفتوحة على التعلم عن بعد، ويشير المصطلح عمومًا إلى جامعة ذات سياسة أكاديمية تعتمد القبول المفتوح، أي بدون شروط، أو الحد الأدنى من متطلبات القبول. لذلك هي بشكل عام «مفتوحة» لجميع المتعلمين. وكانت الفكرة الأصلية وراء الجامعات المفتوحة، هي إتاحة التعليم العالي للجميع. معظم الجامعات المفتوحة في العالم تستخدم حالياً طرقاً تعليمية محددة، مثل برامج التعليم عن بُعد، والتعليم الإلكتروني، وتقدم مساقات مفتوحة عبر الإنترنت.

<https://bit.ly/3gnKJd3>

https://en.wikipedia.org/wiki/Open_university

المفاهيم ذات الصلة: تعلم متواصل/تعليم مدى الحياة، تعلم إلكتروني، تعلم عن بُعد، دورة ضخمة مفتوحة على الانترنت.

Firewall

Pare-feu

149 جدار الحماية

يعتبر جدار الحماية جهاز أمان يراقب حركة المرور الواردة والصادرة على الشبكة. وهو يشكّل حاجزاً يقف بين شبكة داخلية خاصة والإنترنت العام الذي يعتبر غير موثوق به، ويقرر ما إذا كان سيتم السماح بحركة المرور غير الضارة، أو حظر تلك التي تعتبر خطيرة أو مشبوهة. عادةً ما يوفر جدار الحماية أقصى حماية لنظام الكمبيوتر، ويعمل كنظام منع التطفل المدمج لحظر البرامج الضارة أو البرامج الأخرى.

بعض برامج جدار الحماية:

AVS Firewall, Comodo Firewall, Glasswire, Netdefender, OpenDNS Home, PeerBlock, Privatefirewall, TinyWall...

<https://www.cisco.com/c/en/us/products/security/firewalls/what-is-a-firewall.html>

<https://www.checkpoint.com/cyber-hub/network-security/what-is-firewall>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، فيروس.

Cybercriminality

Cybercriminalité

150 جريمة إلكترونية (سيبرانية)

الجرائم الإلكترونية، التي تُعرف غالباً باسم جرائم الكمبيوتر، هي استخدام الكمبيوتر للترويج للأنشطة غير المشروعة، مثل الاحتيال، والاتجار في المواد الإباحية المتعلقة بالأطفال، والانتهاكات الأخرى لحقوق الملكية الفكرية، وخصوصية الحياة وسرقة الهوية. ازدادت أهمية الجرائم الإلكترونية مع احتلال الكمبيوتر مركز الصدارة في الأعمال والترفيه والتعليم والتعلم. إن استخدام أجهزة الكمبيوتر والأدوات الرقمية هو ما يميز الجرائم الإلكترونية عن السلوك الإجرامي التقليدي.

هناك العديد من أنواع الجرائم الإلكترونية، بعضها يشمل إنتهاكات خصوصية الفرد أو الشركة، مثل الهجمات على سلامة المعلومات المخزنة في المستودعات الرقمية، واستخدام المعلومات الرقمية التي تم الحصول عليها بطريقة غير مشروعة لتهديد شركة أو شخص. كما إن سرقة الهوية تعتبر شكلاً آخر متنام من الجرائم الإلكترونية. وهناك أيضاً جرائم قائمة على الاحتيال، والقرصنة الرقمية، وغسيل الأموال والتزوير. ويعد التعديل المتعمد للبيانات من قبل أشخاص يعملون في شركات أو وكالات حكومية بغرض الربح أو لأغراض سياسية جانباً آخر من هذا النوع من الجرائم.

<https://www.britannica.com/topic/cybercrime>

<https://www.emergingedtech.com/2017/05/teaching-students-about-cyber-security>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

151 جزيئات تربوية/تقسيم المسار إلى حبيبات تربوية Granularisation Granularisation

في سياق التعلم عبر الإنترنت، يتضمن التحبيب تقسيم المساق إلى عدة حبيبات تربوية صغيرة. وتهدف هذه العملية إلى تحويل محتوى المساق إلى كيانات مستقلة صغيرة جداً. تسمى كل وحدة من وحدات التعلم هذه حبة تربوية وتتوافق مع هدف تربوي. يمكن تجميع الحبيبات التربوية، لأنها مستقلة، مع حبيبات أخرى لإنشاء تعليم مصمّم خصيصاً ليتكيف مع المسار التعليمي لكل متعلم. يمكن الجمع بين جميع العناصر التربوية للمساق، أو للدورة التدريبية، بطرق مختلفة، لتلبية مستوى واحتياجات كل متعلم على أفضل وجه. هناك نوعان من التحبيب: التحبيب بالمهارات والتحبيب بالمحتوى، يعتمد الأول على أطر الكفاءة، بينما يعتمد الثاني على موضوعات التخصص.

<https://www.digiforma.com/definition/granularisation>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلم عبر الإنترنت.

152 جهاز تخزين البيانات ونقلها Clé USB USB Flash Drive(Universal Serial Bus)

جهاز تخزين البيانات ونقلها هو جهاز محمول صغير جداً قابل للإزالة، يتم توصيله عن طريق منفذ خاص، موجود في الكمبيوتر. يقوم بتخزين المعلومات والبيانات مثل القرص الثابت، كما يسمح بنقلها من كمبيوتر لآخر بسهولة. يتوافر بسعات تخزين كبيرة، وهو سهل الحمل والإستعمال.

المفاهيم ذات الصلة: تخزين سحابي.

153 جهاز تنبيه Dispositif d'alerte Alerting Device

تستخدم أجهزة التنبيه نغمة عالية، أو ضوء وامض، أو اهتزازاً، لتنبيه الأشخاص الذين يعانون من ضعف السمع إلى الأصوات الموجودة في بيئتهم المباشرة. تعمل معظم الأجهزة عن طريق إرسال إشارات إلى جهاز الاستقبال، مما ينتج عنه تنبيه مرئي (ضوء وامض) أو تنبيه بالاهتزاز. أجهزة التنبيه والإنذار المصممة لضعاف السمع تجعلهم آمنين في الحياة اليومية وفي حالات الطوارئ. وهي تستخدم بشكل أساسي واحداً أو أكثر من هذه الأنواع من الإشارات: المرئي (ضوء وامض ساطع) والاهتزازي (يهتز الجهاز) والسمعي (زيادة حجم الصوت واستخدام الأصوات المنخفضة التردد). مع تقدّم تقنية الهاتف الخليوي، أصبح العديد من هذه الوظائف ممكناً من خلال الهاتف. على سبيل المثال، إذا كانت توجد كاميرا جرس الباب، فيمكن تفعيل إشعارات اهتزاز الهاتف عندما تكتشف الكاميرا الحركة أو يرن شخص ما الجرس.

في الآونة الأخيرة، ابتكرت شركات التكنولوجيا أساور المعصم والساعات الذكية التي تنبه الشخص الذي يعاني من ضعف السمع عندما يرن هاتفه المحمول.

<https://www.healthyhearing.com/help/assistive-listening-devices/alerting-devices>

المفاهيم ذات الصلة: أداة تقييم إمكانية الوصول إلى الويب، إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

Smart Device

Appareil intelligent

154 جهاز ذكي

يطلق مُصطلح الجهاز الذكي على أي جهاز إلكتروني متّصل بشكل عام بأجهزة أخرى أو شبكات أخرى، عبر بروتوكولات لاسلكية مختلفة، لتسهيل نقل البيانات، والتي يمكن أن تعمل إلى حد ما بشكل تفاعلي ومستقل. نظراً لأن هذه الأجهزة مصممة لتلبية حاجة محددة للغاية، فإن تشغيلها يختلف من جهاز إلى آخر. وهي متصلة بشكل عام بالإنترنت، وتضمن مشاركة المعلومات أو تبادلها.

هناك عدة أنواع من الأجهزة الذكية مثل: الهواتف الذكية، والسيارات الذكية، وأجراس الباب الذكية، والساعات الذكية، وسلاسل المفاتيح الذكية، والسماعات الذكية وغيرها.

<https://www.xter.fr/smart-device-quest-ce-que-cest>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، جهاز تنبيه، ذكاء اصطناعي.

Video Projector

Vidéoprojecteur

155 جهاز عرض الفيديو

جهاز عرض الفيديو هو جهاز إلكتروني موصول إلى كمبيوتر، يستخدم لعرض البيانات، أو شرائط الفيديو، أو الأقراص المدمجة، عن طريق إلقاء ضوئها على شاشة العرض. ويستطيع تصحيح انحناء الصور أو اعوجاجها. وهو يُستخدم كثيراً في المؤسسات التعليمية لتقديم المحاضرات أو لعرض الأفلام.

<https://bizfluent.com/facts-7289237-definition-data-projectors.html>

المفاهيم ذات الصلة: فيلم تعليمي، وسائط متعددة

Nomadic Wireless

Dispositif Nomade

156 جهاز لاسلكي مُنتقل

الجهاز اللاسلكي المُنتقل هو عبارة عن تقنية شبكية توفر اتصالاً لاسلكياً للأجهزة عبر الهوائيات في منطقة محدودة. وتُوفر هذه التقنية اللاسلكية اتصالاً سهلاً بالأجهزة طالما أن جهاز المُستخدم في نطاق هوائي المزود. عادةً ما تحتوي الشبكات التي تحتوي على هذا النوع من الإتصال على كلمات مرور لأغراض أمنية، إذ يمكن للشبكات غير المحمية جذب المُستخدمين غير المرغوب فيهم الذين يستهلكون النطاق الترددي للشبكة. من الأمثلة الشائعة لهذه التكنولوجيا اللاسلكية الواي فاي والبلوتوث.

<https://www.techopedia.com/definition/2961/nomadic-wireless>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، بلوتوث، شبكة الواي فاي.

مرف الحاء (ع)

Virtual Wall

Mur virtuel

157 حائط إفتراضي/ جدار إفتراضي

أداة تعاونية عبر الإنترنت تتيح إنشاء ومشاركة جدران إفتراضية، يمكن عرضها على شكل ملاحظات افتراضية صغيرة، وإضافة عليها أي نوع من المستندات (النصوص، والصور، والتسجيلات الصوتية، ومقاطع الفيديو، وصفحات الويب) من أجل التوزيع والمشاركة. يمكن إستخدام الجدار الافتراضي للعصف الذهني، أو لتبادل المعلومات بين الزملاء، أو مع المتعلمين، أو في أي عمل تعاوني أو عمل جماعي (عرض تقديمي، جدار من المستندات، تعليقات، عصف ذهني ...). من خلال رابط مشترك مع أي شخص يهتم بالمحتوى. في هذه الحالة، يمكن للعديد من الأشخاص الوصول إلى هذا الجدار بشكل متزامن أو غير متزامن، لتعديله، أو إضافة مستندات، أو إجراء تصحيحات، أو التعليق على عمل الآخرين.

هناك العديد من الخدمات عبر الإنترنت التي تتيح إنشاء جدران افتراضية. على سبيل المثال لا الحصر:

Digipad, Padlet, Lino, PrimaryWall, Scrumblr, LisThings...

http://www.ac-grenoble.fr/sitegm/IMG/pdf/Mur_web_collaboratif-2.pdf

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، مستند تعاوني عبر الإنترنت، منصة تعاونية عبر الإنترنت.

Digital Rights

Droits numériques

158 حقوق رقمية

يطلق مُصطلح الحقوق الرقمية على مجمل الحقوق التي تتيح للفرد الوصول إلى مواد الإعلام الرقمي، واستخدامها وإنشائها ونشرها. كما يُطلق على حرية الوصول إلى الأجهزة الإلكترونية واستخدام الإنترنت والتكنولوجيا الرقمية بحرية وبطريقة آمنة. وتعتبر الحقوق الرقمية امتداداً لحقوق الإنسان في العالم الواقع. وهي حقوق متطورة ومتجددة، كما أنها حقوق متكاملة ومترابطة مع بعضها البعض، وهي حقوق عامة لجميع البشر إذ أنها حقوق عالمية.

وهي تتعلق بشكل خاص، بحماية الحقوق التي تكفلها التقنية الرقمية، مثل: الحق في الخصوصية عبر شبكات الإنترنت، والحق في الأمن الإلكتروني، والحق في السلامة الرقمية...

<https://bit.ly/3MNjZp>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، بيئة افتراضية، محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية، هوية رقمية.

E-government

Gouvernement électronique, administration électronique, gouvernement en ligne

159 حكومة إلكترونية

يدل مُصطلح الحكومة الإلكترونية على القطاع العام، الذي يوفر الخدمات العامة عبر الوسائل التكنولوجية والإنترنت، إذ إن مجمل الأنشطة الحكومية تتم عبر شبكة الكمبيوتر، ضمن إطار عملية تحديث عمل الإدارات. تتعلّق هذه الأنشطة عمومًا بالتبادل الإلكتروني للمعلومات، بين الإدارة والمواطنين، بغرض الحصول على الخدمات أو تقديمها، أو توفير المعلومات أو الحصول عليها، أو تنفيذ المعاملات المالية. وتهدف الحكومة الإلكترونية إلى دمج أدوات نظم المعلومات في جميع عمليات الإدارة الداخلية، بحيث يمكن أن يؤدي استخدامها الكامل إلى زيادة الإنتاجية، وتحسين الخدمات العامة، وتقليل تكاليف تشغيل الإدارة.

<https://islean-consulting.fr/fr/transformation-digitale/e-gouvernement-14880>

<https://economie.fgov.be/fr/themes/line/la-notion-de-gouvernement>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، حوكمة.

Cloud Computing

Informatique en nuage / Infonuagique

160 حوسبة سحابية

تتكوّن الحوسبة السحابية من العديد من شبكات الإنترنت والخوادم المترابطة، التي تسمح بتخزين ومشاركة البيانات للاستخدامات الشخصية والمهنية، وتتم إدارة طاقة الحوسبة والتخزين بواسطة خوادم بعيدة. يتصل المستخدمون بهذه الخوادم عبر اتصال آمن بالإنترنت كي يتمكنوا من تخزين المحتوى الشخصي من صور ومقاطع فيديو وموسيقى ومستندات... والوصول إليها في أي مكان في العالم. وتتميز الحوسبة السحابية بمرونتها التي تتيح لمقدمي الخدمة تكييف سعة التخزين تلقائيًا مع احتياجات المستخدم.

بالنسبة لعامة الناس، تأخذ الحوسبة السحابية شكل تخزين البيانات الرقمية وخدمات المشاركة مثل: Apple iCloud, Box, Dropbox, Google Drive, Microsoft OneDrive...

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/informatique-cloud-computing-11573>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، تكنولوجيا تعاونية، مستند تعاوني عبر الإنترنت.

Spatial Computing

Informatique spatiale

161 حوسبة مكانية

الحوسبة المكانية هي مصطلح شامل يشير إلى مجموعة واسعة من التقنيات. في عصر الحوسبة المكانية، ينتقل البشر من كيفية تفاعلهم مع أجهزة الكمبيوتر الثابتة، إلى كيفية التواصل مع التكنولوجيا الغامرة والمحفزة.

تهتم الحوسبة المكانية برقمنة أنشطة الآلات، والأشخاص، والأشياء، والبيئات التي تحدث فيها لتمكين الإجراءات والتفاعلات وتحسينها. وهي تشرح كيف ندخل بشكل متزايد إلى عالم أجهزة الكمبيوتر، بدلاً من مجرد التفاعل معها من مسافة بعيدة.

إن استخدام علامات الموقع على الشبكات الاجتماعية، أو استخدام نظام تحديد المواقع العالمي للسيارة أو للهاتف الذكي، وتقنيات الواقع الافتراضي أو المعزز أو المختلط، وأجهزة إنترنت الأشياء (مثل أجهزة الاستشعار في المستودع وعلى الروبوتات) هي أمثلة على الحوسبة المكانية.

<https://www.techslang.com/definition/what-is-spatial-computing>

<https://www.uctoday.com/unified-communications/what-is-spatial-computing-the-basics>

<https://tinyurl.com/5uy8ynvt>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت الأشياء، موقع عالمي/نظام تحديد المواقع العالمي، علوم التحكم الآلي/روبوتيات، واقع افتراضي، واقع مُدمج، واقع معزز، واقع مُمتد.

Governance

Gouvernance

162 حوكمة

تشير الحوكمة إلى مجموعة من القوانين، والنظم، والقرارات المصممة لضمان المساءلة، والشفافية، وسيادة القانون، والاستقرار والإنصاف. كما تمثل أيضاً المعايير والقيم التي يتم من خلالها إدارة الشؤون العامة، بطريقة شفافة، وتشاركية، وسريعة الاستجابة، تهدف إلى تحقيق الجودة والتميز في الأداء. والحوكمة تعني تطبيق النظام، كما تشمل مقومات تقوية المؤسسة على المدى البعيد، وتحديد المسؤول والمسؤوليات. وتتعلق الحوكمة بالثقافة والبيئة المؤسسية التي يتفاعل فيها المواطنون وأصحاب المصلحة فيما بينهم ويشاركون في الشؤون العامة. وتتمثل في قدرة المؤسسة العامة، أو المجتمع المدني، على إدارة الموارد العامة بهدف تحقيق مُتطلبات التنمية.

<https://tinyurl.com/5n82rde7>

المفاهيم ذات الصلة: حكومة إلكترونية.

تسعى حوكمة الإنترنت لضمان النمو المستدام لإنترنت مستقر وآمن وقوي، وذلك عبر قيام كل من الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني والأوساط التقنية، كل في دوره، بتطوير، وتطبيق المبادئ، والمعايير، والقواعد، وإجراءات صنع القرار، والأنشطة المشتركة التي تشكل تطور الإنترنت واستخدامه.

وتعد حوكمة الإنترنت قضية مركزية بالنسبة لليونسكو. إذ تدرك المنظمة إمكانات الإنترنت لتعزيز التنمية البشرية المستدامة وبناء مجتمعات المعرفة الشاملة، ولتحسين التدفق الحر للمعلومات والأفكار في جميع أنحاء العالم.

المجالات ذات الأولوية في حوكمة الإنترنت هي:

- الإدماج الاقتصادي والاجتماعي وحقوق الإنسان،
- الوصول الشامل والاتصال الهادف،
- التنظيم الناشئ،
- الاستدامة البيئية وتغير المناخ،
- النظم البيئية الشاملة لحوكمة الإنترنت والتعاون الرقمي،
- والثقة والأمن والاستقرار.

<https://en.unesco.org/themes/internet-governance>

<https://events.unesco.org/event?id=3332897650&lang=1033>

<https://www.coe.int/en/web/freedom-expression/internet>

المفاهيم ذات الصلة: حقوق رقمية

مرف الخاء (خ)

File Server

Serveur de fichiers

164 خادم الملفات

يوفر خادم الملفات موقعاً مركزياً على شبكة الانترنت لتخزين المجلدات، والملفات، وأي نوع من المستندات وإدارتها ومشاركتها. وهو يسمح لأجهزة الكمبيوتر الأخرى، الموجودة على الشبكة نفسها، بالوصول إليها، كما يسمح للعديد من المستخدمين بالعمل بسهولة على المستندات نفسها أو البيانات وبالتالي يسهل العمل التعاوني. يسمح هذا التخزين المركزي أيضاً لشركة أو مؤسسة بعمل نسخة احتياطية من جميع بياناتها على جهاز كمبيوتر واحد للتأكد من أنها آمنة.

<https://www.bemopro.com/cybersecurity-blog/what-is-a-file-server>

<https://www.gladinet.com/what-is-file-server>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي، حوسبة سحابية.

Computer Expert

Expert informatique

165 خبير معلوماتية

يهتم خبير أنظمة الكمبيوتر والمعلومات في تطوير تطبيقات الكمبيوتر، وصيانتها، ويتحمل مسؤولية الأداء الجيد للأنظمة والشبكات. بفضل معرفته التقنية التي يملكها للغات البرمجة، والأنظمة، والشبكات، وقواعد البيانات، فهو قادر على التدخل في نظام معلومات الشركة. وهو قادر أيضاً على المشاركة في تصميم وتطوير الشبكات والأنظمة وصيانة تطبيقات الكمبيوتر ومكونات البرامج.

<https://www.meformerregion.fr/diplomes/expert-en-informatique-et-systeme-d-information>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة تكنولوجيا، تطبيق، ربط شبكي، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر.

Digital Stamp

Cachet numérique

166 ختم رقمي

الختم الإلكتروني يعادل الختم الكلاسيكي للشركات، التي تصادق وتحمي أصل وموثوقية البيانات. يتم توقيع المستندات الإلكترونية باستخدام ختم إلكتروني، ويتم وضعه على الوثائق الإلكترونية في مجال التعامل التجاري، للتحقق من هوية الشخص المعنوي الذي قام بإصدارها. ويستخدم الختم الإلكتروني لتبسيط الإجراءات الإدارية، حيث يمكن من تأمين الوثائق الإدارية، كما يمكن استعماله لحفظ الوثائق الإلكترونية بطريقة تضمن سلامتها.

<https://bit.ly/3Sh5eFC>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، توقيع إلكتروني، ثقة رقمية، جريمة إلكترونية.

ثقة رقمية- الأمن- الأمان.

Really Simple Syndication
(RSS)Syndication vraitment
simple

خدمة RSS/ خلاصات مبسطة حقًا 167

إنّ خدمة RSS أو خلاصات مبسطة حقًا مصطلح مستخدم للإشارة إلى جميع صيغ تغذية الويب، التي توفر المعلومات والمحتوى وتحديثها، أو مشاركتها بطريقة موحّدة. وهي وسيلة تسمح لمستخدمي الإنترنت بتتبع المواقع المفضلة لديهم عبر منصّة واحدة، بدلًا من تصفحها واحدًا تلو الآخر للوصول إلى منشورات جديدة، إذ إن برنامج قراءة RSS يفعل ذلك بطريقة آلية وشخصية. يمكن أن يكون المحتوى مواقع ويب، أو مدونات، أو موضوعات إخبارية، أو ملفات صوتية أو فيديو. تتكون وثائق RSS عادة من النص الكامل أو الملخص، والبيانات الوصفية والمعلومات حول المؤلف والنشر.

تتمتع هذه الخدمة بميزة هامة هي سرية المستخدم لأنها لا تتطلب منه تبادل تفاصيل الاتصال.

<https://www.techopedia.com/definition/860/really-simple-syndication-rss>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، تخزين سحابي، حوسبة سحابية.

Internet Telephony
ServiceService de téléphonie
sur Internetخدمة الاتصال الهاتفي عبر
الإنترنت 168

توفّر خدمة الاتصال الهاتفي عبر الإنترنت خدمة اتصالات رقمية مباشرة للمستخدمين، وتسمح لهم باستخدام اتصال عبر الإنترنت الموجود لتشغيل هاتف الإنترنت. من خلال الجمع بين الصوت والبيانات على البنية التحتية الرقمية نفسها، يمكن لمزوّدي خدمات تكنولوجيا المعلومات تقديم اتصالات موحدة عبر أجهزة متعددة. يمكن للبوابات تحويل المكالمات الصوتية واتصالات الفاكس من شبكة هاتفية عامة إلى مكالمات هاتفية للكمبيوتر الشخصي.

<https://www.techopedia.com/definition/7847/internet-telephony-service-provider-itsp>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، بوابة إلكترونية، تكنولوجيا.

Short Message Service
(SMS)Service de messagerie SMS/
Texto

خدمة الرسائل القصيرة 169

تعتبر خدمة الرسائل القصيرة، المعروفة أيضًا باسم «الرسائل النصية»، أبسط تكنولوجيا الاتصالات لنقل البيانات المتنقلة، وتتميز بتبادل الرسائل النصية القصيرة بين الخط الرقمي والأجهزة النقالة، مثل الهواتف المحمولة أو الهواتف الذكية. وتعتبر تكاليفها المنخفضة العامل الرئيس المؤثر في إستعمالها. بالإضافة إلى ذلك، تسمح بعض شركات الهاتف المحمول بإرسال عدد معين من الرسائل القصيرة مجانًا كل شهر.

<https://www.techopedia.com/definition/24275/short-message-service--sms>

<https://www.techtarget.com/searchmobilecomputing/definition/Short-Message-Service>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، خدمة الاتصال الهاتفي عبر الإنترنت، خدمة الرسائل متعددة الوسائط.

Multimedia Messaging Service (MMS)

Service de messagerie multimédia (SMM)

170 خدمة الرسائل متعدّدة الوسائط

تعتمد خدمة الاتصالات اللاسلكية على استخدام الإنترنت، وتسمح بتلقّي أو إرسال رسائل متعددة الوسائط، تحتوي على نصوص، أو صور، أو مقاطع فيديو، أو أصوات، من محطة متنقلة. كما تسمح أيضاً بتخزين ونقل الرسائل الخاصة. وهي تعتبر نسخة متقدمة من الرسائل النصية مع الوظائف الإضافية للوسائط المتعددة.

<https://archive.unescwa.org/multimedia-messaging-service>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، خدمة الاتصال الهاتفي عبر الإنترنت، خدمة الرسائل القصيرة، وسائط متعددة

Concept Map (Graphic Organizer) Carte conceptuelle

171 خريطة المفاهيم

تعد خريطة المفاهيم وسيلة لتمثيل العلاقات بين الحقائق، والمفاهيم، والأفكار، والصور، وتُستخدم في مجالات التخطيط، والتعليم والتعلم، والتلخيص، والتقييم والتقييم الذاتي، وتقدير معرفة الطلبة على فهم واستيعاب المعلومات الموجودة فيها، بالإضافة إلى اختبار قدرتهم على تذكر المفاهيم السابقة. عند استخدامها لتخطيط الأنشطة، تساعد خرائط المفاهيم في رؤية صورة شاملة لجميع المفاهيم الأساسية المختلفة. وهي تسهل عمليات التنظيم والتفصيل، كما توفر الفرصة للاستفادة من البنية المعرفية للمتعلم. يوجد عدّة أنواع من خرائط المفاهيم التي يُمكن استخدامها، وهي كما يأتي: خريطة الشبكة، المخطّط الانسيابي، مخطط التسلسل الهرمي، خريطة النظام. هناك العديد من المنصات عبر الإنترنت التي تتيح إنشاء خريطة مفاهيم. على سبيل المثال لا الحصر:

GitMind, Lucidchart, MindManager, MindMeister, XMind...

<https://bit.ly/3elGqsu>

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، تعلم تعاوني، تخزين سحابي، حوسبة سحابية.

Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)

Ligne d'abonné numérique à débit asymétrique

172 خط المشترك الرقمي غير المتماثل/غير المتناظر

خط المشترك الرقمي غير المتماثل هي تقنية تعمل من خلال الأسلاك النحاسية لخطوط الهاتف التقليدي. وهي تستخدم قطعتين من المعدات، إرسال واستقبال، أحدهما عند العميل والآخر عند الطرف المزود بخدمات الإنترنت. وتوفر هذه التقنية سرعة نقل عالية للبيانات الضخمة كملفات الفيديو والصوت، وبشكل غير متماثل بنطاق ترددي عالٍ. وتكون سرعة الإرسال أعلى بكثير من الشبكة إلى المشترك منها من المشترك إلى الشبكة.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8386964/ligne-dabonne-numerique-a-debit-asymetrique>

المفاهيم ذات الصلة: خدمة الاتصال الهاتفي عبر الإنترنت، مزود خدمة الإنترنت

OpenCourseWare

Cours ouvert

173 دروس مفتوحة

الدروس المفتوحة هي عبارة عن محتوى تعليمي رقمي مجاني على مستوى الكلية أو الجامعة. ويشير المصطلح عمومًا إلى سياسة أكاديمية تعتمد سياسة القبول المفتوح، أي بدون شروط القبول، أو الحد الأدنى من متطلباته، ويمكن لأي شخص الوصول إليها، في أي وقت، عبر الإنترنت. وتقوم الجامعات حول العالم بتقديم دورات تعليمية تفاعلية مفتوحة عبر الإنترنت، وغالبًا ما تتضمن هذه الدورات مواد تخطيط دروس وأدوات التقييم، بالإضافة إلى محتوى موضوعي تعليمي، مثل المقالات على الإنترنت، وصفحات الويب، وملفات الصوت، والبودكاست، وملفات الفيديو، وغيرها من الموارد التعليمية الأخرى.

<https://www.oec consortium.org/faq/what-is-open-courseware>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم مفتوح عن بعد، تعليم مفتوح، جامعة مفتوحة، دورة تدريبية مفتوحة عبر الإنترنت للشركات، دورة خاصة صغيرة على الإنترنت، دورة ضخمة مفتوحة على الإنترنت.

Resolution

Résolution

174 دقة الصورة الرقمية

دقة الصورة الرقمية هي قياس عدد وحدات البكسل في البوصة (منطقة اللون على شاشة أو صورة رقمية) الموجودة على شاشة العرض أو في مستشعر الكاميرا. وهي تصف حدة الصورة ووضوحها، ويتم التعبير عنها من حيث عدد وحدات البكسل التي يمكن عرضها أفقيًا وعموديًا.

ودقة الصورة هي عامل مهم في قياس الجودة المرئية للصور الرقمية ومقاطع الفيديو. وتعني الدقة الأعلى بأن الصورة تحتوي على عدد أكبر من وحدات البكسل في البوصة، مما يعني أنه يمكنها عرض المزيد من المعلومات المرئية، وبالتالي إنشاء صورة واضحة وعالية الجودة. لذلك، تكون الصورة عالية الدقة أكثر وضوحًا من الصورة منخفضة الدقة.

<https://www.techtarget.com/whatis/definition/resolution>

<https://guides.lib.umich.edu/c.php?g=282942&p=1885350>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تطبيق.

Tutorial

Tutoriel

175 دليل توجيهي

هو عبارة عن برنامج تمهيدي أو تدريب مصمم لمساعدة المستخدم على تشغيل برامج الكمبيوتر. للقيام بذلك، يستخدم وسائط مختلفة (نصوص، صور، مقاطع فيديو، إلخ)، ويصف بدقة الحركات التي يجب القيام بها لاستخدام الوظائف المختلفة للبرنامج.

المفاهيم ذات الصلة: تدريب، تعلم الكتروني، تعلم رقمي، تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بعد.

Corporate Open Online Course (COOC)

Cours en ligne ouvert en entreprise

176 دورة تدريبية مفتوحة عبر الإنترنت للشركات

الدورة التدريبية المفتوحة عبر الإنترنت للشركات هي عبارة عن دورة تدريبية تم إنشاؤها بواسطة منظمة لموظفيها أو شركائها أو عملائها، ويتم تقديمها إلى مجتمع محدود من المتعلمين، معظمهم من المهنيين. هناك نوعان من الدورات: يتم تقديم الدورة التدريبية المفتوحة الخارجية، التي يكون الوصول إليه مجانياً، للمجتمع بأكمله عبر الإنترنت، بينما تستهدف الدورة التدريبية المفتوحة الداخلية، الموظفين والعملاء في الشركة، ويتم تنظيمها في بيئة مغلقة وضمن أهداف الشركة.

<https://360learning.com/fr/blog/mooc-spoc-cooc-comment-les-differencier>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بُعد، دورة تدريبية خاصة صغيرة على الإنترنت، دورة تدريبية ضخمة مفتوحة على الإنترنت.

Small Private Open Course (SPOC)

Petit cours privé en ligne

177 دورة تدريبية خاصة صغيرة على الإنترنت

الدورة التدريبية الخاصة الصغيرة عبر الإنترنت هي عبارة عن برنامج تعليمي عبر الإنترنت، تم إنشاؤه لسد الثغرات في التعليم التي خلفتها الدورات التدريبية الضخمة المفتوحة عبر الإنترنت. يركز هذا البرنامج على مجموعة صغيرة وثابتة من المتعلمين لتسهيل التواصل المستمر والفعال بين الأقران وكذلك بين المعلمين والمتعلمين.

بالإضافة إلى ذلك، تعمل الدورة التدريبية الخاصة الصغيرة على تسهيل الفصول التعليمية المقلوبة والتعلم المدمج، وهما طريقتان للتعليم تجمعان التفاعل وجاهياً مع التعلم عبر الإنترنت.

<https://360learning.com/fr/blog/mooc-spoc-cooc-comment-les-differencier>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بعد، دورة تدريبية مفتوحة عبر الإنترنت للشركات، دورة تدريبية ضخمة مفتوحة على الإنترنت.

Massive Open
Online Course (MOOC)

Cours en ligne ouvert et
massif

178 دورة تدريبية ضخمة
مفتوحة على الانترنت

الدورة التدريبية الضخمة المفتوحة على الإنترنت هي برنامج مجاني للتعليم عن بعد، متاح للجميع على الإنترنت، ويتميز بتسجيلات ضخمة للغاية للمتعلمين من جميع أنحاء العالم. بفضل مرونته، يقدم البرنامج للمسجلين خبرات تعليمية، ويسمح لهم باكتساب مهارات جديدة لتطوير حياتهم المهنية. الغرض الأصلي من هذه الدورات هو توفير فرص التعلم غير الرسمية للجميع.

تتميز هذه الدورات باستخدام المحاضرات القصيرة المسجلة بالفيديو. يمكن اعتماد ترجمات وأسماء أخرى لهذا البرنامج، مثل: «مساق مفتوح ضخمة عبر الإنترنت» أو «مساق أكاديمي مفتوح عبر الإنترنت» أو «المقررات المفتوحة الواسعة النطاق». كما يمكن اعتماد اسم «موك» أو «مووك» الذي أصبح شائعاً في العديد من اللغات. وقد أصبح تنسيق هذه الدورات عبر الإنترنت شائعاً للغاية مع ظهور منصات مثل: Coursera, edX, Khan Academy, Udacity...

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://www.britannica.com/topic/distance-learning/Modern-distance-learning>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم عبر الانترنت، تعلم عن بعد، دورة تدريبية مفتوحة عبر الإنترنت للشركات، دورة تدريبية خاصة صغيرة على الإنترنت.

Padagogy Wheel

Roue de la pédagogie

179 دولاب البيداغوجيا

تم تصميم دولاب البيداغوجيا الويب 2.0 لمساعدة المعلمين على التفكير، بطريقة منهجية ومتناسكة، حول كيفية استخدام التطبيقات النقال في تعليمهم. وهي تعتبر طريقة للتفكير في التعليم في العصر الرقمي، تدمج تحول التعلم والتحفيز والتطور المعرفي للمتعلمين وأهداف التعلم طويلة المدى.

وهي تعتمد على فكرة أن المعلمين يستجيبون للتحديات التي يطرحها دولاب البيداغوجيا حول ممارساتهم التعليمية واختياراتهم وأساليبهم. في الواقع، إن علم التربية هو الذي يجب أن يحدد الاستخدام التربوي للتكنولوجيا وليس العكس.

ويتكوّن دولاب البيداغوجيا من خمس دوائر مقسّمة إلى خمسة شُعب: في الوسط، المستويات المعرفية لتصنيف بلوم، ثم الأفعال التي يمكن استخدامها لوصف الأهداف والأنشطة التي يمكن القيام بها لتحقيق الأهداف المرجوة، ثم التطبيقات وأخيراً المستويات الأربعة من نموذج SAMR فيما يتعلق بالمستوى التكنولوجي للمعلمين. وبالتالي يسهّل الدولاب دمج المفاهيم التربوية الجديدة مع أدوات تكنولوجية محدّدة، ويسمح للمعلمين بربط التطبيقات بنتائج تعلم محدّدة مرتبطة مباشرة بالنظريات التربوية.

<https://designingoutcomes.com/a-new-padagogy-wheel-parlez-vous-francais>

<https://www.teachthought.com/technology/the-padagogy-wheel>

المفاهيم ذات الصلة: إطار TPACK/إطار المحتوى المعرفي التكنولوجي البيداغوجي، تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، نموذج SAMR.

حرف ال زال (ز)

Web Cache

Cache

180 ذاكرة التخزين المؤقت

يتكون التخزين المؤقت على الويب من التخزين التلقائي، بواسطة خادم الويب أو المستعرض، لنسخة من البيانات الموجودة على الإنترنت كصفحة ويب، لإعادة استخدامها لاحقاً.

في المرة الأولى التي يزور فيها المستخدم الصفحة، يتم تخزينها في ذاكرة التخزين المؤقت. في الزيارة التالية، سوف تقوم ذاكرة التخزين المؤقت بعرض النسخة لمنع زيادة التحميل على الخادم الأصلي.

تعمل حلول واستراتيجيات التخزين المؤقت على الويب على تحسين سرعة تنزيل الصفحات، وعرضها، وتقليل العمل الذي يجب أن يقوم به الخادم الرئيس. يمكن تكوين خوادم التخزين المؤقت لتحديث البيانات على فترات زمنية محددة، أو استجابة لأحداث معينة لضمان تخزين أحدث محتوى مؤقتاً.

تقوم المستعرضات بتخزين الملفات في ذاكرة التخزين المؤقت حتى انتهاء عمرها الافتراضي، أو حتى امتلاء ذاكرة التخزين المؤقت على القرص الثابت. يمكن للمستخدمين مسح ذاكرة التخزين المؤقت للمتصفح وقتما يريدون.

<https://www.cloudflare.com/learning/cdn/what-is-caching>

<https://www.varnish-software.com/glossary/what-is-web-caching>

المفاهيم ذات الصلة: تخزين سحابي، مستعرض ويب/متصفح ويب.

Artificial intelligence (AI)

Intelligence artificielle

181 ذكاء اصطناعي

يشير مصطلح الذكاء الاصطناعي إلى الأنظمة أو الأجهزة التي تحاكي الذكاء البشري لأداء المهام، والتي تعتمد على إنشاء وتطبيق الخوارزميات المنفذة في بيئة الحوسبة الديناميكية، وبإمكانها أن تحسن من نفسها استناداً إلى المعلومات التي تجمعها. وهي تتعلق بالقدرة على التفكير الفائق وتحليل البيانات.

ويستخدم الذكاء الاصطناعي في السيارات ذاتية القيادة، والروبوتات المتطورة، وإدارة حركة المرور القائمة على الذكاء الاصطناعي، وصيانة الشبكة الذكية. وتطور الذكاء الاصطناعي بسبب تضافر العديد من العوامل التكنولوجية، مثل البيانات الضخمة، والحوسبة السحابية، ومنصات التواصل الاجتماعي، والبرامج، والبيانات مفتوحة المصدر.

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/informatique-intelligence-artificielle-555>

<https://www.oracle.com/ae-ar/artificial-intelligence/what-is-ai>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، حوسبة سحابية، وسائل التواصل الاجتماعي، علوم التحكم الآلي/روبوتيات.

يشير الذكاء الرقمي إلى نوع جديد من الذكاء كقدرة بشرية تجمع بين المعرفة وطرق المعرفة والقدرة على التفاعل بشكل فعال في بيئة ثقافية أو مجتمعية. ويعتمد على مجموع القدرات الاجتماعية، والعاطفية، والمعرفية، التي تمكن الأفراد من مواجهة التحديات، والتكيف مع متطلبات الحياة في العالم الرقمي. وهو ذكاء ناشئ يعززه التفاعل البشري مع تكنولوجيا المعلومات. ويعتقد أن الاعتراف بهذه الذكاء سوف يوسع نطاق التعليم والتعلم في القرن الحادي والعشرين وجميع جوانب الحياة الشخصية والمهنية.

https://upwikiar.top/wiki/Digital_intelligence

المفاهيم ذات الصلة: تربية رقمية، عالم رقمي، محو الأمية الرقمية.

حرف الراء (ر)

183 رأس المال غير المادي/رأس المال الفكريّ Capital Immatériel Intangible Capital

- يمثل رأس المال غير الملموس جميع الأصول غير الملموسة للشركة، ويتم تقسيمه إلى ثلاث فئات:
- ✦ رأس المال البشري، «الأشخاص في الشركة» (الخبرة، التدريب، القدرة الإدارية، العلاقات الشخصية ...)
 - ✦ رأس المال الهيكلي، «كل ما تبقى في الشركة في نهاية اليوم» (ثقافة الشركة، الاتصال الداخلي، التنظيم، الابتكار...)
 - ✦ رأس مال العلاقات، «كل ما يربط الشركة ببيئتها» (العلاقات مع المساهمين، والشركاء، والعملاء، والموردين، والمجتمع...).

تستند القيمة الإجمالية للشركة على مزيج من هذه الأنواع المختلفة من الموارد الإنتاجية، ولكن أيضاً على قدرتها الديناميكية على التجديد والتطوير.

<https://bit.ly/3D8LHmx>

المفاهيم ذات الصلة: مهارات التفكير عالية المستوى، مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المستقبل.

184 ربط شبكيّ Réseautage / Réseau informatique Computer Networking

يشير نظام الربط الشبكي إلى أجهزة الحوسبة المترابطة التي يمكنها تبادل البيانات ومشاركة الموارد مع بعضها البعض إلكترونياً. بالإضافة إلى ربط أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الاتصال، يقوم نظام الربط الشبكي بإنشاء بنية متسقة، تسمح لأنواع مختلفة من المعدات (أجهزة الكمبيوتر الشخصية، والخوادم، وأجهزة الشبكة، وما إلى ذلك) بنقل المعلومات بطريقة شبه شفافة. تستخدم هذه الأجهزة المتصلة بالشبكة نظاماً من القواعد، يسمى بروتوكولات الاتصال، لنقل المعلومات عبر التقنيات المادية أو اللاسلكية.

<https://www.britannica.com/technology/computer-network>

<https://aws.amazon.com/what-is/computer-networking>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، حوسبة سحابية، عرض النطاق الترددي.

Creative Commons
Licensing (CC)Licences de Creative
Commons (CC)

رخص المشاع الإبداعي 185

المشاع الإبداعي هي مجموعة من التراخيص المجانية التي تنظم استخدام حقوق المؤلف، وتوضّح الحقوق التي يحتفظ بها، وتلك التي يتنازل عنها للآخرين. وكلما قلّ عدد القيود التي يتضمنها الترخيص، أصبح من الممكن توزيع العمل المرخص واستخدامه بشكل أفضل. تتيح هذه التراخيص للمبدع السماح مسبقاً للآخرين باستخدام عمله في ظل ظروف معينة، وتسمح التراخيص له باختيار الطريقة التي يريد بها الآخرون استخدام عمله. عندما يقوم منشئ المحتوى بإصدار عمله بموجب ترخيص المشاع الإبداعي، يعرف الجمهور ما يمكنه أو ما لا يمكنه القيام به بالعمل، من دون الحاجة إلى طلب إذن المؤلف، ما لم يرغب في استخدام العمل بطريقة غير مصرّح بها بموجب الترخيص. يوفّر المشاع الإبداعي ستة تراخيص أساسية، كل منها يسمح للجمهور باستخدام المواد بطرق مختلفة، وتتضمن جميعها حقوقاً والتزامات معيارية معينة.

تسمح جميع تراخيص المشاع الإبداعي باستخدام الأعمال لأهداف تعليمية. ونتيجة لذلك، يمكن للمعلمين وللمتعلمين نسخ أي عمل، ومشاركته، وتعديله بحرية من دون الحاجة إلى طلب إذن من المؤلف.

<https://creativecommons.org/licenses/?lang=ar>

<https://en.unesco.org/open-access/creative-commons-licenses>

<https://tinyurl.com/4w4kcytf>

<https://creativecommons.org/about/ccllicenses>

المفاهيم ذات الصلة: حقوق رقيّة.

Instant Messaging

Messagerie instantanée

رسالة فورية 186

المراسلة الفورية هي شكل من أشكال الاتصال النصّي، يشارك فيه شخصان أو أكثر في المحادثة نفسها، في الوقت الفعلي، على أجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة المحمولة الخاصّة بهم. كما تسمح بالتبادل الفوري للرسائل النصّيّة والملفّات.

يقدم معظم خدمات المراسلة الحديثة نظام إخطار الحضور، الذي يشير إلى ما إذا كان الأفراد من قائمة جهات الاتصال قد قاموا بتسجيل الدخول، وما إذا كانوا متاحين للدردشة أم لا.

بعض برامج المراسلة الفورية:

Signal, Snapchat, Telegram, Viber, Whatsapp...

<https://www.britannica.com/topic/instant-messaging>

<https://www.brosix.com/blog/what-is-instant-messaging>

المفاهيم ذات الصلة: خدمة الرسائل القصيرة، خدمة الرسائل متعددة الوسائط.

SPAM

Courrier électronique indésirable

187 رسائل اِقتحامية مؤذية

الرسائل اِقتحامية المؤذية هي الرسائل اِلكترونية غير المرغوب بها . يقوم مُرسل البريد العشوائي بإجراء يُرسل خلاله بريداً عشوائياً إلى عدد كبير جداً من الأشخاص. قد تكون للبريد العشوائي أهدافٌ مختلفة، كالرسائل اِعلانية، أو اِشهار التجاري، أو مُحاوله احتيال، وما إلى ذلك. يمكن مُحاربة البريد اِلكتروني العشوائي عن طريق الحفاظ على سرية الهُوِيَّة قدر الإمكان على الويب، أو عن طريق تجنُّب الكشف عن عنوان البريد اِلكتروني، أو عن طريق تثبيت برنامج قادر على اكتشافها كما في برامج الحماية من الفيروسات.

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1203475>

المفاهيم ذات الصلة: أمن اِلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، بريد اِلكتروني، فيروس، مضاد فيروسات، هُوِيَّة رقمية.

Infographic

Infographie, Visualisation de données, Graphisme d'information

188 رسوم بيانية، معلومات مصوّرة، مؤثّرات

عرض البيانات، انفوجراف، رسوم معلوماتية

الرسوم البيانية هي مخططات تعليمية تقدّم المعلومات المعقّدة بسرعة، وبشكل واضح، وبطريقة إعلامية وترفيهية. وهي وسيلةٌ بصريةٌ بحتة، مصمّمة لجعل البيانات سهلة الفهم في لمحة سريعة. يتم استخدامها بشكل عام لتقديم الحقائق والبيانات بطريقة جذابة ومثيرة للاهتمام. تتضمّن الرسوم البيانية مخططات شريطية، ومخططات دائرية، ومخططات عمودية، ومخططات خطية، ومخططات شجرية، وخرائط ذهنية، ومخططات جانث (Gantt) ومخططات شبكية.

بعض الأمثلة على برامج الرسوم البيانية:

Biteable, Canva, Infogram, PikToChart, Tiki-Toki, Venngage, Visme...

<https://www.techtarget.com/whatis/definition/infographics>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج مستند إلى السحابة، تكنولوجيا.

Parental Control

Contrôle parental

189 رقابة أبوية/رقابة الوالدين/رقابة الأهل

نظام الرقابة الأبوية هو عبارة عن برامج يُمكن الأبوين من التحكّم في استخدام أبنائهم للأجهزة المتصلة، مثل: الهاتف الذكي، والأجهزة اللوحية، والكمبيوتر... وهو نظام يحدّ من مخاطر اكتشاف الأطفال لمحتوى غير لائق، كما يسمح بإتاحة الحد الأقصى المسموح به لإستعمال الأجهزة المتصلة، لتجنُّب الإدمان وإساءة الإِستخدام. كما يُساعد على حظر برامج غير مرغوب بها. وتحتوي الأجهزة المحمولة وأجهزة الكمبيوتر عادة برنامج للرقابة الأبوية، محمية بكلمة مرور معروفة للأباء فقط تتم بواسطتها عملية الحماية.

بعض الأمثلة على برامج الرقابة الأبوية :

Google Family Link, Kaspersky Safe Kids, Microsoft Family Safety, Norton Family, Xooloo...

المفاهيم ذات الصلة: إدمان استخدام الإنترنت، أمن اِلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Digital Natives

Natifs numériques

190 رقمي أصلي

يشير مصطلح الرقمي الأصلي إلى جيل من المتعلمين الذي نشأ في عصر الثورة الرقمية. وهو يتميز بأنه مُحاط منذ ولادته بالكمبيوتر، وألعاب الفيديو، ومُشغلات الأسطوانات الموسيقية، وكاميرات الفيديو والهواتف المحمولة. وقد طور هذا الجيل، من خلال انغماسه في التقنيات الجديدة وألعاب الفيديو، قدرات معرفية غير مستغلة من قبل معلمي الأجيال السابقة. يسלט هذا المفهوم الضوء على العلاقة بين ما يتم تعلمه في المدرسة وما يتم تعلمه خارجها، وطبيعة المهارات التي تطورها التقنيات الجديدة، وصعوبة مواكبة نظام التعليم للتطورات التكنولوجية والاجتماعية.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Enfant_du_num%C3%A9rique

المفاهيم ذات الصلة: مهاجر رقمي، مهارات الشباب، مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المُستقبل، مهارات رقمية.

QR Code

Code QR/code-barres bidimensionnel

191 رمز استجابة سريعة

رمز الاستجابة السريعة، أو الباركود ثنائي الأبعاد، هو نوع من الكود الشريطي البصري، يتكوّن من أشكال هندسية مرتبة أفقياً ورأسياً، في نمط مربع مطبوع بمربعات صغيرة بالأبيض والأسود. يمكن للرمز أن يمثل معلومات أبجدية رقمية، مثل عنوان لموقع إلكتروني الذي سيتم توجيه المستخدم إليه عن طريق مسح الرمز باستخدام محطة متنقلة. عادةً ما تتم قراءة رموز الاستجابة السريعة باستخدام المساحات الضوئية بالليزر، أو الكاميرات على الهواتف المحمولة، والتي تستخدم بعد ذلك برنامجًا خاصًا يسمى «قارئ رمز الاستجابة السريعة» لفك تشفير النمط وقراءة المحتوى.

<https://www.britannica.com/technology/QR-Code>

<https://vitriuelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8359345/code-barres-bidimensionnel>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، تكنولوجيا.

Technophobia

Technophobie

192 رهاب أو فوبيا التكنولوجيا

رهاب التكنولوجيا هو الكراهية الشديدة أو الخوف من التكنولوجيا المتقدمة، وخاصة أجهزة الكمبيوتر. ينتشر القلق التكنولوجي بشكل كبير، بخاصة بين كبار السن، وأولئك الذين لديهم شعور عام بالقلق بشأن المستقبل. تشير الأبحاث إلى أن حياة وصحة كبار السن يمكن أن تتأثر سلبيًا برهاب التكنولوجيا، خاصة في ضوء الأهمية المتزايدة لمحو الأمية الرقمية في الحياة الحديثة. يمكن أن يصبح هذا الرهاب سريعًا محرّجًا في مجتمعنا حيث التكنولوجيا منتشرة في كل مكان، خاصة إذا كان الشخص الذي يعاني من رهاب التكنولوجيا مجبرًا على استخدام أجهزة متطورة كجزء من عمله. وينتشر رهاب التكنولوجيا بشكل أساسي في الأوساط التعليمية، غالبًا بين المعلمين الذين يتوجب عليهم استخدام التقنيات بمهارة في الأنشطة التعليمية أو في المناهج.

<https://my.clevelandclinic.org/health/diseases/22853-technophobia>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، محو الأمية التكنولوجية، محو الامية الحاسوبية، محو الأمية الرقمية.

حرف السين (س)

Digital Storytelling

Narration numérique

193 سرد القصص الرقمية

يستخدم سرد القصص الرقمية أدوات الوسائط المتعددة لإضفاء الحيوية على القصص: من خلال تحرير نصّ على موقع الإنترنت أو عبر وسائل التواصل الاجتماعي، أو من خلال السرد وإستعمال الصور في مقطع فيديو، أو من خلال السرد في تدوين صوتي. تجمع هذه التقنية بين فن سرد القصص ومجموعة متنوعة من الوسائط المتعددة، بما في ذلك الرسومات والصوت والفيديو والنشر عبر الإنترنت. وتحتوي القصص الرقمية على حبكة وشخصيات وموضوعات ويمكن أن تختلف في الطول، ولكن معظم القصص التعليمية عادة ما تتراوح بين دقيقتين وعشرة دقائق.

هناك العديد من البرامج التي تتيح سرد القصص الرقمية. على سبيل المثال لا الحصر:

BookCreator, Buncee, Elementari, Pixton. Storyboardthat, StoryJumper, VoiceThread...

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعلّم، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

Scaffolding in Education

Échafaudages dans l'éducation

194 سقالات تعليمية - دعائم تعليمية

ترتكز السقالات التعليمية على تقديم المساعدات، والتعليمات، والنصائح، والأدوات للمتعلمين بهدف مساعدتهم للوصول إلى مستويات تعليمية أعلى، واستقلالية أكبر في عملية التعلّم. وهي تعتبر أهم استراتيجيات التعلّم النشط التي تتمحور حول المتعلم. يوفر المُعلّم للمتعلم مستويات متناقصة من الدعم الذي يساعده على تحقيق مستويات أعلى من الفهم، واكتساب المهارات التي لن يتمكن من الوصول إليها بدون مساعدته. تتم إزالة الاستراتيجيات الداعمة تدريجياً بمرور الوقت، عندما لا تكون هناك حاجة إليها، ويتم نقل المسؤولية المتزايدة عن عملية التعلّم إلى المتعلم.

<https://tophat.com/glossary/s/scaffolding-in-education-2>

المفاهيم ذات الصلة: تدريب.

Blockchain

Blockchain

195 سلسلة الكتل المُوزعة

يدلّ مُصطلح سلسلة الكتل المُوزعة على تقنية تسمح بتعبّ مجموعة من المعاملات بطريقة لامركزية، وآمنة، وشفافة في شكل سلسلة من الكتل. وهي تشكّل قاعدة بيانات تحتوي على تاريخ جميع التبادلات التي تمت بين مستخدميها منذ إنشائها. وقاعدة البيانات هذه آمنة وموزعة، إذ تتم مشاركتها من قبل مختلف المستخدمين، من دون وسطاء، مما يسمح للجميع بالتحقق من صحة السلسلة. وتعتبر سلسلة الكتل المُوزعة المحرك التكنولوجي للعملات المشفرة والويب اللامركزي.

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني/أمن سيبراني، أمن المعلومات، أمن رقمي، بيانات ضخمة، قاعدة البيانات، مركز البيانات.

Thread	Fil de discussion	سلسلة نقاش	196
<p>يتكوّن موضوع المناقشة على الإنترنت من سلسلة من الرسائل المتتالية في عمليات التبادل داخل المنتدى أو بين مستخدمي البريد الإلكتروني، كما يمكن أن يكون أيضاً سلسلة من التعليقات على مقالة معيّنة. يتم تصنيف الرسائل المتبادلة على شكل هيكل يحاكي شكل شجرة.</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: مُنتدى/مُنتدى مُناقشة، تعلم تعاوني.</p>			

Acceptable Use Policy (AUP)	Politique d'utilisation acceptable	سياسة الاستخدام المقبول	197
<p>سياسة الاستخدام المقبول هي وثيقة توضّح القيود والممارسات التي يجب على المستخدم قبولها، للوصول إلى شبكة الشركة أو الإنترنت أو الموارد الأخرى. وهي تخبر المستخدم بالسلوك، والإجراءات المقبولة وغير المقبولة، عند استخدام أجهزة الكمبيوتر وموارد تكنولوجيا المعلومات، سواء أكان ذلك باستخدام المعدات التي توفرها المؤسسة، أو باستخدام الأجهزة الشخصية. وتنص على أن المستخدم يجب أن يتصرف بمسؤولية وأخلاقية متوافقة مع القانون.</p> <p>https://bit.ly/3gnza5V</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: حقوق رقمية، إتيكيت الإنترنت، أخلاقيات الإنترنت.</p>			

Pedagogical Scenario	Scénario pédagogique	سيناريو بيداغوجي	198
<p>يعتبر السيناريو البيداغوجي عملية وصفية سابقة أو لاحقة، لسيرورة العملية التعليمية، وتحديد هدفها، وأدوار وأنشطة الفاعلين فيها، والموارد اللازمة لإنجازها، والأدوات والخدمات والنتائج المرتبطة بتنفيذها. وهو يحدّد أيضاً أهداف المسار التعليمي ووصف مهام المُتعلّمين وأساليب التقييم. وهو بمثابة بوصلة لتوضيح خصائص مشروع للتعليم أو لتطوير أنشطة تدمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مشروع تعليمي.</p> <p>المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، جزئيات تربوية، دورة تخطيط التكامل التكنولوجي.</p>			

حرف الشين (ش)

Digital Badge

Badge numérique

199 شارة رقمية

الشارة الرقمية نوع جديد من الشهادات توضح المواهب الخاصة المكتسبة من خلال الأنشطة التعليمية. على الرغم من كونها رمزاً، إلا أن الشارة الرقمية ليست صورة ثابتة إذ إنها قابلة للنقر، وتستند إلى الإنترنت ولها بيانات وصفية مميزة يمكن التحقق منها. تتضمن هذه البيانات تفاصيل المؤسسة المصدرة، وتاريخ الإصدار، وشروط الفوز، وإثبات أو دليل أن المتعلم قد استوفى المتطلبات.

ويتمثل الدليل بالمعلومات التي تدعم الادعاء، مثل عمل المتعلم، وتقييمات الدورة التدريبية، وتوصيات الأقران أو الخبراء، والوثائق، والأفلام، وما إلى ذلك. ويمكن استخدام رابط لتحميل الأدلة أو توزيعها.

من الممكن اختيار كيفية استخدام بيانات الاعتماد الديناميكية للشارات الرقمية. بمجرد الحصول عليها، يمكن وضع الشارات الرقمية على مواقع التواصل الاجتماعي، وإضافتها كرابط في السيرة الذاتية أو دمجها في المحفظة الإلكترونية.

https://www.buffalo.edu/interprofessional-education/education/IPCP_Micro_Credential1/small-inter-professional-group-facilitator-tips1.html

المفاهيم ذات الصلة: بورتوليو، تقييم، تكنولوجيا وسائل التواصل الاجتماعي.

Social Networks

Réseaux sociaux

200 شبكات اجتماعية

يُشير مُصطلح الشبكات الاجتماعية، في مجال التكنولوجيا الرقمية، إلى خدمة تُتيح الجمع بين مختلف الأشخاص، من أجل تبادل الآراء حول موضوع معين. تعود أصولها إلى المنتديات، ومجموعات المناقشة، وغرف المُحادثة، التي كانت سائدة في بداية ظهور الإنترنت. وتسمح الشبكات الاجتماعية للأفراد والمستخدمين أينما وجدوا بمشاركة المعلومات، ونشر مضامين معينة، قد تكون نصوصاً أو صوراً أو مقاطع فيديو...

أكثر وسائل التواصل الاجتماعي تداولاً واستعمالاً

Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn...

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/informatique-reseau-social-10255>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، مُنتدى/مُنتدى مُناقشة.

Personal Learning Network (PLN)

Réseau personnel d'apprentissage

201 شبكة التعلّم الشخصية

تتكوّن شبكة التعلّم الشخصية من شبكات رسميّة، وغير رسميّة، من الأشخاص الذين لديهم أهداف، واهتمامات مماثلة، تدعم وتعزّز التعلّم المستمر والمتبادل. يتم التعلّم في شكل تعليقات، وأفكار، وموارد، وتوثيق... ويستند إلى المعاملة بالمثل والثقة بأن كل طرف يسعى بنشاط للحصول على معلومات ذات قيمة مضافة للطرف الآخر. من خلال هذه الشبكة، يتفاعل الأشخاص باستخدام الأدوات الرقمية لمشاركة المعلومات، والتعلّم من بعضهم البعض، وحلّ المشكلات والتعاون. وهي تمكّن التعلّم مدى الحياة، وتعزّز التطوّر الشخصي والتقدّم المهنيّ، من خلال تمكين الأفراد من البقاء على اطلاع دائم في عالم المعلومات المتغير باستمرار. بالإضافة إلى ذلك، توفّر شبكة التعلّم الشخصية موارد ومعلومات أكبر بكثير مما يمكن أن يجمعها أيّ شخصٍ بمفرده أو في مجموعة صغيرة.

https://open.library.okstate.edu/learninginthedigitalage/chapter/personal-learning-networks_defining-and-building-a-pln

<https://teacherchallenge.edublogs.org/pln-define>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم تعاوني، تعلّم متواصل، تكنولوجيا تعاونية، شبكات اجتماعية.

WI-FI

WI-FI

202 شبكة الواي فاي

شبكة الواي فاي عبارة عن تقنية تسمح بالاتصال اللاسلكي، بين الأجهزة المختلفة (الكمبيوتر، الأجهزة الطرفية، جهاز التلفاز...) باستخدام موجات الراديو. وهي تقنية تقوم عليها معظم الشبكات اللاسلكية المحلية اليوم، إذ تستخدم موجات الراديو لتبادل المعلومات بدلاً من الأسلاك والكابلات. كما أنها قادرة على اختراق الجدران والحواسن، وتتمتع بسرعة عالية في نقل واستقبال البيانات. ويُتوقّع لتكنولوجيا الواي فاي أن تتطوّر وأن تتغير كما تتغير معظم التطبيقات التكنولوجية الأخرى. إنّ معظم الأجهزة المحمولة التي تُباع الآن مهيأة ببطاقات واي فاي في داخلها، وهي معدّة لتكون متكاملة مع النقاط التقنية (Hotspot) التي توفر هذه الخدمة.

<https://www.google.com/search?q=WIFI+d%C3%A9finition&rlz=9finition&aq>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، بلوتوث، تكنولوجيا.

World Wide Web

Toile mondiale

203 شبكة الويب العالمية /

الشبكة العنكبوتية العالمية

تعتبر شبكة الويب العالمية نظاماً لنشر وإدارة واستشارة المستندات والصفحات والمواقع والموارد الأخرى، من خلال المتصفّحات، وأجهزة الكمبيوتر، والهواتف الذكية والأجهزة اللوحية ... في الواقع، إنها مكتبة ضخمة تعمل على الأسس المعقّدة للإنترنت. لكي تعمل الشبكة ويسهل استخدامها، يستخدم الويب العديد من التقنيات والبروتوكولات، مثل تقنيات النص التشعبي التي تجعل من الممكن التنقل بين الصفحات أو المواقع، باستخدام الروابط أو العناوين التي تُسهّل تحديد المواقع أو المحتوى. تعتبر الشبكة نظام نص تشعبي مترامي الأطراف، ترتبط فيه جميع صفحات الويب ببعضها البعض من خلال الروابط. ومن هنا جاءت صورة شبكة العنكبوتية. لذلك فإن الويب هو مجرد تطبيق إنترنت يسمح بتنسيق المعلومات، والتنقل بسهولة من صفحة إلى أخرى.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/26552499/toile>

<https://www.lefigaro.fr/secteur/high-tech/2019/03/11/32001-20190311ARTFIG00004-quelle-est-la-difference-entre-le-web-et-internet.php>

المفاهيم ذات الصلة: رتباط تشعبي، إنترنت، بروتوكول إنترنت، لغة ترميز النص التشعبي، مستعرض ويب / متصفح ويب.

Virtual Private Network (VPN)

Réseau privé virtuel

204 شبكة خاصة افتراضية

في مجال الحوسبة، تعتبر الشبكة الافتراضية الخاصة اتصالاً مشفّراً عبر الإنترنت، لتأسيس اتصال شبكة محمي عند استخدام الشبكات العامة. وعلى وجه الخصوص، فإنها تجعل من الممكن إنشاء ارتباط مباشر بين أجهزة الكمبيوتر البعيدة، ممّا يعزل تبادلاتها عن بقية حركة المرور التي تحدث على شبكات الاتصالات العامة. يتم التشفير في الوقت الفعلي، ويساعد في ضمان نقل البيانات الحساسة بأمان، ويمنع الأشخاص غير المصرح لهم من التنصّت على حركة المرور. تُستخدم هذه التقنية على نطاق واسع في الشركات والمؤسسات الكبيرة.

<https://www.cisco.com/c/en/us/products/security/vpn-endpoint-security-clients/what-is-vpn.html>

<https://www.kaspersky.com/resource-center/definitions/what-is-a-vpn>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، ربط شبكي، أمن إلكتروني/أمن سيبراني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

يسعى شمول المتعلمين لذوي الإعاقة إلى تحديد وإزالة جميع الحواجز أمام التعليم؛ ويعمل في جميع المجالات، من المناهج إلى علم أصول التربية والتعليم. تحدث الثورة التكنولوجية تغييرات سريعة من حيث إكتساب المعرفة والتواصل وتنمية المهارات. مع كل الإمكانيات التي يمكن أن توفرها، يصبح من الممكن تأمين تعليم جيد يلبي إحتياجات كل متعلم.

في الواقع، يمكن أن توفر التكنولوجيا المساعدة فرصاً جديدة للمتعلمين ذوي الإعاقة. من خلال التعلم الافتراضي والأدوات التكنولوجية، يصبح المتعلمون ذوي الإعاقة أكثر استقلالية واكتفاءً ذاتياً. غالباً ما تساعد أدوات مثل مساعد القراءة التكميلية وتطبيقات تحويل النص إلى كلام، المتعلمين على المشاركة بطريقة أكثر فعالية في فصول التعليم.

من الممكن أيضاً استخدام الأدوات التكنولوجية المختلفة لتسهيل التواصل وتحسين الروابط مع الأقران وتحسين الأداء الأكاديمي والسماح بمزيد من الاستقلالية.

<https://www.unesco.org/fr/education/inclusion>

<https://bit.ly/3EXziTQ>

المفاهيم ذات الصلة: إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبديل، محوّل النص إلى صوت، مكبّر الشاشة.

مرف الصاد (ص)

Digital Health

Santé numérique

صحة رقمية 206

تشير الصحة الرقمية إلى استخدام تقنيات المعلومات والاتصالات في الطب والمهن الصحية الأخرى، لمراقبة الأمراض، وإدارة المخاطر الصحية ولتعزيز العافية. وتشمل استخدام الأجهزة القابلة للارتداء، والصحة المتنقلة، والرعاية الصحية عن بعد، وتكنولوجيا المعلومات الصحية، والتطبيب عن بعد. وتستخدم تقنيات الصحة الرقمية منصات الحوسبة، والاتصال، والبرامج وأجهزة الاستشعار للرعاية الصحية. وهي تشمل أيضاً التقنيات المعدة للاستخدام كمنتج طبي، أو في منتج طبي، أو كتشخيص مصاحب، أو كعامل مساعد للمنتجات الطبية الأخرى (الأجهزة، والأدوية، والمستحضرات البيولوجية). يمكن استخدامها أيضاً لتطوير أو دراسة المنتجات الطبية. تمتلك الأدوات الصحية الرقمية إمكانات هائلة لتحسين القدرة على تشخيص المرض، وعلاجه بدقة، وتقديم رعاية صحية أكثر تخصيصاً للفرد. وهي تسهل الوصول إلى الرعاية الصحية، كما تحسن جودة الرعاية وتساهم في تخفيض تكلفتها .

<https://www.fda.gov/medical-devices/digital-health-center-excellence/what-digital-health>

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK470260>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، حوسبة سحابية، ذكاء اصطناعي.

Learning Difficulties

Difficultés d'apprentissage

صعوبات التعلم 207

صعوبات التعلم هي حواجز أمام التعلم، عادة ما تكون مؤقتة بسبب عوامل خارجية، قد تكون مرتبطة بما قد يختبره الشخص من ظروف إجتماعية أو إقتصادية أو عاطفية صعبة: فجوات في التعلم، تفسير غير مفهوم، تغيّب، مرض، فقدان عزيز، تفكك أسري... أو بسبب القلق والأداء التعليمي اللذين يشلان لديه الدافعية والرغبة والاهتمام.

<https://www.apeda.be/comprendre-troubles-dys/trouble-ou-difficulte>

المفاهيم ذات الصلة: إمكانية الوصول إلى التعليم، تكنولوجيا مساعدة.

Digital Classroom

Classe numérique

208 صفّ تعليمي رقمي

الفصل التعليمي الرقمي هو عبارة عن فصل مجهز بالكامل بأحدث الأدوات التكنولوجية، ويعتمد في عملية التعليم على الطرق الحديثة. إن استخدام التكنولوجيا في هذه الحالة يدعم التعليم والتفاعل، ويساعد المتعلمين على التعلم بشكل أفضل. تتمتع التكنولوجيا بالكثير من الإمكانيات التربوية والتعليمية لأنها ملائمة وفعالة إذا أحسن إستعمالها. خاصة فيما يتعلق بأتمتة مهام معينة، أو بالعمل التربوي الفارقي أو بالتمرين أو الدعم التربوي. ويساعد الفصل الدراسي الرقمي في استخدام التكنولوجيا بطريقةٍ واعيةٍ لإصلاح وتحسين الفصل الدراسي، سواء من حيث المحتوى أو المناهج.

يعتمد المعلمون والمتعلمون خلال الفصل التعليمي الرقمي على التطبيقات التربوية والمواقع الإلكترونية بدلاً من الكتب المدرسية لخلق الأنشطة التعليمية المختلفة. ويمكن للمتعلمين استخدام الإنترنت للبحث عن العديد من المواضيع التي تهمهم، أو التعلم من منازلهم باستخدام الأدوات الرقمية والاستفادة من التقنيات التعليمية.

<https://www.teachmint.com/glossary/d/digital-classroom>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم فارقي، تعليم وجاهي محسّن، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مورد رقمي.

Remote Classroom

Salle de classe à distance

209 صفّ تعليمي عن بُعد

تُشير الصُّفوف التعليمية عن بُعد إلى بيئة التعلم التي لا يحضر فيها المعلمون والمتعلمون في المكان نفسه. غالباً ما تستخدمه مؤسسات التعليم العالي عندما يتعذر إجراء التعليم وجهاً لوجه. هناك طريقتان تقليديتان للتعليم عن بعد في الفصول التعليمية، وهما التعلم المتزامن والتعلم غير المتزامن. يسمح التعلم المتزامن بمشاركة أكبر ولكنه أقل مرونة، بينما يعد التعلم غير المتزامن أكثر مرونة بالنسبة لجدول المتعلمين الفردية. يسمح الصفّ التعليمي عن بُعد للمتعلمين بالتفاعل في الوقت الفعلي مع المعلمين أو مع أقرانهم، ويمكنهم مساعدة بعضهم البعض والعمل ضمن مجموعات صغيرة.

يوفر الفصل التعليمي عبر الإنترنت بيئة تعليمية يمكن الوصول إليها بفضل الأدوات التي يقدمها، والأنشطة التعليمية التي يسهلها.

بعض الأمثلة على الصُّفوف الدراسية عن بعد:
Google Meet, Microsoft Teams, Webex, Zoom ...

<https://tophat.com/glossary/r/remote-classrooms>

<https://kidaia.com/glossary/salles-de-classe-a-distance>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم متزامن، تعلم غير متزامن، تعلم عن بُعد، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مورد رقمي.

Open Classroom

Salle de classe ouverte

210 صف تعليمي مفتوح

يعتبر الصف التعليمي المفتوح بيئة تعلم تتمحور حول المتعلم، وتضم مجموعة كبيرة من المتعلمين يتمتعون بمجموعة متنوعة من مستويات المهارات، مع وجود العديد من المعلمين الذين يشرفون عليهم. بدلاً من الحصول على معلم واحد للمجموعة بأكملها، يتم تقسيم المتعلمين إلى مجموعات صغيرة يعين لكل منها موضوع وفقاً لمستوى مهاراتها. ثم يعمل المتعلمون ضمن مجموعاتهم الصغيرة لتحقيق الهدف المحدد لهم، في حين يكون دور المعلمين هو دور الميسر وضابط إيقاع ما يجري في كل مجموعة على حدة. تُشكّل الصفوف التعليمية المفتوحة بيئة تعليمية مُختلطة المستويات، تسمح للمتعلمين بالوصول إلى مجموعة متنوعة من المواد التعليمية. يقوم هذا الصنف من التعليم على تشجيع التعاون والتعلم النشط.

<https://tophat.com/glossary/o/open-classroom>

المفاهيم ذات الصلة: تدريب/مساعدة، تعلم تعاوني، تعلم مُتزامن، تعلم غير متزامن، تعلم عن بُعد، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مورد رقمي.

Flipped Classroom

Classe inversée

211 صف معكوس/صف مقلوب

الصف المعكوس هو شكل من أشكال التعليم المدمج الذي يقوم على قلب نظام التعلم التقليدي، وعلى تكييف الأنشطة التعليمية من خلال التناوب بين التعلم عن بعد والتدريب في الفصول التعليمية، للاستفادة من نقاط القوة لكل طريقة.

في هذا النموذج، يتم تقديم محتوى الدورة التدريبية من خلال الموارد الموجودة عبر الإنترنت، غالباً في شكل كبسولات فيديو أو ملفات صوتية أو غيرها من الوسائط، ليطلع عليها المتعلمون في منازلهم أو في أي مكان آخر، باستعمال جهاز الكمبيوتر، أو هواتفهم الذكية، أو أجهزتهم اللوحية، قبل حضور الدرس. ويخصص وقت الفصل حصرياً لمشاريع الفريق، والمناقشات مع المعلم وبين الأقران، والمشاريع، والتدريبات، والتمارين العملية والأنشطة التعاونية الأخرى.

<https://tinyurl.com/33hfna6r>

<https://www.bienenseigner.com/classe-inversee-definition-fondements-et-origine>

<https://tinyurl.com/yntwjjjt>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تعلم مُتزامن، تعلم غير متزامن، تعلم مدمج، تعلم مرن، تعلم عن بُعد، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، مورد رقمي.

Home Page

Page d'accueil

212 صفحة رئيسية

تمثل الصفحة الرئيسية صفحة الويب الأولى لموقع على الإنترنت أو متصفح ما . كما تدعى أيضًا صفحة البداية، أو الصفحة الأولى، أو صفحة الولوج، أو صفحة الدخول، أو صفحة الاستقبال . غالبًا ما تكون الصفحة الرئيسية نوعًا من «المحور» الذي يمكن من خلاله الوصول إلى جميع الصفحات الأخرى بواسطة الروابط التشعبية .

<https://www.techopedia.com/definition/5411/website>

<https://bit.ly/3MJE21I>

المفاهيم ذات الصلة: إرتباط تشعبي، صفحة على الإنترنت، محدد موقع الموارد المُوحّد، موقع الكتروني.

Website page

Page du site Web

213 صفحة على الإنترنت/صفحة الويب

صفحة الإنترنت هي مستند واحد على موقع الويب الذي يتألف بدوره من مجموعات صفحات مرتبطة ببعضها البعض . تملك كل صفحة عنوان واحد فريد، ويمكن الوصول إليها بواسطة متصفح الويب، كما يمكن كتابة العنوان مباشرةً في شريط العناوين الخاص بالمتصفح، أو العثور عليه عبر محرك بحث، أو حتى باتباع رابط نص تشعبي موجود على الموقع أو موقع ويب آخر .

على المستوى التقني، تقتصر صفحة الويب في معظم الأحيان على ملف مكتوب بلغة ترميز النص التشعبي، ومجموعة من الموارد الأخرى، مثل الصور، ومقاطع الفيديو، وملفات الصوت، والرسوم المتحركة، وما إلى ذلك .

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1203265-page-web-definition>

المفاهيم ذات الصلة: إرتباط تشعبي، صفحة رئيسية، محدد موقع الموارد المُوحّد، مستعرض ويب/متصفح ويب، موقع الكتروني.

حرف الطاء (ط)

3D Printing/Additive
Manufacturing

Impression en 3 D/
Fabrication additive

214 طباعة ثلاثية الأبعاد/
تصنيع إضافي

تشير الطباعة ثلاثية الأبعاد إلى مجموعة من العمليات التي تهدف إلى إنتاج أشياء يومية، أو قطع غيار، أو حتى نماذج أولية مخصصة للاختبار عن طريق إضافة طبقات من المواد القابلة لعمليات القطع المتتالية لنموذج ثلاثي الأبعاد. تتطور هذه التقنية باستمرار، وتعرف تحسناً من حيث المواد المستخدمة، والتي قد تكون بلاستيك أو معادن أو شمع. كما تتطور من حيث الجودة وإعادة إنتاج الألوان، وسرعة وحجم الأشياء المنتجة .

من المقرر أن تؤدي الطباعة الثلاثية الأبعاد دوراً هاماً في مجال الطب، في تصنيع الأطراف الصناعية والأعضاء، وهذا ما يُسمى بالطباعة الحيوية.

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/imprimante-3d-impression-3d-15137>

<https://www.autodesk.ca/fr/solutions/3d-printing>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، ذكاء اصطناعي.

Information Superhighways

Autoroutes de l'information

215 طريق المعلومات السريع

طريق المعلومات السريع مُصطلح يدل على أنظمة الاتصالات الرقمية وشبكة اتصالات الإنترنت. وقد عرف مجال الإعلام زيادة مُتّردة في قوّة معالجة المعلومات. كما حصل تقدّم كبير في تطوير برامج استخدام تقنيات الرسوم، ورقمنة الصوت، ونشر الشبكات التي يتم تسريعها بواسطة الألياف الضوئية.

هذا فضلاً عن قيام الأقمار الصناعية برسم ملامح جديدة في المشهد الإعلامي. وقد ترتّب على هذه الثورة الإعلامية ظهور خدمات كثيرة، شملت الشركات، والمصانع، والجامعات، والمدارس، والمستشفيات ووصلت إلى البيوت. وساهمت في انتشار خدمات الهاتف النقال المرئي، والتعليم عن بُعد والتسوّق عن بُعد .

https://en.wikipedia.org/wiki/Information_superhighway

المفاهيم ذات الصلة: تجارة الكترونية، تعلم عن بعد، عرض النطاق الترددي.

Shortcuts

Raccourci

216 طريق مُختصر

يدلّ مفهوم الطريق المُختصر على رمز يُشير إلى موقع الويب، أو إلى برنامج، أو ملف بيانات. والنقر فوقها يُماثل النقر فوق الملف أو المجلد الأصلي. وهي تسمح بالوصول السريع إلى برنامج أو مكان على الكمبيوتر.

<https://www.pcmag.com/encyclopedia/term/shortcut>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تطبيق.

مرف العين (ع)

Aggregator

Agrégateur

217 عارض المواقع

موقع على الإنترنت أو تطبيق يجمع المعلومات (مثل الأخبار أو التحديثات) وأنواع مختلفة من المحتوى، بما في ذلك المدونات، ومنشورات وسائل التواصل الاجتماعي، والتطبيقات من مصادر متنوعة لإعادة نشرها من دون إنتاج أي محتوى خاص به. غالباً ما تتم هذه الوظيفة تلقائياً باستخدام تغذية RSS، التي تسمح بالبحث عن أي محتوى يتمحور حول موضوع معين، أو يحتوي على كلمات رئيسة معينة.

هناك نوعان من عارض المواقع: برنامج ينزل على جهاز الكمبيوتر أو تطبيق على الإنترنت الذي يمكن استخدامه من أي جهاز كمبيوتر متّصل بالإنترنت.

<https://www.techtarget.com/searchcontentmanagement/definition/content-aggregator>

<https://bit.ly/3CNGOxT>

المفاهيم ذات الصلة: خدمة RSS/خلاصات مبسطة حقا .

Virtual World

Monde virtuel

218 عالم افتراضي

العالم الافتراضي هو عبارة عن بيئة افتراضية دائمة، يمكن للمستخدمين من خلالها التفاعل مع بعضهم البعض، واستخدام العديد من التقنيات، وإنشائها ومشاركة نواتجها. وقد أصبح المصطلح مرادفاً إلى حدٍ كبير للبيئات الافتراضية الثلاثية الأبعاد التفاعلية، حيث يتخذ المستخدمون شكل الصور الرمزية المرئية للآخرين.

تُستخدم العوالم الافتراضية في العديد من المجالات بشكل احترافي أو للترفيه، مثل: التعليم والتواصل الاجتماعي مع مواقع المواعدة، والشبكات الاجتماعية، والعمل من أجل التعاون، والهندسة المعمارية، والمجال العسكري وما إلى ذلك.

<https://lewebpedagogique.com/m2tice/pages-4/presentation-les-mondes-virtuels-5>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضية، شبكات اجتماعية.

هو عبارة عن سلسلة من الشرائح المقصود عرضها على شاشة الكمبيوتر أو عبر جهاز عرض فيديو. وهو يستخدم عدّة أشكال مختلفة (نص، رسوم، رسوم توضيحية، فيديو...) لنقل الرسالة، وجعل تنظيم المعلومات التي سيتم تقديمها أمرًا سهلًا نسبيًا. من الأفضل الاحتفاظ بالحد الأدنى من كمية المعلومات المكتوبة على الشرائح، واستخدام العرض التقديمي كدعم مرئي حقيقي للعرض الشفوي، وليس دعمًا نصيًا. هذا البرنامج مصمم قبل كل شيء للمشاهدة، وليس للقراءة. وعلى العرض التقديمي أن يساعد في جذب الانتباه إلى خطاب المعلم أو المحاضر، وأن لا يتعارض محتوى الشرائح مع محتوى العرض التقديمي الشفوي، أو يتداخل مع الاستماع اليقظ لما يقوله المعلم أو المحاضر.

هناك العديد من البرامج التي تتيح إنشاء عروض تقديمية بمساعدة الكمبيوتر. على سبيل المثال لا الحصر: Emaze, Google Slides, Canva, Genially, Keynote, Prezi, PowerPoint, Visme...

<https://pedagogie.quebec.ca/le-tableau/les-logiciels-de-presentation-multimedia-en-soutien-aux-exposes-magistraux>

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://bit.ly/3DINDZf>

المفاهيم ذات الصلة: عرض تقديمي تفاعلي، عرض تقديمي «بيتشًا كوتشًا»، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

يتيح العرض التقديمي التفاعلي إضافة أنشطة وأسئلة إلى العرض الشفوي. ويمكن استخدامه في سياق التعليم عن بعد، بشكل متزامن أو غير متزامن. هذا التطبيق عبر الإنترنت يُستخدم في التعليم لجذب انتباه المتعلمين في الفصل، أو في أثناء دورة عبر الإنترنت أو خلال مؤتمر. يتيح العرض التقديمي التفاعلي جعل العروض التقديمية أكثر تفاعلية وجاذبية، عن طريق إضافة أسئلة مغلقة أو أسئلة متعددة الإجابات. في العملية التعليمية، تعمل هذه التقنية على تحسين الدروس عن طريق كسر الروتين وجعل المتعلمين أكثر نشاطًا. كما أنه من الممكن التحقق من فهم المتعلمين من خلال الأسئلة التي أعدها المعلم مسبقًا، وبالتالي زيادة تحفيز ومشاركة المتعلمين.

هناك العديد من المواقع عبر الإنترنت التي تتيح إنشاء عروض تقديمية تفاعلية. على سبيل المثال لا الحصر:

Nearpod, PollEveryWhere, HyperSay, Mentimeter, PearDeck, Wooclap...

<https://bit.ly/3yQpwij>

المفاهيم ذات الصلة: عرض تقديمي بمساعدة الكمبيوتر، عرض تقديمي «بيتشًا كوتشًا»، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

221 عرض تقديمي «بيتشا كوتشا» Pecha Kucha Presentation Présentation Pecha Kucha

مصطلح «بيتشا كوتشا» هو من أصل ياباني ويعني «ضجيج الكلام»، وقد تم اختراعه لمكافحة العروض التقديمية الطويلة والمملة. يفرض التنسيق عددًا محدودًا من الشرائح (20 شريحة)، التي تتبّع بعضها البعض تلقائيًا، في وقت قصير إلى حدٍّ ما (20 ثانية لكل منهما)، لمدة إجمالية تبلغ 6 دقائق و40 ثانية.

العرض التقديمي بطريقة الـ «بيتشا كوتشا» هو مرئي حصريًا: يتم عرض كل شريحة تلقائيًا لمدة 20 ثانية، وتحتوي فقط على الرسوم التوضيحية، ممّا يسمح للجمهور بالتركيز على الأفكار الرئيسة، ويساعده على البقاء منبهًا. وتجدر الإشارة إلى أن هذا التنسيق يسبب ضغوطًا على المتعلمين الذين يجب أن يمارسوا تنسيقًا صارمًا، لفترة طويلة، لضمان عرض تقديمي سلس. كما أنه يجبرهم على التركيز بشكل أكبر على المحتوى، وأن يكونوا أكثر تنظيمًا بسبب الفترة الزمنية القصيرة للغاية لكل شريحة، بينما تسمح الوتيرة السريعة للجمهور بالمشاركة بشكل أفضل.

<https://www.pechakucha.com>

المفاهيم ذات الصلة: عرض تقديمي تفاعلي، عرض تقديمي بمساعدة الكمبيوتر، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

222 عرض النطاق الترددي Bandwidth Bande passante عرض النطاق الترددي

عرض النطاق الترددي هو قياس يتوافق مع الحد الأقصى من البيانات التي يمكن لقناة اتصال، سلكية أو لاسلكية، أن ترسلها في الثانية. يستخدم بكثرة في علم الحاسوب لقياس معدل نقل البيانات في الشبكات وأجهزة المودم. يتم حسابه بوحدة القياس البت في الثانية (بت/ثانية)، أي باستخدام وحدة تقيس أيضًا معدل وسرعة نقل البيانات. كما أنه مؤشر على السرعة والإنتاجية.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8874202/bande-passante>

<https://www.techtarget.com/whatis/definitions/B>

المفاهيم ذات الصلة: بت في الثانية، قاعدة البيانات، مركز البيانات.

223 علوم التحكم الآلي، روبوتيات (علم الآليات المُبرمجة) Robotique Robotics

تمثل الروبوتات هندسة، وبناء، واستخدام، وتشغيل الآلات القادرة على أداء المهام المادية، بشكل مستقل أو شبه مستقل، التي يؤديها البشر تقليدياً. كقاعدة عامة، تستخدم الروبوتات على نطاق واسع في الصناعات لأداء مهام متكررة جداً أو خطيرة جداً على الإنسان.

يستخدم الذكاء الاصطناعي في العديد من جوانب الروبوتات. حتى أن بعض الروبوتات قادرة على اتخاذ قرارات بسيطة، وتهدف الأبحاث الحالية في مجال الروبوتات إلى تصميم روبوتات بدرجة معينة من الاستقلالية تسمح بالتقليل وصنع القرار في بيئة غير منظّمة. يمكن تجهيز الروبوتات بما يعادل الحواس البشرية، مثل الرؤية واللمس والقدرة على اكتشاف درجة الحرارة. تستخدم الروبوتات الميكانيكية أجهزة الاستشعار، والمحركات، ومعالجة البيانات، للتفاعل مع العالم المادي.

<https://www.britannica.com/technology/robotics>

<https://www.techopedia.com/definition/32836/robotics>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا النانو، تكنولوجيا متقدمة، ذكاء اصطناعي.

224 علوم الكمبيوتر/المعلوماتية Science informatique Computer Science

يمكن تعريف علوم الكمبيوتر على أنها علم يختص بالقدرة على تطبيق المعرفة الناتجة من مبادئ علوم الكمبيوتر وهندسة البرمجيات والرياضيات على جميع فروع المعرفة. ويتضمن القدرة على تحليل أي مشكلة، وتحديد متطلباتها باستخدام الكمبيوتر، والشبكات، والخوارزميات، والبرمجة، وقواعد البيانات، لإيجاد الحل المناسب. كما يشمل الإمكانية على تصميم وتنفيذ وتقييم النظام القائم على الكمبيوتر والعمليات والبرامج لتلبية الاحتياجات المطلوبة، وتسهيل القدرة على العمل بفعالية في فرق ومجموعات لتحقيق هدف مشترك.

<https://fr.theastrologypage.com/computational-science>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر.

225 علوم إنسانية رقمية Humanités Numériques Digital Humanities

العلوم الإنسانية الرقمية ليست مجالاً واحداً، ولكنها مجموعة من الممارسات المُتقاربة التي تستكشف عالمًا لم تُعد فيه الطباعة هي الوسيلة الحصرية أو الوسيط المعياري، الذي يتم فيه إنتاج المعرفة أو نشرها. إنه مجال للبحث والتعليم، تتقاطع فيه علوم الكمبيوتر، والفنون، والآداب، والعلوم الإنسانية والعلوم الاجتماعية. وتتميز هذه المجالات العلمية الجديدة باستخدام الأدوات الرقمية، عبر الإنترنت، ومن دون اشتراط الاتصال في بعض الأجهزة. وهي تُراعي المحتوى الرقمي الجديد لهذه العلوم، من دون التفریط في شكلها القديم. فهي تتأسس على جميع النماذج المعرفية الخاصة بهذه العلوم، مع استخدام المناهج والمقاربات التي تتعلق بالرقمنة في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية.

<https://hal-amu.archives-ouvertes.fr/cel-01445447/document>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مورد رقمي.

حرف الفاء (ف)

Knowledge Gap

Écart de connaissances

226 فجوة المعرفة

تعتبر فجوة المعرفة أن هناك زيادة في ضخ المعلومات التي تنشرها وسائل الإعلام إلى أفراد المجتمع عبر قنواتها، فالشريحة الاجتماعية ذات الوضع الاجتماعي والاقتصادي العالي، هي التي تتوصّل للمعلومات بمعدّل أسرع من الشرائح الاجتماعية الأدنى، مما يُكوّن فجوة معرفية بينهما.

المفاهيم ذات الصلة: فجوة رقمية، حقوق رقمية، محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية، مؤشرات عالمية الإنترنت.

Digital Divide

Fracture ou fossé numérique

227 فجوة رقمية/فجوة التكنولوجيا الرقمية

الفجوة الرقمية هي مصطلح يصف الفجوة القائمة في التوزيع غير المتكافئ لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المجتمع، بين البلدان المتقدمة والنامية، ولكن أيضاً داخل كل بلد. إذ إنه يخلق تفاوتاً في الفرص الاقتصادية بين أولئك الذين لديهم إمكانية الوصول إلى إنترنت عالي السرعة موثوق به، يمكن استخدامه في المنزل، للعمل، أو للدراسة، وللإطلاع على وسائل الإعلام الإلكترونية، وأولئك المحرومين من هذه الخدمات بسبب ضعف شبكة الإنترنت، أو لعدم تمكنهم من الوصول إليها. غالباً ما ترتبط الفجوة الرقمية بالتفاوتات المتزايدة بالنسبة إلى الدخل والموقع الجغرافي والعرق.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8360705/fosse-numerique>

<https://www.techopedia.com/definition/605/digital-divide>

<https://www.britannica.com/topic/digital-divide>

المفاهيم ذات الصلة: فجوة المعرفة، حقوق رقمية، محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية، محو الأمية التكنولوجية، مؤشرات عالمية الإنترنت.

Online Art

Art en Ligne

228 فن رقمي، فن سيبراني، فن إلكتروني

يصنع الفن الرقمي أو يتم تقديمه باستخدام التكنولوجيا الرقمية، فهو طريقة لصنع الصور الفنية عبر الوسائط الرقمية، بما في ذلك الإنترنت، ومنصات الوسائط الاجتماعية، ويتضمّن ذلك الصور التي تمّ إجراؤها بالكامل على الكمبيوتر، أو الصور المرسومة يدوياً والممسوحة ضوئياً. يمكن أن يشمل الفن الرقمي أيضاً الرسوم المتحركة، وعروض النحت الافتراضية الثلاثية الأبعاد. وتتضمّن بعض الفنون الرقمية التلاعب بصور الفيديو.

<https://study.com/academy/lesson/what-is-digital-art>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، دقة الصورة الرقمية، برنامج الرسومات، فيديو رسوم متحركة.

Understanding by Design (UBD)

Compréhension par conception

229 فهم عن طريق التخطيط أو التصميم

الفهم عن طريق التخطيط أو التصميم هو إطار عمل يقوم على فكرة أنه يجب أن يُساعد التعليم المتعلمين على نقل معارفهم، ويجب على المعلمين الإستعانة بالتصميم العكسي لتحقيق ذلك. تعتمد هذه الاستراتيجية على مبدأ التصميم العكسي ومراحله الثلاث: يحدّد المُعلّمون النتائج المرجوة في المرحلة الأولى، ثم يتم تحديد المؤشرات التي تُظهر أن المتعلمين قد حقّقوا النتائج المرجوة وأخيرا تخطيط الأنشطة التي ستساعدهم على إتقان المهارات المحددة.

<https://tophat.com/glossary/u/understanding-by-design>

المفاهيم ذات الصلة: دورة تخطيط التكامل التكنولوجي، دولا ب البيداغوجيا، إطار TPACK.

Interactive Video

Vidéo interactive

230 فيديو تفاعلي

يسمح الفيديو التفاعلي بإدخال مسارات مختلفة ممكنة، أو أسئلة متنوعة في تسلسل الفيديو. ويتيح الفرصة للمتعلمين بالتعلم وفقاً لقدراتهم الخاصة، ويسمح لهم بالتكرار، والتعديل، والمراجعة وفقاً لاحتياجاتهم، وتبعاً لوتيرتهم الخاصة. عند استخدامه لشرح مفهوم أو توضيحه، يمكن أن يحفز المعلم على العمل بشكل وثيق مع المتعلمين، وبالتالي تقليل الحاجة إلى تكرار الشرح.

يحفز الفيديو التفاعلي المتعلمين الذين يتعلمون بطريقة جديدة ومبتكرة وممتعة. ويسمح لهم بالتفاعل مع محتوى الفيديو نفسه من خلال مجموعة متنوعة من الأدوات: يمكنهم النقر فوق منطقة، أو عرض محتوى أو إظهار نافذة أو تنفيذ إجراءات أخرى، أو الرد على الأسئلة المصححة ذاتياً. يجب أن يستهدف المحتوى التفاعلي أهدافاً تعليمية محددة.

مثال على البرامج عبر الإنترنت:

Adventr, Edpuzzle, Eko, Quizizz, Quizlet, Playposit, Spott...

<https://www.videosmarketing.fr/11-exemples-pour-comprendre-le-potentiel-de-la-video-interactive>

<https://www.wyzowl.com/what-is-interactive-video>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلم تكيفي، تعلم رقمي، تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بعد، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

Animated video

Vidéo d'animation

231 فيديو رسوم متحركة

تطبيق يسمح بإنشاء مقاطع فيديو متحركة أو فيديوهات كرتون على الإنترنت مباشرة لأغراض تعليمية أو غيرها. في كثير من الأحيان، يقدم البرنامج مكتبة مدمجة غنية جداً، مع أنماط رسوم مختلفة وشخصيات متحركة وزخارف وخلفيات متنوعة. من الممكن أيضاً إثراء المكتبة بالوسائط الشخصية، أو دمج عناصر خارجيّة من ملف محليّ أو من الإنترنت. من الممكن أيضاً إضافة مسارات صوتيّة أو تسجيل الصوت من أجل دمجها في الفيديو، إمّا عن طريق إدخال ملفّ صوتي من محرّك الأقراص الثابتة أو من الإنترنت. مثال على البرامج عبر الإنترنت:

Animaker, Animatron, GoAnimate, Moovly, Powtoon, Renderforst...

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلّم رقمي، تعلم عبر الانترنت، تعلم عن بعد، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية

Immersive Video

Vidéo immersive

232 فيديو غامر

الفيديو الغامر، المعروف أيضاً باسم فيديو بنطاق 360 درجة، هو تسجيل فيديو لمشهد من العالم الحقيقي حيث يتم تسجيل الصورة من جميع الاتجاهات في الوقت نفسه، لمنح المشاهدين منظوراً واقعياً، وإحساساً بالتواجد في الداخل. يتم إجراء تسجيلات الفيديو هذه بجهاز يُعرف عادةً بكاميرا 360 درجة.

عند عرض الفيديو، يتحكّم المستخدم في سرعة التشغيل والاتجاه الذي يشاهد فيه المشهد، لأعلى أو لأسفل أو جانبياً. عادةً ما يكون الاتجاه الوحيد الذي لا يمكن رؤيته هو اتجاه الكاميرا التي سجلت الفيديو. يمكن عرض الفيديو على شاشة الكمبيوتر أو على جهاز عرض آخر مثل شاشة مثبتة على الرأس.

بعض مقاطع الفيديو تفاعلية أكثر من غيرها بمعنى أنّ المستخدمين قادرين على التفاعل مع الأشياء في العالم الافتراضي بدلاً من أن يكونوا مجرد مشاهدين.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Vid%C3%A9o_immersive

<https://www.dacast.com/blog/immersive-video-vr>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، تعلم تكميني، تعلّم رقمي، تعلم عبر الانترنت، تعلم غامر، تعلم عن بعد، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

233 فيروس **فيروس** Virus

فيروس الكمبيوتر هو جزء من رمز برنامج كمبيوتر، مصمّم للتسلّل إلى رموز أو ملفات كمبيوتر أخرى. عادة ما يتمّ إنشاؤه لتعطيل التشغيل العادي لجهاز الكمبيوتر، وسرقة المعلومات الشخصية الواردة فيه، وتدمير البيانات، ورمز البرنامج...

هناك أنواع مختلفة من الفيروسات التي يمكنها التسلّل إلى نظام الكمبيوتر بعد فتح رسالة، أو تنزيل مرفق، أو النقر على رابط احتيالي... يمكن أيضاً أن يدخل فيروس الكمبيوتر عن طريق تثبيت نفسه في جهاز، أو برنامج لم يتمّ تحديثه، أو بسبب عدم وجود مضاد فيروسات يحمي نظام الكمبيوتر، أو عندما يتصفح مستخدم الإنترنت موقعاً ضاراً، أو يقوم بتثبيت برنامج، أو تطبيق مقرصن...

يمكن أن تظهر إصابة نظام أو جهاز كمبيوتر بفيروس من خلال تنبيه من برنامج مكافحة الفيروسات، أو تباطؤ غير طبيعي، أو حجب الجهاز أو النوافذ، أو رسائل الخطأ التي يتم عرضها بدون سبب...

<https://bit.ly/3CKi4qp>

<https://www.britannica.com/search?query=virus+computer>

المفاهيم ذات الصلة: توكويد، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر، مضاد فيروسات.

234 فيلم تعليمي **Films éducatifs** Educational Films

يطلق مُصطلح «الأفلام التعليميّة» على الأفلام المساعدة في عمليّة التعلّم لتسهيل إستيعاب المفاهيم الصعبة أو المجرّدة. وتُصنّف الأفلام التعليميّة حسب الأهداف التعليميّة، وحسب عُمر المتعلّمين الذين تتوجّه إليهم الأفلام، وحسب تخصّصهم الأكاديمي. كما تختلف بحسب التكوين والتدريب العلمي المطلوب مُشاهدته.

<https://encyclopedia2.thefreedictionary.com/Educational+Films>

المفاهيم ذات الصلة: تلفزيون تعليمي، وسائط متعددة.

حرف القاف (ق)

Interoperability

Interopérabilité

235 قابلية التشغيل البيئي

في مجال الحوسبة، يشير مصطلح قابلية التشغيل البيئي إلى قدرة الأنظمة على التكيف والتواصل والتعاون مع الأنظمة الأخرى الموجودة، أو قيد الإنشاء أو تلك التي ستنشئ لاحقاً، من دون تقييد الوصول أو التنفيذ. ولديها القدرة أيضاً على تسهيل إنشاء شبكة البيانات ونقلها من برامج مختلفة وهي مرادف للتوافق بين البرامج.

وبالتالي، فإن قابلية التشغيل البيئي للكمبيوتر تعني قدرة نظام الكمبيوتر على العمل مع منتجات أو أنظمة كمبيوتر أخرى، حالية أو مستقبلية.

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-de-l-iot/1208123-interoperabilite-une-capacite-essentielle-pour-l-iot>

<https://www.glossaire-international.com/pages/tous-les-termes/interoperabilite.html>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، ربط شبكي.

Screen Reader

Lecteur d'écran

236 قارئ الشاشة

قارئ الشاشة هو جزء من برنامج ينقل النص المعروف على شاشة الكمبيوتر باستخدام مركب الكلام، أو شاشة عرض برايل، حتى يتمكن الشخص المكفوف، أو ضعيف البصر من الوصول إلى المحتوى. من الممكن أن يقوم قارئ الشاشة بقراءة كلمة أو تهجئتها، أو قراءة سطر أو نص في وضع ملء الشاشة، أو البحث عن سلسلة نصية على الشاشة، أو الإعلان عن موقع مؤشر الكمبيوتر أو العنصر المستهدف...

بعض الأمثلة على برامج قارئ الشاشة :

Apple VoiceOver, BRLTTY (Linux), ChromeVis, ChromeVox, Emacspeak (Linux), NVDA, Serotek System Access, Spoken-Web, WebAnywhere...

<https://www.afb.org/blindness-and-low-vision/using-technology/assistive-technology-products/screen-readers>

المفاهيم ذات الصلة: إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبديل، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محوّل النص إلى صوت، مكبر الشاشة.

يقوم قارئ المُستندات بتحليل المستندات والوثائق من أجل إنتاج نسخة رقمية منها. وهو قادر على التمييز بين أنواع المستندات المختلفة وتصنيفها بشكل فعّال. ويسمح قارئ المُستندات باستعادة كمية كبيرة من المعلومات على جميع الوسائط. ويمكنه إستخراجها من المستندات المهيكلة مثل الفواتير والشيكات والنماذج أو المستندات غير المهيكلة مثل التشخيصات والخطابات والشهادات وما إلى ذلك.

<https://youdoc.fr/rad-lad>

المفاهيم ذات الصلة: قاعدة البيانات، مركز البيانات.

قاعدة البيانات هي مجموعة منظمّة من المعلومات أو البيانات المخزّنة إلكترونياً في نظام الكمبيوتر. عادة ما يتمّ التحكم فيها بواسطة نظام إدارة قواعد البيانات، الذي يستخرج المعلومات من قاعدة البيانات حسب الطلب. معاً، تُسمى البيانات ونظام إدارة قواعد البيانات، إلى جانب التطبيقات المرتبطة بها، نظام قاعدة البيانات، وغالباً ما يتم اختصاره ببساطة كقاعدة بيانات.

قاعدة البيانات منظمّة بشكلٍ جيّد للبحث والاسترجاع السريع للمعلومات بواسطة الكمبيوتر، ولتسهيل تخزين البيانات واسترجاعها وتعديلها وحذفها بالاقتران مع عمليات معالجة البيانات المختلفة.

<https://www.britannica.com/technology/database>

<https://bit.ly/3SkfOvA>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تنقيب في البيانات، مركز البيانات.

إنّ تواجد القاصرين بشكل متزايد على الإنترنت يزيد من تعرّضهم للخطر لأنهم لا يدركون المخاطر التي يواجهونها. ويؤدي وجودهم على الشبكات الاجتماعية ومنصات الألعاب إلى تجميع كمّ هائل من المعلومات حول تفضيلاتهم أو هوياتهم أو حتى أسلوب حياتهم. وإنّ إعادة استخدام هذه البيانات الشخصية أو مشاركتها يمكن أن يكون لها تداعيات خطيرة على علاقتهم الحميمة وسلامتهم الجسدية والنفسية، وحياتهم الأسرية، ومساراتهم التعليمية، ومستقبلهم الاجتماعي والمهني. لذلك توجد آليات لحماية القاصرين ويتم تعزيزها تحت تأثير بعض التشريعات الأوروبية والدولية.

ومن هنا تأتي أهمية سن قانون حماية الأطفال على الإنترنت مثل القانون الذي أقرّه الكونجرس الأمريكي (في عام 2000) لإلزام المؤسسات التعليمية، التي تتلقّى الأموال الفيدرالية، بتقييد الوصول إلى المواد الإباحية للأطفال والمحتويات الأخرى الضارة بالقاصرين، أو توصيات من اللجنة الوطنية للحوسبة والحريات في فرنسا (CNIL)، التي ترغب في توفير بيئة رقمية للقاصرين تلبّي حاجتهم إلى الحماية ورغبتهم في الاستقلالية. تأتي قوانين حماية الطفل هذه استجابةً للمخاوف من حصول الأطفال على محتوى غير لائق أو ضار عبر الإنترنت. وبالتالي، يُحظر رسمياً استخدام الشبكات الاجتماعية للأطفال دون سن 13 عاماً لأن القانون الأمريكي المتعلق بحماية خصوصية الأطفال عبر الإنترنت، يحظر جمع البيانات الشخصية قبل هذا العمر. في فرنسا، يفرض قانون «اللائحة العامة لحماية البيانات» تفويضاً أبويّاً لفتح حساب لمن يتراوح عمره بين 13 و 15 عاماً.

بالنسبة إلى الأمم المتحدة يجب احترام حقوق كل طفل وحمايتها في البيئة الرقمية لما لها تأثيرات مهمّة على حياته وحقوقه، وهي مترابطة، حتى عندما لا يتمكن الأطفال أنفسهم من الوصول إلى الإنترنت. إنّ الوصول الفعّال إلى التقنيّات الرقمية يساعد الأطفال على تحقيق جميع حقوقهم المدنية والسياسية والثقافية والاقتصادية والاجتماعية.

<https://www.fcc.gov/consumers/guides/childrens-internet-protection-act>

<https://www.cnil.fr/fr/la-protection-des-droits-numeriques-des-enfants-une-priorite-mondiale>

<https://tinyurl.com/2a43p35x>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي، بيئة افتراضية، جريمة إلكترونية، حقوق رقمية.

يصف هذا المصطلح كيف تم تقليص العالم إلى قرية عن طريق التكنولوجيا الإلكترونية، وحركة المعلومات الفوريّة. فالعالم غداً أكثر ترابطاً، وتعارفًا، وقد تطابق هذا المصطلح مؤخرًا مع شبكة الإنترنت والشبكة العالميّة.

كما أنّ لوسائل الاتصال السمعيّة البصرية الحديثة، وللتواصل الفوري، ووسائل الإعلام تأثير في ربط المجتمعات الصغيرة في مجتمع واحد، ممّا سيؤدي إلى خلق ثقافة واحدة وعادات واحدة، بسبب صغر العالم في وضعه الجديد؛ والذي أصبح فيه الإنسان يحصل على المعلومات بسرعة كبيرة من أيّ بقعة على هذا الكوكب.

المفاهيم ذات الصلة: محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية.

القناة الخلفيّة هي عبارة عن مُحادثة تحدث أثناء نشاط أو حدث مُعيّن. وهي شائعة في المؤتمرات حيث يستخدم الحاضرون تويتر مثلًا لمناقشة العروض التقديميّة والإعلانات في الوقت الفعلي.

في التعليم العالي، يستعمل المُعلّمون القنوات الخلفيّة لمشاركة موارد الدعم، بما في ذلك الوسائط الرقمية، مثل: الفيديو والصوت والملفات. وهي تُوفّر منتدى للمُعلّمين لطرح الأسئلة، ومراقبة استجابات المتعلمين لتحديد مدى فهمهم للمحتوى التي تتم مناقشته. يُمكن للمُتعلّمين استخدام القناة الخلفيّة كطريقة للعثور على ملاحظات الصّف والموارد، وكذلك للتعاون مع أقرانهم.

المفاهيم ذات الصلة: مُنتدى/مُنْتدى مُناقشة، مؤتمر عبر الإنترنت.

مرف الآف (ك)

Tablet

Tablette

242 كمبيوتر لُوحيّ/حاسوب لُوحي

الكمبيوتر اللُوحيّ هو جهاز كمبيوتر شخصي محمول لاسلكيّ مع شاشة تعمل باللمس. لديها حجم وسط بين جهاز كمبيوتر محمول وهاتف ذكي. استخدمت أوّل الأجهزة اللوحية لوحة مفاتيح أو قلم لإدخال المعلومات، ولكن بعد ذلك تم استبدال هذه الأدوات بشاشات تعمل باللمس.

استفادت الأجهزة اللوحية من زيادة عمر البطارية، وتحسين دقة العرض، ونظام التعرف على الكتابة اليدوية، وزيادة الذاكرة والوصول إلى الإنترنت. كل هذا أدى إلى تحسين نظام تشغيل الجهاز اللُوحي وجعله أداة حوسبة يمكن الاعتماد عليها.

<https://www.britannica.com/technology/tablet-computer>

<https://www.techtarget.com/searchmobilecomputing/definition/tablet-PC>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، بطاقة الذاكرة، تكنولوجيا.

Serious Game

Jeu sérieux

لعبة جادة/هادفة 243

اللُّعبة الجادة أو الهادفة هي تطبيق يقوم به الكمبيوتر، يجمع بين هدف جدِّي وبين اللُّعب في الوقت نفسه، إذ إنها تُساعد على اكتساب التعلُّم. هناك أنواع كثيرة من هذه الألعاب، غير أن القاسم المشترك بينها جميعها أنها ألعاب جادة وهادفة. وتتميز هذه الألعاب بالعديد من المزايا، لأنها تُشرك المُتعلِّمين، وتدمج بُعد المرح في بُعد التعلُّم، هذا فضلاً عن أنَّ نظام المكافآت يُعزِّز تحفيز المُتعلِّمين، ويُشجِّع على الابتكار والموهبة. كما أنَّ الألعاب الجادة تُعزِّز التعلُّم عن طريق الخطأ، إذ من خلال المحاكاة، على سبيل المثال، يسمح للمُتعلِّمين بارتكاب الأخطاء، وتكرار التجربة عدَّة مرات قدر الإمكان من دون أيِّ عواقب.

<https://www.digiforma.com/definition/serious-games>

المفاهيم ذات الصلة: تلعيب/توظيف اللُّعب في التعلُّم.

Programming Language

Langage de programmation informatique

لغة البرمجة 244

تُستخدم لغة البرمجة لوصف الإجراءات التي ينبغي أن يقوم بها الحاسوب، وتتيح إعطاء تعليمات مفصَّلة للكمبيوتر بلغة يفهمها. هذه التعليمات المفصَّلة تسمح له بمعالجة كمِّيَّة كبيرة من المعلومات الهامَّة والمعقَّدة بسرعة وكفاءة.

<https://www.computerscience.org/resources/computer-programming-languages>

<https://www.britannica.com/technology/computer-programming-language>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، مبرمج كمبيوتر.

XML (Extensible Markup Language)

Langage de balisage extensible

لغة التوصيف الموسَّعة 245

لغة «التوصيف الموسَّعة» أو «لغة الترميز الموسَّعة» أو «لغة الترميز القابلة للامتداد» تعني لغة الكمبيوتر للترميز العام، وهي قادرة على وصف العديد من الأنواع المختلفة للبيانات. يتم استخدامها بشكل أساسي لتخزين ونقل البيانات، وفي تصميم مواقع الويب، لأنها تسمح بتسويق المستندات من خلال استخدام العلامات وتسهيل تبادل المعلومات على الإنترنت. تسمى هذه اللغة «لغة توصيف النص القابلة للتوسعة» لأنها تتيح للمستخدم تحديد العلامات التي تصف النص في مستند رقمي، كما تمكِّنه من مضاعفة مساحات أسماء العلامات، ومن استعارة التعريفات من المستخدمين الآخرين.

https://fr.wikipedia.org/wiki/Extensible_Markup_Language

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1203615-xml-extensible-mark-up-language-definition-traduction>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر.

**HyperText Markup
Language (HTML)**

**Langage de balisage
d'hypertexte**

**246 لغة ترميز النص التشعبي/ لغة
توصيف النص الفائق**

تشير لغة ترميز النص التشعبي إلى نوع من لغة الكمبيوتر الوصفية التي تستخدم في إنشاء وتصميم وتنسيق صفحات الويب المرئية أو المسموعة ومواقع الإنترنت، وتعتبر هذه اللغة من أقدم اللغات وأوسعها استخداماً. ولغة الترميز هذه تسمح بكتابة نصّ تشعبيّ، ومن هنا جاء اسم «لغة ترميز النص التشعبيّ». كما أنها تجعل من الممكن هيكلية محتوى الصفحات وتنسيقها بشكل لغوي، لتضمين موارد الوسائط المتعدّدة بما في ذلك الصور والروابط والجداول ونماذج الإدخال والعناصر القابلة للبرمجة مثل التطبيقات الصغيرة.

<https://www.techno-science.net/glossaire-definition/Hypertext-Markup-Language.html>

<https://tinyurl.com/2psu9dx4>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، لغة البرمجة، مبرمج كمبيوتر.

Web-based Conferncing Conférence sur Internet

**247 لقاءات/مُحاضرات/
جلسات عبر الإنترنت**

تتمّ اللقاءات عبر شبكة الإنترنت بشكل مباشر ومُتزامن وذلك باستخدام كاميرا الويب، وسماعة الرأس والميكروفون، عن طريق بعض البرامج والتطبيقات والمنصات. ويتيح عقد المؤتمرات للمستخدمين عقد اجتماعات عمل وندوات، وتقديم عروض تقديمية رئيسية، وتوفير التعليم عبر الإنترنت، وتقديم دعم مباشر للعملاء عبر التحكم بلوحة المفاتيح عن بُعد. يمكن تمرير التحكم في الجلسة بين المستخدمين، بحيث يمكن لأيّ حاضر أن يعمل كمُقدّم رئيس بصلاحيات كاملة.

بعض الأمثلة على منصات مؤتمرات عبر الإنترنت:

Adobe Connect, Big Blue Button, Blackboard Collaborate, Google Hangout, Skype...

المفاهيم ذات الصلة: مُنتدى/مُنْتدى مُناقشة، مؤتمر عبر الإنترنت.

**Haptic Technology, Kinesthetic
Communication or 3D Touch Technologie haptique**

**248 لمس ثلاثي الأبعاد/تقنية اللمس/
تواصل حركي**

يستخدم مصطلح لمس ثلاثي الأبعاد للدلالة على جهاز اللمس، الذي يسمح بإعادة إنتاج الأحاسيس في الواقع الافتراضي، التي يشعر بها المستخدم خلال تفاعله مباشرة مع الأشياء المادية. وقد يكون اللمس جسدياً، أو ميكانيكياً، أو آلياً حركياً. يمكن لهذا الجهاز إنشاء اتصال بين الإنسان وجزء من بيئته، وعند الاقتضاء بين مشغله والبيئة الافتراضية. ويسمح الجهاز أيضاً لمشغله بمناولة الأشياء ومعالجتها في بيئة افتراضية، بحيث يُحدث لديه شعور عن طريق اللمس والإدراك الحركي، أو بوساطة ترددات مختلفة القوة التي تُحدثها عادة بعض مُعدّات ألعاب الفيديو.

<https://www.cnetfrance.fr/news/comment-les-technologies-haptiques-veulent-nous-faire-ressentir-le-metavers-et-la-vr-39939043.htm>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا متقدمة، واقع افتراضي.

يدلُّ مُصطلح اللوح التفاعليّ على جهاز رقمي، يسمح للمستخدمين بعرض الملفات ومُعالجتها على سطحه. وهو لا يعمل إلا في حال وجود جهاز كمبيوتر وجهاز عرض وشاشة. ويقوم اللوح التفاعليّ بعرض كل ما هو موجود على شاشة كمبيوتر المُستخدم. يمكن للمستخدم التحكم بالشاشة بلمسها بقلم خاص أو بيده بدلاً من استخدام الفأرة.

يقوم اللوح التفاعلي برقمنة المهام والعمليات ويمكن استخدامه لمشاركة الرسائل وتقديم المعلومات والمشاركة في العصف الذهنيّ التعاوني. وهو يسمح للمستخدمين بالتعليق على المستندات والصُّور والمحتويات الأخرى في الوقت الفعليّ.

المفاهيم ذات الصلة: تعليم وتعلم تفاعلي، تكنولوجيا، وسائط متعدّدة، وسائط متعدّدة تفاعلية.

عرف المصمم (م)

Computer Programmer

Programmeur informatique

250 مُبرمج كمبيوتر

تتخصر مهمة مُبرمج الكمبيوتر في كتابة البرمجيات بلغة الكمبيوتر لاستخدامات مختلفة، وهو يُعدّ وسيطاً بين اللغة الطبيعية أو لغة الوثائق ولغة الكمبيوتر التي ينقل إليها حاجات الزبون. تتطلب هذه المهنة مجموعة من المهارات المتعلقة بتكنولوجيا المعلوماتية ووظائفها. وغالباً ما يُطلب من المبرمج أيضاً جمع البيانات وتوثيق الأساليب والعمليات المختلفة أو التفاعل مع أعضاء فريقه من أجل المضي قدماً في مشروع مشترك.

<https://www.cnfdi.com/fiche-metier/analyste-programmeur-171.html>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، لغة البرمجة.

Digital Community

Communauté numérique

251 مُجتمع رقمي

يشير مصطلح المُجتمع الرقمي إلى مُجتمع يعتمد على التقنيات الرقمية مثل الهواتف المحمولة والإنترنت والبريد الإلكتروني للتواصل ونشر المعلومات. وهو مُجتمع حديث ومتطور، تشكل نتيجة لاعتماد ودمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنزل، والعمل، والتعليم، والترفيه، وهو مُجتمع ينمو ويزدهر اقتصادياً، إذا توفرت لمواطنيه الحرية والأمن وحماية الحقوق.

<https://www.igi-global.com/dictionary/creating-analytical-lens-understanding-digital/7583>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، حقوق رقمية، حكومة إلكترونية، مواطن رقمي.

Professional Learning
Communities

Communautés d'apprentissage
professionnelles

252 مُجتمعات التعلم المهنية

تسعى مجتمعات التعلم المهنية إلى تشجيع مجموعات من المُعلمين للعمل بشكل تعاوني على مستوى المدرسة، لتحسين نتائج المُتعلمين. بدأت الفكرة من أنّ المُتعلمين يتعلمون أفضل عندما يعملون معاً مع مُعلميهم.

من فوائد مجتمعات التعلم المهنية أنّها تُتيح للمُعلمين طريقة سهلة لمشاركة أفضل الممارسات وطرق العصف الذهني المبتكرة لتحسين التعلم وتحفيز المُتعلمين على الإنتاج. ولعلّ جوهر مجتمعات التعلم المهنية تكمن في التركيز على تعلم المُتعلمين والالتزام به. فالمُعلمون يجتمعون بانتظام ويعملون معاً لتحسين وتوزيع أساليبهم وتقنياتهم التعليمية، وتطوير وتحسين المسافات والتقنيات التعليمية بشكل تعاوني، وتحسين استراتيجيات الدعم التي يستخدمونها لمساعدة المُتعلمين، بحيث يقومون بتنفيذ المساق المخطط له، وتسجيل النجاحات والتحديات، وجمع الأدلة على تعلم المُتعلمين.

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تعليم مستند إلى البيانات، تكنولوجيا تعاونية.

Uniform Resource Locator
(URL)Localisateur uniforme de
ressource (URL)

253 محدّد موقع الموارد المُوحّد

محدّد موقع الموارد المُوحّد هو عنوان يشير إلى موقع صفحة ويب أو ملف على الإنترنت. وهو عبارة عن سلسلة من الأحرف التي تشير إلى موقع مورد على الويب وإلى بروتوكول محدّد مستخدم للوصول إلى هذا المورد. (news ftp://... https://... http://...)

يستخدم عنوان محدّد موقع الموارد المُوحّد بشكل أساسي لصفحات الويب، ولكن يمكن استخدامه أيضاً لنقل الملفات والبريد الإلكتروني وغيرها. وعادةً يحتوي العنوان على ما يلي: البروتوكول، اسم المجال متبوعاً في بعض الحالات بشرطة مائلة، واسم مجلد أو مورد معين. يمكن إضافة معلومات إضافية في نهاية الارتباط من أجل الحصول على تجزئة أفضل. في النهاية، تشكل كل هذه العناصر عنوان محدّد موقع الموارد المُوحّد، ويتم استخدامه للوصول لمواقع الويب وتنزيل الصور ومقاطع الفيديو والبرامج وأنواع أخرى من الملفات المستضافة على الخادم.

<https://www.visitor-analytics.io/fr/glossary/u/uniform-resource-locator-url>

المفاهيم ذات الصلة: صفحة على الإنترنت، موقع الكتروني

Search Engine

Moteur de recherche

254 محرّك البحث

محرّك البحث هو برنامج كمبيوتر يسمح لمستخدمي الإنترنت بالعثور على محتوى محدّد في مجموعة من المعلومات، والتي يمكن أن تكون كتالوج مكتبة أو قاعدة بيانات، عبر شبكة الويب العالمية. ينتج محرّك البحث قائمة بنتائج محتوى الويب على شكل مواقع، أو صور أو بيانات أخرى عبر الإنترنت تحتوي على مصطلحات الاستعلام أو تتعلّق بها بشكلٍ دلاليّ. تسمح معظم محركات البحث للمستخدم بضمّ المصطلحات لتحسين البحث. يمكن أيضاً البحث تحديداً عن الصور أو مقاطع الفيديو أو المقالات الإخبارية أو أسماء مواقع الويب.

بعض الأمثلة على محركات البحث:

Bing, DuckDuckGo, Google, OneSearch, Qwant, StartPage...

<https://www.britannica.com/search?query=Search+Engine>

<https://www.techopedia.com/definition/12708/search-engine-world-wide-web>

المفاهيم ذات الصلة: صفحة على الإنترنت، موقع الكتروني.

Rotation Model of Blended Learning

Modèle de rotation de l'apprentissage hybride

255 محطة دوران التعلّم المدمج/
نموذج دوران التعلّم المدمج

تمزج محطة دوران التعلّم المدمج التعليم الوجيه الذي يتم تقديمه غالباً في قاعات المحاضرات أو الفصول التعليمية، مع التعلّم عبر الإنترنت، ويتم تنظيمه بطريقة منظمة بدقة. ما يميّز نموذج الدوران عن الأشكال الأخرى للتعلّم المدمج هو أنه يحتوي على جدول زمني محدد لكل من الطريقتين، وعلى المعلم أن يقرر كيفية توزيع الوقت بين التعلّم الوجيه والتعلّم عبر الإنترنت. لذلك، فإن فكرة أن المتعلمين يتناوبون من طريقة توصيل إلى أخرى على أساس محدد مسبقاً، هي التي تعطي نموذج دوران التعلّم المدمج اسمه.

<https://www.viewsonic.com/library/education/the-rotation-model-of-blended-learning-explained>

المفاهيم ذات الصلة: تعلّم عبر الإنترنت، تعلّم وجاهي، تعلّم هجين، تعليم هجين مرّن.

Media and Information Literacy

Education aux médias et à l'information

256 محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية

يهدف محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية إلى تطوير المهارات والمعرفة اللازمة لاستخدام تقنيات الوسائط القديمة والجديدة، لفهم واستخدام أنواع مختلفة من الوسائط والصيغ (نصوص، صور، صوت، فيديو...)، التي يتم فيها توصيل المعلومات، وللتفكير بشكل نقدي في المحتوى الذي تنقله وسائل الإعلام. ويشير هذا البرنامج أيضاً إلى حاجة الأفراد للوصول إلى المعلومات والبيانات، وتحليلها، وتقييمها، وإنشاءها واستخدامها بكفاءة. كما أنه يمكن الأفراد من تحليل المعلومات والمحتوى الإعلامي بشكل نقدي حتى يكونوا مؤلفين ومستهلكين للمعلومات والمحتوى الإعلامي.

<https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000265721>

<https://ifap.ru/library/book261.pdf>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد، محو الأمية التكنولوجية.

Technology Literacy

Alphabétisation technologique

257 محو الأمية التكنولوجية

محو الأمية التكنولوجية هو القدرة على استخدام وفهم وإدارة وتحليل التكنولوجيا بطريقة آمنة وفعّالة ومسؤولة. وهذا يشمل استخدامها لتقييم وإنشاء ودمج المعلومات. يكافح محو الأمية التكنولوجية الاستخدام غير الآمن وغير المسؤول للتكنولوجيا، وذلك من خلال خلق بيئة فعّالة لاستخدامها. يرتبط المصطلح بمحو الأمية الرقمية، وهي القدرة على فهم واستخدام المعلومات الرقمية بشكلٍ فعّال.

يدور محو الأمية التكنولوجية حول جميع أشكال التكنولوجيا، بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر والهواتف الذكية والأجهزة اللوحية. يُمكن الأفراد الذين يمتلكون المهارة التكنولوجية، من استخدام مجموعة متنوّعة من الأجهزة الرقمية بسهولة كما يستخدمون البريد الإلكتروني والإنترنت والوسائط الاجتماعية والحوسبة السحابية للتواصل واستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

المفاهيم ذات الصلة: محو الأمية الرقمية، بريد إلكتروني، حوسبة سحابية.

Computer Literacy

Littératie informatique

258 محو الأمية الحاسوبية

تعني محو الأمية الحاسوبية القدرة على معرفة كيفية استخدام وتشغيل أجهزة الكمبيوتر والأجهزة المحمولة والألواح الرقمية، وتشير إلى مجموعة المهارات والمعرفة اللازمة لفهم الوظائف الأساسية لتقنيات المعلومات والاتصالات وإدارة الحسابات والمعلومات الشخصية بأمان. وهي تشمل مستويات مهارة تتراوح من الاستخدام الأساسي إلى برمجة الكمبيوتر وحل المشكلات المتعلقة به، والتي يمكن أن يواجهها المستخدم. يمكن أن يشير محو الأمية الحاسوبية أيضاً إلى مستوى راحة الشخص في استخدام برامج وتطبيقات الكمبيوتر.

<https://ifap.ru/library/book261.pdf>

<https://cdeacf.ca/dossier/litteratie-numerique>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن رقمي، محو الأمية التكنولوجية، محو الأمية الرقمية، مهارات رقمية.

Digital Literacy

Littératie numérique

259 محو الأمية الرقمية

تشير محو الأمية الرقمية إلى قدرة الفرد على العثور على المعلومات عبر الإنترنت، وفهمها، واستخدامها، ودمجها، والقدرة على تقييمها، وإنشائها بأمان، وبشكل مناسب، وتحويلها إلى محتوى مفيد وقابل للمشاركة. وذلك من خلال استعمال الأجهزة الرقمية، والتقنيات الشبكية للمشاركة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية. كما تشمل أيضاً قدرة الفرد على التواصل مع الآخرين، وإدارة الحسابات، والمعلومات الشخصية، وعلى امتلاك المعرفة والمهارات لمواكبة التطورات التكنولوجية.

<https://cdeacf.ca/dossier/litteratie-numerique>

المفاهيم ذات الصلة: محو الأمية الإعلامية والمعلوماتية، محو الأمية التكنولوجية.

Text-to-Speech (TTS)

Synthèse vocale / Convertisseur de texte en parole / Convertisseur de texte en audio

260 محوّل النصّ إلى صوت

تحويل النص إلى صوت هو نوع من التكنولوجيا المساعدة التي تقرأ النص الرقمي بصوت عالٍ. وهي تعتبر عملية نمذجة للغة الطبيعية، تتطلب تغيير وحدات النص إلى وحدات الكلام لعرض الصوت. وتحويل النص إلى كلام شائع في التقنيات التي تسعى لمساعدة أولئك الذين لا يستطيعون القراءة، أو لأنواع أخرى من الاستخدام. كما أنها مفيدة جداً للأطفال والكبار الذين لديهم صعوبة في القراءة. يعمل تحويل النص إلى كلام مع جميع الأجهزة الرقمية الشخصية تقريباً، بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر، والهواتف الذكية، والأجهزة اللوحية، كما يمكنه قراءة جميع أنواع الملفات النصية بصوت عالٍ. بعض برامج محوّل النص إلى صوت:

Balabolka, ClaroRead, Dspeech, Orato, VoxOoFox...

<https://www.techopedia.com/definition/23843/text-to-speech-tts>

المفاهيم ذات الصلة: إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبدل، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، مكبر الشاشة.

Vitual Laboratory

Laboratoire virtuel

مختبر افتراضي 261

المختبرات الافتراضية هي محاكاة رقمية تفاعلية للأنشطة التي تحدث عادة في المختبرات التقليدية. وهي محاكاة للأدوات، والمعدات، والاختبارات، والإجراءات المستخدمة في الكيمياء، والكيمياء الحيوية، والفيزياء، والبيولوجيا وغيرها من التخصصات. وتسمح المختبرات الافتراضية للمتعلمين بالمشاركة في تمارين التعلم القائمة على المختبر، من دون تكاليف وقيود المختبر المادي، وهي تسمح لهم باختبار الأفكار ومراقبة النتائج. يستخدم المتعلمون فيها أحدث التقنيات لإجراء سلسلة من التجارب التي تسفر عن نتائج حقيقية. يمكن أن تكون المختبرات الافتراضية جزءاً مهماً من جهود المؤسسات لتسهيل وصول عدد أكبر من المتعلمين إلى المختبرات، وإجراء التجارب المختلفة في بيئة آمنة.

<https://library.educase.edu/resources/2020/8/7-things-you-should-know-about-virtual-labs>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تكنولوجيا التعلم.

Computer Laboratory (Lab) Laboratoire informatique

مختبر الكمبيوتر 262

مختبر الكمبيوتر هو عبارة عن قاعة مجهزة بآلات الكمبيوتر، يتم فيها تقديم الخدمات الإلكترونية إلى مجتمع معين مثل المكتبات العامة أو المدارس والجامعات. ويحتوي بشكل عام على أجهزة كمبيوتر، ومساحات ضوئية، وطابعات متصلة بالشبكة الداخلية وبالإنترنت، وهي تزود المستخدمين بالبرامج التي يحتاجون إليها لإجراء بحث أو أداء مهمة محددة. من حيث المبدأ، تتم إدارة هذا المختبر من خلال سياسة استخدام معينة. وغالباً ما تعتمد على قواعد تحظر الأنشطة غير القانونية أثناء استخدام المختبر، أو محاولات التحايل على أي برنامج أمان أثناء استخدام أجهزة الكمبيوتر. غالباً ما يكون من الإلزامي الحصول على إسم مستخدم وكلمة مرور لتسجيل الدخول، وذلك لتسهيل تتبع أنشطة المستخدم في حال حصول أي نشاط احتيالي.

<https://www.easytechjunkie.com/what-is-a-computer-lab.htm>

https://en.wikipedia.org/wiki/Computer_lab

المفاهيم ذات الصلة: تعلم الكتروني، محو الأمية التكنولوجية، محو الأمية الحاسوبية، محو الأمية الرقمية.

Digital Planner

Planificateur numérique

مخطط رقمي 263

المخطط الرقمي هو نسخة رقمية من مخطط الورق. عادةً ما يكون ملفاً تفاعلياً يمكن تنزيله واستخدامه في تطبيق تدوين الملاحظات. من الممكن استخدام هذا التطبيق على جهاز الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي، واستخدام قلم للكتابة أو الرسم تماماً مثل اليوميات الورقية التقليدية. يحتوي المخطط الرقمي على علامات تبويب مرتبطة تشعبياً على الجانب، للتنقل بسهولة بين الصفحات. أمثلة على المخطط الرقمي :

All-in-One Digital Planner, Classic Pastel Digital Planner, Daily Digital Planner, GoodNotes Digital Planners, Paperlike Digital Planner, The Flourish Planner...

<https://www.clementinecreative.co.za/what-a-digital-planner-is-and-how-to-use-it>

<https://journey.cloud/what-is-a-digital-planner>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، تكنولوجيا، إرتباط تشعبي.

Smart School

École intelligente

264 مدرسة ذكية

تستخدم المدرسة المعدّات التكنولوجية المتقدّمة لتحفيز على التعلّم، وإكساب المتعلّمين خبرات جديدة ومتطوّرة. وهي تركز على العديد من الوسائل الإلكترونية التي تبسّط المفاهيم وتجعلها قريبة من إدراك المتعلمين، بفعل الوسائل البصرية والسمعية التي تستخدم في تفسير موضوعات الدرس. كما تسهّل الوصول إلى المعلومات بفضل اتصالها بالإنترنت، بواسطة الهاتف المحمول، والحاسوب، واللوحات الإلكترونية وغيرها.

<https://fedena.com/blog/2019/02/what-is-smart-school>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا التعلّم، تكنولوجيا التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، وسائط متعددة.

Blog

Blog

265 مدوّنة إلكترونية

تُطلق المدوّنة على نوع من مواقع الإنترنت، وتُستخدم للنشر الدوري والمنتظم للمقالات الشخصية، بشكل عامّ موجز، والإبلاغ عن عنصر إخباري حول موضوع معين. فهي تُفسح المجال للتعبير أو التعليق على ظاهرة، أو واقع معين، من وجهة نظر المدوّن. كما أنّها أشبه بمذكرات شخصية ينشرها صاحبها أو المشرف على الموقع، مؤرخة وموقعة ومقدمة بترتيب زمني مُتسلسل، أي من الأحدث إلى الأقدم. وتسمح المدونة بنشر النصوص والتعليقات، واستخدام وسائط متعددة، ومقاطع الفيديو وملفات الصوت...

وبوسع مُستخدمي الإنترنت الدخول إلى المدونة، والأطلاع على محتوياتها والتعليق على نص المدونة مباشرةً.

<https://www.taktillcommunication.com/glossaire/webmarketing/definition-blog.html>

المفاهيم ذات الصلة: نترنت، شبكات اجتماعية، مدونة إلكترونية، موقع إلكتروني.

Microblogging

Microblogage

266 مدوّنة صغيرة

المدونات الصغيرة هي عبارة عن رسائل قصيرة وموجزة (أقل من 300 كلمة)، مصمّمة للتفاعل السريع والمباشر بشكل عام مع الجمهور. يمكن أن تحتوي على تنسيقات محتوى مختلفة، مثل النصوص، والصور، والروابط، والرسوم البيانية، ومقاطع الفيديو والملفات الصوتية.

تسهل المدونات الصغيرة التواصل السريع مع الجمهور من خلال مشاركة الرسائل القصيرة عبر الإنترنت. توفر الشبكات الاجتماعية مثل Twitter وInstagram وFacebook وPinterest منصات شائعة للمدونات الصغيرة، حيث يسهل أسلوب التواصل المختصر، التفاعل، من خلال السماح للمستخدمين بترك التعليقات، وإعادة التغريد، والإعجاب، والمشاركة والنشر.

<https://monde.ccdmd.qc.ca/ressource/?demande=media&id=91359&format=original>

<https://www.techtarget.com/searchmobilecomputing/definition/microblogging>

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت، شبكات اجتماعية، مدونة صغيرة، موقع إلكتروني.

Data Center

Centre de données

267 مركز البيانات

مركز البيانات هو عبارة عن موقع فعلي لتجميع مرافق الكمبيوتر (الخوادم، وأجهزة التوجيه، والمحولات، ومحركات الأقراص الثابتة، وما إلى ذلك)، المسؤولة عن تخزين البيانات وتوزيعها عبر شبكة داخلية أو عبر الإنترنت. هو مرفق مادي يستخدم لإيواء وتنظيم ومعالجة التطبيقات والبيانات الحساسة، التي تستعمل في أغراض تطبيقية. يعتمد تصميم مركز البيانات على شبكة من موارد الكمبيوتر والتخزين، التي تساعد على توصيل التطبيقات والبيانات المشتركة. تشمل العناصر الأساسية لتصميم مركز البيانات أجهزة التوجيه، والمحولات، وجدران الحماية، وأنظمة التخزين، والخوادم التقنية ووحدات التحكم.

https://www.cisco.com/c/fr_ca/solutions/data-center-virtualization/what-is-a-data-center.html

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تنقيب في البيانات، جدار الحماية، قاعدة البيانات.

Internet Service Provider (ISP)

Fournisseurs d'accès internet

268 مزود خدمة الإنترنت

مزود خدمة الإنترنت هو الشركة التي توفر اتصالات الإنترنت والخدمات للأفراد والمنظمات. كما يمكنها تقديم خدمات إضافية للعملاء، مثل القدرة على التواصل مع بعضهم البعض، من خلال تزويدهم بحسابات البريد الإلكتروني، أو موقع ويب شخصي، أو صفحة رئيسية، وتسجيل اسم النطاق، واستضافة الويب أو استضافة المواقع. جميع مزودي خدمة الإنترنت متصلون ببعضهم البعض عبر نقاط الوصول إلى الشبكة.

<https://www.britannica.com/technology/Internet-service-provider>

<https://www.techtarget.com/whatis/definition/ISP-Internet-service-provider>

<https://www.techopedia.com/definition/2510/internet-service-provider-isp>

المفاهيم ذات الصلة: بريد الكتروني، موقع الكتروني.

Digital Workspace

Environnement numérique de travail

269 مساحة العمل الرقمي

يُطلق مُصطلح مساحة العمل الرقمي، أو بيئة العمل الرقمية، أو فضاء العمل الرقمي، على بوابة خدمات يمكن الوصول إليها عبر الإنترنت، وهي تُستخدم على نطاق واسع في المدارس الثانوية، والكليات، بهدف تتبُّع، وتسجيل الملاحظات، وتبادل الرسائل، والوصول إلى الدُّروس الرقمية، والتحقُّق من الواجبات المنزلية، وغيرها. ويتمثل دورها في دمج الخدمات وتقديمها للمستخدمين بطريقة منسقة، وموحدة، وشخصية وقابلة للتخصيص. وتعتبر مساحة العمل الرقمي منصّة التواصل بين جميع أعضاء المُجتمع التربوي، من متعلمين وأولياء أمور، ومُعلمين، وموظفين، وغيرهم من الشركاء. ويمكن تعديل هذه البوابة حسب احتياجات المُجتمع التربوي. وهي تشجّع على الممارسات التعليميّة المتطوّرة، مثل الصّف المعكوس، وعمل المجموعات وتعاونهم، وغيرها من المستجدات والممارسات التربوية. كما أن هذه البيئة الرقمية تُتيح تبادل الآراء والمشورة مع ذوي المتعلمين، وتعمل على رفع مُستوى الوعي التربوي لديهم.

<http://blogpeda.ac-poitiers.fr/ent-lyc>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم هجين، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، صف معكوس، نظام إدارة التعلم.

المساعد الرقمي الشخصي هو جهاز إلكتروني محمول، صغير الحجم، مُوجّه للاستعمال الشخصي. يدمج هذا الجهاز وظائف متطورة بشكل مُتزايد، والغرض الأساسي منه هو مساعدة الفرد على أداء مهام معينة، مثل حفظ معلومات دفتر العناوين أو اليوميات أو المواعيد، كما يحتفظ بالجدول والتقويمات في متناول اليد. ويسمح أيضاً بالدخول إلى الإنترنت والأطلاع على الملفات وسماع الموسيقى، ومشاهدة مقاطع الفيديو. ويوفر إمكانات الحوسبة وتخزين المعلومات واسترجاعها، للاستخدام الشخصي أو التجاري، كما أنه مرتبط بنظام تحديد المواقع العالمي.

<https://www.techtarget.com/searchmobilecomputing/definition/personal-digital-assistant>

<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/pda>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا، تموقع عالمي/نظام تحديد المواقع العالمي.

المستخدم النهائي هو مفهوم يستخدم على نطاق واسع في مجال الإنترنت و قطاع تكنولوجيا المعلومات. وهو يحدد الشخص الذي تم تصميم برنامج معين أو خدمة معينة له والذي سيستخدمها بعد تطويرها وتسويقها. بمعنى آخر، هو المستهلك الحقيقي لمنتج أو خدمة ما. وهو الشخص الذي يفكر فيه المطور قبل بدء المشروع، وهو آخر شخص يمكنه الوصول إلى منتج بعد تصنيعه وتسويقه.

<https://economy-pedia.com/11040488-final-user>

المفاهيم ذات الصلة: تجارة الكترونية.

المتصفح هو أداة ضرورية لعرض صفحات الويب، إذ يسمح لمستخدميه بتصفح الإنترنت بغض النظر عن الوسيلة المستخدمة: الهاتف الذكي أو اللوح الإلكتروني أو الكمبيوتر. وهو يقوم باسترجاع المعلومات عبر الإنترنت، وعرضها على الكمبيوتر أو الجهاز المحمول. يتم نقل المعلومات باستخدام بروتوكول نقل النص التشعبي، الذي يحدد كيفية نقل محتوى الصفحة (النص والصور والفيديو) عبر الويب، بحيث يمكن للأشخاص الذين يستخدمون أي متصفح، رؤية المعلومات، بغض النظر عن المكان الموجودين فيه في العالم. يوفر المتصفح أيضاً ميزات ثانوية مثل تاريخ التصفح، والتصفح الخاص أو التصفح المتخفي، وقائمة المفضلات، وحفظ كلمات المرور.

بعض الأمثلة على المتصفحات:

Google Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge, Opera, Safari, Vivaldi...

المفاهيم ذات الصلة: صفحة على الإنترنت، لغة ترميز النص التشعبي، موقع إلكتروني.

Online Collaborative Document

Document collaboratif en ligne

مستند تعاوني عبر الإنترنت 273

تتيح أدوات المستندات التعاونية لجميع أعضاء الفريق عرض مستند واحد، وتحريره، وتحديثه، والتعليق عليه، والعمل عليه في وقت واحد. يمكن أن يكون المستند ملفاً نصياً أو جدول بيانات أو صورة... تسهّل هذه الأدوات التعاون عن بُعد في الوقت الفعلي وتتجنّب التعارضات المتعلقة بالإصدارات المختلفة للمستند نفسه.

بعض الأمثلة على أدوات المستندات التعاونية عبر الإنترنت:
Bit.ai, Dropbox Paper, Google Docs, ProofHub, Zoho Docs...

<https://document360.com/blog/document-collaboration-tools>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، منصة تعاونية عبر الإنترنت.

Antivirus

Anti-virus

مضاد فيروسات (برمجة) 274

يعتبر برنامج مضاد الفيروسات أداة مساعدة لأمن الكمبيوتر، والغرض الرئيس منه هو تحليل البيانات من أجل اكتشاف الفيروسات والبرامج الضارة، لحظرها، أو تحييدها، أو إزالتها من نظام أو من جهاز كمبيوتر مصاب. كما أنه يلعب دوراً وقائياً من خلال منع الفيروسات من إصابة أنظمة الكمبيوتر وإلحاق الضرر بها.

يتضمن معظم برامج مكافحة الفيروسات ميزة تسمح للبرنامج بتحديث نفسه تلقائياً، وبالتالي تنزيل ملفات تعريف فيروسات جديدة، مما يسمح للنظام بالبحث عن تهديدات جديدة. تعدّ برامج مكافحة الفيروسات أدوات مساعدة أساسية لأي جهاز كمبيوتر، لأنها تشير إلى البرامج المشبوهة وتسمح بتحييدها قبل أن تتسبب في الضرر.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/8869443/logiciel-antivirus>

المفاهيم ذات الصلة: فيروس، أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Host

Hôte

مضيف 275

المضيف هو مصطلح عام لوصف أي جهاز كمبيوتر متصل بشبكة كمبيوتر. يمكن أن يقدم خدمات لأنظمة أو مستخدمين آخرين (خادم كمبيوتر، أو «نظام مضيف») أو أن يكون عميلاً بسيطاً. في الواقع، إنه كمبيوتر بعيد متّصل بشبكة ويحتوي على موارد محدّدة.

عندما تكون الشبكة هي شبكة الويب العالمية، يكون المضيف عبارة عن كمبيوتر متّصل بالإنترنت: يتم بعد ذلك تحديد كل مضيف على الإنترنت بواسطة عنوان بروتوكول الإنترنت الذي يتوافق مع صفر، أو مع اسم مضيف واحد أو أكثر.

<http://www.dicodunet.com/definitions/hebergement/hote.htm>

[https://fr.unionpedia.org/H%C3%B4te_\(informatique\)](https://fr.unionpedia.org/H%C3%B4te_(informatique))

المفاهيم ذات الصلة: شبكة الويب العالمية، بروتوكول إنترنت.

Prior Knowledge

Connaissance préalable

276 معرفة مسبقة

المعرفة المسبقة هي المعلومات والسياق التعليمي الذي يمتلكه المُتعلِّم بالفعل، قبل أن يتعلَّم معلومات جديدة. يمكن تحسين فهم المُتعلِّم للمواد التعليمية من خلال الاستفادة من معرفته السابقة، قبل التعامل مع المواد الجديدة. يوضِّح الفهم العام للطريقة التي يتعلَّم بها المتعلمون أن نجاح التعلُّم يتحدَّد بمدى معرفة المُتعلِّم بموضوع مُعيَّن أو موضوعات ذات صلة.

تُشير المعرفة المسبقة إلى المعلومات، مهما كانت محدودة، لدى المُتعلِّم في بداية تعلُّم موضوع جديد. من المُحتمل أن تكون هذه المعرفة قد تم جمعها بمرور الوقت بعدة طرق. إذا كانت المعرفة المسبقة صحيحة ومتَّسقة مع المعلومات الجديدة التي يتم تدريسها، يكون التأثير على التعلُّم إيجابياً. وإذا تعارضت المعرفة المسبقة مع المعلومات الجديدة، فقد يكون التأثير على التعلُّم الجديد سلبياً.

<https://tophat.com/glossary/p/prior-knowledge>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد .

Computer Science

Informatique, Technologie
informatique, Science
informatique277 المعلوماتية، علم الكمبيوتر،
تكنولوجيا الكمبيوتر، تقنيات
الكمبيوتر

علم المعلوماتية هو دراسة أجهزة وأنظمة الكمبيوتر، ويتعامل بشكل أساسي مع أنظمة البرمجيات، وهذا يشمل الأسس النظرية والخوارزمية وتصميمها وتطويرها وتطبيقها واستخداماتها في معالجة المعلومات. تعد معرفة كيفية البرمجة أمراً ضرورياً لدراسة علوم الكمبيوتر، ولكنها عنصر واحد فقط في هذا المجال. يقوم علماء الكمبيوتر بتصميم وتحليل الخوارزميات لحل البرامج ودراسة أداء أجهزة وبرامج الكمبيوتر. تشمل المجالات الرئيسية للدراسة في علوم الكمبيوتر الذكاء الاصطناعي، وأنظمة وشبكات الكمبيوتر، والأمن، وأنظمة قواعد البيانات، والتفاعل بين الإنسان والحاسوب، والتحليل العددي، ولغات البرمجة، وهندسة البرمجيات، والمعلوماتية الحيوية، ونظرية علوم الكمبيوتر.

<https://www.britannica.com/science/computer-science>

<https://bit.ly/3Tjwh4s>

المفاهيم ذات الصلة: بيانات ضخمة، تفاعل بين الإنسان والآلات، ذكاء الاصطناعي، لغة البرمجة، علوم الكمبيوتر.

Online Notepad

Bloc-notes en ligne

278 مفكرة على الإنترنت

المفكرة عبر الإنترنت هي محرر نصوص يسمح بكتابة المستندات وتدوين الملاحظات في الوقت الفعلي على الإنترنت، كما يمكن أن يسمح بإنشاء ملفات نصية عادية وفتحها وقراءتها. من الممكن الوصول إليها عبر الإنترنت وكتابة الملاحظات وحفظها تلقائياً بشكل آمن حتى بعد إجراء تغييرات صغيرة.

بعض الأمثلة على المفكرة عبر الإنترنت:
aNotepad, ClickUp, Shrib, Simplenote, Primapad...

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

Screen Magnification

Logiciel d'agrandissement d'écran

279 مكبر الشاشة

يعد برنامج تكبير الشاشة مهماً للأشخاص الذين يعانون من إعاقات بصرية. وهو يعمل كمكبر إلكتروني للكمبيوتر أو الجهاز اللوحي أو الهاتف الذكي. بالنسبة للأشخاص الذين يعانون من إعاقة بصرية ولكن لا يزال لديهم بعض البصر، يمكن لمكبر الشاشة مساعدتهم في الوصول إلى المحتوى الرقمي والتفاعل معه مثل مواقع الويب أو المستندات. وهو يعمل عن طريق تكبير شاشة بأكملها أو قسم منها مثل النظر من خلال عدسة مكبرة.

<https://abilitynet.org.uk/factsheets/screen-magnification>

المفاهيم ذات الصلة: إرشادات إتاحة محتوى الويب، إمكانية الوصول إلى الإنترنت، إمكانية الوصول إلى التعليم، برنامج التعرف على الكلام، تكنولوجيا مساعدة، تواصل معزز وبديل، شمول المتعلمين ذوي الإعاقة، محول النص إلى صوت.

Digital Library

Bibliothèque numérique

280 مكتبة رقمية / إلكترونية

المكتبة الرقمية أو الإلكترونية هي عبارة عن مجموعة من الموارد الرقمية، التي يمكن الوصول إليها عن بُعد. يمكن أن تكون المستندات على شكل كتب، أو مجلات، أو صور، أو فيديوهات وغيرها من الوثائق والمستندات الرقمية. لهذه الطريقة في الحفظ والتوزيع العديد من المزايا من حيث المدة والجودة، غير أن هذا الحفظ يُثير القلق والخوف بشأن مخاطر فقدان الوسيط الرقمي الأصلي. وتعتبر المكتبات الرقمية مستودعاً للمعرفة ونظام معلومات مُعقد، يتطلب تطويره استخدام العديد من الحلول العلمية والتكنولوجية والمنهجية والاقتصادية والقانونية.

<https://www.cairn.info/revue-etudes-et-documents>

المفاهيم ذات الصلة: برنامج إدارة المراجع، توثيق رقمي، مورد رقمي.

ملف تعريف الارتباط هو عبارة عن ملفات نصية صغيرة جداً، يتم تنزيلها بواسطة خادم ويب على كمبيوتر مستخدم الإنترنت، وذلك عند قيامه بتصفح بعض المواقع على الإنترنت، ويتم ذلك غالباً من دون علمه.

وتهدف هذه الملفات إلى تسهيل وصول المستخدم إلى هذه المواقع مرة ثانية، وذلك من خلال عدم الطلب منه إدخال المعلومات الخاصة به في كل مرة، الأمر الذي قد يؤدي إلى بطء في عملية التصفح. غير أنّ ملفات تعريف الارتباط تسمح لمواقع الويب أيضاً بتتبع مستخدمي الإنترنت من خلال تصفحهم للإنترنت، وجمع معلومات عنهم لأغراض تجارية، وتقوم بتخزين بعض البيانات الشخصية الخاصة بهم.

بشكل عام، تسمح المتصفحات للمستخدمين بإدارة ملفات تعريف الارتباط عن طريق تحديد، على سبيل المثال، مدة التخزين أو الحذف الانتقائي للمعلومات.

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/506798/temoïn>

<https://vitrinelinguistique.oqlf.gouv.qc.ca/fiche-gdt/fiche/507007/logiciel-espion>

المفاهيم ذات الصلة: تجارة الكترونية، مستعرض ويب/متصفح ويب.

منتدى المناقشة هو خدمة مقدمة على الإنترنت تسمح لمجموعة من الأشخاص بالمناقشات، وتبادل المعلومات والأفكار، حول موضوع معين، في شكل سلسلة نقاش أو سلسلة رسائل. يسمح المنتدى لمستخدمي الإنترنت بالعثور على إجابة عن سؤال يطرحونه على أنفسهم، من خلال التماس معرفة مستخدمي الإنترنت الآخرين. كما أنه يجمع بين مستخدمي الإنترنت الذين يرغبون في مشاركة المعلومات والنصائح والآراء وما إلى ذلك، حول الشغف نفسه (السيارات، الرياضة، الموضة...).

من الناحية الفنية، يتمتع المنتدى بخصوصية حفظ المناقشات وأرشفتها ويفرض قواعد حسن السلوك خلال النقاش أو في الرد على الآخرين وتبادل وجهات النظر بخصوص موضوع علمي أو معرفي معين

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1203273-forum-definition-tra-duction>

المفاهيم ذات الصلة: إتيكيت الإنترنت، أخلاقيات الإنترنت، تعلم تعاوني، سلسلة نقاش، ندوة عبر الإنترنت.

283 منصة تعاونية عبر الإنترنت **Online Collaboration Platform** **Plateforme collaborative en ligne**

تعتبر المنصة التعاونية عبر الإنترنت من البرامج التي تستعين بقدرات الشبكات الاجتماعية لتحسين أداء المتعلمين، إذ إنها مساحة عمل افتراضية تحتوي على كل الأدوات والتطبيقات والمعلومات المتعلقة بإدارة المشروع، وتساعدهم أيضاً على تحقيق أهداف محددة، أو حل مشاكل معينة، من خلال إدارة المستندات ومشاركة الأفكار وإدارة المهام. والهدف من إستعمال منصة تعاونية هو تعزيز الابتكار، من خلال دمج إدارة المعرفة في عملية التعلم، حتى يتمكن المتعلمون من مشاركة المعلومات وحل المشكلات بشكل أكثر فعالية. وبالتالي، يتم تنظيم البيانات الداخلية والمناقشات التي تركز على إنجاز المهمة من أجل الوصول إلى حل سريع، مما يؤدي إلى إحراز تقدم نحو نتائج عالية الجودة.

<https://kissflow.com/digital-workplace/collaboration/all-things-about-collaboration-platforms>

<https://www.techtarget.com/searchcontentmanagement/definition/collaboration-platform>

المفاهيم ذات الصلة: إدارة المعرفة، تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، نظام إدارة التعلم.

284 منصة تعليمية **Educational Platform** **Plateforme éducative**

تعتبر المنصة التعليمية نظام معلومات يوفر بيئة تعليمية آمنة حيث يمكن للمتعلمين أخذ دورات عبر الإنترنت، وهي تتيح لهم فرصة البحث عن الدورات التدريبية عبر الإنترنت والدفع مقابلها مباشرة. وتعدّ منصات التعلم أكثر ملاءمة للمتعلمين الذين يبحثون عن موضوع معين للدراسة، إذ تملك مكتبة افتراضية ضخمة مما يسمح لها بتقديم عدد ضخم من الدورات ومسارات التعلم. تقدم غالبية هذه المنصات دورات جامعية عالية الجودة. بعض المنصات التعليمية: إدراك (Edraak)، ادكس (EdX)، أكاديمية خان (Khan Academy)، أليسون (Alison)، طبشورة بلس (Tabshoura Plus)، كايا (Kaya)، كورسيرا (Coursera)، يوديمي (Udemy).

<https://bit.ly/3sczBm0>

المفاهيم ذات الصلة: إدارة المعرفة، تعلم عبر الإنترنت، تعلم عن بعد، تعلم متواصل، تعلم مرن، تعلم مفتوح عن بعد.

285 منصة مشاركة الفيديو عبر الإنترنت **Online Video Sharing Platform** **Plateforme de partage de vidéos en ligne**

تتيح منصة الفيديو عبر الإنترنت للمستخدمين تحميل محتوى الفيديو وتخزينه ومشاركته عبر الإنترنت. تقدّم هذه المواقع، التي تعتمد غالباً على الفريميوم (Fremium)، مساحة مخفضة للتخزين المجاني واشتراكات مدفوعة لمزيد من التخزين. يتم عرض الوسائط من أي متصفح ويب، حيث يمكن أن تكون متاحة لعامة الناس، أو محمية بكلمة مرور ومتاحة فقط لعدد قليل من الضيوف. بعض الأمثلة على منصات الفيديو:

Brightcove, Dailymotion, Facebook, Uscreen, Vimeo, Wistia, YouTube...

<https://www.pcmag.com/encyclopedia/term/media-sharing-site>

المفاهيم ذات الصلة: وسائط سمعية بصرية، وسائط متدفقة، وسائط متعددة.

Digital Immigrant

Immigrant numérique

286 مهاجر رقمي

يُطلق مُصطلح المهاجر الرقمي على الشخص الذي وُلد وكبر قبل الإنتشار الواسع للتكنولوجيا الرقمية، ولم يتعرّض لها في سن مبكرة، غير أنه يعترف بقيمتها وفضلها وما سيكون عليه تأثيرها في المستقبل البعيد. ويمثل جيل الناس الذين اضطروا إلى تعلم التقنية الرقمية رغم عدم رغبتهم في اعتمادها مثل المُعلّمين الذين يجدون صعوبة في استعمالها أو دمجها في الفصول التعليمية.

<https://fr.theastrologypage.com/digital-immigrant>

المفاهيم ذات الصلة: إنسان رقمي، ثورة رقمية، محو الامية الرقمية، مهارات رقمية.

Social Skills

Compétences sociales

287 مهارات اجتماعية

المهارات الاجتماعية هي عبارة عن كفايات تسهّل التفاعل الاجتماعي مع الآخرين، ويستخدمها الفرد للتواصل مع غيره من الناس. تشمل المهارات الاجتماعية، القدرة على التفاوض والإقناع، والاستماع الفعّال والإنصات، والتعاطف ومد أواصر التعاون في المجتمع... إن هذه المهارات جد مطلوبة في القرن الواحد والعشرين. لذلك يتم تقدير المهارات الاجتماعية التي تمكّن الفرد من التواصل والتفاعل مع غيره من الناس في المؤسسة التي يعمل بها، وتقوم المؤسسة بتسليط الضوء على كيفية تواصل الأفراد مع بعضهم البعض.

المفاهيم ذات الصلة: مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المُستقبل.

High-Order Thinking Skills

Compétences de réflexion
de haut niveau

288 مهارات التفكير العالية المُستوى

تعتبر مهارات التفكير العالية المُستوى مجموعة من الكفاءات المهمة، وهي تشمل التوليف والتحليل والتفكير والفهم والتطبيق والتقييم التي يمكن للأفراد الاستفادة منها لتحسين تقدّم التعلم والتفكير الناقد. إنّ الأشخاص الذين يستخدمون مهارات التفكير العالية المُستوى يفهمون كيفية تحليل وتقييم المعلومات المُعقّدة، وتصنيف الحقائق، ومُعالجتها، وربطها، واستكشاف الأخطاء وإصلاحها من أجل الوصول إلى الحلول للمشكلات المطروحة عليهم، وفهم المفاهيم، والصّلات، والتفكير بشكل أعمق، وتطوير التفكير الناقد والثاقب.

<https://tophat.com/glossary/h/high-order-thinking-skills>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد

Youth Skills

Compétences des jeunes

مهارات الشباب 289

إنّ الشباب بحاجة إلى مهارات أساسية لتوظيفها ولتمكينهم من الحصول على العمل اللائق، فضلاً عن تمكينهم من ريادة الأعمال ومن المشاركة في صنع مستقبلهم بأنفسهم ومن التأثير مستقبلاً. من هنا تأتي الأهمية الاستراتيجية لتزويد الشباب بالمهارات اللازمة للتوظيف، وتسهيل الضوء على الدور الحاسم لهم في مواجهة التحديات العالمية الحالية والمستقبلية. وتتضمن هذه المهارات مهارات الاتصال والتواصل، والتعلم المستمر، والتعلم الذاتي، واستخدام وسائل التكنولوجيا الحديثة، إضافة إلى استخدام وسائل التواصل الاجتماعي. كما سيحتاج الشباب أيضاً إلى المرونة والقدرة على الصمود للتكيف ومواجهة التحديات التي ستتغير باستمرار، مما يعني تكييف أنظمة تنمية المهارات مع التغيرات في الاقتصاد العالمي ولمواكبة التغيرات السريعة في مجتمع في تطور دائم.

<https://bit.ly/3SgxKHA>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم متواصل، تفكير ناقد، مهارات التفكير عالية المستوى، مهارات القرن الحادي والعشرين، مهارات المستقبل، مهارات رقمية.

Twenty-first Century Skills

Compétences du XXIe siècle

مهارات القرن الحادي والعشرين 290

تشير مهارات القرن الحادي والعشرين عموماً إلى سلسلة كاملة من المهارات الأساسية، التي يجب أن تمكّن المتعلمين من النجاح في العالم المعاصر. وهي مطلوبة بشدّة، ولا سيّما الإبداع والتعاون والقدرة على التكيف لحلّ المشاكل المعقّدة. من المهم أيضاً تسليط الضوء على المهارات الرقمية والمهارات الاجتماعية والعاطفية.

يجب أن تمكّن المهارات الرقمية المتعلمين، إلى جانب مهارات حلّ المشكلات والتواصل والابتكار، من العمل بفعالية في تمييز الصعوبات والتغلب عليها. للتكيف مع بيئة التعلّم عن بعد، يجب على المتعلمين تحسين مواردهم الرقمية واستخدام أدوات جديدة بمساعدة محدودة من المعلمين.

ترتبط المهارات الاجتماعية والعاطفية بالقدرة على التعلّم في مختلف المجالات وطوال الحياة. ويشمل التعلّم الاجتماعي والعاطفي عناصر الوعي الذاتي، والإدارة الذاتية، والوعي الاجتماعي، ومهارات العلاقات واتخاذ القرارات المسؤولة. يمكن تطوير هذه المهارات من خلال الأنشطة الرقمية التي توفر مرونة كافية لاستخدامها عن بعد أو في الفصل الدراسي.

<https://learningportal.iiep.unesco.org/fr/blog/les-competences-du-xxie-siecle-a-lheure-de-la-pandemie-de-covid-19>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم عن بعد، تعلم متواصل، تفكير ناقد، مهارات اجتماعية، مهارات التفكير عالية المستوى، مهارات المستقبل، مهارات رقمية.

Future Skills

Compétences futures

مهارات المُستقبل 291

تستهدف مهارات المستقبل رفع جودة المخرجات في تنمية القدرات الرقمية، وبناء جيل واع ومُبدع يمتلك المهارات التي تؤهله، لتغطية الاحتياج المعرفي، وتلبية مُتطلبات سوق العمل. لهذا تشتد الحاجة إلى تنمية الرأسمال البشري، والتدريب النوعي، والاتجاه نحو مجال المعرفة المستقبلية، مثل: الذكاء الاصطناعي، والأمن السيبراني، وسلسلة الكتل المُوزعة، والتكنولوجيا الحيوية، وغيرها من معارف المستقبل ومهاراته.

<https://blog.calexagroup.com/competence-formation-emplois-futur>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم متواصل، تفكير ناقد، مهارات اجتماعية، مهارات التفكير عالية المستوى، مهارات المُستقبل، مهارات رقمية.

Digital Skills

Compétences numériques

مهارات رقمية 292

تُعرف المهارات الرقمية بأنها القدرة على العثور على المحتوى وتقييمه ومشاركته وإنشائه باستخدام الأجهزة الرقمية، مثل أجهزة الكمبيوتر والهواتف الذكية. وهي تتيح للمستخدمين التواصل والتعاون وحل مشكلات التعليم والتعلم والعمل والأنشطة الاجتماعية وغيرها. وهي مهمة وضرورية في الكثير من المهن الحديثة حيث تعتبر مهارات أساسية للعديد منها.

تعتبر المهارات الرقمية الأساسية تلك التي تسمح باستخدام بسيط للأدوات التكنولوجية والتطبيقات عبر الإنترنت، وهي تعتبر مهارات محو الأمية الرقمية الأساسية، إلى جانب مهارات القراءة والكتابة والحساب التقليدية.

وتمكن المهارات الرقمية المتقدمة من استخدام التقنيات الرقمية بطرق تحويلية، مثل مهن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويتطلب الذكاء الاصطناعي والتعلم الآلي وتحليل البيانات الضخمة مهارات رقمية أكثر تقدماً.

<https://en.unesco.org/news/digital-skills-critical-jobs-and-social-inclusion>

<https://fr.unesco.org/news/competences-numeriques-sont-indispensables-emploi-inclusion-sociale>

المفاهيم ذات الصلة: تفكير ناقد، محو الأمية الرقمية، مهارات التفكير عالية المستوى، مهارات المُستقبل.

Open Educational
Resources (OER)

Ressources éducatives
ouvertes (REL)

293 موارد تعليمية مفتوحة

الموارد التعليمية المفتوحة هي مواد تعليمية أو تعليمية، يتم نشرها في النطاق العام أو بترخيص ملكية فكرية يسمح باستخدامها وتكييفها وتوزيعها مجاناً. وهي مواد تعليمية رقمية متاحة للجميع، ويمكن استخدامها بحرية، وإعادة توزيعها من دون تكلفة. الكتب المدرسية للموارد التعليمية المفتوحة هي موارد مرخصة بشكل علني تُستخدم لأغراض التدريس والتعلم والتقييم والبحث.

وتشمل الموارد التعليمية المفتوحة مقاطع الفيديو، والاختبارات، والبرامج، والمواد التعليمية والوحدات، والكتب المدرسية التي يمكن الوصول إليها مجاناً عبر الإنترنت. وتسمح بالاحتفاظ وإعادة الاستخدام، والمراجعة، وإعادة التوزيع والنشر، مع أهمية الإشارة للمصدر في كل الأحوال.

<https://tophat.com/glossary/o/oer>

<https://fr.unesco.org/themes/tic-education/rel>

المفاهيم ذات الصلة: رخص المشاع الإبداعي، مورد تعليمي، مورد رقمي.

Digital Citizen

Citoyen numérique

294 مواطن رقمي

يمكن وصف المواطن الرقمي بالشخص الذي يستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والأدوات الرقمية بمهارة و بانتظام، وعلى نطاق واسع، وبشكل إيجابي ومسؤول مع الآخرين. فهو يُنشئ المدونات ويستخدم الشبكات الاجتماعية، بهدف الانخراط في المجتمع وقضاياها المختلفة. ولديه كذلك حسّ وفهم شامل للمواطنة الرقمية، التي تُعتبر سلوكاً مناسباً ومسؤولاً خلال استخدام التكنولوجيا. ويُعد محو الأمية الرقمية والتحلي بأداب السلوك وتحمل المسؤولية واحترام حقوق الملكية الفكرية عناصر أساسية ينبغي توافرها في المواطن الرقمي.

<https://www.coe.int/fr/web/digital-citizenship-education/digital-citizenship>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، حقوق رقمية، محو الأمية الرقمية.

يشير مصطلح المواطنة العالمية إلى الأفراد الذين يعتقدون أنّ سكان الأرض يشكّلون شعوباً عامة لهم حقوق وواجبات مشتركة، خارج التقسيمات الوطنية، والذين يضعون مصلحة هذه المجموعة البشرية فوق المصالح الوطنية. وهم قادرون على التفاعل على مستوى عالمي مع أي شخص مهما اختلفت ثقافته وموطنه. ويشمل هذا المصطلح الإجراءات الاجتماعية والسياسية والبيئية والاقتصادية للمجتمعات والأفراد ذوي التوجه العالمي على نطاق عالمي. ويسمح تعزيز المواطنة العالمية في التنمية المستدامة لهؤلاء الأفراد بتبني مسؤوليتهم الاجتماعية، من أجل العمل لصالح الجميع وليس لصالحهم فقط. تشمل مثل المواطنة العالمية فكرة ثقافة السلام واللاعنف، وتعليم التفكير النقدي المحترم، والتعاطف، والتعاون في مواجهة القوى المتعددة التي تعطي الأولوية للمنافسة.

<https://bit.ly/3Dcyt8n>

<https://www.un.org/fr/chronicle/article/citoyennete-mondiale-perspective-ou-utopie>

المفاهيم ذات الصلة: قرية عالمية، مواطن رقمي.

يدلّ مصطلح المورد الرقمي على محتوى رقمي أو خدمة تفاعلية مُصمّمة خصيصاً للوظيفة التعليمية. كما يشير إلى أي نوع من الموارد التي تتوفر في شكل إلكتروني فهي قد تكون نصوصاً، أو تسجيلات صوتية، أو فيديوهات، أو وثيقة وسائط متعددة أو قواعد البيانات أو مجلات علمية أو تقارير رقمية... وقد تشمل أيضاً مواقع الويب والكتب الإلكترونية ومحتوى الدورات التدريبية عبر الإنترنت والبرامج التعليمية والوسائط الاجتماعية. وتؤدي الموارد الرقمية دوراً هاماً في تطوير أساليب التعليم وجعله تعليمًا حيًا ومُشوّقًا يُثير اهتمام المُتعلّمين. ويمكن تعديل الموارد الرقمية وتطويرها وزيادتها وتكييفها لتلبية احتياجات مُعيّنة للطلاب والمُعلّمين.

<http://uis.unesco.org/fr/glossary-term/ressources-numeriques-usage-pedagogique-ou-de-recherche>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا التعليم، جزيئات تربوية، مورد تعليمي.

المؤتمرات الصوتية هي حدث تعليمي أو اجتماع متزامن، يستخدم فيها المشاركون في مواقع مختلفة الهواتف الذكية أو معدات المؤتمرات الصوتية، للتواصل بشكل تفاعلي وفي الوقت الفعلي مع بعضهم البعض. تتراوح الأجهزة المستخدمة من الهواتف الفردية إلى مكبرات الصوت المصمّمة خصيصاً والتي تتضمن ميكروفونات ومعدّات لخلط الصوت.

توفر المؤتمرات الصوتية أيضاً فرصة للمناقشة الحية والتفاعل وردود الفعل الفورية. من الممكن حفظها للأرشيف أو مشاركتها مع الجمهور أو المتعلمين الذين فاتتهم الجلسة المباشرة.

<https://bit.ly/3eLFKmc>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم وتعلم تفاعلي، مؤتمر عبر الإنترنت، وسائط متعددة تفاعلية.

المؤتمّر عبر الإنترنت هو تطبيق يوفّر إمكنانية تنظيم المؤتمّرات أو اجتماعات العمل أو التدريب الافتراضي مع الأشخاص عن بُعد. وهو يتيح المشاركة في الوقت الفعليّ لشاشات الكمبيوتر أو التطبيقات الفردية أو محتوى الويب بين جهازي كمبيوتر أو أكثر أو بين أجهزة محمولة. وهو يعتبر أداة تعاون متزامن.

قبل بدء المؤتمّر، تتمّ دعوة كل مشارك للاتصال عبر «رابط» أرسله المنظم. يمكنه سماع ما يقوله المتحدث والتدخل (حسب الإذن) في العرض التقديمي عن طريق الكتابة أو الرسم على الشاشة، عن طريق تعديل مستند أو من خلال العمل مباشرة على التطبيق المعروف، سواء كان جدول بيانات أو قاعدة بيانات أو خلاف ذلك يمكن الوصول إلى معظم منصّات المؤتمّرات عبر الإنترنت من خلال مستعرض ويب، ولكن غالباً ما يكون مطلوباً تنزيل العميل وتثبيتته للوصول إلى الوظائف الكاملة.

بعض الأمثلة على منصّات عقد المؤتمّرات عبر الإنترنت :
Google Meet, Microsoft teams, Slack, Skype, Webex, Zoom ...

<https://www.techtarget.com/searchunifiedcommunications/definition/Web-conferencing>

المفاهيم ذات الصلة: تعليم وتعلم تفاعلي، مؤتمّر عبر الإنترنت، وسائط متعددة تفاعلية.

يسعى مؤشّر القراءة العربي، إلى تقييم حالة القراءة في العالم العربي، ويُركّز بشكل خاص على القراءة في السياق العام للمعرفة والتنمية، بالتأكيد على دور القراءة كمدخل للتمكين والتطوّر. القراءة هي أساس المعرفة، وهي أداة اكتسابها ونشرها وتبادلها. ويتميّز بمقاربتة التي تعتمد على ثلاثة محاور رئيسية، هي: منسوب القراءة (عدد ساعات القراءة والكتب المقرّوة)، الإتاحة (على مستوى الأسرة والمؤسسات التعليمية والمجتمع)، والسمات الشخصية (القدرات والمهارات، والدافعية، والاتجاهات). يهدف المؤشّر إلى تسليط المزيد من الضوء على أهمية القراءة كبوّابة للدخول إلى مجتمّع المعرفة، واقتصاده المكين. كما يهدف على إطلاع صانعي القرار والمعنيين لوضع سياسات عامّة تُساهم في تعزيز ممارسات القراءة في المنطقة العربيّة.

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مهارات القرن الحادي والعشرين، مؤشّر المعرفة العالمي، مؤشّر المعرفة العربي.

يهدف مؤشّر المعرفة العالميّ إلى قياس المعرفة كمفهوم واسع، يرتبط إرتباطاً وثيقاً بجميع جوانب الحياة البشرية الحديثة، ضمن نهج مُنظّم يستند إلى مبادئ مفاهيميّة ومنهجية قويّة. ويتكون مؤشّر المعرفة العالمي من سبعة مؤشرات، هي:

- ✦ التعليم قبل الجامعي.
- ✦ التعليم التقني والتدريب المهني.
- ✦ التعليم العالي.
- ✦ البحث والتطوير والابتكار.
- ✦ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- ✦ الاقتصاد.
- ✦ البيئات التمكينية.

ولقد أضيف العنصر السّابع المتعلق بالبيئات التمكينية لدعم المؤشّرات الستة الأوّل، لأن القطاعات التي تمثلها لا تعمل في عزلة عن محيطها وإنما تتحرّك في فضاء محكوم بمجموعة من العوامل السياقية السياسية والاجتماعية والاقتصادية والصحية والبيئية. ويطمح المؤشّر إلى أن يتطوّر في المدى القريب إلى أداة منهجية تُساعد الدُول على توفير إجابات واقعية وموضوعية ودقيقة.

والمؤشّر يستند إلى الرؤية الفكرية المبنية على أدبيات وتقارير أمميّة، تؤكّد تلازمية المعرفة، والتنمية اعتماداً ليس على الموارد الطبيعية فحسب، وإنما الاعتماد على تنمية ذكية قائمة على الموارد المعرفية، التي من شأنها تحقيق التنمية الشاملة والمُستدامة.

<https://www.albayan.ae/across-the-uae/news-and-reports/2017-11-22-1.3108439>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مهارات القرن الحادي والعشرين، مؤشّر القراءة العربي، مؤشّر المعرفة العربي.

مؤشّر المعرفة العربي يهدف إلى رصد واقع المعرفة وتعزيز التنمية المستدامة القائمة على المعرفة في المنطقة العربية وخارجها، ويقوم برصد تطوّر الأوضاع التنموية في مُختلف الميادين الحيويّة وتتبعها. ويوفر هذا المؤشّر فرصاً قوية لقياس التحديات وتحديد الثغرات وتقييم النجاحات، ويساعد الدول العربية في الوقوف على حال المعرفة بمجتمعاتها، ومعرفة الإجراءات التي يتعين إعطائها الأولوية. يتكوّن مؤشّر المعرفة العربي من ستّة مُكونات أساسية تُشكّل قاطرة التنمية والتطوير المُجتمعي في الأقطار العربيّة، وهي:

- ✦ التعليم ما قبل الجامعي؛
- ✦ التعليم العالي؛
- ✦ التعليم التقني والتدريب المهني؛
- ✦ البحث والتطوير والابتكار؛
- ✦ الاقتصاد؛
- ✦ تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مهارات القرن الحادي والعشرين، مؤشّر القراءة العربي، مؤشّر المعرفة العالمي.

توفّر مؤشّرات اليونسكو معايير حول عالميّة الإنترنت وتغطّي أربعة معايير أساسية: (ROAM)

إنّ الإنترنت مبنية حول حقوق الإنسان،

إنّها مفتوحة،

وإنّها متاحة للجميع،

وإنّها تنمو بمشاركة الأطراف المعنية المتعددة.

وليس المقصود بالمؤشّرات أن تتناول جميع جوانب الإنترنت، بل أن تركز على المبادئ أو القواعد الأربعة والمسائل الشاملة التي تغطّي أثر الإنترنت على القضايا الجنسانية وعلى احتياجات ومصالح الأطفال والشباب.

وهي تستهدف جميع البلدان، المتقدمة أو النامية، لإجراء تشخيص لسياسات الإنترنت، وتقييم المشهد الخاص بها في ضوء هذه المبادئ، وتعزيز القيم المرتبطة بعالمية الإنترنت وتحديد الأسباب الهيكلية لعدم المساواة الرقمية.

<https://bit.ly/3yR8Nvq>

<https://bit.ly/3TyjACL>

<https://ar.unesco.org/internetuniversality/indicators>

المفاهيم ذات الصلة: حقوق رقمية، قرية عالمية، مهارات رقمية.

303 الموقع الإلكتروني Website Site Internet

الموقع الإلكتروني هو موقع مركزيّ لصفحات الويب التي يتم ربطها ببعضها البعض والوصول إليها من خلال زيارة الصفحة الرئيسية للموقع باستخدام متصفح.

يتكوّن الموقع الإلكترونيّ من مجموعة من صفحات الويب المرتبطة والمتراصة، والتي تشترك في اسم نطاق واحد. يمكن إنشاء مواقع الويب وصيانتها من قبل فرد أو مجموعة أو شركة أو منظمة لأغراض مختلفة. يمكن لمستخدمي الإنترنت الوصول إليها من خلال زيارة الصفحة الرئيسية للموقع باستخدام متصفح أو باستخدام رابط إحدى الصفحات مباشرة.

يمكن أن تكون المواقع التعليمية، أو إخبارية، أو مواقع التواصل الاجتماعي، أو مواقع التجارة الإلكترونية... عادة ما تكون صفحات الموقع الإلكتروني مزيجاً من النصوص والوسائط الأخرى (الصور ومقاطع الفيديو والرسوم المتحركة...). تقدم العديد من المنصات خدمة استضافة مواقع مجانية أو مدفوعة.

<https://www.techopedia.com/definition/5411/website>

المفاهيم ذات الصلة: محدد موقع الموارد المُوحد، صفحة على الإنترنت، مستعرض ويب/متصفح ويب.

حرف النون (ن)

304 ندوة عبر الإنترنت Webinar Webinaire - Séminaire en ligne

تعتمد الندوة عبر الإنترنت على برنامج يستخدم لجميع أشكال الاجتماعات التفاعلية التي تُعقد عبر الإنترنت بشكل عام، لغرض العمل التعاوني أو التعلم عن بُعد.

وتعتبر وسيلة فعّالة تُتيح إجراء اللقاءات والاجتماعات الافتراضية، عبر الإنترنت، دون الحاجة إلى إيجاد مكان مادي مُناسب. يمكن للجمهور أن يتفاعل مع المحاضر من دون أن يكون حاضراً معه فعلياً على الأرض. كما أنّ المتلقين للعرض يستفيدون من دون مغادرة منازلهم أو مكاتبهم. وذلك باستعمال كمبيوتر أو هاتف ذكي. يمكن للندوة أن تكون مباشرة أو أن تكون مسجلة للعودة إليها لاحقاً وللإستفادة منها، ممّا يجعلها وسيلة هامة في التدريب.

أمثلة على برنامج الندوات عبر الإنترنت:

Google Meet, GoToWebinar, Livestorm, Microsoft Teams, Skype, Webex, YouTubeLive, Zoom...

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا تعاونية، مؤتمر عبر الإنترنت.

305 نظافة إلكترونية/نظافة سيبرانية/ نظافة الأمن السيبراني Cyber Hygiene or Cybersecurity Hygiene Cyber hygiène ou hygiène de cybersécurité

تشير النظافة الإلكترونية إلى التدابير الاحترازية التي يتّخذها بانتظام أي شخص يستخدم جهاز كمبيوتر أو أيّ جهاز آخر لتكنولوجيا المعلومات لتحسين أمانه عبر الإنترنت، وتأمين البيانات الحساسة وحمايتها من السرقة أو الهجمات والحفاظ على أمن نظامه الإلكتروني. يتعلق الأمر بتبني توصيات الأمن السيبراني، لتوقع التهديدات والمشكلات الأمنية عبر الإنترنت. تهدف النظافة الإلكترونية إلى الحفاظ على أمن أجهزة الكمبيوتر والبرامج والبيانات، بحيث تكون محمية من التهديدات ومن البرامج الضارة. كما أنها تساعد في منع الهجمات التي يشنها مجرمو الإنترنت، والتي تؤدي إلى انتهاكات أمنية أو سرقة البيانات الشخصية.

فيما يتعلق بالنظافة الإلكترونية، من الضروري أتباع أفضل الممارسات على أساس يومي مثل حماية كلمة المرور الشخصية، وتغييرها بانتظام، وتجنب مشاركتها مع الآخرين، واستخدام المصادقة المتعددة العوامل، والإحتفاظ بانتظام بنسخ احتياطية للبيانات الشخصية، وعدم نشر معلومات خاصة على الشبكات الاجتماعية، وتنزيل التطبيقات من مصادر رسمية أو موثوقة فقط، وتجنب تنزيل المرفقات المشكوك فيها في رسائل البريد الإلكتروني ...

<https://www.kaspersky.fr/resource-center/preemptive-safety/cyber-hygiene-habits>

المفاهيم ذات الصلة: هوية رقمية، أمن إلكتروني/أمن سيبراني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Bring Your Own Device (BYOD)	Apportez vos appareils personnels (AAP)	نظام BYOD 306
Bring Your Own technology (BYOT)	Apportez votre équipement personnel de communication (AVEC)	(أحضر جهازك الخاص)

مفهوم BYOD هو اختصار العبارة الإنجليزية «Bring Your Own Device» التي تعني «أحضر جهازك الخاص». وهو يعني مجموعة سياسات شركة أو مؤسسة أو مدرسة تسمح للموظفين أو للمتعلمين باستخدام أجهزتهم الخاصة، الهاتف الذكي أو الكمبيوتر المحمول أو اللوح الإلكتروني، للوصول إلى الإنترنت واستخدام بيانات الشركة أو البرمجيات والتطبيقات التعليمية، وذلك من أجل حل مشكلة الأجهزة الإلكترونية الباهظة الثمن، والتي سرعان ما تصبح قديمة بحيث لا بد من تجديدها بشكل دائم. فتساهم هذه السياسة في تقليص الإنفاق على المعدات والمواد وخاصة تراخيص البرمجيات.

<https://www.new-educ.com/cest-quoi-byod>

<https://www.ncsc.gov.uk/collection/device-security-guidance/bring-your-own-device>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني/أمن سيبراني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Learning Management System (LMS)	Système de gestion de l'apprentissage	نظام إدارة التعلُّم 307
-----------------------------------------	----------------------------------------------	--------------------------------

نظام إدارة التعلُّم برنامج يعمل عبر شبكة الإنترنت، وهو بيئة مدرسية افتراضية متكاملة بكلِّ عمليَّاتها ومكوِّناتها، وهي مُصمَّمة لتخزين محتوى التعلُّم، والمقرَّرات التعليمية، وإدارة التعليقات، ومُختلف أشكال التواصل بين المُعلِّمين والمُتعلمين، إلى جانب تتبُّع تقدُّم المُتعلمين في عمليَّة التعلُّم عن بُعد. وهذا النظام يدعم ويدير عمليَّة التعلُّم أو المسار التعليمي كما يوفر مساحة عمل رقمية تشتمل على اختبارات التقييم التي تخضع إمَّا للتحقق من قبل المُعلِّم أو يتم اقتراحها كأنشطة تنظيم للتقييم الذاتي.

أمثلة على نظام إدارة التعلُّم:

EdApp, Edmodo, Kadenze, Moodle, Sakai, Schoology...

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، تكنولوجيا التعلُّم تكنولوجيا التعلُّم، مساحة العمل الرقمي، منصة تعاونية عبر الإنترنت.

Classroom Management
System

Système de gestion de classe

308 نظام إدارة الفصول التعليمية

يسمح نظام إدارة الفصول التعليمية بالتحكم بأجهزة المتعلمين خلال الفصل الدراسي، ويعطي المعلمين الفرصة لرؤية وإدارة وتتبع نشاط الطلاب على هذه الأجهزة.

بدون هذه الأدوات، يكاد يكون من المستحيل على المعلمين مراقبة شاشة الكمبيوتر لكل طالب. يمنح هذا النظام إذاً للمعلمين راحة البال عندما يستخدم الطلاب التكنولوجيا في الفصل الدراسي، حيث يسمح لطلابهم بالاستمرار في التركيز على المهمة التربوية التي تم تكليفهم بها.

يعمل برنامج إدارة الفصل التعليمي على تحسين استخدام الطلاب للأدوات التكنولوجية مع الحد من السلوكيات غير النظامية أو غير التربوية. وتعتمد العديد من المدارس الآن هذا النوع من الأنظمة في الفصول التعليمية الخاصة بها لمساعدتها في إدارة استخدام التكنولوجيا بطريقة أكثر فعالية.

أمثلة على نظام إدارة الفصول الدراسية:
Dyknow, GoGuardianTeacher...

<https://www.dyknow.com/blog/what-is-classroom-management-software>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

Content Management
System (CMS)

Système de gestion de contenu

309 نظام إدارة المحتوى

يعد نظام إدارة المحتوى حلاً مرناً وديناميكياً يسهل إنشاء موقع ويب وإدارته وإضافة محتوى (نصوص وصور ووسائط متعددة وما إلى ذلك). لا يحتاج مستخدمو هذا النظام إلى تعلم أي لغة برمجة ويصبح تصميم وإنشاء صفحات الويب أمراً بديهياً للغاية. باستخدام أنظمة إدارة المحتوى، يكفي لأي شخص لديه معرفة رقمية أساسية أن ينشئ ويصمم موقعه على الويب.

بعض مواقع نظام إدارة المحتوى:
Drupal, Joomla, Squarespace, Textpattern, Webflow, WordPress...

<https://www.edtick.com/en/glossary/content-management-system-cms>

المفاهيم ذات الصلة: لغة البرمجة، موقع إلكتروني.

يعرف «نظام إدارة المدرسة» أيضا بإسم «برنامج إدارة المدرسة» ويهدف إلى مساعدة المؤسسات التعليمية في حياتها اليومية ، من خلال أتمتة المهام الإدارية. وهو يقدم خدمات تشمل القبول ومراقبة الأداء، كما أنه يسهل التعاون بين مختلف الأطراف الداخلية والخارجية (المتعلمين، والمعلمين، والموظفين، والإداريين، وأولياء الأمور). غالبا ما يتضمن نظام إدارة المدرسة الميزات الرئيسية لتتبع الحضور وتخطيط الدروس وإدارة المعلمين وموظفي المدرسة، بالإضافة إلى تخزين معلومات وسجلات المتعلمين

بعض أنظمة إدارة المدارس:

Alma, Classter, Gradelink, MyScol, OpenEduCat, Schoolbic, Teachmint...

<https://www.capterra.fr/blog/2535/logiciel-de-gestion-etablissement-scolaire-gratuits>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

نظام الإستجابة التفاعلي هو تقنية تعزز التعلم النشط والتعاوني، ويسمح للمعلمين بطرح الأسئلة، وجمع إجابات المتعلمين أثناء الدرس وعرضها بيانياً. يمكن للمتعلمين الرد من دون الكشف عن هويتهم والحصول على تغذية راجعة فورية، يتم توفيرها من خلال مخطط بياني شريطي يوضح توزيع الردود المرسله من قبل الفصل بأكمله. يساعد هذا المدرسين على تنشيط الفصل التعليمي، وكذلك الأقران على التفاعل مع بعضهم البعض. ويمكن أيضاً تخزين الردود في النظام للرجوع إليها لاحقاً.

يمكن استخدام أنظمة الإستجابة التفاعلية لزيادة مشاركة المتعلمين وتحفيزهم أثناء الدروس، ولتقييم فهمهم، وجمع آرائهم ووجهات نظرهم. في كثير من الأحيان، يؤدي استخدام هذه الأنظمة إلى زيادة حضور المتعلم ومشاركة أكثر نشاطاً من جانبه وتعلم أفضل.

هناك العديد من الخدمات عبر الإنترنت التي تتيح إنشاء أنظمة الاستجابة التفاعلية. على سبيل المثال لا

الحصر:

Bored or Confused, Gimkit, Kahoot, Plickers, PollEveryWhere, Quizizz ...

<https://dokumen.tips/education/-589b443f1a28ab4a398b45f5.html?page=3>

<https://serc.carleton.edu/sp/library/classresponse/index.html>

المفاهيم ذات الصلة: تكنولوجيا تعاونية، عرض تفاعلي، فيديو تفاعلي.

Operating System

Système d'exploitation

312 نظام التشغيل

نظام التشغيل هو برنامج نظام يحدّد، في جهاز إلكترونيّ، مجموعة من البرامج المسؤولة عن إقامة علاقة بين مختلف موارد الأجهزة والتطبيقات والمستخدم. يقوم بتشغيل الأجهزة ويتلقى التعليمات من المستخدم أو البرامج الأخرى أو التطبيقات. وهو يعتبر حلقة الوصل بين المستخدم وجهاز الكمبيوتر، كما يُعرّف بأنّه المشغل الرئيسي لجهاز الكمبيوتر، والمنسّق بين أجزاء الكمبيوتر المادية والبرمجية.

تشمل أنظمة التشغيل أيضاً واجهة المستخدم. يكون لنظام التشغيل عدة مهام في الكمبيوتر. إذ إنه يدير، من بين أمور أخرى، المعالج والذاكرة الحية. كما يقوم أيضاً بتشغيل الأجهزة الطرفية للكمبيوتر: لوحة المفاتيح، والماوس، وسطح اللمس، والشاشة، والقرص الصلب، وقارئ بطاقة الذاكرة... كما أنه يحسن تنفيذ التطبيقات من خلال تخصيص الموارد اللازمة لها، ويوفر قدرًا معينًا من المعلومات حول الأداء السليم للكمبيوتر.

بعض الأمثلة على أنظمة التشغيل:
Linux, Microsoft Windows, Unix...

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/informatique-systeme-exploitation-11820>

<https://www.journaldunet.fr/web-tech/dictionnaire-du-webmastering/1203371-systeme-d-exploitation-definition-traduction-et-acteurs>

المفاهيم ذات الصلة: طاقة الذاكرة، واجهة المستخدم.

Distributed Operating System

Système d'exploitation distribué

313 نظام التشغيل الموزع

يقوم نظام التشغيل الموزع بتوزيع الأحمال على خوادم أجهزة الكمبيوتر المتعددة، ويسمح للعديد من أجهزة الكمبيوتر المترابطة والمستقلة بالتواصل مع بعضها البعض باستخدام شبكة اتصالات مشتركة. تحتوي الأنظمة المستقلة على وحدة ذاكرة خاصة بها ووحدة معالجة مركزية وتسمى الأنظمة الموزعة. تختلف معالجات هذه الأنظمة في الحجم والوظيفة.

ويمكن هذا النوع من أنظمة التشغيل المستخدم من الوصول إلى الملفات أو البرامج غير الموجودة بالفعل على نظامه ولكن على نظام آخر متصل داخل هذه الشبكة، أي أن الوصول عن بعد ممكن داخل الأجهزة المتصلة بهذه الشبكة. كما يوفر أداء أفضل وإتاحة أفضل للموارد بفضل توزيعه على مكونات متعددة.

يتوفّر معظم أنظمة التشغيل في الإصدارات الموزعة كنظام يونكس (UNIX)، ولينكس (Linux)، ونظام التشغيل ويندوز (Windows).

<https://www.netinbag.com/fr/internet/what-is-a-distributed-operating-system.html>

<https://www.geeksforgeeks.org/types-of-operating-systems>

المفاهيم ذات الصلة: لغة البرمجة، ربط شبكي، مبرمج كمبيوتر، نظام الكمبيوتر.

Computer System

Système informatique

314 نظام الكمبيوتر

نظام الكمبيوتر هو نظام آلي يسمح بتخزين البيانات ومعالجتها واسترجاعها. وهو يستخدم من أدوات الكمبيوتر والأدوات الإلكترونية لتنفيذ سلسلة معقدة من العمليات، كما يجمع بين الجزء المادي والجزء الرقمي أو غير المادي من الحوسبة. بمعنى آخر، يجب أن يتكون نظام الكمبيوتر من أجهزة وبرامج حتى يتم تسميته هكذا.

وتعتبر أنظمة الكمبيوتر أنواع من أنظمة المعلومات المنظمة حول معالجة البيانات بمختلف أنواعها. ومع ذلك، ليست كل أنظمة المعلومات أنظمة كمبيوتر، أي أنها ليست كلها رقمية أو آلية أو إلكترونية.

<https://economy-pedia.com/11035501-computer-system>

<https://www.cyberuniversity.com/post/systeme-informatique-definition-structure-et-classification>

المفاهيم ذات الصلة: لغة البرمجة، ربط شبكي، مبرمج كمبيوتر.

Student Information System (SIS)

Système d'information des étudiants

315 نظام معلومات المتعلم

نظام معلومات المتعلم هو أحد حلول برامج إدارة وتنظيم المدارس الرئيسية. وهو يسهل ويدير العمليات الإدارية الرئيسية، وبيانات المتعلم، والملفات الشخصية، والبيانات المالية... ويحافظ على النظام التنظيمي ويسمح للعمل الإداري أن يكون أكثر كفاءة.

يحتوي النظام بشكل عام على ثلاثة أنواع من الوحدات: الوحدات الإدارية، والوحدات المتعلقة بالحياة المدرسية، والوحدات المالية.

<https://ecole-futee.com/student-information-system-quelles-economies-fait-on-en-sequitant-dune-application-de-gestion-decole>

<https://qlless.com/advantages-of-student-information-systems-get-more-with-qlless>

المفاهيم ذات الصلة: نظام إدارة التعلم، نظام إدارة المحتوى، نظام إدارة المدرسة.

Connectivism

Connectivisme

316 نظرية ترابطية/نظرية توصيلية

ترتكز الترابطية على الفكرة بأن التعلم هو شبكة من مصادر المعلومات والارتباطات المتصلة فيما بينها، وبأن المتعلمين يجمعون المعلومات والأفكار والنظريات لبناء المعرفة، بتكوين معرفة جديدة باستمرار من المعرفة المكتسبة أصلاً. وتعتمد هذه النظرية على التكنولوجيا كجزء مهم من عملية التعلم، من خلال وسائل التواصل الاجتماعي أو الشبكات عبر الإنترنت أو المدونات أو قواعد بيانات المعلومات. وهي تركز بشكل أساسي على التعاون والمناقشة الجماعية، مما يعطي فرصة للمتعلمين للتفاعل فيما بينهم، ويسمح بتبادل وجهات النظر المختلفة عندما يتعلق الأمر باتخاذ القرارات وحل المشكلات وفهم المعلومات. والهدف من التدريس هو تحفيز هذا التفاعل من خلال تقديم الأنشطة التي تسمح باستقلالية التعلم لدى المتعلمين.

<https://www.wgu.edu/blog/connectivism-learning-theory2105.html>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تعلم عبر الانترنت، تعلم عن بعد، تكنولوجيا تعاونية.

Instructional Design Models

Modèles de conception pédagogique / Ingénierie pédagogique

317 نماذج التصميم التعليمي

التصميم التعليمي هو عملية منهجية تسبق التنفيذ، تسمح للمعلمين بتخطيط وتنظيم دوراتهم وفق معايير محددة، وهو يوفر إرشادات لتنظيم السيناريوهات المناسبة لتحقيق الأهداف التربوية المحددة.

بفضله، يخطط المعلم لوحدات التعلم، ويضع المناهج التربوية، ويحدد المهام وأنشطة التعلم كما يحدد مجموعة متنوعة من المواد التعليمية تتكيف مع احتياجات المتعلمين، مما يتيح خلق تجارب تعليمية لتسهيل التعلم وجعله فعالاً قدر الإمكان، كما يضمن جودة التعلم، ويوجد خارطة طريق يمكن للمعلم اتباعها بثقة لتحقيق الأهداف المقترحة.

بعض نماذج التصميم التعليمي:

أحداث التعلم التسعة/غانيني (Gagne's Nine Events of Instructions)، التصميم الخلفي (Backward Design)، مبادئ ميريل للتعليم (Merrill's Principles of Instruction)، نموذج «أدي» (ADDIE Model)، «نموذج آشور» (AS-SURE)، نموذج ديك وكاري (Dick and Carey Model)، نموذج كيلر للتصميم التحفيزي (ARCS Model)، نموذج كيمب (Kemp Design Model)، نموذج كيرك باتريك (Kirkpatrick Model)...

<https://www.snd-sorbonne.fr/quest-ce-que-la-conception-pedagogique-et-pourquoi-est-elle-importante-lors-de-la-creation-de-votre-cours-en-ligne>

<https://educationaltechnology.net/instructional-design-models-and-theories>

المفاهيم ذات الصلة: نظرية ترابطية، سيناريو بيداغوجي، جزيئات تربوية.

SAMR Model

Modèle SAMR

318 نموذج SAMR

يعتبر نموذج سامر (SAMR) إطاراً لتكامل التكنولوجيا في التعلم، يهدف إلى مساعدة المعلمين على دمج التكنولوجيا في مهام التعلم، من خلال أربع درجات مختلفة يتم فيها ارتفاع مستوى النشاط تدريجياً وزيادة الاستفادة التعليمية. ويعتبر هذا النموذج أداة تخطيط تساعد في تصميم أنشطة تعليمية أفضل للمتعلمين، لمساعدتهم على تحقيق مستويات عليا من المهارات والإنجازات، كما تتيح للمعلمين التفكير في كيفية تحسين التعلم من خلال استخدام التكنولوجيا.

وهذا النموذج قائم على أربعة مستويات. ويعتبر المستويان الأوليان من النموذج مستويات إثرائية فقط، تساهم في دعم عملية التعلم من خلال استخدام التكنولوجيا، بينما تحقق المستويات الأعلى التحول الرقمي الفعلي. المستوى الأول (التبديل / الاستبدال): تستخدم فيه التكنولوجيا للقيام بنفس المهمة التي كانت تؤدي بالطريقة التقليدية.

المستوى الثاني (الزيادة): توفر التكنولوجيا ميزات إضافية للقيام بنفس المهمة التي كانت تؤدي بالطريقة التقليدية أيضاً، وتصبح أداة أكثر كفاءة لأداء المهام الشائعة.

المستوى الثالث (التحول/التعديل): يعتبر هذا المستوى الخطوة الأولى نحو تغيير الفصل الدراسي، إذ يتم تنفيذ المهام التعليمية العادية باستخدام التكنولوجيا ويصبح المعلم ميسر للعملية التعليمية.

المستوى الرابع (إعادة التصميم): تسمح التكنولوجيا بالقيام بمهام جديدة كانت مستحيلة من قبل.

<https://bit.ly/3ShtxmT>

<https://ecolebranchee.com/english/le-modele-samr-une-reference-pour-lintegration-reellement-pedagogique-des-tic-en-classe>

المفاهيم ذات الصلة: إطار TPACK، تكنولوجيا التعلُّم، تكنولوجيا التعلُّم، دولا ب اليبداغوجيا.

SCORM (Sharable Content Object Reference Model)

SCORM (Partage de contenu par l'utilisation d'un modèle de données défini)

319 نموذج مرجعي لكائن المحتوى القابل للمشاركة (سكورم)

يهدف هذا النموذج إلى توحيد معايير مشاركة المحتوى التعليمي المستخدم في التعليم الإلكتروني بحيث يمكن تبادلها مع الحلول الأخرى المتوافقة معه. وهو يحدد طريقة معينة لبناء منصات نظام إدارة التعلم ومحتوى تعليمي بحيث يمكن مشاركتها مع الأنظمة الأخرى المتوافقة معه. كما يسمح بالوصول إلى المحتوى التعليمي عن بُعد، ويوفر إمكانية إعادة استخدام المحتوى لأنه مستقل ويمكن دمجه بسهولة في منصات مختلفة.

<https://bit.ly/3saEjkg>

<https://edupformance.com/le-standard-scorm-quest-ce-que-cest>

المفاهيم ذات الصلة: منصة تعاونية عبر الإنترنت، منصة تعليمية، موقع الكتروني، نظام إدارة التعلم.

حرف الهاء (هـ)

Hackathon

Hackathon

320 هاكاٲون

مصطلح الـ«هاكاٲون» هو اختصار لمصطلحين «هاكر» (مخترق) و«ماراٲون» للتعبير عن مدة الحدث والجهد المستمر. تمَّ إنشاء أول هاكاٲونات من قبل مبرمجيَّ الكمبيوتر الذين يجتمعون على مدار عدة أيام للتعاون في موضوعات برمجة الكمبيوتر المتطورة والمبتكرة.

يبدأ الهاكاٲون عمومًا بمرحلة يتبادل خلالها المشاركون أفكارهم حول قضايا محددة جيدًا. ثم يصوٲون لتحديد أكثر المشاريع شعبية، ومن ثم ينقسم المشاركون إلى فرق تعمل لتحقيق الأهداف ثم التوصل إلى حلٍّ مبتكر، يساعدها مدربون وخبراء الفرق على التقدُّم في عملها. في نهاية الوقت المخصص للهاكاٲون، تختار لجنة التحكيم الفائزين بناءً على جودة المشروع المقدم.

<https://bit.ly/3CFeFJm>

<https://bit.ly/3eO7bf9>

<https://whatthehack.fr/hackathon-definition>

المفاهيم ذات الصلة: برمجة، برمجة واجهة التطبيقات، مبرمج كمبيوتر.

Technophilia

Technophilie

321 هوس التكنولوجيا

إن المهووس بالتكنولوجيا هو الشخص الذي يستمتع بالتكنولوجيا بالمعنى الحرفي، من دون أن يكون لديه مرضٌ أو اضطرابٌ عقليٌّ. إنه أول من يتبنَّى التكنولوجيا الحديثة من دون حتى التفكير في الموضوع، أو من دون أن يضعه موضع تساؤل. وهو يعتقد أنَّ للتكنولوجيا العديد من الآثار الإيجابية فقط، ويدعم استخدامها المتكرر والدائم لحلِّ جميع المشاكل الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والتربوية. فهو لا يرى أي عيبٍ من عيوبها، أو أي من المشاكل المرتبطة بها، على عكس المصاب برهاب أو فوبيا التكنولوجيا.

<http://educalingo.com/en/dic-en/technophilia>

<http://sociologyindex.com/technophile.htm>

المفاهيم ذات الصلة: إدمان استخدام الإنترنت، رهاب أو فوبيا التكنولوجيا محو الأمية التكنولوجية، محو الامية الحاسوبية، محو الأمية الرقمية مهارات رقمية.

إن مُجْمَل الأَثَار الرَقْمِيَّة الَّتِي يَتْرَكهَا شَخْصٌ أَوْ مُجْتَمَعٌ مَا عَلَى الْإِنْتَرْنِت، تُشَكِّلُ هُوِيَّتَهُ. فَالهُوِيَّةُ الرَقْمِيَّةُ هِيَ الصُّوْرَةُ الْاِفْتِرَاضِيَّةُ غَيْرُ الْمَادِيَّةِ الْمَوْجُودَةُ عَلَى الْإِنْتَرْنِت. وَيُمْكِنُ الْاِطْلَاعُ عَلَى هُوِيَّةِ مُسْتَعْمِدِ الْكَمْبِيُوتَرِ مِنْ خِلَالِ جَمْعِ الْمَعْلُومَاتِ، الَّتِي تُرَكَّتُ عِبْرَ التَّصْفُحِ أَوْ تَرَكَّ أَثَارٌ مَا بِوِاسِطَةِ مَحْرَكَاتِ الْبَحْثِ. يُمْكِنُ أَنْ تَتَكَوَّنَ الْهُوِيَّةُ الرَقْمِيَّةُ مِنْ: اِسْمٍ، وَاسْمِ مَسْتَعَارٍ، وَصُورٍ، وَمَقَاطِعِ فَيْدِيُو، وَعَنَاوِينِ إِنْتَرْنِت، وَمَوَاقِعِ مَفْضَّلَةٍ، وَتَعْلِيْقَاتٍ... وَبِالْتَالِي فَإِنَّ هَذِهِ الْهُوِيَّةُ الرَقْمِيَّةُ لَهَا تَأْثِيرٌ عَلَى السُّمْعَةِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ، وَعَلَى الطَّرِيقَةِ الَّتِي يَنْظُرُ بِهَا مُسْتَعْمِدُو الْإِنْتَرْنِت إِلَى الشَّخْصِ.

<https://semji.com/fr/guide/quest-ce-que-identite-numerique>

المفاهيم ذات الصلة: أمن إلكتروني، أمن المعلومات، أمن رقمي.

حرف الواو (و)

User Interface (UI)

Interface utilisateur

323 واجهة المستخدم

في تكنولوجيا المعلومات، تحدد واجهة المستخدم جميع العناصر الرسومية والنصية لجهاز الكمبيوتر التي تسمح بالتفاعل بين المستخدم والموقع الإلكتروني أو التطبيق أو البرنامج: الشاشة ولوحة المفاتيح والماوس أو فأرة حاسوب والقلم الضوئي والأحرف المتوهجة ورسائل المساعدة. يتضمن ذلك تالياً جميع العناصر التفاعلية و «القابلة للنقر»، مثل شريط التنقل بالموقع أو الأزرار أو الروابط ، بالإضافة إلى الطريقة التي يلتمس بها التطبيق أو موقع الويب التفاعلات.

يمكن اعتبار واجهة المستخدم على أنها تمثل «تجربة المستخدم» ككل، أي المظهر المرئي للبرنامج أو الموقع أو التطبيق ووقت الاستجابة والمحتوى المقدم للمستخدم.

<https://www.lemagit.fr/definition/Interface-utilisateur-UI>

<https://www.futura-sciences.com/tech/definitions/informatique-interface-utilisateur-15330>

المفاهيم ذات الصلة: تطبيق، موقع الكتروني.

Application Programming Interface (API)

Interface de programmation d'application

324 واجهة برمجة التطبيقات

حل برمجي يسمح بالتواصل مع خدمة أو موقع أو برنامج عن بعد برمجياً. تسمح واجهة برمجة التطبيقات لتطبيقين عن بعد بالتواصل مع بعضهما البعض، والتفاعل، وتبادل الخدمات أو البيانات. عند استخدام تطبيق على هاتف محمول أو جهاز لوحي، يتصل التطبيق بالإنترنت ويرسل البيانات إلى الخادم الذي يقوم باستردادها وتفسيرها وتنفيذ الإجراءات اللازمة، وإرسالها مرة أخرى إلى الهاتف. يقوم التطبيق بعد ذلك بتفسير هذه البيانات، وتقديم المعلومات المطلوبة بطريقة يمكن قراءتها. بعض المواقع مثلاً يمكنها ترجمة النصوص مباشرة عبر خدمة ترجمة جوجل دون الدخول إلى موقع جوجل للترجمة وذلك عبر واجهة برمجة التطبيقات التي توفرها جوجل.

<https://www.mulesoft.com/fr/resources/api/what-is-an-api>

<https://blog.mostaql.com/api-application-programming-interfaces>

المفاهيم ذات الصلة: تطبيقات الترجمة عبر الإنترنت، موقع الكتروني.

Virtual Reality

Réalité virtuelle

325 واقع افتراضي

يدلُّ مصطلح الواقع الافتراضي على تقنية الكمبيوتر التي تُحاكي الوجود المادي للمستخدم في بيئة تم إنشاؤها بشكل مُصطنع، بوساطة البرامج. فالواقع الافتراضي يخلق بيئة يمكن للمستخدم التفاعل معها. وهو يعد تقنية واقعية جديدة راسخة لاسيما في مجال الألعاب. كما يمكن عمل الواقع الافتراضي باستخدام مُحتوى حقيقي، أو مُحتوى اصطناعيّ بحت أي تم إنشاؤه بوساطة الحاسوب، أو مزيج منهما، وذلك باستخدام جهاز يثبت على الرأس لتوليد الأصوات الواقعية والصُّور والأحاسيس الأخرى.

إن الواقع الافتراضي الحقيقي يمكن أن يشغل جميع الحواس: التذوق، النظر، الشم، اللمس، والسمع، لكن ليس في جميع الأحوال يمكن جمع جميع الحواس مع بعضها البعض.

<https://www.investopedia.com/terms/v/virtual-reality.asp>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضية، لعبة جادة، واقع معزز، واقع مُمتد.

Augmented Reality

Réalité augmentée

326 واقع مُعزّز

يُعدّ الواقع المُعزّز نوع من الواقع الافتراضي، الهادف إلى إعادة تكرار البيئة الواقعية في الحاسوب وتعزيزها بمعطيات افتراضية لم تكن جزءاً منها في البداية. فهي تقنية تمزج بين المشهد الحقيقي والمشهد الذي ينشأ بوساطة الكمبيوتر ذلك أن المشهد الحقيقي يُعزّز بمشهدٍ إضافي.

تُشكّل البيئة التعليميّة، بيئة خصبة لتطبيق تقنيّة الواقع المُعزّز، حيث يمكن استخدامها لتحويل الكتب الورقية إلى منصات عرض تفاعلية عبر الأجهزة الذكية، فبدلاً من قراءة تاريخ الأهرامات مثلاً يمكن عمل شخصية كرتونية فرعونية ثلاثية الأبعاد تروي قصة الأهرامات وتعرض تسجيلات مرئية حيّة بمجرد توجيه كاميرا الأجهزة الذكية نحو الكتاب، ممّا يُسهل الشرح على المُعلّم ويكسب الطالب فهماً أعمق للدرس في جو جذاب ومُشوّق في نفس الوقت.

<https://www.fi.edu/what-is-augmented-reality>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضية، لعبة جادة، واقع افتراضي، واقع مُمتد.

Mixed Reality

Réalité mixte

327 واقع مُدمج (مُختلط)

الواقع المُدمج عبارة عن دمج الواقع الحقيقي بالواقع الافتراضي، لإنتاج بيئات ومريثيات جديدة، بحيث تتفاعل الأشياء المادية والرقمية معاً، فهو يدمج الواقع المُختلط بين العناصر الافتراضية والحقيقية في البيئة نفسها. كما أنّ الواقع يزيل الحدود بين التفاعل الحقيقي والافتراضي، إذ إنّ الأشياء الافتراضية يمكن أن تختفي وراء الأشياء الحقيقية.

يُطلق على الواقع المختلط أيضاً اسم الواقع الهجين. تتبع سماعة رأس خاصة نظرة المُستخدم وترسم بيئته المحيطة بالبرنامج، ثم باستخدام خوارزميات التعلم العميق، تقوم بمحاذاة المحتوى الرقمي لمناطق معينة من الخريطة. وتسمح برمجة الواقع المختلط للكائنات الرقمية بالتفاعل مع الأشياء المادية والناس بالتفاعل مع الأشياء الافتراضية؛ كما لو كانت حقيقية. وبالتالي يمكن تحويل الحاسوب الكلاسيكي إلى حاسوب تفاعلي بشاشة تعمل باللمس، ويمكن للشخصية التي تم إنشاؤها بواسطة الواقع المُختلط الجلوس على أريكة المُستخدم.

<https://www.realite-virtuelle.com/realite-mixte-definition-exemples-0106>

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضية، لعبة جادة، واقع افتراضي، واقع مُعزّز، واقع مُمتد.

Extended Reality

Réalité étendue

328 واقع مُمتد

يُشير مُصطلح الواقع الممتد إلى البيئات الحقيقية والافتراضية معاً، وإلى التفاعل بين الإنسان والعناصر التي تم إنشاؤها بواسطة الحاسوب. ويشمل الواقع المُمتد كل من الواقع المُعزّز، والواقع الافتراضي، والواقع المُدمج.

يُحقّق الواقع الممتد أقصى استفادة من الواقع الافتراضي والواقع المعزز والواقع المختلط يمكنه من ربط بيئة حقيقية جداً ببيئة افتراضية ثلاثية الأبعاد، بحيث يمكن للأخيرة التفاعل مع البيئة الحقيقية. بفضل هذه التقنية، سيكون من الممكن تضمين كائنات حقيقية في العالم الرقمي أو إنشاء كائنات افتراضية داخل بيئة موجودة بالفعل.

المفاهيم ذات الصلة: بيئة افتراضية، لعبة جادة، واقع افتراضي، واقع مُدمج.

Teaching Unit

Unité d'enseignement

329 وحدة تعليمية

تُعرّف الوحدة التعليمية بأنها الوحدة الأساسية للمساءلة، وهي تنظّم الدروس التي تعطى للمتعلمين بما يتناسب مع الإجراءات التربوية. وتتكون من نشاط تعليمي أو مجموعة من أنشطة تعليمية يتم جمعها معاً لأنها تسعى إلى تحقيق أهداف مشتركة تُركّز على المتعلم وعلى زيادة مشاركته وتفاعله. تشكل أنشطة التعلم هذه كلاً تربوياً متماسكاً.

المفاهيم ذات الصلة: قويم، جزيئات تربوية.

Audio-Visual

Audiovisuel

330 وسائط مرئية ومسموعة

يشير مصطلح الوسائط المرئية والمسموعة إلى كل من المواد والتقنيات التي تجمع بين النص والصوت والصورة. تم استخدام التقنيات السمعية والبصرية في وقت مبكر جداً في المدارس كدعم تربوي. وقد تعددت الوسائل السمعية البصرية، سواءً المرئية منها مثل التسجيلات والأشرطة المُستخدمة كوسائل تعليمية أو السمعية مثل الأقراص الصوتية. وبدأ التلفزيون المدرسي في الظهور في الفصول الدراسية، مع البرامج التعليمية المصممة خصيصاً لهذا الغرض: برامج حول المواضيع التاريخية، وأفلام وثائقية عن العلوم الطبيعية، وخاصة في تعلم اللغات ...

<https://www.ynov.com/definition/audiovisuel>

<http://mediatheque-numerique.inp.fr/content/download/2206/8240>

المفاهيم ذات الصلة: إذاعة مدرسية، تلفزيون تعليمي، وسائط متعددة، وسائط متعددة تفاعلية.

Streaming Media

Média en continu

331 وسائط متدفقة

الوسائط المتدفقة هو النقل المستمر لملفات الصوت أو الفيديو بشكل مضغوط عبر الإنترنت من خادم إلى عميل. في أثناء عملية البث، يتم جلب ملف الوسائط الذي يتم تشغيله على جهاز المستخدم من موقع بعيد ويتم بثه عبر الإنترنت باستخدام اتصال سلكي أو لاسلكي.

مع الوسائط المتدفقة، يصبح من غير الضروري تنزيل ملف صوت أو فيديو كامل للتشغيل إذ يتم إرسال الملف في دفق مستمر من البيانات إلى جهاز المستخدم بحيث يمكن تشغيله عند وصوله في الوقت المناسب. يمكن للمستخدم أيضاً إيقاف الملف مؤقتاً أو إرجاعه أو تقديمه سريعاً، تماماً كما يفعل مع ملف تم تنزيله. إذا تم بث المحتوى مباشرة، فيمكن للمستخدم مشاهدة الحدث فقط أو المشاركة فيه.

يمكن للمستخدم أن يبت ويستهلك أنواع مختلفة من الوسائط، بما في ذلك ملفات الموسيقى ومقاطع الفيديو والبرامج التلفزيونية والبودكاست ...

<https://www.cloudflare.com/learning/video/what-is-streaming>

<https://www.techtarget.com/whatis/definition/streaming-media>

المفاهيم ذات الصلة: بودكاستينغ، منصة مشاركة الفيديو عبر الإنترنت.

Multimedia

Multimédia

332 وسائط متعدّدة

تعرض الوسائط المتعددة المعلومات بطريقة جذابة وتفاعلية مع الاستخدام المتزامن لوسائط مختلفة: نص، صوت، صورة، فيديو، رسومات، رسوم متحركة وواجهة تفاعلية بين الإنسان والآلة. وقد جعلتها الثورة الرقمية وتعميم الإنترنت من واقع الحياة اليومية.

توفّر الوسائط المتعددة للمستخدم طرقاً متعددة لنقل المعلومات بطرق فعالة. بعض القطاعات التي تستخدم فيها الوسائط المتعددة على نطاق واسع هي التعليم والتدريب والمواد المرجعية والعروض التجارية والإعلان والأفلام الوثائقية.

https://www.tutorialspoint.com/multimedia/multimedia_introduction.htm

<https://techterms.com/definition/multimedia>

المفاهيم ذات الصلة: إذاعة مدرسية، تلفزيون تعليمي، منصة مشاركة الفيديو عبر الإنترنت، وسائط متعددة تفاعلية، وسائط مرئية ومسموعة.

Interactive Multimedia

Multimédia interactif

333 وسائط متعدّدة تفاعليّة

الوسائط المتعددة التفاعلية هي تقنية ديناميكية تتطلب بعض المداخلات من المستخدم لتوفير مجموعة من المعلومات من خلال مزيج من جميع أنواع الوسائط المتعددة من نص مكتوب أو مسموع أو من الرسومات أو من الصور أو من مقاطع الفيديو. ويتم حزم هذه المواد ودمجها وربطها معاً بطريقة توفر للمستخدمين القدرة على تصفحها والتنقل فيها وتحليلها من خلال ميزات البحث والفهرسة المتنوعة ، فضلاً عن القدرة على إضافة تعليقات توضيحية إليها. بالإضافة إلى ذلك ، تتمحور الوسائط المتعددة التفاعلية حول المستخدم الذي يتحكم في تجربة تشغيل المواد عن طريق اختيار مسارات وتسلسلات فريدة وعلى القدرة على التنقل عبر المواد بطرق مفيدة للغاية للمستخدم.

الهدف الأساسي من هذه التقنية هو نقل المعلومات بتسريقات أكثر جاذبية يمكنها جذب انتباه المستخدم وإنشاء تجارب تعليمية ممتعة ومتنوعة.

<https://www.easytechjunkie.com/what-is-interactive-multimedia.htm>

<https://faculty.georgetown.edu/bassr/multimedia.html>

المفاهيم ذات الصلة: وسائط متعددة، وسائط مرئية ومسموعة.

يُشير مُصطلح الوسائط الاجتماعية بشكل عام، إلى جميع مواقع ومنصات الويب التي تستخدم ما يسمى بالوظائف الاجتماعية للمستخدمين، مثل: إنشاء محتوى تعاوني، وتبادل المعلومات بين الأفراد (مدونات مفتوحة للتعليقات، منتديات...)، ومشاركة المحتوى، من مقالات وصور ومقاطع الفيديو...

ووسائل التواصل الاجتماعي هي عبارة عن مجموعة من التقنيات، والمحتوى، والتفاعلات التي تجعل من الممكن، إنشاء شبكات اجتماعية، أي مجموعات من الأفراد أو الكيانات التي ترتبط ببعضها البعض، عن طريق الروابط.

ولعل أشهر وسائل التواصل الاجتماعي هي:

Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, Instagram...

<https://www.1min30.com/dictionnaire-du-web/medias-sociaux>

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، موقع الكتروني.

الويب 2.0 ويعرف أيضاً بالويب التشاركي والويب الاجتماعي، مصطلح يشير إلى مجموعة من التقنيات الجديدة والتطبيقات التكنولوجية التي أدت إلى تغيير في استخدام شبكة الإنترنت. يتميز بشكل خاص بالتحول من المحتوى الثابت إلى الديناميكي. كما يشير إلى التغييرات في طريقة تصميم صفحات الويب واستخدامها من قبل المستخدمين، دون أي تغيير في المواصفات الفنية. وهو يحتوي على مواقع الإنترنت التي تركز على المحتوى الذي ينشئه المستخدم، وسهولة الاستخدام، والثقافة التشاركية بالإضافة إلى نمو وسائل التواصل الاجتماعي، وقابلية التشغيل البيئي (أي التوافق مع المنتجات والأنظمة والأجهزة الأخرى) للمستخدمين النهائيين.

وتتيح مواقع الويب 2.0 للمستخدمين إنشاء أعمالهم ومشاركتها والتعاون معها وتوصيلها مع الآخرين، دون الحاجة إلى مهارات تصميم مواقع الإنترنت أو النشر دون استخدام لغة حاسوبية معينة. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه باستخدام الويب 2.0، يمكن لكل مؤلف ومحرر متابعة كل تعديل يتم إجراؤه في الوقت الفعلي. كما أنه يجعل من الممكن إنشاء مجتمعات تعلم ديناميكية حيث يمكن للمتعلمين المشاركة بنشاط في بناء معرفتهم من خلال المناقشات والكتابة التعاونية باستخدام منتديات المناقشة أو الويكي مثلاً.

<https://www.britannica.com/topic/Web-20>

<https://www.znetlive.com/blog/web-2-0>

المفاهيم ذات الصلة: إطار TPACK، تعلم تعاوني، دولاب البيداغوجيا، ويكي.

Web 3.0

Web 3.0

ويب 3.0 336

يستخدم بعض المتخصصين تعبير الويب 3.0 للإشارة إلى المستقبل القريب لشبكة الويب 2.0 الحالية. وفقاً لهؤلاء المحللين، فإن المرحلة التالية في تطور شبكة الويب العالمية يمكن أن تحدد إما إنترنت الأشياء أو ظهور الويب الدلالي. يتم تمييز الويب 3.0 قبل كل شيء عن طريق إضفاء الطابع الشخصي على الإنترنت، والذي أصبح ممكناً من خلال تخزين البيانات واستخدامها. على الرغم من أنه لا يزال مفهوماً قيد التطوير، يمكن تعريف الويب 3.0 على أنه الجيل الثالث من الخدمات المستندة إلى الإنترنت التي تهدف إلى ربط البيانات ببعضها البعض بطريقة لا مركزية، لتوفير تجربة أسرع للمستخدم وأكثر تخصيصاً. وقد أصبح هذا ممكناً من خلال الذكاء الاصطناعي والتعلم الآلي والويب الدلالي واستخدام نظام أمان سلسلة الكتل الموزعة للحفاظ على المعلومات الشخصية آمنة لمستخدمي الإنترنت.

تعد أداة البحث الصوتي من غوغل (Google Voice) أو سيربي (Siri) أمثلة على استخدام الويب 3.0

<https://digitad.ca/web-3-0-definition>

https://www.marefa.org/%D9%88%D9%8A%D8%A8_3.0/simplified

المفاهيم ذات الصلة: إنترنت الأشياء، سلسلة الكتل الموزعة، ذكاء اصطناعي، ويب 2.0

WIKI

WIKI

ويكي 337

مُصطلح «ويكي» عبارة عن موقع على الإنترنت، يمكن أن يقوم بإدارته عدة أشخاص. يُساهم مُستخدموه بإضافة أو تنقيح مُحتواه. ويشتمل غالباً على عدّة صفحات ومحتويات مترابطة، بما في ذلك تعليقات، وصف لأحداث، ومستندات... عادة، يتم تحديث محتوياته من قبل العديد من المُستخدمين، ويمكن تحميل مجموعة متنوعة من المواد عليه. وتعتبر ويكيبيديا أفضل مثال على ذلك.

المفاهيم ذات الصلة: تعلم تعاوني، تكنولوجيا تعاونية، موقع الكتروني.

A

Academic Achievement
 Accelerated Learning
 Accelerated Learning
 Acceptable Use Policy (AUP)
 Accessibility in Education
 Adaptive Learning
 Aggregator
 Alerting device
 Animated Vidéo
 Antivirus
 API (Application Programming Interface)
 APP (Application)
 Arab Knowledge Index
 Arabic Reading Index
 Artificial Intelligence (AI)
 Assessment
 Assistive Technology
 Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)
 Asynchronous Learning
 Audioconferencing
 Audio-visual Media
 Augmentative and Alternative Communication (AAC)
 Augmented Reality
 Authentic Learning
 Authoring Environment
 Authoring Tool

B

Backchannel
 Bandwidth
 Big data
 Blockchain
 Blog
 Bluetooth
 Bookmark
 Bookmark
 Bps (bits per second)
 Bring Your Own Device (BYOD) - Bring Your Own technology (BYOT)
 Browser

C

Cache Web
 Children's Internet Protection Act (CIPA)
 Classroom Management System
 Cloud Based Software

Cloud Computing
 Cloud Storage
 Coding
 Collaborative learning
 Collaborative Technology
 Computer Laboratory (Lab)
 Computer Literacy
 Computer Networking
 Computer Programmer
 Computer Science
 Computer Science
 Computer Scientiste
 Computer System
 Computer-assisted Presentation
 Concept Map (Graphic Organizer)
 Connected Learning
 Connectivism
 Content Management System
 Continuing Education
 Cookie
 Corporate Open Online Course (COOC)
 Courseware
 Creative Commons licensing (CC)
 Critical Thinking
 Cyber Bullying
 Cyber Criminality
 Cyber Hygiene, or Cybersecurity Hygiene
 Cyber Security / Cyber Safety
 Cybercriminality

D

Dark Web
 Data Center
 Data Mining
 Database
 Data-Driven Instruction
 Deep Web, Invisible Web, Hidden Web
 Diagnostic Assessment
 Differentiated Instruction
 Digital Archiving
 Digital Badge
 Digital Citizen
 Digital Classroom
 Digital Communication
 Digital Community
 Digital Culture
 Digital Divide
 Digital Footprint
 Digital Health
 Digital Heritage

Digital Humanities	F
Digital Identity	
Digital Immigrant	Face-to-face Learning
Digital Intelligence	File Server
Digital Learning Environment	File Transfer Protocol (FTP)
Digital library	Final Assessment
Digital Literacy	Firewall
Digital Media	Flexible Learning
Digital Mining	Flipped Classroom
Digital Native	Flipped Classroom
Digital Native	Formative Assessment
Digital Pedagogy	Forum
Digital Planner	Fourth Industrial Revolution
Digital Resource	Future Skills
Digital Revolution	
Digital Rights	G
Digital Security	
Digital Signature	Game Based Learning
Digital Skills	Gamification
Digital Stamp	Global Citizenship
Digital Storytelling	Global Knowledge Index
Digital Trust	Global Positioning System (GPS)
Digital workspace	Global Village
Digital World	Governance
Distance Learning	Granularisation
Distributed Operating System	Graphic Card
Document Reader	Graphics Software
Drill-and-practice Software	
	H
E	
E-commerce	Hackathon
Educational Film	Hands-On Learning
Educational Platform	Haptic Technology, Kinaesthetic Communication or 3D Touch
Educational Resource	High Technology
Educational Software	High-Order Thinking Skills
Educational Technology (EdTech)	Home Page
Educational Television	Host
Edupunk	HTML (HyperText Markup Language)
E-gouvernement	Human-Machine Interaction
E-Learning	Hybrid Learning
Electronic Assessment / Digital Assessment / Online Assessment	Hyflex Teaching
Electronic Gateway Electronic Portal	Hyperlink
Electronic Mail	
Electronic Management of Documents (EMD) / Document Management System (DMS)	I
Electronic Portfolio	
Email	Immersive Learning
Emergency Remote Teaching (ERT)	Immersive Video
Emerging Technology	Inclusive Education
End User	Infographic
English	Information and Communications Technology (ICT)
Extended Reality	Information and Communications Technology in Education (ICTE)
	Information Security
	Information Superhighway
	Instant Messaging

Instructional Design Models	O
Intangible Capital	Off-the-shelf Educational Program
Interactive Multimedia	Online Art
Interactive Presentation	Online Collaboration Platform
Interactive Teaching and Learning	Online Collaborative Document
Interactive Video	Online Learning
Interactive Whiteboard (IWB)	Online Notepad
Internet	Online Survey
Internet Addiction	Online Translation Application
Internet Ethics	Online Video Sharing Platform
Internet Governance	Open Course
Internet of Things	Open Distance Learning (ODL)
Internet Protocol (IP)	Open Educational Resources (OER)
Internet Service Provider (ISP)	Open Source Software Free Software
Internet Telephony Service	Open Teaching
Internet Universality Indicators (ROAM-X Indicators)	Open University
Interoperability	Operating System
J	P
Just in time Learning	Padagogy Wheel
Just in time Teaching (JiTT)	Parental Control
 	Pecha Kucha Presentation
K	Pedagogical Scenario
Knowledge Divide	Personal Digital Assistant
Knowledge Management	Personal Knowledge Network (PKN) / Personal Learning Network (PLN)
 	Pervasive Learning
L	Phishing
Learning Analytics	Planning Tool
Learning by Teaching	Plugin
Learning Difficulties	Podcasting
Learning Management System (LMS)	Portable Document Format (PDF)
Learning Technology	Prior Knowledge
 	Professional Learning Communities
M	Programming
Massive Open Online Course (MOOC)	Programmed Instruction
Media and Information Literacy	Programming Language
Memory Card	
Micro Teaching	Q
Microblogging	QR Code
Mixed Reality	
Mobile Learning	R
Mobile Technology	Rapid Learning
Multimedia	Really Simple Syndication (RSS)
Multimedia Messaging Service (MMS)	Real-time Communication
 	Reference Management Software
N	Remote Classroom
Nanotechnology	Resolution
Netiquette	Robotics
Networked Learning	Rotation Model of Blended Learning
Nomadic Wireless	
Norm-referenced Assessment	

S

SAMR Model
Scaffolding in Education
School Broadcasting
School Management system
SCORM (Sharable Content Object Reference Model)
Screen Magnification
Screen Monitoring
Screen Reader
Screen Recording
Search Engine
Serious Game
Short Message Service (SMS)
Shortcut
Small Private Open Course (SPOC)
Smart Device
Smart School
Social Learning
Social Learning
Social Media
Social Networks
Social Skills
Software as a Service (SaaS)
Spam
Spatial Computing
Speech Recognition
Streaming Media
Student Information System (SIS)
Student Response System (SRS)
Synchronous Learning

T

Tablet
Tag
Teaching Unit
Team-Based Learning
Technology
Technology Integration
Technology Integration Planning Cycle
Technology Literacy
Technophilia
Technophobia
Text-to-Speech (TTS)
Thread
TPACK Framework
Tutorial
Tutoring
Twenty-first century learning
Twenty-first Century Skills

U

Ubiquitous Learning
Understanding by Design (UBD)
Uniform Resource Locator (URL)
Universal Design for Learning
Upload / Download
USB Flash Drive (Universal Serial Bus)
User Interface (UI)

V

Video Projector
Virtual Environment
Virtual Private Network (VPN)
Virtual Reality
Virtual University
Virtual Wall
Virtual World
Virus
Virtual Laboratory
Voice over Internet Protocol (VOIP)

W

Web 2.0
Web 3.0
Web Accessibility
Web Accessibility Evaluation Tool
Web Based Conferencing
Web Conferencing
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)
Web-enhanced Classes
Webinar
Webpage
Website
Wi-Fi
Wiki
World Wide Web
Write Once Read Many (WORM)

X

XML (Extensible Markup Language)

Y

Youth skills

A

Accessibilité du web
 Accessibilité en éducation
 Agenda électronique personnel
 Agrégateur
 Alphabétisation technologie
 Analyse de l'apprentissage / Analyse des données d'apprentissage
 Anti-virus
 Appareil intelligent
 Application de traduction en ligne
 Application mobile
 Apportez vos appareils personnels (AAP)
 Apportez votre équipement personnel de communication (AVEC)
 Apprendre en enseignant
 Apprentissage à distance
 Apprentissage accéléré
 Apprentissage accéléré
 Apprentissage adaptatif
 Apprentissage asynchrone
 Apprentissage authentique
 Apprentissage basé sur le jeu
 Apprentissage collaborative
 Apprentissage connecté
 Apprentissage du XXIe siècle
 Apprentissage électronique
 Apprentissage en équipe
 Apprentissage en ligne
 Apprentissage en présentiel
 Apprentissage en réseau
 Apprentissage flexible
 Apprentissage généralisé
 Apprentissage hybride, Apprentissage mixte
 Apprentissage immersive
 Apprentissage mobile
 Apprentissage pratique
 Apprentissage rapide
 Apprentissage social
 Apprentissage social
 Apprentissage synchrone
 Apprentissage tout au long de la vie, Apprentissage continu
 Apprentissage ubiquitaire ou omniprésent
 Apprentissage juste à temps
 Archivage numérique
 Art numérique, Art médiatique, Cyber Art, Art électronique
 Audioconférence
 Autoroutes de l'information

B

Backchannel
 Badge numérique
 Bande passante
 Base de données, Banque de données
 Bibliothèque numérique, Bibliothèque électronique, Bibliothèque virtuelle
 Big data - Données massives - Mégadonnées
 Bloc-notes en ligne
 Blogue
 Bluetooth
 Bps (bits par seconde)

C

Cache
 Cachet numérique
 Capital Immatériel
 Carte conceptuelle
 Carte Graphique
 Carte mémoire
 Centre de données
 Chaîne de blocs
 Citoyen numérique
 Citoyenneté mondiale
 Classe inversée
 Classe inversée
 Classe numérique
 Clé USB
 Codage
 Code QR / code-barres bidimensionnel
 Commerce électronique, Commerce sur Internet, Commerce en ligne, Commerce virtuel, Cybercommerce
 Communauté numérique
 Communautés d'apprentissage professionnelles
 Communication améliorée et alternative (CAA)
 Communication en temps réel
 Communication numérique
 Compétences de réflexion de haut niveau
 Compétences des jeunes
 Compétences du futur
 Compétences du XXIe siècle
 Compétences numériques
 Compétences sociales
 Compréhension par conception
 Conception universelle de l'apprentissage
 Conférence sur Internet
 Conférence sur Internet
 Confiance numérique

Connaissances préalables	Évaluation finale
Connectivisme	Evaluation formative
Contrôle parental	Evaluation normative
Cookie (Témoin / Logiciel espion)	Evaluation numérique /
Courrier électronique indésirable / pourriel	Exploration de données, fouille de données,
Courrier électronique, Courriel	prospection de données
Cours en ligne ouvert en entreprise	
Cours en ligne ouvert et massif (CLOM)	F
Cours ouvert	
Culture numérique, culture web, cyberculture	Fil de discussion
Cyber hygiène ou hygiène de cybersécurité	Film éducatif
Cybercriminalité	Format de document portable
Cybercriminalité	Forum
Cyberdépendance	Forum de discussion
Cyberintimidation	Fournisseurs d'accès internet
Cyber-sécurité	Fracture des connaissances
Cycle de planification de l'intégration tech- nologique	Fracture ou fossé numérique
	Français
D	G
Dépendance à Internet	Gamification – Ludification
Didacticiel	Gestion des connaissances
Difficultés d'apprentissage	Gestion Électronique de Documents (GED)
Directives pour l'accessibilité des contenus Web	Gouvernance
Dispositif d'alerte	Gouvernance de l'Internet
Dispositif nomade, Nomade sans fil	Gouvernement électronique / Administration électronique / Gouvernement en ligne
Document collaboratif en ligne	Granularisation
Droits numériques	
E	H
Échafaudages dans l'éducation	Hackathon
École intelligente	Hameçonnage
Écriture unique-lecture multiple	Hôte
Education aux médias et à l'information	Humanités Numériques
Edupunk	Hyperlien
Empreinte numérique	
Enregistrement d'écran	I
Enseignement basé sur les données	Identité numérique
Enseignement Comodal	Immigrant numérique
Enseignement en ligne en situation d'urgence	Impression 3D
Enseignement et apprentissage interactifs	Inclusion en education
Enseignement juste à temps	Index de lecture arabe
Enseignement ouvert	Indicateurs sur l'universalité de l'Internet
Enseignement ouvert à distance	Indice des connaissances arabes
Enseignement programmé	Indice mondial des connaissances
Environnement d'apprentissage numérique	Infographie, Visualisation de données, Gra- phisme d'information
Environnement de création	Informaticien
Environnement virtuel	Informatique en nuage / Infonuagique
Espace de travail numérique	Informatique spatiale
Esprit critique	Informatique, Technologie informatique, Sci- ence informatique
Ethiques d'internet	Intégration technologique
Evaluation	Intelligence artificielle
Evaluation diagnostique	
Evaluation électronique / Evaluation en ligne	

Intelligence numérique	Monde virtuel
Interaction homme-machine	Moteur de recherche
Interface de programmation d'application	Multimédia
Interface utilisateur	Multimédia interactif
Internet	Mur virtuel
Internet des objets	
Interopérabilité	N
J	Nanotechnologie
	Narration numérique
Jeu sérieux	Natif numérique
	Natif numérique
L	Navigateur / Fureteur
	Nétiquette
Laboratoire informatique	
Laboratoire virtuel	O
Langage de balisage d'hypertexte	Outil de planification
Langage de balisage extensible	Outil d'évaluation de l'accessibilité Web
Langage de programmation informatique /	
Langage informatique	P
Lecteur de documents	
Lecteur d'écran	Page d'accueil
Licences de Creative Commons (CC)	Page web
Ligne d'abonné numérique asymétrique	Pare-feu
Littératie informatique	Patrimoine numérique
Littératie numérique	Pédagogie différenciée
Localisateur uniforme de ressource (URL)	Pédagogie numérique
Logiciel basé sur le nuage	Petit cours privé en ligne
Logiciel d'exercices / Exerciseur / Exercices	Planificateur numérique
répétitifs	Plateforme collaborative en ligne
Logiciel d'agrandissement d'écran	Plateforme de partage de vidéos en ligne
Logiciel de contrôle d'écran	Plateforme éducative
Logiciel de gestion bibliographique	Podcasting / Baladodiffusion
Logiciel éducatif	Politique d'utilisation acceptable
Logiciel en tant que service	Portail électronique
Logiciel graphique, logiciel d'édition d'image,	Portfolio numérique
logiciel de retouche d'image	Présentation assistée par ordinateur
Logiciel ouvert - Logiciel libre	Présentation interactive
Loi sur la protection des enfants sur Internet	Présentation Pecha Kucha
M	Présentiel enrichi, augmenté ou amélioré
	Programmation
Média audio-visuel	Programme éducatif prêt à l'emploi
Média en continu	Programmeur
Média numérique	Protocole de transfert de fichier
Média Social	Protocole Internet
Messagerie instantanée	
Micro enseignement	Q
Microblogging	
Minage de crypto-monnaie	Quatrième révolution industrielle
Modèle de rotation de l'apprentissage hybride	
Modèle SAMR	R
Modèle TPACK	
Modèles de conception pédagogique / Ingén-	Raccourci
ierie pédagogique	Radio scolaire/Radiodiffusion scolaire
Module d'extension ou add-on	Réalisation académique
Monde numérique	Réalité augmentée

Réalité étendue	Technologie
Réalité mixte	Technologie collaborative
Réalité virtuelle	Technologie de pointe, Technologie d'avant-garde, Haute technologie, Technologie avancée
Reconnaissance vocale	Technologie émergente
Réseau de connaissances personnelles	Technologie haptique
Réseau personnel d'apprentissage	Technologie mobile
Réseau privé virtuel	Technologies d'apprentissage
Réseautage / Réseau informatique	Technologies d'assistance
Réseaux sociaux	Technologies de l'information et de la communication (TIC)
Résolution	Technologies de l'information et de la communication en Education (TICE)
Ressource éducative	Technologies éducatives
Ressource numérique	Technophilie
Ressources éducatives libres	Technophobia
Révolution numérique	Télécharger
Robotique	Télévision éducative
Roue de la pédagogie	Toile mondiale
S	Tutorat, Encadrement pédagogique, Soutien, Coaching, Accompagnement pédagogique
Salle de classe à distance	Tutoriel
Santé numérique	U
Scénario pédagogique	Unité d'enseignement
Science informatique	Université ouverte, Université virtuelle, Télé-enseignement universitaire, Téléuniversité,
SCORM (partage de contenu par l'utilisation d'un modèle de données défini)	Université sans murs
Sécurité de l'information	Université virtuelle
Sécurité numérique	Utilisateur final
Serveur de fichiers	V
Service de messagerie multimédia (SMM)	Vidéo d'animation
Service de messagerie SMS / Texto	Vidéo immersive
Service de téléphonie sur Internet	Vidéo interactive
Signature numérique	Vidéoprojecteur
Signet	Village planétaire
Signet / Favori	Virus
Site Internet	Voix via le protocole Internet
Sondage en ligne	W
Stockage en nuage	Web 2.0
Syndication vraiment simple	Web 3.0
Synthèse vocale / Convertisseur de texte en parole / Convertisseur de texte en audio	Web obscur
Système auteur	Web profond, Web invisible, Web caché
Système de gestion de classe	Webinaire, Séminaire en ligne
Système de gestion de contenu	Wi-Fi
Système de gestion de l'apprentissage	Wiki
Système de gestion scolaire	
Système de positionnement global	
Système de réponse des étudiants	
Système d'exploitation	
Système d'exploitation distribué	
Système d'information des étudiants	
Système informatique	
T	
Tableau blanc interactif (TBI)	
Tablette	
Tag / Balise	



unesco

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

ابقوا على تواصل معنا

مكتب اليونسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية - بيروت
بئر حسن - جادة المدينة الرياضية
ص. ب. 11-5244
بيروت - لبنان
تلفون: +961 1 850013/4/5
فاكس: +961 1 824854

beirut@unesco.org 

<https://en.unesco.org/fieldoffice/beirut> 

UNESCO Office in Beirut 

@UNESCOBEIRUT 



مركز الملك سلمان
للإغاثة والأعمال الإنسانية
KING SALMAN
HUMANITARIAN AID & RELIEF CENTRE

صدر هذا المنشور بفضل المساهمة السخية
التي قدمها مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال
الإنسانية - المملكة العربية السعودية



أهداف
التنمية
المستدامة

